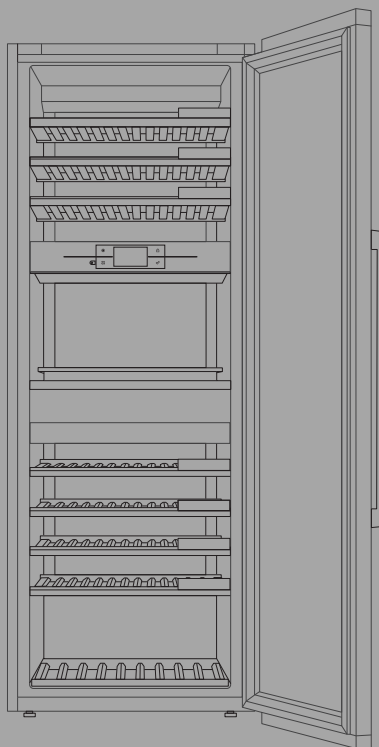


# ATAG



---

## GEBRUIKSAANWIJZING

WIJNKLIMAATKAST

NL (NL) (BE) (LU)

KA8074K3C

# Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b> .....	<b>3</b>	Zone B - serverzone .....	23
Welkom bij onze groeiende Atag familie! .....	3	Zone C .....	30
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>4</b>	Capaciteit van het apparaat .....	30
Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen .....	4	Side-by-Side kit .....	32
Algemene veiligheid .....	5	Accessoireset .....	33
Installatie .....	6	<b>Bediening</b> .....	<b>34</b>
Elektrische aansluiting .....	6	Bedieningspaneel .....	34
Gebruik .....	7	Eerste gebruik .....	36
Onderhoud en reiniging .....	8	Hoofdschermen .....	41
Verwijdering .....	9	Gebruik van het 'plus'-menu .....	44
<b>Installeren en aansluiten</b> .....	<b>10</b>	Instellingen .....	44
De locatie selecteren .....	10	Software-update .....	48
Het apparaat installeren .....	11	Inventaris .....	49
Apparaat aansluiten .....	15	<b>Onderhoud</b> .....	<b>60</b>
<b>Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt</b> .....	<b>16</b>	Het apparaat ontdoeien .....	60
Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt .....	16	Reiniging van het apparaat .....	60
Advies om energie te besparen .....	16	<b>De draairichting van de deur wijzigen</b> .....	<b>62</b>
<b>Wijn opslaan</b> .....	<b>17</b>	<b>Problemen oplossen</b> .....	<b>70</b>
Tips voor het bewaren van wijn .....	17	Tips & trucs .....	70
Serveertemperatuur .....	17	Foutmeldingen .....	71
Flessen opslaan .....	18	Anderen waarschuwingen op het scherm .....	73
<b>Beschrijving van het apparaat</b> .....	<b>19</b>	Algemene problemen .....	75
Zone A .....	19	<b>Milieuaspecten</b> .....	<b>76</b>
		Verpakking en apparaat afvoeren .....	76

## Welkom bij onze groeiende Atag familie!

We zijn trots op onze apparaten. We hopen dat dit apparaat vele jaren een gewaardeerde en betrouwbare hulp zal zijn.

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt. Deze bevat algemene tips, informatie over de instellingen en aanpassingen die u kunt maken en hoe u het beste voor uw apparaat kunt zorgen.

In de gebruiksaanwijzing komt u de volgende symbolen tegen die de volgende betekenis hebben:

### INFORMATIE!

Informatie, advies, tip of aanbeveling

### WAARSCHUWING!

Waarschuwing – algemeen gevaar

### ELEKTRISCHE SCHOK!

Waarschuwing – elektrische schok

### BRANDGEVAAR!

Waarschuwing – brandgevaar

# Veiligheidsinstructies

Lees vóór de installatie en het gebruik van het apparaat de meegeleverde instructies zorgvuldig door. De fabrikant is niet verantwoordelijk als door een onjuiste installatie of verkeerd gebruik letsel en schade worden veroorzaakt. Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd bij het apparaat voor toekomstige referentie.

## WAARSCHUWING!

Als het apparaat op een hoogte van meer dan 1000 m boven zeeniveau wordt geïnstalleerd, bestaat er gevaar voor glasbreuk als gevolg van de luchtdruk. In dat geval kunnen glasscherven letsel veroorzaken.

## **Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen**

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of personen met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht houdt of hen instructies heeft gegeven over het gebruik van het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen.

## **Alleen voor Europese markten**

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of mensen die weinig ervaring met en kennis van het apparaat hebben, mits zij worden begeleid of zijn geïnstrueerd hoe zij het apparaat veilig moeten gebruiken en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet in- en uitladen.

## Algemene veiligheid

- De verlichting in het apparaat is alleen geschikt voor de verlichting van dit apparaat en niet voor de verlichting van een huiskamer.
- **WAARSCHUWING!** Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of daarmee vergelijkbaar gebruik, zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - woonboerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - catering en soortgelijke niet-retailtoepassingen.

### WAARSCHUWING!

Houd ventilatieopeningen, in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur, vrij van obstakels.

Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die door de fabrikant worden aanbevolen.

Zorg dat het koelmiddelcircuit niet beschadigd raakt.

Gebruik geen waterstraal en stoom om het apparaat te reinigen.

Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schurende producten, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit apparaat.

Als de aansluitkabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant of een gekwalificeerde servicemonteur worden vervangen om gevaar te voorkomen.

# Veiligheidsinstructies

## Installatie

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Een beschadigd apparaat mag niet worden geïnstalleerd of gebruikt.
- Volg de bij het apparaat geleverde installatievoorschriften.
- Wees altijd voorzichtig als u het apparaat verplaatst, want het is zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Let er bij het kantelen van het apparaat op dat de deur de vloer niet raakt. Het glas van de deur is gevoelig, vooral voor een zijdelingse botsing (d.w.z. een botsing vanaf de zijkant, tegen de rand van de deur).
- Zorg ervoor dat de lucht rond het apparaat kan circuleren.
- Wacht na het plaatsen van het apparaat minstens 4 uur voordat u het apparaat op de netvoeding aansluit. Dit is nodig om de olie terug te laten stromen in de compressor.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van radiatoren of fornuizen, ovens of kookplaten.
- Installeer het apparaat niet op plaatsen met direct zonlicht.
- Installeer dit apparaat niet op plaatsen die te vochtig of te koud zijn, zoals bijgebouwen, garages of kelders.
- Als u het apparaat verplaatst, til het dan aan de voorkant op om krassen op de vloer te voorkomen.
- Beweeg of til het apparaat nooit op door kracht uit te oefenen op de deurgreep.

 ELEKTRISCHE SCHOK!

WAARSCHUWING! Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat de voedingskabel niet bekneld of beschadigd raakt.

## Elektrische aansluiting

 ELEKTRISCHE SCHOK!

WAARSCHUWING! Risico op brand en elektrische schokken.

- Het apparaat moet worden geaard.
- Alle elektrische aansluitingen moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netvoeding. Zo niet, neem dan contact op met een elektricien.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerde, schokbestendige contactdoos.
- Gebruik geen meervoudige stekkeradapters en verlengkabels.
- Zorg ervoor dat u geen schade toebrengt aan de elektrische componenten (bijv. netstekker, voedingskabel, compressor). Neem contact op met de servicedienst of een elektricien om de elektrische componenten te vervangen.
- De voedingskabel moet onder het niveau van de netstekker blijven.
- Steek de netstekker pas aan het einde van de installatie in het stopcontact. Zorg ervoor dat de netstekker ook na de installatie goed toegankelijk blijft.
- Trek niet aan de voedingskabel om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de netstekker.

## WAARSCHUWING!

Plaats geen draagbare stekkerdozen of voedingseenheden achter het apparaat.

## **Gebruik**

### WAARSCHUWING!

Risico op letsel, brandwonden, elektrische schokken of brand.

- Wijzig de specificaties van dit apparaat niet.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het apparaat, tenzij de fabrikant aangeeft dat deze hiervoor geschikt zijn.

# Veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat u geen schade aan het koelmiddelcircuit veroorzaakt. Het bevat isobutaan (R600a), een aardgas dat erg milieuvriendelijk is. Dit gas is ontvlambaar.
- Als er schade aan het koelmiddelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er geen vlammen en ontstekingsbronnen in de ruimte aanwezig zijn. Ventileer de ruimte.
- Zorg ervoor dat hete voorwerpen de plastic onderdelen van het apparaat niet raken.
- Bewaar geen brandbaar gas of vloeistof in het apparaat.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die nat zijn geworden door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of de condensor niet aan. Deze onderdelen zijn heet.

## Onderhoud en reiniging

 WAARSCHUWING!

Risico op letsel of beschadiging van het apparaat.

- Schakel het apparaat vóór het onderhoud uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Dit apparaat bevat koolwaterstoffen in de koeleenheid. Alleen een gekwalificeerd persoon mag onderhoud uitvoeren en het apparaat opladen.



## Verwijdering

 WAARSCHUWING!

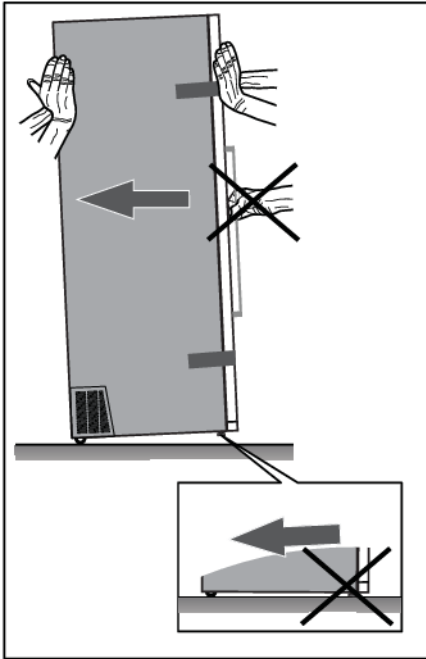
Risico op letsel of verstikking.

- Koppel het apparaat los van de netvoeding.
- Knip of snijd de voedingskabel er af en gooi deze weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat worden opgesloten.
- Het koelmiddelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat brandbaar gas. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over het correct weggooien van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich in de buurt van de warmtewisselaar bevindt.



## Het apparaat installeren

De installatie van het apparaat moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd, om schade aan het apparaat en lichamelijk letsel van de betrokkenen te voorkomen.



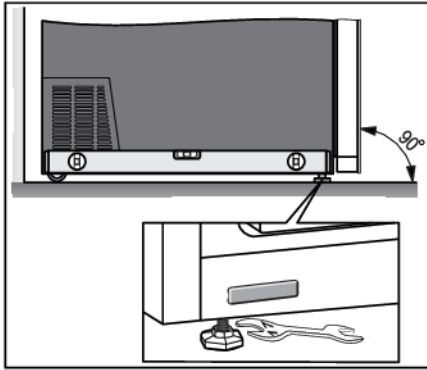
Als u het apparaat verplaatst, verschuif het dan niet op de vloer. Anders kan het apparaat beschadigd raken. Aan de achterkant van de behuizing van het apparaat bevinden zich twee zwenkwielen waarmee het apparaat gemakkelijk kan worden verplaatst.

Voor een veilige installatie van het apparaat en voor een goede werking is het belangrijk om het apparaat op een ondergrond met voldoende draagvermogen te plaatsen. Raadpleeg indien nodig een aannemer/bouwkundige. Het oppervlak moet glad zijn en waterpas zijn met de vloer.

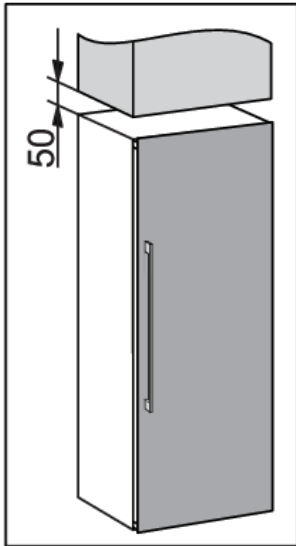
Het gewicht van een leeg apparaat is ongeveer 168 kg.

Het gewicht van een vol geladen apparaat is ongeveer 350 kg.

## Installeren en aansluiten

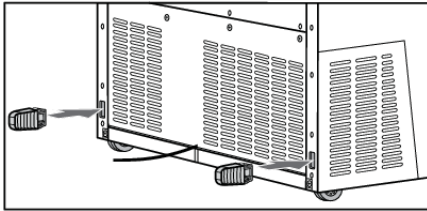
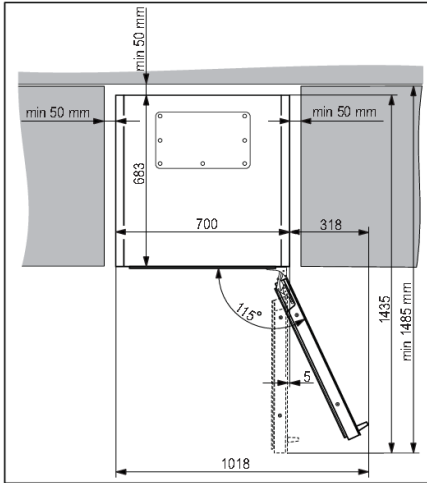


Wanneer het apparaat op het beoogde oppervlak wordt geplaatst, moet het volledig waterpas staan om trillingen te verminderen. Gebruik voor het waterpas stellen van het apparaat de stelvoetjes aan de voorzijde van het apparaat. Voor het verstellen en vastzetten van de voetjes is een steeksleutel maat 17 nodig.



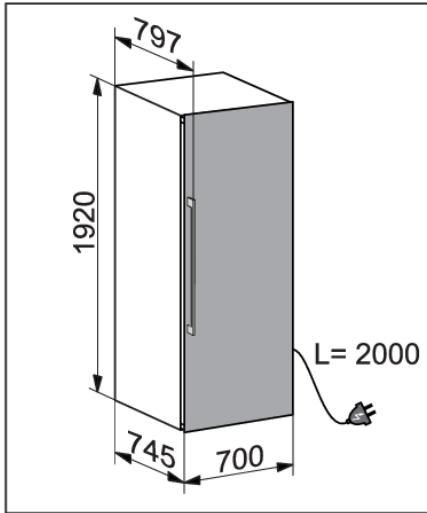
- Plaats het apparaat op minimaal 50 mm afstand van een elektrische kachel of gaskachel en op minimaal 300 mm afstand van een warmtebron (bijvoorbeeld een radiator of verwarming). Indien een dergelijke afstand niet mogelijk is, installeer dan een isolatiepaneel.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Wij raden u aan het apparaat vrijstaand te installeren. Indien nodig kan het ook naast of tussen kasten worden geplaatst indien is voorzien in voldoende ventilatie en koeling van de installatielocatie. In dat geval zal het stroomverbruik van het apparaat waarschijnlijk toenemen.
- Er moet een vrije ruimte van minstens 50 mm zijn tussen het apparaat en de kast erboven.

# Installeren en aansluiten

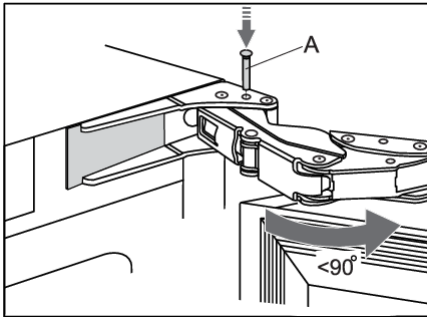


- Om te zorgen voor voldoende ventilatie en koeling van het apparaat moet er voldoende ruimte zijn achter het apparaat en ook aan beide zijden (minimaal 50 mm). Houd ook rekening met de vereiste vrije ruimte om de deur volledig te openen, zodat de laden en planken kunnen worden uitgetrokken (zie installatieschema).
- Het apparaat wordt geleverd met twee afstandsstukken die moeten worden bevestigd in de sleuven aan de achterzijde van het apparaat, één aan elke zijde, bij de onderkant. De afstandsstukken zorgen voor voldoende luchtcirculatie die is vereist voor een correcte werking van het apparaat. Het apparaat functioneert normaal zonder de afstandsstukken op hun plaats. Dit kan het stroomverbruik echter nadelig beïnvloeden.

## Installeren en aansluiten



- De afmetingen van het apparaat worden op de tekening weergegeven.



- Als het apparaat zo wordt geplaatst dat de deur niet kan worden geopend tot een hoek van  $115^\circ$ , kan de openingshoek ook worden begrensd tot  $90^\circ$ . Gebruik in dit geval de deurbegrenzers (A) die zijn meegeleverd in het zakje van de gebruiksaanwijzing. Open de deur voorzichtig in een hoek van minder dan  $90^\circ$  en steek de begrenzer in de daarvoor bestemde opening in het onderste scharnier. Herhaal deze procedure voor het bovenste scharnier. U kunt ook een kleine hamer gebruiken om de begrenzer in het scharnier te plaatsen.
- Als het apparaat eenmaal is geïnstalleerd, moet de stekker altijd toegankelijk blijven.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

## Apparaat aansluiten

- Sluit het apparaat met een stekker aan op de netvoeding. Het stopcontact moet geaard zijn. De nominale spanning en frequentie die nodig zijn voor het apparaat staan vermeld op het typeplaatje/label van het apparaat met basisinformatie.
- Het apparaat moet in overeenstemming met de geldende normen en regels op het elektriciteitsnet worden aangesloten en zijn geaard. Het apparaat is bestand tegen kortdurende afwijkingen in de nominale spanning, echter niet meer dan +/- 6%.

### WAARSCHUWING!

Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, schakel het dan uit (met functie AAN/UIT) en trek de stekker uit het stopcontact. Leeg en reinig het apparaat en laat de deur op een kier staan.

# Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt

## Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt

Sluit het apparaat pas op de netvoeding aan als u de instructies voor het juiste en veilige gebruik van het apparaat zorgvuldig heeft gelezen. We raden u aan deze instructies te bewaren voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat verkoopt, voeg deze gebruiksaanwijzing dan bij het apparaat.

Controleer het apparaat op schade en/of onregelmatigheden. Als het apparaat beschadigd is, neem dan contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Laat het apparaat minimaal 4 uur rechtop staan voordat u het op de netvoeding aansluit. Dit verkleint de kans op storingen in de koeleenheid als gevolg van het transport.

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moeten de binnenkant en alle interne accessoires worden gereinigd met lauw water en een neutraal reinigingsmiddel. Veeg de gereinigde onderdelen af met een schone doek met water en droog ze vervolgens grondig af.

Maak de houten onderdelen schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat het hout niet te nat wordt en laat de onderdelen volledig drogen voordat u ze terugplaatst in het apparaat.

## Advies om energie te besparen

- Installeer het apparaat zoals in de gebruiksaanwijzing aangegeven.
- Open de deur niet vaker dan noodzakelijk.
- Bedek of blokkeer de ventilatiesleuven niet.
- Vervang een beschadigde deurpakking, of een pakking die niet langer een perfecte afdichting biedt, zo snel mogelijk.
- Als u flessen op de planken plaatst, zorg er dan voor dat de lucht er vrij omheen kan circuleren (neem de instructies uit de gebruiksaanwijzing in acht en leg niet meer flessen op de planken dan aanbevolen of aangegeven).
- Laat in geval van een stroomstoring de deur zo lang mogelijk gesloten om de temperatuur in het apparaat op peil te houden. Het apparaat slaat de geselecteerde temperatuurinstellingen op en activeert deze zodra de stroomvoorziening is hersteld.



## Tips voor het bewaren van wijn

Natuurlijke wijnkelders zijn de ideale plaats om wijn te bewaren vanwege het schaarse licht, het gebrek aan trillingen en het speciale klimaat. De temperatuur van een wijn bepaalt de smaak en is van invloed op het genot dat men beleeft. De rijping van wijn is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden waarin de wijn wordt opgeslagen. Door een constante optimale temperatuur, een hogere luchtvochtigheid en een geurvrije atmosfeer biedt de wijnklimaatkast uitstekende condities om uw wijn te bewaren. Het zorgt ook voor een omgeving die vrij is van trillingen die het verouderingsproces ook kunnen beïnvloeden. Aangezien elk type wijn een optimale rijpingstijd heeft, raden wij aan de fles pas te openen na de bewaarperiode die wordt aanbevolen door de wijnmaker.

De meeste mensen die wijn drinken, weten dat witte wijn en champagne gekoeld en rode wijn op kamertemperatuur moet worden geserveerd. Wat mensen misschien niet weten is dat "kamertemperatuur" waar wijnprofessionals het over hebben, de temperatuur van wijnkelders in de regio Bordeaux van Frankrijk is. Deze wijnkelders hebben een temperatuur van circa 13°C. Een goede wijnklimaatkast, idealiter met drie temperatuurzones, kan uw wijnen op een perfecte serveertemperatuur houden, wat het giswerk en soms hoofdpijn vermindert.

Het is erg belangrijk om de temperatuur in de wijnkast constant te houden. Open bij stroomuitval de deur zo min mogelijk om de temperatuur binnenin het apparaat op peil te houden. Een geleidelijke temperatuurstijging heeft geen negatieve invloed op de wijn.

De luchtvochtigheid moet tussen 50% en 80% liggen. Een te lage luchtvochtigheid gedurende een langere periode resulteert in een droge kurk. Een te hoge luchtvochtigheid gedurende een langere periode veroorzaakt schimmel. De wijnklimaatkast Atag biedt een uitstekende ventilatie met schone lucht die tijdens schade aan labels en kurken helpt te voorkomen.

De luchtvochtigheid in de wijnklimaatkast is vooral belangrijk voor langdurige opslag en rijping van wijn. De aanbevolen temperatuur voor het rijpen van wijn ligt tussen 11°C en 13°C. Om deze reden zal de wijnklimaatkast de optimale rijpingsomstandigheden handhaven en de gebruiker waarschuwen wanneer de omstandigheden daarvan afwijken. Extreem hoge en lage temperatuurinstellingen zijn voornamelijk bedoeld voor het serveren van de wijn. Wijn wordt gedurende kortere tijd aan deze omstandigheden blootgesteld en daarom zou de luchtvochtigheid geen negatief effect op de wijn mogen hebben. De relatieve luchtvochtigheid kan echter goed worden gecontroleerd, ongeacht de temperatuurinstelling van het compartiment.

Grote temperatuurschommelingen kunnen ertoe leiden dat de luchtvochtigheid afwijkt van het gewenste niveau en het kan langer duren, bijvoorbeeld een week, voordat de luchtvochtigheid weer is gestabiliseerd. Gedurende deze tijd worden de meldingen voor de luchtvochtigheid van een zone die buiten het bereik valt, niet weergegeven.

Zeer uiteenlopende instellingen in aangrenzende zones, bijv. A=20°C / B=5°C / C=20°C, A=5°C / B=20°C / C=5°C, kunnen ertoe leiden dat de luchtvochtigheid in de warmere compartimenten niet het gewenste niveau bereikt.

Wijn moet horizontaal worden bewaard, vooral wijnen met kurk. Dit houdt de kurk vochtig en gezwollen en voorkomt dat wijn ongewenst contact met lucht maakt. Bij een kortdurende bewaartijd, korter dan enkele weken, gaat de voorkeur uit naar bewaren in gekantelde positie om de kurk vochtig te houden. Voor schroefdroppen en kroonkurken zijn er minder eisen ten aanzien van de plaatsing.

## Serveertemperatuur

De wijnklimaatkast Atag met drie zones heeft ook een serveergebied. U heeft de mogelijkheid om uw wijn en glazen op de ultieme temperatuur te brengen voordat u deze serveert. Daarnaast kan de temperatuur worden ingesteld al naargelang de wijn in de nabije toekomst wordt geopend of dat deze voor langere tijd wordt bewaard. Uw wijnkast hoeft niet te lijken op een wetenschappelijk

# Wijn opslaan

experiment, maar van sommige wijnen wordt verondersteld dat deze profiteren van een beetje ademruimte voordat u deze drinkt. U kunt dat doen door gebruik te maken van een karaf in de speciaal gecreëerde ruimte in het serveergebied.

## Flessen opslaan

- Het verplaatsen van de flessen of overmatige trillingen kunnen een negatief effect hebben op het rijpingsproces en dus op de smaak van de wijn. Het apparaat is uitgerust met een speciale sensor die continu de trillingen meet. In geval van overmatige trillingen, bijvoorbeeld wanneer de deur van het apparaat wordt dichtgegooid, verschijnt er een waarschuwing op het display van het apparaat.
- Leg de flessen die bedoeld zijn voor dagelijks gebruik op de voorste helft van de planken. Bewaar de wijnen die u langere tijd wilt bewaren of laten rijpen in het onderste deel van de kast.
- Het voorraadsysteem helpt u bij het maken van een register van de opgeslagen wijnen. Daarom is het niet nodig om flessen te verplaatsen als u naar een bepaalde wijn zoekt.
- Bewaar de flessen horizontaal, zodat de kurken ook van binnenuit vochtig worden gehouden.
- Eenmaal geopend: bewaar de fles verticaal en sluit deze goed af.

### INFORMATIE!

Er kan schimmel ontstaan op flesetiketten; dit komt door het type lijm dat voor het etiket is gebruikt. Maak de flessen schoon en verwijder eventuele lijmresten.

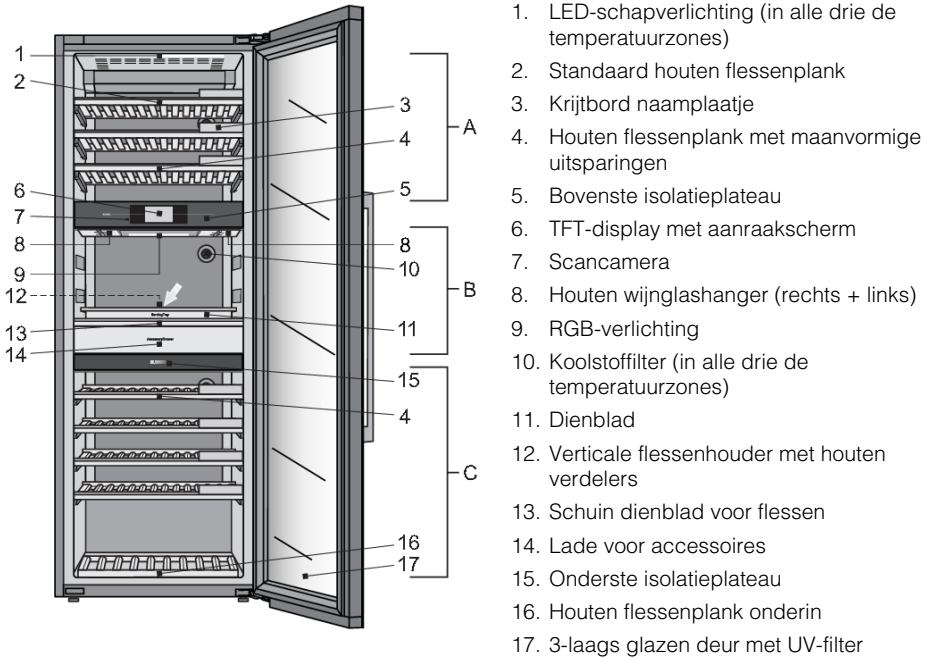
### INFORMATIE!

Op de kurk kan een witte aanslag ontstaan als gevolg van oxidatie door contact met lucht.

Veeg de aanslag weg met een droge doek. De witte aanslag heeft geen invloed op de kwaliteit van de wijn.

# Beschrijving van het apparaat

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <G>.



Er zijn twee isolatieplateaus in de wijnklimaatkast: het bovenste isolatieplateau (5) en het onderste isolatieplateau (15). Zo is de binnenkant van de wijnklimaatkast verdeeld in drie temperatuurzones: A, B (serveerruimte) en C. Hierdoor is het mogelijk om verschillende soorten wijn op te slaan en direct te serveren.

## Zone A

### LED-schapverlichting (1)

Elke temperatuurzone is voorzien van functionele LED-verlichting helemaal bovenin het apparaat en onder beide isolatieplateaus. Door het gebruik van LED-verlichting wordt de wijn niet blootgesteld aan UV-stralen en warmte. De intensiteit en het tijdsinterval van de LED-verlichting kunnen worden aangepast aan de voorkeuren en wensen van de gebruiker.

### Standaard houten flessenplank (2)

De planken zijn op telescopische rails met soft-closefunctie geplaatst. De planken kunnen volledig worden uitgeschoven waardoor de flessen gemakkelijker toegankelijk zijn.

## INFORMATIE!

Voordat u een plank uit het apparaat haalt, moet deze helemaal leeg zijn.

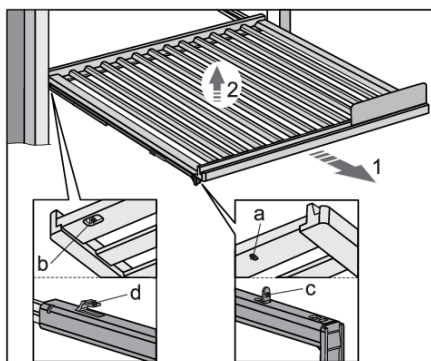
# Beschrijving van het apparaat

## 💡 INFORMATIE!

Zorg ervoor dat de deur volledig open is voordat u planken uitneemt. Dit voorkomt schade aan de pakking van de deur.

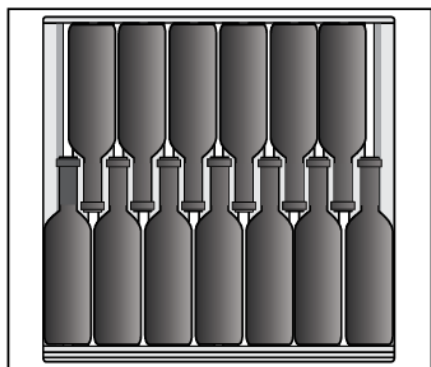
## 💡 INFORMATIE!

Wees voorzichtig bij het uittrekken van de houten planken. Trek de houten planken voorzichtig uit en duw ze voorzichtig weer terug om de wijnflessen niet aan trillingen bloot te stellen.



Om een plank uit het apparaat te verwijderen, schuift u de telescopische rails (1) volledig uit en tilt u de plank (2) omhoog om deze van de rails te verwijderen. Pas op dat u de deurpakking niet beschadigt.

De groeven (a) en (b) aan de voor- en achterkant van de plank maken het mogelijk om de planken weer op de rails te plaatsen. Om een plank terug te plaatsen, schuift u de telescopische rails volledig uit en plaatst u de plank met behulp van de groeven op de haken aan de voorkant (c) en de achterkant (d) van de rails.



## 💡 INFORMATIE!

Voordat u flessen op een plank gaat leggen, moet u eerst nogmaals controleren of de plank juist op de telescopische rails is geplaatst. Er kunnen maximaal 13 flessen Bordeaux (0,75 l) op elke standaard houten flessenplank worden gelegd.

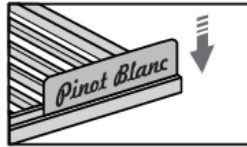
## 💡 INFORMATIE!

Een hogere luchtvochtigheid in het apparaat kan ertoe leiden dat de houten delen licht buigen; dit heeft echter geen invloed op de werking ervan.

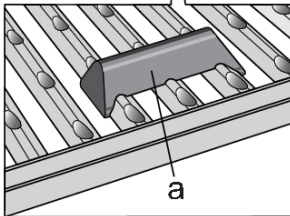
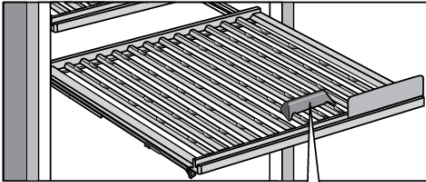
### Krijtbord naamplaatje (3)

Naambordjes worden bij het apparaat geleverd. Deze kunnen aan de voorkant van elke plank worden bevestigd. U kunt met krijt aangeven welke wijn op een bepaalde plank ligt. De krijtbordjes kunnen met een vochtige doek worden afgeveegd.

# Beschrijving van het apparaat

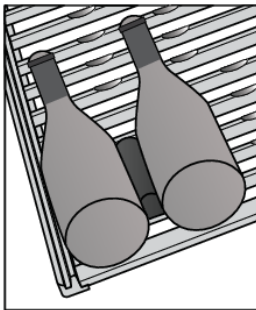


## Houten flessenplank met maanvormige uitsparingen (4)



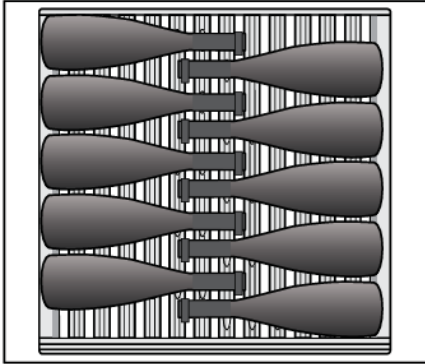
De houten flessenplank met maanvormige uitsparingen maakt het mogelijk de flessen kruislings op de plank te leggen.

Dit is vooral handig voor het bewaren van grotere flessen.



In sommige gevallen worden flessen tijdens het openen/sluiten van de plank niet goed neergelegd en kunnen ze verschuiven. Om te voorkomen dat de flessen op de plank verschuiven, wordt aanbevolen de accessoire "flessenstop" (a) te gebruiken die bij het apparaat wordt geleverd.

# Beschrijving van het apparaat



Er kunnen maximaal 10 flessen kruislings op een plank worden gelegd.

Een normale positionering van de flessen is ook mogelijk.

De houten flessenplank met maanvormige uitsparingen kan op dezelfde manier worden verwijderd als de standaard houten flessenplank.

## **Bovenste isolatieplateau (5)**

Het bovenste isolatieplateau scheidt de zones A en B en maakt individuele temperatuurstellingen voor deze twee zones mogelijk.

## **TFT-display met aanraakscherm (6)**

Gebruik het aanraakscherm van het TFT-display om de wijnklimaatkast te bedienen.

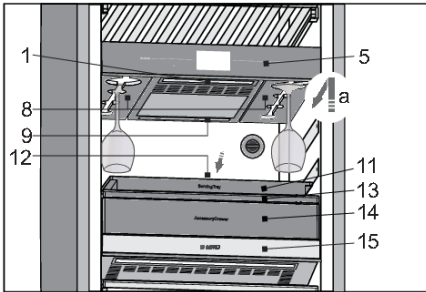
## **Scancamera (7)**

De camera is bedoeld voor het optisch uitlezen van etiketten van wijnflessen. De camera verzamelt en bewaart de gegevens die bedoeld zijn voor het verdere beheer van de voorraad van de wijnklimaatkast. Met deze gegevens kan de gebruiker informatie over een bepaalde wijn vinden via het aanraakscherm of via de app **ConnectLife Wine Climate Cabinet**.

## **⚠ WAARSCHUWING!**

De camera werkt alleen als de gebruiker deze activeert.

## Zone B - serveerzone



De serveerzone (zone B) is een temperatuurzone tussen het bovenste (5) en onderste (15) isolatieplateau. Hier kunt u de wijn op de ideale serveertemperatuur brengen en hier vindt u alles wat u nodig heeft voor het snel en perfect uitschenken van de wijn: gekoelde wijnglazen, ruimte voor reeds geopende flessen, karaffen en andere accessoires (kurkentrekkers, schenkuitjes, wijnstoppen...).

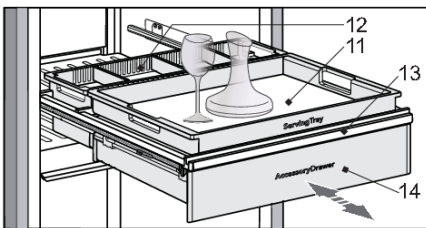
### WAARSCHUWING!

Het stapelen van meerdere rijen flessen op elkaar op de uitschuifbare planken is niet toegestaan.

Aan de onderzijde van het bovenste isolatieplateau (5) zijn de volgende onderdelen gemonteerd: houten wijnglashangers (8), schapverlichting (1) en RGB-verlichting (9).

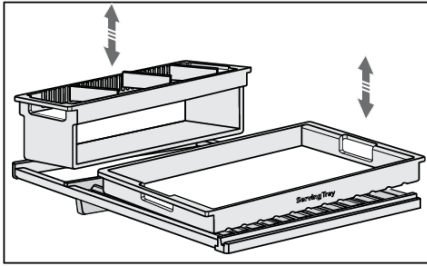
Houten wijnglashangers - links + rechts (8) Hier kunt u maximaal 6 wijnglazen inhangen. Plaats de glazen in het rek door ze in de richting van de pijl (a) te bewegen. De glazen worden vervolgens gekoeld tot de ingestelde temperatuur.

RGB-verlichting (9) zorgt voor extra omgevingsverlichting. Deze verlichting is bedoeld om met de combinatie van kleuren een bijzondere sfeer te creëren in de serveerruimte. De verlichting kan naar wens worden ingesteld. Deze verlichting is niet bedoeld als functionele verlichting van het apparaat of de serveerzone (zone B).

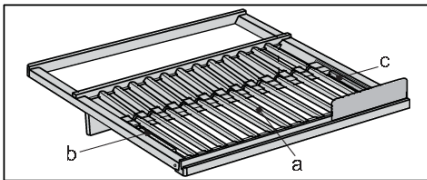


De serveerset bevat het volgende: schuin dienblad voor flessen (13), verticale flessenhouder met houten verdelers (12), dienblad (11), accessoirelade (14) op volledig uitschuifbare telescopische rails met softclose- en push-to-open-mechanisme.

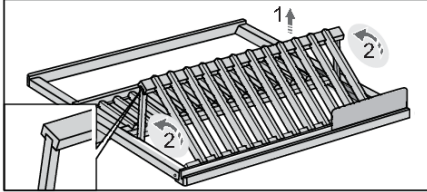
# Beschrijving van het apparaat



Schuin dienblad voor flessen (13) is gemonteerd op de volledig uittrekbare telescopische rails met softclose en is beveiligd tegen kantelen. Een dienblad is op het voorste deel van de plank geplaatst en de verticale flessenhouder bevindt zich op het achterste deel van de plank. Het dienblad en de flessenhouder kunnen worden opgetild en van de plank worden genomen (voor serveren buiten de wijnklimaatkast of voor onderhoud en reiniging).

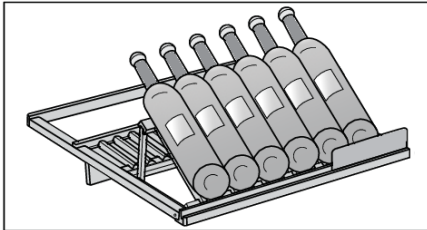


Op het serverrek kunnen de flessen ook in twee posities worden neergelegd: horizontaal of gekanteld/schuin. Het voorste deel van de plank (a) kan worden opgetild (1) en ondersteund door de gedraaide (2) zijsteunen (b, c). Er kunnen maximaal 6 flessen Bordeaux op de voorkant van de plank worden gelegd.



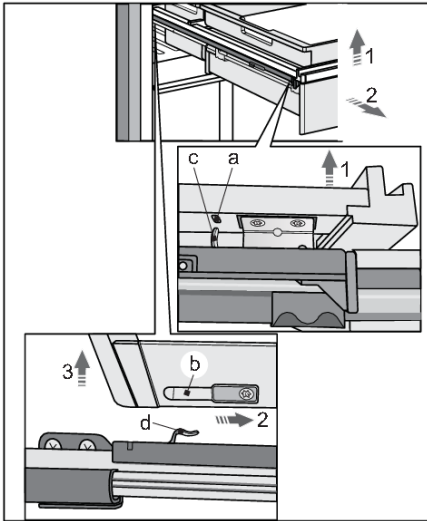
## 💡 INFORMATIE!

Bewaar alleen flessen die u van plan bent binnenkort te openen en serveren op het schuine deel vooraan de plank (a). Zo kan bezinksel naar de bodem van de fles zakken, zodat de wijn kan worden uitgeschonken.





# Beschrijving van het apparaat

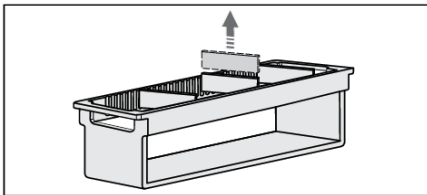


Een accessoirelade met houten tussenschotten (14) is op uitschuifbare rails onder de serverplank gemonteerd.

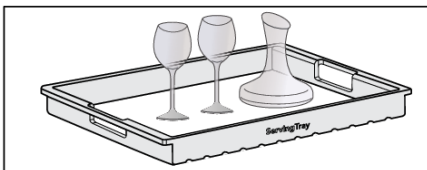
Het schuine dienblad voor flessen kan samen met de accessoirelade uit het apparaat worden genomen. Pas op dat u de deurpakking niet beschadigt. Trek de plank zo ver mogelijk uit het apparaat. Vervolgens de voorkant optillen (1), naar voren trekken (2) en de achterkant optillen (3). Om de plank met de accessoirelade weer terug op de rails te plaatsen, volgt u dezelfde procedure in omgekeerde volgorde. Schuif de telescopische rails volledig uit en lijn de groeven (b) aan de linker- en rechterkant aan de achterkant uit met de twee haken (d). Duw de plank op de haken (c) met de voorkant van de groef (a).

## INFORMATIE!

Voordat u het dienblad en de verticale flessenhouder op de plank plaatst, moet u nogmaals controleren of de plank en de accessoirelade op de juiste manier op de rails zijn bevestigd.



De verticale flessenhouder met houten verdelers (12) is bedoeld om de flessen verticaal te bewaren. De houten tussenschotten kunnen naar wens in de groeven worden geplaatst om aparte flessenvakken te creëren.

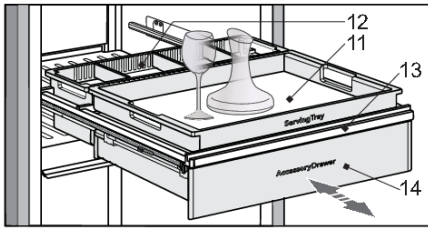


Dienblad (11) Hierop kunt u de glazen en de karaf met wijn alvast voorbereiden en deze heel gemakkelijk direct vanuit de wijnklimaatkast naar de tafel brengen.

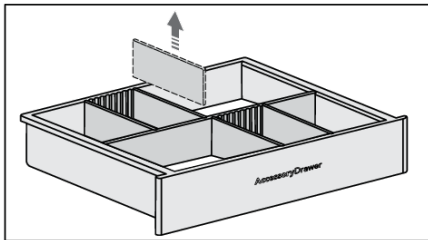
## WAARSCHUWING!

Wees voorzichtig bij het uitnemen van een vol dienblad.

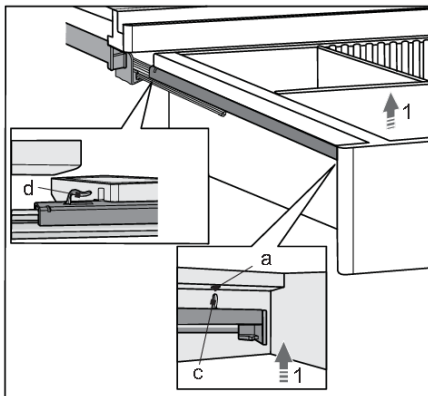
# Beschrijving van het apparaat



Lade voor accessoires (14) is geïnstalleerd op de volledig uittrekbare telescopische rails. Deze is voorzien van een push-to-open-mechanisme om te worden geopend. Druk op de gesloten lade om deze volledig te openen. Druk nogmaals op de lade om deze te sluiten.



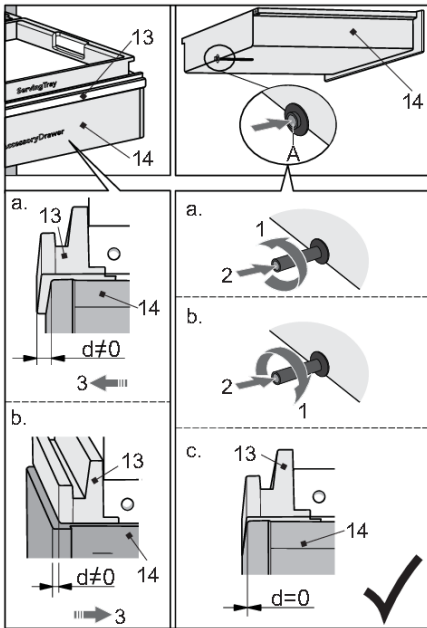
Houten verdelers in de lade kunnen in de groeven worden geschoven om de accessoires (kurkentrekker, schenktuitjes, wijnstoppen, enz.) netjes op te bergen.



De lade kan ook uit het apparaat worden verwijderd zonder het dienblad voor flessen van de rails te halen. Open hiervoor de lade volledig, til deze aan de voorzijde op (1) en trek deze naar u toe.

Om de lade terug te plaatsen, volgt u dezelfde procedure in omgekeerde volgorde: schuif de lade over de rails naar de haken (d) aan de achterkant van de rails. Als de lade aan de achterkant wordt geblokkeerd, laat deze dan aan de voorkant zakken zodat de groeven (a) over de haken (c) vallen.

# Beschrijving van het apparaat



Indien de plank (13) en lade (14) aan de voorzijde niet op één lijn staan ( $d \neq 0$ ), trek de lade dan eerst volledig naar buiten om toegang te krijgen tot het openingsmechanisme van de lade aan de achterwand. Druk op het afstandsstuk (A) om het mechanisme los te zetten. Draai aan het afstandsstuk om de lengte af te stellen.

Situatie "a": draai linksom aan het afstandsstuk (1). In vergelijking met de aanvankelijke toestand gaat het afstandsstuk naar buiten ten opzichte van de lade, d.w.z. het wordt verlengd. Wanneer u de lade terug in het apparaat duwt (2), word de lade enigszins meer naar de voorzijde van het apparaat geplaatst (3).

Situatie "b": draai rechtsom aan het afstandsstuk (1). In vergelijking met de aanvankelijke toestand beweegt het afstandsstuk naar de lade toe, d.w.z. het wordt verkort. Wanneer u de lade terug in het apparaat duwt (2), word de lade enigszins meer naar de achterzijde van het apparaat geplaatst (3).

Herhaal het proces totdat de plank en lade aan de voorzijde vlak op één lijn staan ( $d=0$ ) – situatie "c".

## 💡 INFORMATIE!

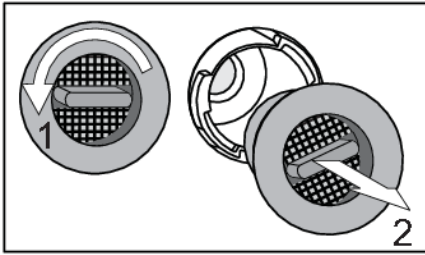
Controleer nogmaals voordat u accessoires in de lade legt of de lade juist op de telescopische rails is bevestigd.

### Koolstoffilter (10)

Via actieve koolstoffilters wordt frisse lucht in het apparaat gezogen. Dit zorgt voor frisheid, maar ook voor afwezigheid van stof en geuren. De ventilatoren verdelen de lucht vervolgens gelijkmatig binnenin het apparaat.

Vervang de luchtfilters om de 12 maanden. Er verschijnt een bericht op het TFT-display en in de app **ConnectLife Wine Climate Cabinet** om u eraan te herinneren dat het tijd is om de filters te vervangen.

# Beschrijving van het apparaat



Ga als volgt te werk om het luchtfilter te vervangen:

1. Draai het filter tegen de klok in (1) en trek het uit het apparaat.
2. Plaats een nieuw filter in de filtersleuf en draai het met de klok mee totdat het op zijn plaats klikt.

## ⚡ INFORMATIE!

Raadpleeg de plaatselijke Atag-dealer of de Atag-website van uw land voor meer informatie.

### **Humidity box**

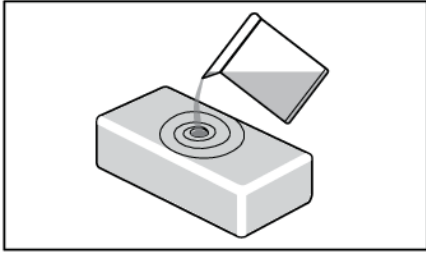
Bij de wijnklimaatkast wordt één HumidityBox geleverd.

Het doel van de HumidityBox is de luchtvochtigheid in één van de zones van de wijnklimaatkast aan te passen, om te voorkomen dat de luchtvochtigheid daalt tot onder 50%, wat in bepaalde omstandigheden zou kunnen gebeuren (bijvoorbeeld wanneer de wijnklimaatkast in een omgeving met een lage luchtvochtigheid wordt geplaatst).

De luchtvochtigheid in de respectievelijke zones kan worden gecontroleerd op het display van het apparaat. Als de luchtvochtigheid in een zone daalt tot onder 40% wordt een alarm geactiveerd. U kunt dan de HumidityBox, gevuld met water, in deze zone plaatsen.

Wij raden aan de HumidityBox te gebruiken in compartimenten waar de wijnflessen langere tijd worden bewaard, aangezien een lage luchtvochtigheid daar een grotere impact kan hebben op de wijn (met langdurige uitdroging van de kurken). Wanneer u uw flessen korter bewaart of ze klaarmaakt om te serveren, zou een lagere luchtvochtigheid nagenoeg geen invloed mogen hebben op de kwaliteit van de wijn.

# Beschrijving van het apparaat



Vul de box met 0,5 liter leidingwater en plaats deze in de betreffende zone. Er zijn geen voorkeursplekken, zolang deze maar in de juiste zone wordt geplaatst.

De HumidityBox is gemaakt van klei, een natuurlijk materiaal met de juiste eigenschappen om eerst water te absorberen en het vervolgens te laten verdampen om de luchtvochtigheid te verhogen.

De wanden en de bodem van de box van klei zijn geglaceerd om het lekken van water te voorkomen. Water wordt door alle wanden geabsorbeerd, maar verdampt alleen via de ongeglazuurde bovenkant.

De HumidityBox is vervaardigd in een ambachtelijke werkplaats met fijn vakmanschap. Als gevolg hiervan kunnen kleine onregelmatigheden in materiaal of vorm voorkomen. Deze hebben echter geen invloed op de werking ervan.

De kleur van de box verandert wanneer deze met water wordt gevuld: naarmate de wanden water opnemen, worden ze donkerder. Afhankelijk van de hardheid van uw leidingwater kunnen er witte kalkvlekken op het materiaal verschijnen. Om dit te voorkomen, kunt u ontkalkt of gedestilleerd water gebruiken. De witte vlekken kunnen eraf worden gewassen.

Nadat de HumidityBox in de juiste zone is geplaatst, duurt het ongeveer 9 uur om de luchtvochtigheid terug te brengen van 40% naar 50%. Na 9 uur zal de luchtvochtigheid langzaam verder toenemen.

Gemiddeld moet de HumidityBox om de 30 dagen bijgevuld worden. Het apparaat geeft een alarmsignaal wanneer de luchtvochtigheid te laag wordt (onder 40%).

U kunt ook extra HumidityBoxen kopen als dat nodig is.

Plaats de HumidityBox niet in de vaatwasser, omdat dit materiaal niet geschikt is voor de vaatwasser. Door de relatief dunne wanden is de box breekbaar en moet zorgvuldig worden behandeld. Spoel de binnenkant van de box regelmatig af met leidingwater.

## INFORMATIE!

Raadpleeg de plaatselijke Atag-dealer of de Atag-website van uw land voor meer informatie.

# Beschrijving van het apparaat

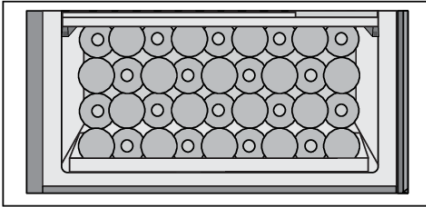
## Zone C

### Onderste isolatieplateau (15)

Het onderste isolatieplateau scheidt de zones B en C en maakt individuele temperatuurstellingen voor deze twee zones mogelijk.

Een functionele LED-verlichting is aan de onderkant van de barrière geïnstalleerd.

### Houten flessenplank onderin (16)



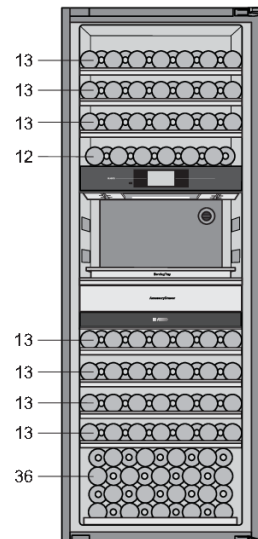
De houten flessenplank onderin is bedoeld voor het opbergen van flessen in de compressorruimte. Deze ruimte is geschikt voor het bewaren van flessen die u voor een langere periode wilt neerleggen, vooral voor rijping zonder overmatige trillingen en onnodige beweging. Op dit houten flessenrek kunnen maximaal 36 flessen Bordeaux (0,75 l) worden bewaard.

### 3-laags glazen deur met UV-filter (17)

De 3-laags glazen deur is gevuld met argon (een edelgas), waardoor het apparaat energiezuiniger is. Voor maximale bescherming tegen zonlicht dat het verouderingsproces van de wijn kan schaden, wordt een extra UV-film gebruikt die 99% van het zonlicht tegenhoudt.

De deur sluit automatisch wanneer de openingshoek minder dan 20° is. Door het soft-closemechanisme gaat de deur heel voorzichtig dicht.

## Capaciteit van het apparaat



$\Sigma = 139$

Conform de basisconfiguratie van het apparaat kunnen er 139 flessen Bordeaux in worden gelegd.

Op de tekening staat aangegeven hoeveel flessen u op elke plank kunt plaatsen.

# Beschrijving van het apparaat

## De basisconfiguratie van het apparaat wijzigen

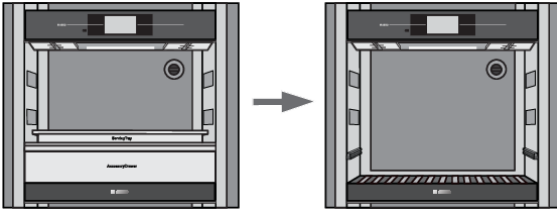
De basisconfiguratie van het apparaat kan worden aangepast aan uw voorkeuren.

Dit kan zonder gereedschap worden gedaan.

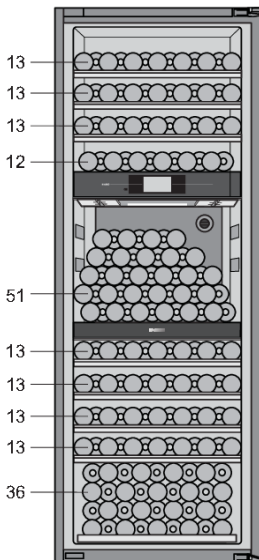
### WAARSCHUWING!

Koppel het apparaat los van de netvoeding voordat u de apparaatconfiguratie wijzigt. Gebruik een vloermat of een andere geschikte bescherming op de vloer vóór het apparaat om beschadiging van de vloer te voorkomen.

Pas op dat u de deurpakking niet beschadigt. Een beschadigde pakking heeft een negatieve invloed op de werking van het apparaat.



Verwijder de volgende serveerelementen in de aangegeven volgorde: verticale flessenhouder, dienblad en schuinlopend dienblad met accessoirelade. Het uitnemen van elk serveerelement wordt beschreven in het hoofdstuk Zone B - Serveerzone.



$\Sigma = 190$

Op het onderste isolatieplateau kunnen maximaal 51 Bordeaux-flessen worden gelegd.

Met deze configuratie kunnen in totaal 190 Bordeaux-flessen in het apparaat worden opgeslagen.

Op de tekening staat aangegeven hoeveel flessen u op elke plank kunt plaatsen.

Het is echter aan te raden om de accessoireset met drie extra planken te kopen (zie volgende pagina).

# Beschrijving van het apparaat

## Side-by-Side kit



Er is een mogelijkheid om twee apparaten naast elkaar te plaatsen.

Om de juiste installatie en langdurige werking van de twee apparaten die naast elkaar zijn geplaatst te garanderen, moet een speciale kit worden gebruikt. Het gebruik van een speciale side-by-side kit zorgt voor een nauwkeurige uitlijning, stabiliteit en elimineert overmatige condensvorming tussen twee naast elkaar geplaatste apparaten.

**Om veiligheidsredenen mag de side-by-side kit alleen worden geïnstalleerd door een geautoriseerde servicemonteur!**

### 💡 INFORMATIE!

Raadpleeg de plaatselijke Asko-dealer of de Asko-website van uw land voor meer informatie.



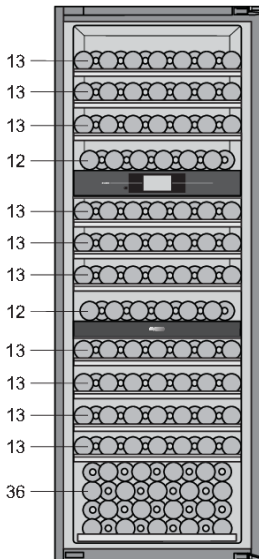
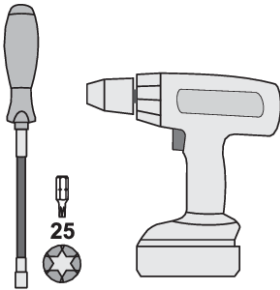
# Beschrijving van het apparaat

## Accessoireset

Het is mogelijk extra accessoires te kopen, een set planken, met de volgende componenten:

- 2 standaard houten flessenplanken,
- 1 houten flessenplank met maanvormige uitsparingen,
- twee paar volledig uitschuifbare telescopische rails,
- schroeven ST4.8 × 13

Daarnaast is het volgende gereedschap nodig om de apparaatconfiguratie te wijzigen:

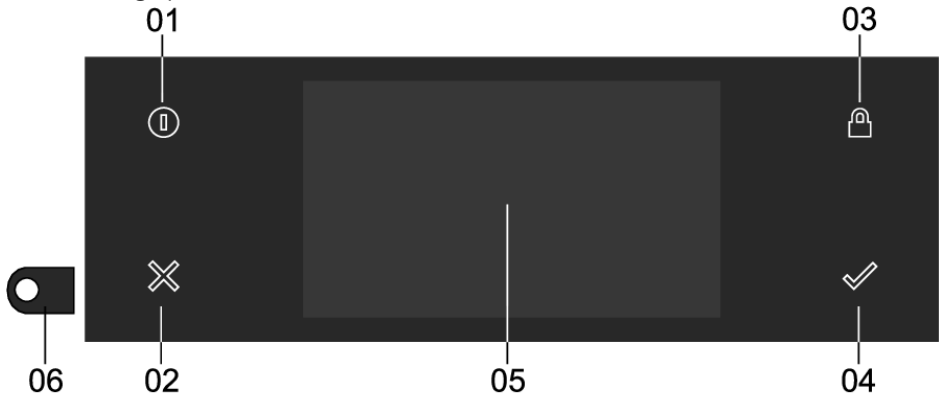


$$\Sigma = 190$$

Met de plankenset kunt u de configuratie van het apparaat wijzigen, zodat er in totaal 190 Bordeaux-flessen in het apparaat kunnen worden bewaard.

Op de tekening staat aangegeven hoeveel flessen u op elke plank kunt plaatsen.

## Bedieningspaneel



**01** Aan/uit-knop; gebruiken om:

- Inschakelen van het apparaat als de toets langzaam knippert; houd de toets ingedrukt totdat het apparaat wordt ingeschakeld.
- Inschakelen van de gebruikersinterface als de toets snel knippert (er is een stroomstoring opgetreden); houd de toets ingedrukt totdat het display wordt ingeschakeld.
- Overschakelen naar of vanuit stand-by als de toets continu brandt; kort indrukken.
- geforceerde uitschakeling van het apparaat; 8 seconden indrukken.

**02** X-toets:

- Een stap teruggaan in het menu.
- Een pop-upmenu sluiten of een vraag met 'nee' beantwoorden.
- Een menu of functie sluiten of annuleren.

**03** Toetsvergrendeling:

- (ont-)vergrendelen van het aanraakscherm/display; blijven drukken totdat het scherm/display (ont-)vergrendeld is.

**04** Bevestigingstoets:

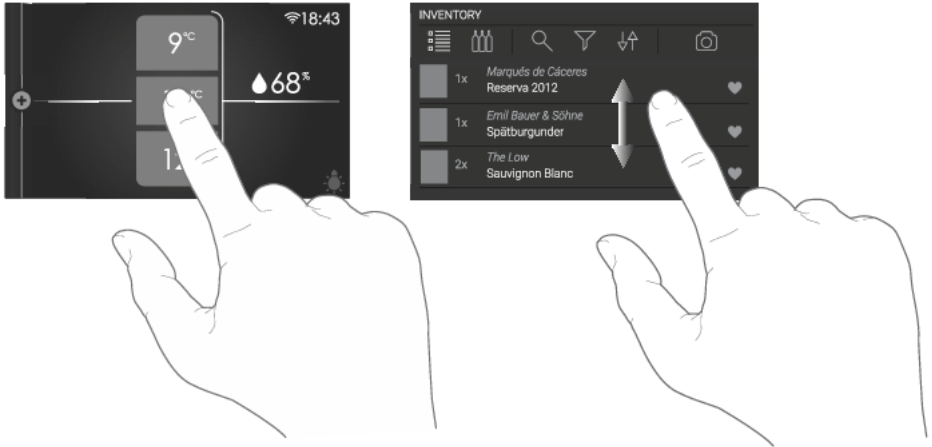
- Instellingen bevestigen
- Een functie starten
- Een pop-upvenster sluiten of een vraag met 'ja' beantwoorden

**05** Aanraakscherm/display.

## 06 Camera.

### Aanraakscherm

- Bedien het aanraakscherm van uw wijnklimaatkast door erop te tikken of te vegen.



### 💡 INFORMATIE!

Voor de beste respons raakt u de toetsen met uw volledige vingertop aan. Elke keer dat u tijdens het gebruik op een toets tikt, klinkt er een korte toon (tenzij dit in de instellingen is aangepast).

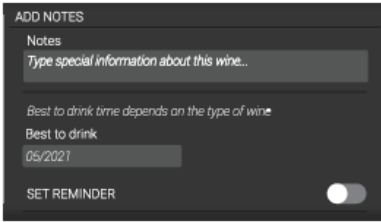
### Het toetsenbord openen



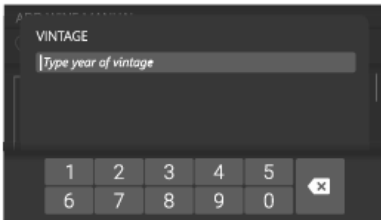
Een toetsenbord kan worden geopend voor snelle invoer van notities, wijngegevensvelden, wachtwoorden en een zoekfunctie.

Zie het hoofdstuk "Gebruik van het 'plus'-menu" om te zien hoe u het menu INVENTARIS kunt openen.

# Bediening



Tik op een tekstveld of op het 'potlood'-pictogram en het toetsenbord verschijnt.



Wanneer in het invoerveld alleen cijfers moeten worden ingevoerd, verschijnt er een numeriek toetsenbord.



Druk na het invoeren van de gewenste gegevens op de bevestigingstoets om de invoer te bevestigen.

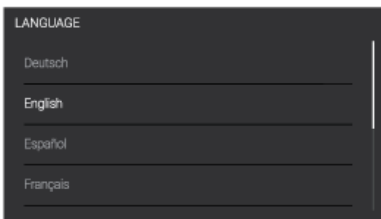
## Eerste gebruik

### ⚡ INFORMATIE!

Wanneer het apparaat wordt verplaatst of vervoerd, moet u vier uur wachten totdat het apparaat kan worden aangesloten op de netvoeding.

### De taal instellen

Stel de gewenste taal in voor de tekst op het display van het apparaat. De standaardinstelling is 'Engels'.



1. Veeg verticaal over het scherm om alle talen te bekijken.
2. Tik op een taal om deze te selecteren.
3. Druk op de bevestigingstoets om de ingestelde taal op te slaan.

### Gebruikersovereenkomst

1. Lees de licentieovereenkomst voor eindgebruikers en vink het vakje aan om akkoord te gaan. Wanneer de gebruikersovereenkomst niet wordt geaccepteerd, blijven alle gekoppelde functies, inclusief het INVENTARIS-systeem, uitgeschakeld.

2. Druk op de bevestigingstoets om verder te gaan.

## Applicatie downloaden

De wijnklimaatkast kan worden aangestuurd via de **ConnectLife Wine Climate Cabinet**-app op uw smart-apparaat.



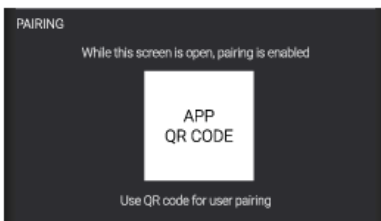
Scan met uw smart-apparaat de QR-code om de app te downloaden.

## Netwerkverbinding

Verbind uw apparaat met uw thuisrouter om uw wijnklimaatkast te koppelen met uw mobiele app om deze op afstand te bedienen en om meer apparaten te koppelen voor een optimale aansturing.

1. Druk op de schakelaar om het draadloze netwerk van het apparaat in te schakelen. Of druk op 'Overslaan' om de netwerkverbinding nu niet tot stand te brengen; u kunt dit later nog steeds doen onder Instellingen.
2. Nadat u hebt gecontroleerd op beschikbare netwerken, selecteert u het netwerk waarmee u verbinding wilt maken.
3. Tik op het tekstveld en voer het wachtwoord in. Druk op de bevestigingstoets om verder te gaan.
4. Tik op 'Verbinden' om door te gaan. Als het wachtwoord niet juist is, ziet u een bericht "Wachtwoord is onjuist, probeer het nogmaals" op het scherm. Of tik op 'Annuleren' om terug te gaan naar de lijst met beschikbare netwerken.

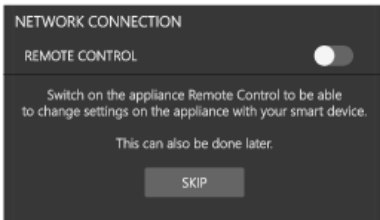
## Koppelen



1. Scan de QR-code met uw smartphone om uw telefoon met het apparaat te koppelen.
2. Druk op de bevestigingstoets om verder te gaan.

# Bediening

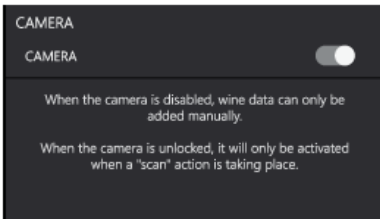
## Remote Control



Schakel de Remote Control van het apparaat in om de instellingen op het apparaat met uw smart-apparaat te kunnen wijzigen.

1. Tik op de schakelaar om de Remote Control aan te zetten.
2. Druk op de bevestigingstoets om de instelling op te slaan en verder te gaan.

## Camera

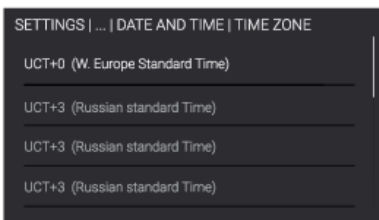


Wanneer de camerafunctie is ingeschakeld, wordt de camera alleen geactiveerd als er een "scan"-actie plaatsvindt. Wanneer de camerafunctie is uitgeschakeld, kunnen de wijngegevens alleen handmatig worden ingevoerd.

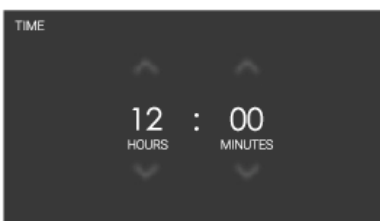
1. Zet de schakelaar op Aan om de camera in te schakelen.
2. Druk op de bevestigingstoets om de instelling op te slaan en verder te gaan.

## Tijdzone

Stel de juiste tijdzone in overeenkomstig uw locatie.

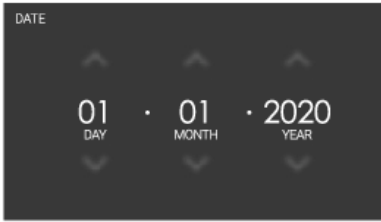


## Tijd en datum



Als er geen netwerkverbinding tot stand is gebracht, moet u de huidige datum en tijd handmatig instellen.

1. Tik op de pijlen boven en onder de uren en minuten om deze aan te passen.
2. Druk op de bevestigingstoets om de tijd op te slaan en verder te gaan.

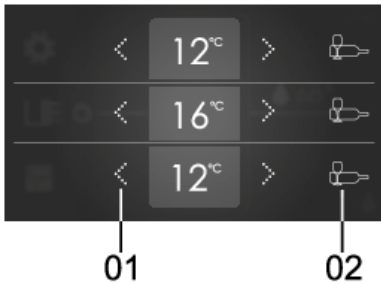


1. Tik op de pijlen boven en onder dag, maand en jaar om deze waarden aan te passen.
2. Druk op de bevestigingstoets om de datum op te slaan en verder te gaan.

## Temperatuurinstellingen

De standaard fabrieksinstelling voor elk van de drie zones is 12 °C. Deze temperatuur kan direct worden gewijzigd.

Gebruik de temperatuurinstellingen om de temperatuur voor elke zone afzonderlijk in te stellen. Raadpleeg het hoofdstuk "Statusscherm" om te zien hoe u bij dit scherm komt.



### 01 De temperatuur instellen

- Tik op de pijlen (links is voor verlagen en rechts is voor verhogen) om een temperatuur in te stellen.

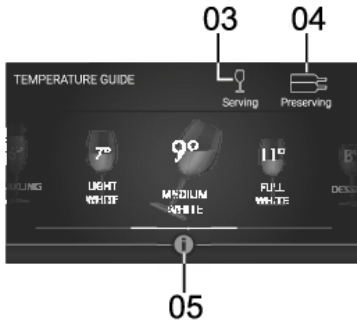
### 02 Temperatuurgids

- Tik op het pictogram om het scherm van de temperatuurgids te openen. Er wordt een gids voor zowel de server- als de bewaar temperatuur weergegeven.

De weergave van de ingestelde temperatuur voor elke zone knippert tot de gewenste temperatuur is bereikt.

# Bediening

## Scherm temperatuurgids



### 03 Serveergids

- Veeg naar links of rechts om door de serveertemperatuurgids te gaan.

### 04 Bewaargids

- Veeg naar links of rechts om door de bewaartemperatuurgids te gaan.

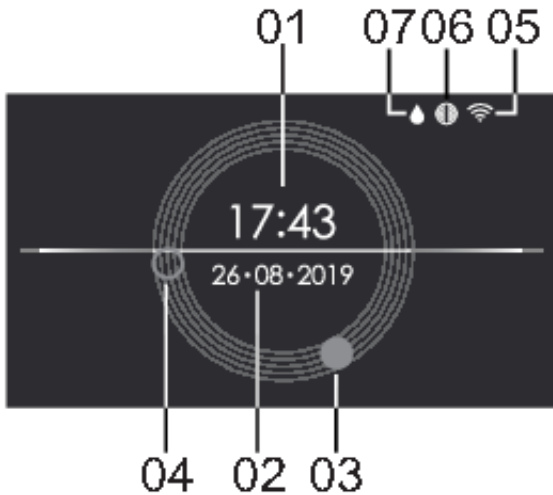
### 05 Tabblad Info

- Tik om de lijst met druivensoorten te openen die horen bij de geselecteerde wijnsoort of voor uitleg over de instellingen voor het bewaren.



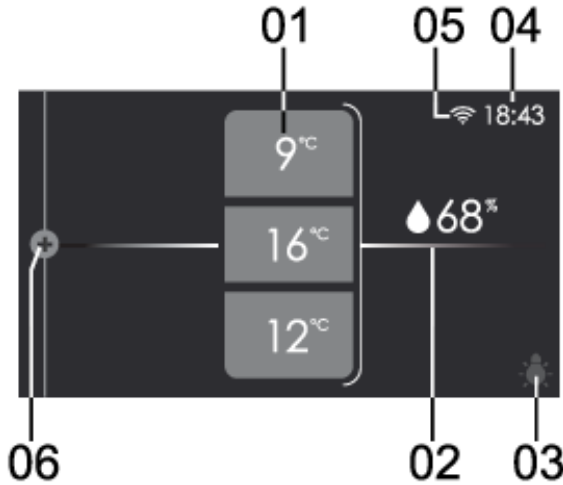
## Hoofdschermen

### Stand-by-scherm



- 01** Tijd, in digitaal formaat
- 02** Datum
- 03** Tijd, uurwijzer van de analoge klok
- 04** Tijd, minutenwijzer van de analoge klok
- 05** WiFi-status
- 06** Koolstoffilter-pictogram. Alleen zichtbaar als het koolstoffilter moet worden vervangen.
- 07** Pictogram voor vullen van humidity box. Alleen zichtbaar wanneer de luchtvochtigheid in een compartiment laag is.

## Statusscherm



**01**      Temperatuurwaarde van elke zone

- De bovenste waarde is voor zone A, de middelste waarde voor zone B en de onderste waarde voor zone C.
- Tik op een willekeurige waarde om de temperatuurinstellingen te openen (zie hoofdstuk "Temperatuurinstellingen").

**02**      Relatieve luchtvochtigheid

- Tik op de waarde om het luchtvochtigheidspercentage in elke zone weer te geven.

**03**      Lichtknop

- Tik op het 'gloeilamp'-symbool om het menu te openen waarin de verlichting voor een bepaalde tijd kan worden aangepast.

**04**      Tijd

- De tijd wordt hier weergegeven.

**05**      WiFi-status



- De WLAN-status wordt hier weergegeven.

**06**      'Plus'-menu


- Tik op deze linkerkant van het scherm, of veeg van links naar rechts, om het 'plus'-menu te openen voor nog meer functies.

## Statuspictogrammen

### WiFi-status

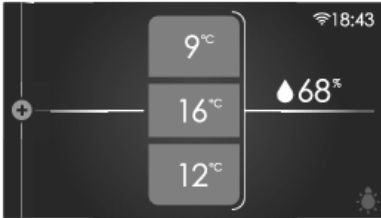
Geen pictogram	WiFi uitgeschakeld.
	WiFi-verbinding.
	Remote Control ingeschakeld.

### Koolstoffilter

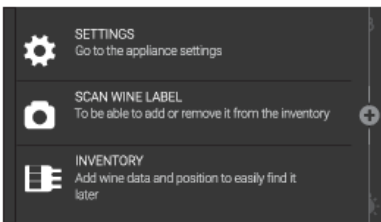
Geen pictogram	Filter werkt correct.
	Filter aftelling is bijna verlopen.
	(Knipperend pictogram) - filter aftelling is verstreken, de koolstoffilters moeten worden vervangen en de aftelling moet worden gereset.

# Bediening

## Gebruik van het 'plus'-menu



Het 'plus'-menu bestaat uit een aantal functies of instellingen. Zie hoofdstuk "Statusscherm" om te zien hoe u dit menu kunt openen.



Als alleen het 'plus'-symbool wordt weergegeven, kunt u erop tikken of van links naar rechts schuiven om het menu te openen.

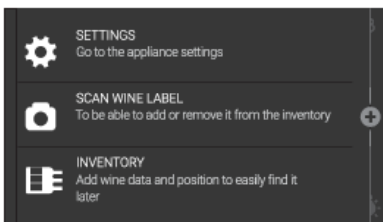
### INFORMATIE!

U kunt ook de verticale gekleurde lijn net na de pictogrammen verschuiven voor een eenvoudige toegang tot de functies.

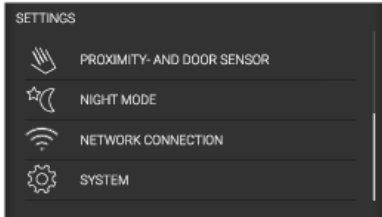
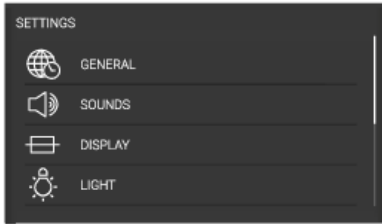
De functies van dit menu zijn:

- **INSTELLINGEN:** stel uw voorkeuren in (zie hoofdstuk "Instellingen").
- **WIJNETIKET SCANNEN:** opent de camera om een wijn te identificeren of toe te voegen (zie hoofdstuk "Wijnetiket scannen").
- **INVENTARIS:** werk alle informatie over uw voorraad in de database bij.

## Instellingen



1. Open het plus-menu vanaf het statusscherm.
2. Tik op **INSTELLINGEN**.



Dit menu biedt de volgende keuzes:

- ALGEMEEN
- GELUIDEN
- SCHERM
- VERLICHTING
- NABIJHEIDS- EN DEURSENSOR
- NIGHT MODE
- NETWERKVERBINDING
- SYSTEEM

3. Tik op de gewenste categorie en de instelling die moet worden aangepast.
  - Tik op de gewenste keuze uit een lijst.
  - Pas een waarde aan door op de pijlen boven en onder de waarde te tikken.
  - Of zet een instelling aan of uit door erop te tikken. Een gekleurde achtergrond betekent 'Aan', een grijze achtergrond betekent 'Uit'.

4. Druk op de bevestigingstoets om te bevestigen.

# Bediening

## ALGEMEEN

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Taal (taal van het aanraakscherm)
- Temperatuur eenheid (°C of °F)
- Tijd en datum (selecteer tijdzone en schakel de tijd en datum automatisch in)
- Tijd (handmatig invoeren)
- Tijdsindeling (12- of 24-uurs formaat)
- Datum (handmatig invoeren)
- Datumnotatie (DD-MM-JJJJ of MM-DD-JJJJ of JJJJ-MM-DD)

## GELUIDEN

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Algemeen geluid (volume van geluidssignalen en alarm)
- Alarmgeluid (volume van alarmgeluiden)
- Toetsgeluid (volume van toetsgeluiden)

## SCHERM

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Helderheid (instelbaar in vijf helderheidsniveaus)
- Kleurthema (twee verschillende kleuren)
- Klokscherm(hoe lang het duurt voordat het display naar het klokscherm gaat)
- Stand-by tijd (hoe lang het duurt voordat het display in stand-by gaat)

## VERLICHTINGSSTANDEN

Er kunnen twee verlichtingsstanden worden ingesteld en opgeslagen voor gebruik in verschillende situaties: **Ambient mode** en **Functional mode**.

**Ambient mode:** deze stand is bedoeld om op te gaan in de ambiance van de woonruimte. Het wordt geactiveerd wanneer de deur wordt gesloten (standaard).

**Functional mode:** deze stand is bedoeld om een ??duidelijk zicht te bieden op de schappen en de Serveerruimte. Het wordt geactiveerd wanneer de deur wordt geopend (standaard).

Elke verlichtingsstand bestaat uit een combinatie tussen intensiteit- en warmte- of kleurinstellingen van de verschillende lichtbronnen. Deze instellingen kunnen worden aangepast aan uw voorkeuren.

Het activeren en deactiveren van de standen in verschillende situaties kan worden gedaan in de NABIJHEIDS- en DEURSENSOR instellingen.

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- **Ambient mode;**
  - Schapverlichting (temperatuur en intensiteit verschuiven van 0 tot 100 procent)
  - RGB verlichting (kleur en intensiteit verschuiven van 0 tot 100 procent)
  - Aan gedurende (hoe lang moet de kast in deze modus worden verlicht)

- **Functional mode;**

- Schapverlichting (temperatuur en intensiteit verschuiven van 0 tot 100 procent)
- RGB verlichting (kleur en intensiteit verschuiven van 0 tot 100 procent)
- Aan gedurende (hoe lang moet de kast in deze modus worden verlicht)

## **AANWEZIGHEIDS- EN DEURSENSOR**

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Nabijheidssensor (schakelaar 'Aan' of 'Uit')
- Bij gebruikers nabijheid:
  - Scherm veranderd naar (uit, klokscherm of statusscherm)
  - Verlichting veranderen naar (uit, ambient mode of functional mode)
- Tijdens het openen van de deur:
  - Scherm veranderd naar (uit, klokscherm of statusscherm)
  - Verlichting veranderen naar (uit, ambient mode of functional mode)
- Na deur sluiten:
  - Scherm veranderd naar (uit, klokscherm of statusscherm)
  - Verlichting veranderen naar (uit, ambient mode of functional mode)

## **NIGHT MODE**

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Night mode (schakelaar 'Aan' of 'Uit')
- Starttijd (starttijd voor een lagere helderheid van het display)
- Scherm dimmen (intensiteit van het scherm verschuiven van 0 tot 100 procent)
- Licht dimmen (lichtintensiteit in de kast verschuiven van 0 tot 100 procent)

## **NETWERKVERBINDING**

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Applicatie downloaden (QR-code voor downloaden van applicatie)
- WLAN (schakelaar 'Aan' of 'Uit')
  - Kies een netwerk (kies uit lijst met beschikbare netwerken)
  - Koppelen (als in dit menu koppelen is ingeschakeld, QR-code voor koppelen).
  - Allen ontkoppelen (activeren om de verbinding van alle gekoppelde gebruikersprofielen los te koppelen uit de verbonden services van het apparaat).
  - Remote Control (schakelaar 'Aan' of 'Uit')

## **SYSTEEM**

In dit menu kunt u de volgende opties instellen:

- Inventarisbeheer (generiek of exact)

# Bediening

- Camera (schakelaar 'Aan' of 'Uit')
- Automatische toetsvergrendeling (hoe lang duurt het om de toetsvergrendeling automatisch te activeren)
- Gebruik van zone B (serveerruimte of schappen)
- Luchtvochtigheid (het is mogelijk om bewaking van de luchtvochtigheid en meldingen voor het vullen van de humidity box stop te zetten)
- Koolstoffilters
  - Aftelling ('Reset'-knop moet worden ingedrukt wanneer koolstoffilters worden vervangen)
  - Notificatie (hoe lang staat de melding op het display vóór de vervaldatum van de filters).
- Toestelinformatie (apparaatnaam, AUID, MB sw-versie, UI sw-versie)
- Software-update ('Update'-knop beschikbaar indien software-update beschikbaar is)
- Terug naar fabrieksinstellingen (resetknop)
- Modes
  - Eco mode (schakelaar 'Aan' of 'Uit')
  - Sabbath mode (schakelaar 'Aan' of 'Uit')
  - Demo mode (zet eerst 'Aan' of 'Uit' om de prestaties van het apparaat uit of in te schakelen en gebruik voor demonstratiedoeleinden; zet 'Aan' of 'Uit' om 10 virtuele wijnen aan de inventaris toe te voegen)

## Software-update

De wijnklimaatkast kan updates van de apparaatsoftware ontvangen (bijvoorbeeld van verbeterde functies of veiligheidsrelevante updates). Hiervoor is het nodig dat de wijnklimaatkast verbonden is met de cloud.

Met de **ConnectLife Wine Climate Cabinet**-app kunt u ook meldingen ontvangen wanneer software-updates beschikbaar zijn in het apparaat, maar alleen wanneer een gebruikersaccount aan het apparaat is gekoppeld. Indien dit nog niet het geval is, ga dan verder met het hoofdstuk voor Bediening, Eerste gebruik (dit kan op elk moment via het menu INSTELLINGEN, niet alleen tijdens het eerste gebruik).

Wanneer er een nieuwe software-update beschikbaar is, sturen zowel het apparaat als de mobiele app een melding. In het apparaat wordt een pop-up-venster weergegeven met directe toegang tot het updateproces. In de mobiele app verschijnt een nieuw scherm met de melding dat er een nieuwe software-update beschikbaar is met directe toegang tot het updateproces. Volg de instructies.

Om het updateproces te starten, drukt u op de knop "UPDATE" in het scherm Software-update (deze optie bevindt zich ook in het menu INSTELLINGEN).

Tijdens het updateproces kan het apparaat niet worden gebruikt. Zorg ervoor dat de stroomvoorziening en de WiFi-verbinding in orde zijn. Het updateproces kan een tijdje duren. Het is normaal dat er geen reactie komt tijdens de update. Het updateproces kan 1-5 minuten duren. In sommige gevallen, als er een slechte netwerkverbinding is, kan dit wat langer zijn. De gebruiker kan de voortgang van de update volgen op het scherm van het apparaat, het downloadproces wordt weergegeven in %.



## INFORMATIE!

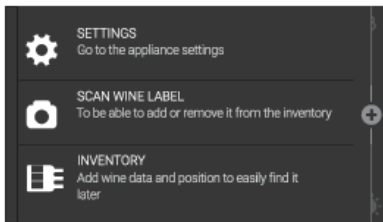
Met de software-update kan ook de gebruikersinterface worden gewijzigd, dus het kan zijn dat gebruikershandleidingen mogelijk niet de nieuwste wijzigingen weergeven. Raadpleeg de **ConnectLife Wine Climate Cabinet**-app voor de nieuwste versie van de gebruikershandleidingen.

Als het proces is mislukt, blijft de wijnklimaatkast op de vorige softwareversie staan en werkt deze zoals gebruikelijk. Wacht even voordat u het opnieuw probeert. Als het proces steeds opnieuw mislukt, neem dan contact op met de serviceafdeling voor verdere ondersteuning.

Als het apparaat na het bijwerken niet reageert, wacht dan even. Het kan zijn dat het bijwerken nog niet volledig is afgerond. Als het apparaat na een paar uur nog steeds niet reageert, neem dan contact op met de serviceafdeling voor verdere ondersteuning.

## Inventaris

Uw Wijnklimaatkast helpt u bij het beheren van uw wijninventaris. Het voegt automatisch de gegevens van de gescande wijnen toe aan het systeem. Ook kunnen de flesposities worden beheerd om een ??wijn na vele jaren rijping weer terug te vinden. Voor het beheren van uw wijninventaris zijn twee systemen beschikbaar zodat u degene kunt kiezen die u het beste past.



Tik in het geopende plus-menu op de INVENTARIS-functie om het Inventaris management systeem te openen.

## Eerste gebruik

De eerste keer dat u de functie INVENTARIS of WIJNETIKET SCANNEN opent, moet het voorkeursysteem worden bepaald en kan het achteraf worden gewijzigd in het menu INSTELLINGEN.

Selecteer het gewenste systeem en druk op de bevestigingstoets om te bevestigen en door te gaan.



- **Generiek:** Voor elke fles kan het schap niveau worden ingevoerd waarop de fles is geplaatst. Wanneer de volgorde van de flessen op een schap wordt aangepast, is het niet nodig om dit in de digitale inventaris aan te passen. Wanneer u een specifieke fles wilt vinden zullen alle flessen op het schap moeten worden bekeken. Er kan naar eigen inzicht een logische volgorde worden gekozen.

# Bediening

- **Exact:** Fles posities kunnen per exacte positie op het schap worden ingevoerd. Het fysieke schap kan niet worden gereorganiseerd zonder alle flessen op het schap ook digitaal te moeten reorganiseren. Wanneer u een fles wilt vinden, kan de exacte positie worden getoond, mits de inventaris perfect is bijgehouden.

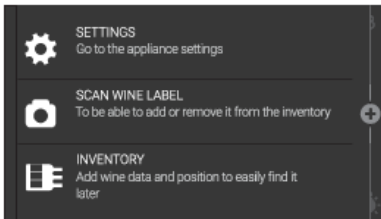
## 💡 INFORMATIE!

Het is mogelijk wijzigingen in uw INVENTARIS MANAGEMENT aan te brengen. Het is echter belangrijk om te weten dat:

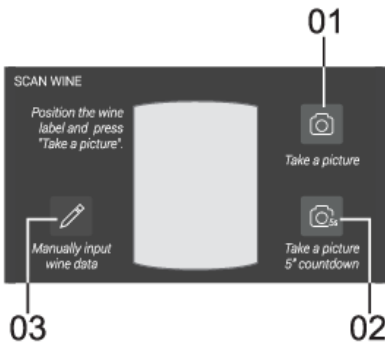
- Wanneer u het management systeem aanpast naar EXACT, worden alle gepositioneerde flessen naar GEEN POSITIE gezet. Weet u zeker dat u het INVENTARIS MANAGEMENT systeem wilt aanpassen naar EXACT?
- Wanneer u het management systeem aanpast naar GENERIEK, worden alle NOTITIES verwijderd en krijgen alle gepositioneerde flessen een generieke positie op het huidige schap. Weet u zeker dat u het INVENTARIS MANAGEMENT systeem wilt aanpassen naar GENERIEK?

### Wijnetiket scannen

Gebruik de camerascanner om automatisch een wijnetiket uit de Vivino-database te herkennen om later uw inventaris te beheren. Als de wijn wordt gevonden, worden alle gegevens van de wijn automatisch ingevuld. Zo niet, dan is het mogelijk om wijngegevens handmatig in te voeren.



1. Tik in het geopende plus-menu op de functie WIJNETIKET SCANNEN om een wijnetiket te scannen. Om de camera te kunnen gebruiken, is het nodig de camera in te schakelen. Dit kan worden gedaan tijdens het eerste gebruik of in Instellingen.



2. Houd het wijnetiket recht voor de camera. Tik vervolgens op het 'Camera'-pictogram om de camera aan te zetten.

01. Foto nemen. Wanneer op het pictogram wordt gedrukt, wordt automatisch een foto gemaakt.

02. Foto nemen met 5 seconden aftelling. Na de aftelling wordt automatisch een foto gemaakt.

03. Handmatige invoer van wijndata. Als u liever zelf de wijngegevens invoert.

De camerafeedback wordt gespiegeld om het label gemakkelijker in te kunnen passen in het kader.

3. Als het resultaat goed is, drukt u op de bevestigingstoets. Anders tikt u op 'Probeer opnieuw'.

Wanneer het wijnetiket is herkend, ziet u het tabblad met wijngegevens. Als dit niet het geval is, kunt u nog een foto nemen en het etiket opnieuw scannen, of u kunt de wijngegevens handmatig invoeren als u denkt dat de wijn waarschijnlijk niet in de Vivino-database staat (bijvoorbeeld als deze van een lokale wijnmaker is).

## Lijstoverzicht



Blader omhoog of omlaag door de lijst om alle geregistreerde wijnen te bekijken. Voor elke wijn ziet u:

- Afbeelding wijnetiket
- Aantal flessen
- Wijnmakerij
- Naam van de wijn
- Wijnjaar
- Favoriet/geen favoriet

**01** Lijstoverzicht. U bevindt zich hier.

**02** Flessenoverzicht. Afhankelijk van het voorraadbeheersysteem is dit een visueel overzicht van de wijnen.



Generiek beheersysteem (flessen). Overzicht wijnen per schap.

# Bediening



Exact beheersysteem (cirkels). Overzicht wijnen op specifieke plekken.

**03** Zoeken. Typ om een wijn te zoeken.

**04** Filter. Selecteer een of meerdere velden om relevante wijnen weer te geven.

- Alleen favorieten. Geeft wijnen weer die als favoriet zijn gemarkeerd.
- Alleen zonder positie. Geeft wijnen weer die 'niet-geplaceerd' zijn.
- Wijnjaar. Tik om het numerieke toetsenbord te openen en typ het bereik voor het wijnjaar in.
- Soort (rood, dessertwijn, wit, versterkte wijn, mousserend, rosé, overig).
- Wijnstreek. Tik om een wijnstreek te kiezen in de uitvouwbare lijst.
- Land. Tik om een land te kiezen in de uitvouwbare lijst.
- Druivensoort. Tik om een druivensoort te kiezen in de uitvouwbare lijst.
- Toon verwijderde. Geeft wijnen weer die uit de inventaris zijn verwijderd. Dit veld zorgt ervoor dat 'alleen favorieten' en 'alleen zonder positie' niet beschikbaar zijn.

**05** Sorteren. Selecteer hoe u het lijstoverzicht wilt organiseren:

- Inventaris: Laatste in - Eerste in
- Inventaris: Eerste in - Laatste in
- Jaar: Oud - Jong
- Jaar: Jong - Oud
- Naam: A - Z
- Naam: Z - A

**06** Een wijn scannen. Directe toegang tot de camerascanner.

**07** Totaal aantal flessen opgeslagen in de inventaris.

## Flessenoverzicht - Generiek beheersysteem



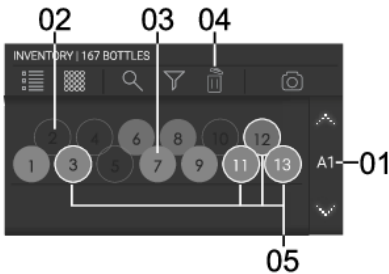
- Tik op de pijlen (boven/onder) om door de schappen van de kast te navigeren. Op elk schap staan alle flessen die zich in het schap bevinden.
- Blader naar links/rechts om binnen het schap te navigeren.
- Er verschijnt een pop-upvenster met informatie over de fles (middelste fles) die momenteel wordt bekeken.

**01** Schap dat momenteel wordt bekeken.

**02** Fles die momenteel wordt bekeken.

- 03** Verwijderen. Tik hier en er verschijnt een klein wit kruis in elk etiket. Tik op elk kruisje om flessen te verwijderen, geen wijnen.

## Flessenoverzicht - Exact beheersysteem

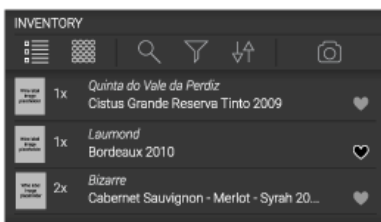


- Tik op de pijlen (boven/onder) om door de schappen van de kast te navigeren. Voor elk schap worden 13 plaatsen in dat schap weergegeven.

- 01** Schap dat momenteel wordt bekeken.
- 02** Lege plek.
- 03** Gevulde plek.
- 04** Verwijderen. Tik hier en er verschijnt een klein wit kruis in elk etiket. Tik op elk kruisje om flessen te verwijderen, geen wijnen.
- 05** Favoriete wijn (contourcirkel themakleur).

## Een wijn selecteren

Om een wijnkaart, positie en notities van een wijn te bekijken, selecteert u eerst een wijn, want deze staan allemaal in hetzelfde scherm gegroepeerd en zijn onderverdeeld in tabbladen.



- Lijstweergave: tik op een willekeurige plek in de wijnrij.

# Bediening



- Generiek beheersysteem: tik op de afbeelding van het wijnetiket of de wijnrij eronder.



- Exact beheersysteem: tik op een willekeurige cirkel.

## Wijnkaart

Zodra een wijn is geselecteerd, kunt u de gegevens, de positie en de notities van die wijn in verschillende tabbladen bekijken.



Tabblad Wijnkaart



Tabblad Positioneren - wordt weergegeven wanneer een generiek beheersysteem is gekozen



Tabblad Positioneren - wordt weergegeven wanneer een exact beheersysteem is gekozen



Tabblad Notities.

## 💡 INFORMATIE!

Wijzigingen van tabbladen naar tabbladen worden niet opgeslagen. Druk op de bevestigingstoets om de wijzigingen op te slaan en terug te keren naar de inventaris. Druk op de X-toets om af te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

## Pictogram 'geen positie'



Dit pictogram staat voor het 'niet-geplaceerde' schap en geeft daarom alle flessen weer die niet op een bepaalde plek zijn gelegd. Dit pictogram verschijnt in beide inventarissystemen van beide beheersystemen.

## Tabblad Wijnkaart

Het tabblad Wijnkaart toont de wijngegevens.



Generiek beheersysteem



Exact beheersysteem

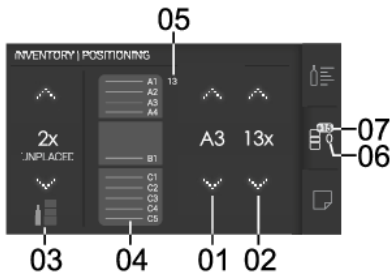
- 01** Favorieten. Om wijn als favoriet te markeren.
- 02** Wissen. Om wijn uit de inventaris te verwijderen (positionering en notities worden ook verwijderd).
- 03** Afbeelding. Afbeelding gescand met camera.
- 04** Wijndata:
  - Wijnmakerij
  - Naam van de wijn
  - Soort
  - Wijnstreek
  - Land
  - Druivensoort
- 05** Bewerken. Tik om de wijngegevens en afbeelding te bewerken. Deze functie is niet beschikbaar als de wijn automatisch is geïdentificeerd door de Vivino-database. Als de wijngegevens uit de Vivino-database komen, wordt in plaats daarvan een logo weergegeven.

# Bediening

## Tabblad Positioneren

Op het tabblad Positioneren kunt u de positie van flessen van de geselecteerde wijn in uw wijnkast opslaan. U kunt hier ook het aantal flessen dat u heeft, wijzigen.

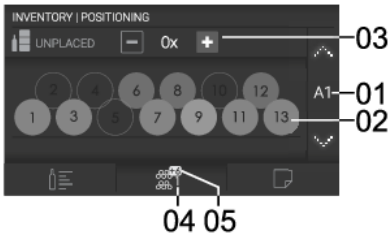
### Generiek beheersysteem



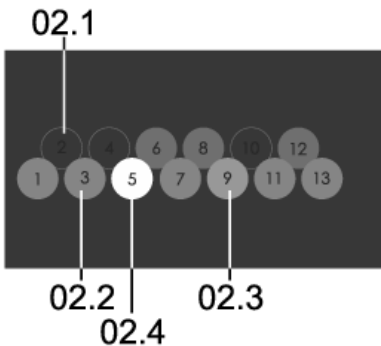
- 01** Schap. Klik op de pijl (boven/onder) om omhoog en omlaag te gaan door de schappen en te bepalen waar u de wijn wilt bewaren.
- 02** Aantal. Tik op de pijlen (boven/onder) om het aantal flessen wijn te verhogen of verlagen. Om een wijn te verwijderen, zie het tabblad Wijnkaart voor informatie over verwijderen.
- 03** Niet-geplaceerde flessen. Tik op de pijlen (boven/onder) om het aantal flessen wijn zonder specifieke positie te verhogen of verlagen. Dit is handig als u alleen het aantal flessen wilt bijhouden, maar niet de positie ervan wilt vastleggen.
- 04** Visuele weergave van de zones van uw wijnklimaatkast
- 05** Totaal aantal flessen per schap. Hier kan geen actie worden ondernomen, dit is een overzicht van het totale aantal wijnflessen per schap.
- 06** Totaal aantal flessen van deze wijn die oorspronkelijk zijn opgeslagen.
- 07** Huidig aantal flessen toegevoegd/afgetrokken sinds de laatste keer dat het aantal is opgeslagen. Na het opslaan, wordt deze waarde gereset.



## Exact beheersysteem



- 01** Schap. Klik op de pijl (boven/onder) om omhoog en omlaag te gaan door de schappen en te bepalen waar u de wijn wilt bewaren.
- 02** Exacte positie. Elke cirkel is een verwijzing naar een exacte positie binnen een schap.
- 03** Niet-geplaceerde flessen. Tik op de 'plus'- en 'min'-tekens om het aantal flessen wijn te verhogen of verlagen zonder het schap te specificeren waarin u deze neerlegt. Dit is handig als u alleen het aantal flessen wilt bijhouden, maar niet de positie ervan wilt vastleggen.
- 04** Totaal aantal flessen van deze wijn die oorspronkelijk zijn opgeslagen.
- 05** Huidig aantal flessen toegevoegd/afgetrokken sinds de laatste keer dat het aantal is opgeslagen. Na het opslaan, wordt deze waarde gereset.



- 02.1** Lege plek.
- 02.2** Plek ingenomen door een andere wijn.
- 02.3** Opgeslagen plek voor een fles wijn. Als u hier op tikt, verschijnt alleen een pop-upbericht om aan te geven dat deze plek niet beschikbaar is.
- 02.4** Geselecteerde plek. Er zijn verschillende opties. De plek is:
  - Leeg (02.1): de cirkel verandert van wit naar oranje (02.4). Zo slaat u een positie op in deze modus.
  - Een opgeslagen plek voor een fles wijn (02.3): de cirkel verandert van wit naar donkergrijs (02.1). Zo verwijdert u een positie in deze modus.

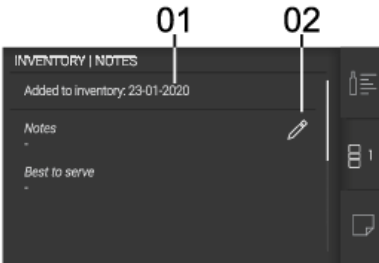
# Bediening

## Tabblad Notities

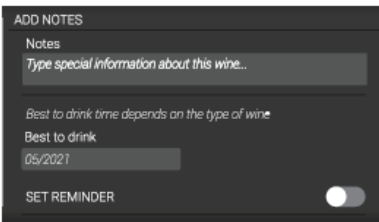
Met het tabblad Notities kunt u persoonlijke aantekeningen maken en een alarm voor optimaal serveren instellen als het een wijn is die bewaard gaat worden.

### Generiek beheersysteem

In deze modus kunt u notities voor de wijn opslaan.



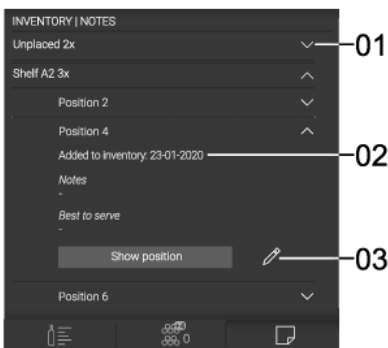
- 01** Toegevoegd aan inventarisdatum. Hier kan geen actie worden ondernomen.
- 02** Bewerken. Tik hier om het bewerkingsmenu te openen en het volgende in te voegen:



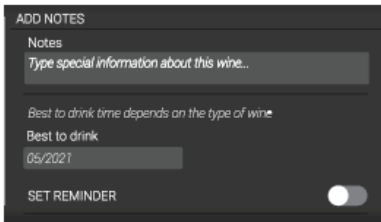
- Notities. Bijzondere informatie over deze wijn invoeren...
- Datum 'best te drinken'. Voer de datum in wanneer de wijn het best op dronk is.
- Aan/uit-schakelaar voor herinnering instellen. Schakel deze schakelaar in waarna u een datum kunt instellen waarop u eraan wordt herinnerd dat de wijn het "best te drinken" is.

### Exact beheersysteem

In deze modus kunt u notities voor elke fles van de wijn opslaan.



- 01** Uitvouwbaar menu. Tik op de pijl om het menu te openen om individuele notities aan elke fles toe te voegen.
- 02** Toegevoegd aan inventarisdatum. Hier kan geen actie worden ondernomen.
- 03** Bewerken. Tik hier om het bewerkingsmenu te openen en het volgende in te voegen:



ADD NOTES

Notes

Type special information about this wine...

Best to drink time depends on the type of wine

Best to drink

05/2021

SET REMINDER

- Notities. Bijzondere informatie over deze wijn invoeren...
- Datum 'best te drinken'. Voer de datum in wanneer de wijn het best op dronk is.
- Aan/uit-schakelaar voor herinnering instellen. Schakel deze schakelaar in waarna u een datum kunt instellen waarop u eraan wordt herinnerd dat de wijn het "best te drinken" is.

## Het apparaat ontdooien

- De wijnklimaatkast wordt automatisch ontdooid. Druppels water stromen via een opening in de achterwand in een bak boven de compressor alwaar ze verdampen.

## Reiniging van het apparaat

### WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met het schoonmaken van het apparaat.

### WAARSCHUWING!

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, deze kunnen het oppervlak beschadigen.

### WAARSCHUWING!

Verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat niet. Op het typeplaatje staan de gegevens die u nodig heeft bij een eventuele reparatie.

- Haal de flessen voor het reinigen uit het apparaat en bewaar ze op een koude plaats.
- Maak de binnenkant van het apparaat regelmatig schoon met lauw water. Voeg indien nodig een neutraal schoonmaakmiddel of een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten toe aan het water. Gebruik een zachte doek om alle oppervlakken te reinigen. Veeg de gereinigde onderdelen af met een vochtige doek en droog ze goed af.
- De onderdelen van het apparaat mogen niet in de vaatwasser, aangezien ze dan beschadigd kunnen raken.
- Verwijder eventuele vlekken van houten onderdelen onmiddellijk om te voorkomen dat ze in het hout trekken. Maak de houten delen schoon met een vochtige doek. Zorg ervoor dat het hout niet te nat wordt en laat de onderdelen volledig drogen voordat u ze terugplaatst in de wijnkast.

Opmerking: hout is een natuurlijk materiaal. Daarom kunnen sommige vlekken (vooral van rode wijn) moeilijk te verwijderen zijn.

Dergelijke vlekken kunnen worden verwijderd door zachtjes over het hout te wrijven met zeer fijn schuurpapier en vervolgens het geschuurde deel te behandelen met houtolie. De olie die u hiervoor gebruikt, moet veilig en geschikt zijn voor contact met voedsel.

- Reinig de glazen deur met een geschikte glasreiniger.
- Reinig de pakking met lauw water, veeg deze vervolgens af met een zachte doek en droog deze grondig af.
- Reinig regelmatig (met een stofzuiger) de ventilatieopeningen aan de zijkanten en achterkant van het apparaat. Ophoping van stof op de ventilatiesleuven kan leiden tot een hoger stroomverbruik.

## WAARSCHUWING!

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, schakel het dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Leeg en reinig het apparaat en laat de deur op een kier staan. Dit voorkomt schimmelvorming binnenin het apparaat.

# De draairichting van de deur wijzigen

De richting waarin de deur van het apparaat opent, kan worden omgekeerd.

Om de draairichting van de deur veilig om te keren, moeten ten minste drie personen de hieronder beschreven procedure uitvoeren. De deur weegt ongeveer 40 kg.

## ⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik een vloermat of een andere geschikte bescherming op de vloer vóór het apparaat om beschadiging van de vloer te voorkomen. Zoek ook alvast een geschikte plek waar u de deur tijdens de procedure tijdelijk neer kunt zetten.

Pas op dat u de deurpakking niet beschadigt. Een beschadigde pakking heeft een negatieve invloed op de werking van het apparaat.

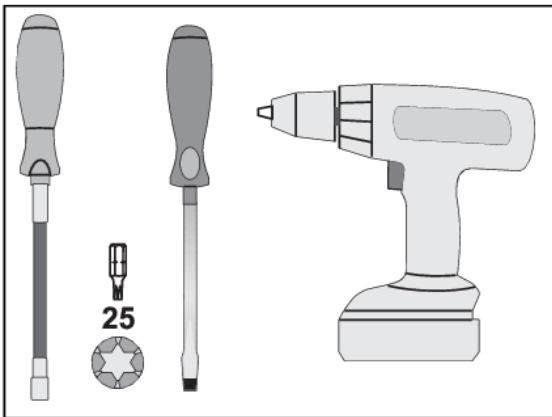
## ⚠ WAARSCHUWING!

Het zelfsluitende scharnier kan sluiten en uw vingers kunnen bekneld raken. Wees daarom uiterst voorzichtig.

## ⚠ WAARSCHUWING!

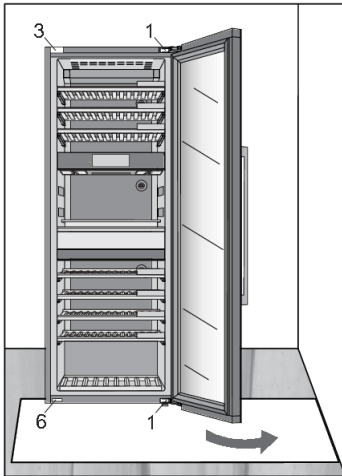
Koppel het apparaat los van de netvoeding voordat u de draairichting van de deur verandert.

### Benodigd gereedschap:

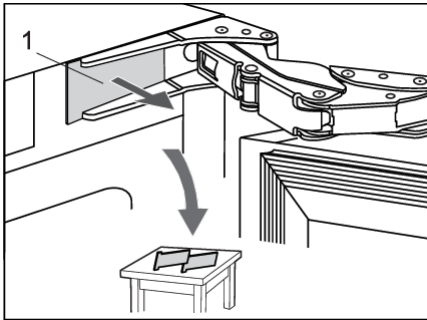


# De draairichting van de deur wijzigen

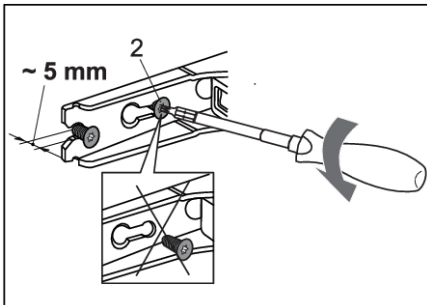
Ga als volgt te werk om de draairichting van de deur te wijzigen:



1. Open de deur van het apparaat.

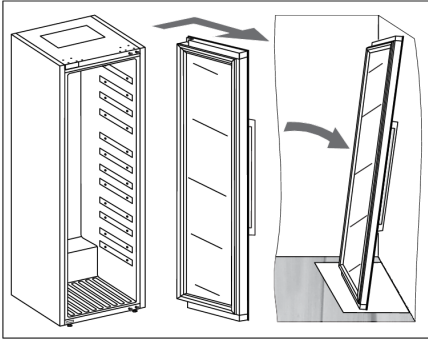


2. Verwijder de twee scharnierdoppen (1) aan de boven- en onderkant. Leg ze apart want u hebt deze later weer nodig.

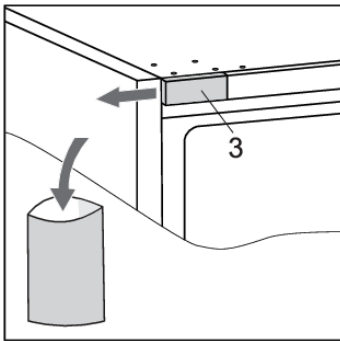


3. Draai de scharnierschroeven (2) aan de boven- en onderkant iets (max. 5 mm) los. Draai de schroeven niet helemaal los. Op deze manier blijft de deur in contact met de behuizing.

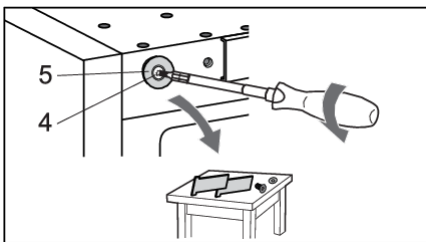
# De draairichting van de deur wijzigen



4. Verwijder de deur, compleet met de scharnieren, door deze in de richting van de pijl te bewegen. Zet de deur voorzichtig op de daarvoor voorbereide plek.



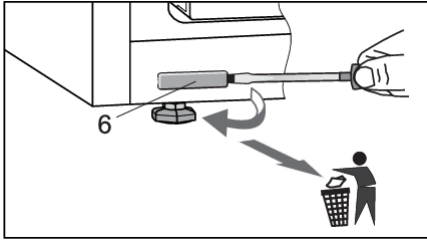
5. Verwijder de dop (3). Bewaar deze (bijv. in het zakje van de gebruiksaanwijzing) als u ooit besluit om de draairichting weer te veranderen naar de oorspronkelijke instelling.



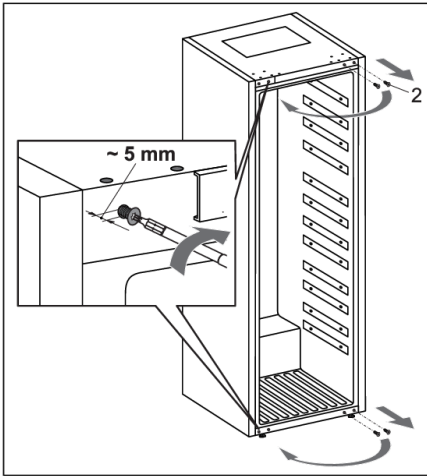
6. Draai de schroef (4) los en verwijder de dop (5). Leg ze apart, want u hebt ze later weer nodig.



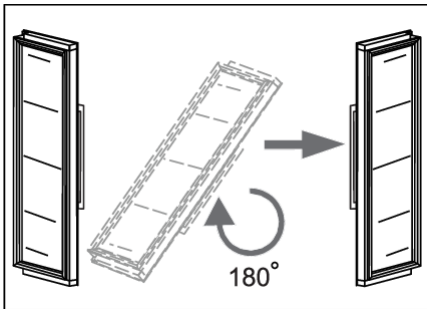
# De draairichting van de deur wijzigen



7. Verwijder de dop (6) en gooi deze in de bak voor plastic afval.

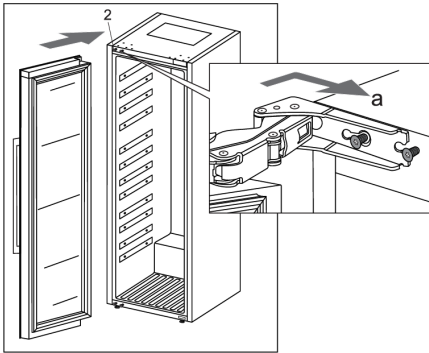


8. Draai de schroeven (2) volledig los. Schroef ze vervolgens gedeeltelijk in de gaten aan de boven- en onderkant aan de andere kant van de behuizing.

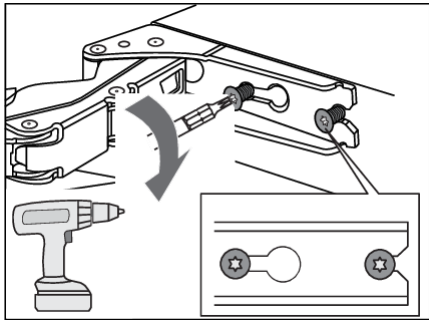


9. Draai de deur voorzichtig 180 graden.

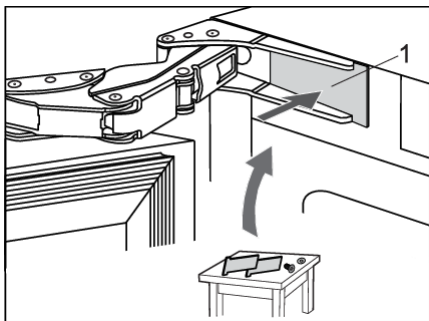
# De draairichting van de deur wijzigen



10. Hang de deur aan de schroeven (2) aan de boven- en onderkant en schuif deze in de richting van de pijl (a).

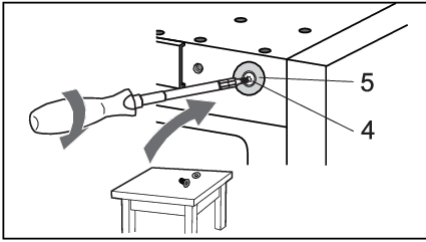


11. Draai de schroeven vast. De schroeven moeten worden aangedraaid met een koppel van 6,2 Nm.

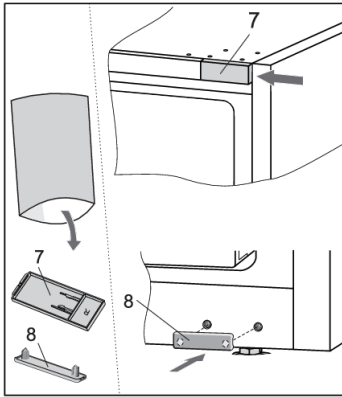


12. Plaats de scharnieroepjes (1) terug.

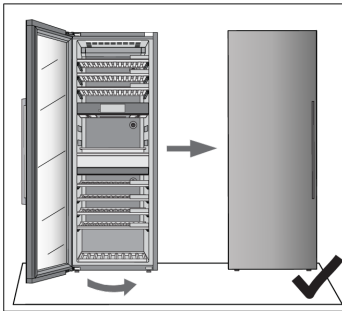
# De draairichting van de deur wijzigen



13. Aan de andere kant van het bovenste scharnier: bevestig de dop (5) met behulp van de schroef (4).

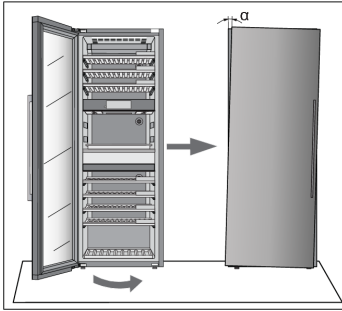


14. Haal de doppen (7 en 8) uit het zakje van de gebruiksaanwijzing en plaats ze aan de andere kant van de scharnieren.



15. Sluit de deur en zorg ervoor dat deze is uitgelijnd met de behuizing. De behuizingzijde en de rand van de deur moeten parallel lopen.

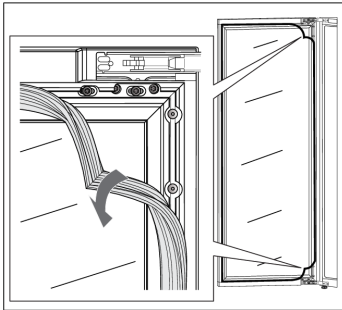
# De draairichting van de deur wijzigen



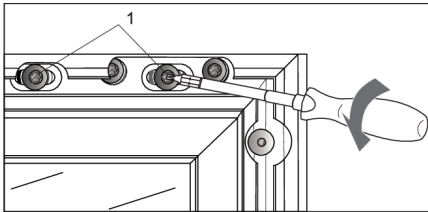
Als de deur niet precies is uitgelijnd met de behuizing (de hoek  $\alpha$  is niet  $0^\circ$ ),

ga dan als volgt te werk:

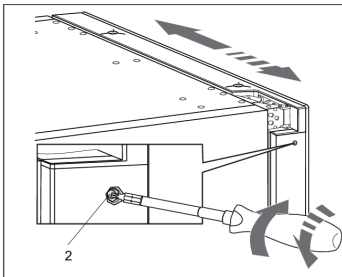
1. Open de deur en maak de pakking los uit de groef in de hoeken bij het bovenste en onderste scharnier.



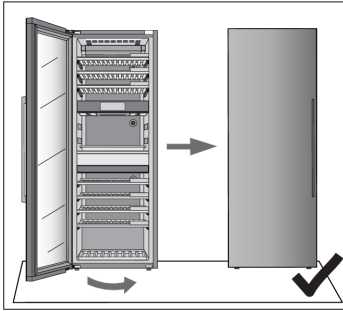
2. Draai de schroeven (1) aan de boven- en onderkant los. Draai ze er niet helemaal uit!



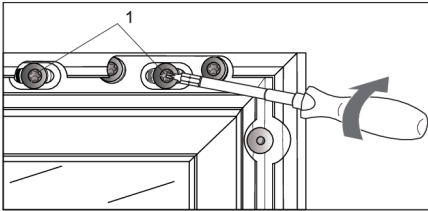
3. Sluit de deur en draai vervolgens de schroef (2) aan de boven- en onderkant om de positie van de deur aan te passen.



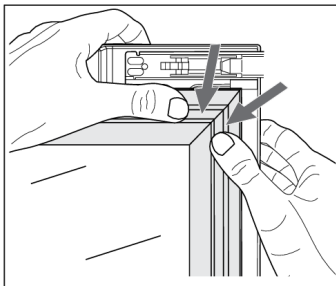
# De draairichting van de deur wijzigen



4. Verstel de deurpositie totdat de rand van de deur evenwijdig is aan de zijkant van de behuizing.



5. Wanneer de rand van de deur evenwijdig is aan de behuizing, opent u de deur weer en draait u de schroeven (1) vast die u aan het begin van het afstellen hebt losgedraaid.



6. Druk de pakking voorzichtig terug in de groef van de deur.

# Problemen oplossen

Als u twijfelt of uw apparaat goed werkt, raden wij u aan eerst onderstaande suggesties te lezen.

## Tips & trucs

Wanneer de temperatuur of de luchtvochtigheid in het apparaat buiten bereik is, wordt een alarm geactiveerd. Dit is een alarmgeluid en een pop-upvenster met een melding.

Om het geluid en het pop-upvenster te verwijderen, drukt u op de X-toets of bevestigingstoets. De temperatuur en/of luchtvochtigheid van de zone die het probleem veroorzaakt, blijft knipperen op het scherm totdat het probleem is verholpen.

Als het alarm nog niet is gedeactiveerd en de temperatuur en/of luchtvochtigheid wordt hersteld, stopt het alarmgeluid, maar moet het pop-upvenster nog wel worden verwijderd (druk op de X-toets of bevestigingstoets).

### Temperatuur buiten bereik

Mogelijke oorzaak	Maatregelen
Frequente en/of lange deuropeningen.	Probeer het openen van de deur van de wijnklimaatkast zo kort mogelijk te houden. Maak van tevoren een plan om grote aantallen flessen te laden en de benodigde tijd voor het laden te minimaliseren. Probeer zoveel mogelijk gebruik te maken van de app <b>ConnectLife Wine Climate Cabinet</b> om instellingen te wijzigen.
Recente grote veranderingen in temperatuurinstellingen.	Als u grotere wijzigingen in de temperatuurinstellingen aanbrengt, kan het enkele uren duren voordat het apparaat de nieuwe instellingen heeft bereikt.
Introductie van nieuwe flessen.	Vooraf bij het plaatsen van grotere hoeveelheden nieuwe flessen in het apparaat kan het langer duren voordat het apparaat het ingestelde temperatuurbereik heeft bereikt. Wij raden aan om, indien mogelijk, reeds gekoelde flessen in het apparaat te plaatsen. We raden aan om het apparaat te laten afkoelen tot de ingestelde temperatuur voordat u de eerste partij wijnflessen plaatst.
Recente inschakeling van het apparaat.	Het kan een paar uur duren voordat het apparaat is afgekoeld tot de gewenste instelling nadat het is ingeschakeld. We raden aan om het apparaat te laten afkoelen tot de ingestelde temperatuur voordat u de eerste partij wijnflessen plaatst.
Extreme omgevingstemperaturen.	Zorg ervoor dat het apparaat in een goed geventileerde ruimte wordt geïnstalleerd en niet wordt blootgesteld aan extreem hoge of extreem lage temperaturen. Gedetailleerde instructies voor de installatie van het apparaat vindt u in de gebruikershandleiding [zie hoofdstuk "De locatie selecteren"].

Als geen van de bovenstaande maatregelen heeft geholpen en de waarschuwing "temperatuur buiten bereik" blijft bestaan, neem dan contact op met een servicecentrum.

## Luchtvochtigheid buiten bereik

Mogelijke oorzaak	Maatregelen
Frequente en/of lange deuropeningen.	Probeer het openen van de deur van de wijnklimaatkast zo kort mogelijk te houden. Maak van tevoren een plan om grote aantallen flessen te laden en de benodigde tijd voor het laden te minimaliseren. Probeer zoveel mogelijk gebruik te maken van de app <b>ConnectLife Wine Climate Cabinet</b> om instellingen te wijzigen.
Recente grote veranderingen in temperatuurinstellingen.	Als u grotere wijzigingen in de temperatuurinstellingen aanbrengt, kan het enkele uren duren voordat het apparaat de nieuwe instellingen heeft bereikt. De luchtvochtigheid in het apparaat is sterk afhankelijk van temperatuurschommelingen en het duurt langer om te stabiliseren.
Recente inschakeling van het apparaat.	Het kan een paar uur duren voordat het apparaat is afgekoeld tot de gewenste instelling nadat het is ingeschakeld. De luchtvochtigheid in het apparaat is sterk afhankelijk van temperatuurschommelingen en het duurt langer om te stabiliseren.
Extreme omgevingstemperaturen en/of luchtvochtigheid.	Zorg ervoor dat het apparaat in een goed geventileerde ruimte wordt geïnstalleerd en niet wordt blootgesteld aan extreem hoge of extreem lage temperaturen. De luchtvochtigheid in het apparaat is sterk afhankelijk van temperatuurschommelingen en het duurt langer om te stabiliseren. Gedetailleerde instructies voor de installatie van het apparaat vindt u in de gebruikershandleiding [zie hoofdstuk "De locatie selecteren"]. In geval van gebruik in een omgeving met een extreem hoge of extreem lage luchtvochtigheid kunt u een accessoireset voor het stabiliseren van vocht aanschaffen.

Als geen van de bovenstaande maatregelen heeft geholpen en de waarschuwing "luchtvochtigheid buiten bereik" blijft bestaan, neem dan contact op met een servicecentrum.

## Stroomstoring

Mogelijke oorzaak	Maatregelen
Recente en/of frequente stroomuitval.	Als deze stroomstoring vaak voorkomt, neem dan contact op met een professionele elektricien om de elektrische zekeringen, stopcontacten en de voedingskabel van het apparaat te controleren.

## Foutmeldingen

Als een onderdeel in het apparaat defect is, verschijnt er een pop-upvenster met een melding.

De melding geeft een code weer. Codes voor deze fouten zijn te vinden in de onderstaande tabel.

Foutcode	Beschrijving
E0	Communicatiefout van powerboard naar elektronica van gebruikersinterface.
E2	Communicatiefout van powerboard naar draadloze netwerkkaart.
E3	Communicatiefout van draadloze netwerkkaart naar powerboard.

# Problemen oplossen

<b>Foutcode</b>	<b>Beschrijving</b>
E8	Communicatiefout van elektronica van gebruikersinterface naar powerboard.
E9	Fout in deursensor.
F1	Fout in ventilator zone A.
F2	Fout in condensorventilator.
F3	Fout in ventilator zone B.
F4	Fout in ventilator zone C.
H1	Fout in vochtigheidssensor voor zone A.
H2	Fout in vochtigheidssensor voor zone B.
H3	Fout in vochtigheidssensor voor zone C.
H4	Fout in vochtigheidssensor voor de buitenomgeving.
P1	Fout in aanwezigheidssensor.
T1	Fout in temperatuursensor voor de buitenomgeving.
T2	Fout in temperatuursensor voor zone A.
T3	Fout in temperatuursensor voor verdampers van zone A.
T4	Fout in temperatuursensor voor zone B.
T6	Fout in temperatuursensor voor verdampers van zone B.
T8	Fout in temperatuursensor voor zone C.
T9	Fout in temperatuursensor voor verdampers van zone C.
U1	Fout in trillingssensor.

De melding/code wordt op het scherm weergegeven totdat de gebruiker deze bevestigt door op de X-toets of bevestigingstoets te drukken.

Als na 3 uur nadat de gebruiker de melding heeft gesloten, de fout nog steeds niet is opgelost, wordt de foutmelding opnieuw weergegeven.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een servicedienst.

Uitzondering hierop is fout P1 (aanwezigheidssensor), waarbij de gebruiker ervoor kan kiezen deze fout niet meer weer te geven.



## Andere waarschuwingen op het scherm

Waarschuwing	Oorzaak/oplossing
Het WiFi-symbool wordt op het scherm weergegeven.	Het apparaat is verbonden met de cloud.
Het WiFi-symbool met een extra vinkje wordt op het scherm weergegeven.	Het apparaat is verbonden met de cloud en bediening op afstand is ingeschakeld. Controleer of het apparaat is verbonden met een lokaal draadloos netwerk. Zorg ervoor dat uw LAN toegang heeft tot het internet.
Er is geen zichtbaar WiFi-symbool op het scherm.	Het apparaat is niet verbonden met de cloud. Controleer of het apparaat is verbonden met een lokaal draadloos netwerk. Zorg ervoor dat uw LAN toegang heeft tot het internet.
Er zijn trillingen waargenomen. Sluit de schappen en de deur voorzichtig, gebruik makend van het soft-closemechanisme. Frequentie trillingen kunnen de kwaliteit van de wijn op langere termijn beïnvloeden.	Er verschijnt een pop-upvenster en er klinkt een alarmgeluid. Bij het indrukken van een willekeurige toets of scherm verdwijnt het pop-upvenster. Het pop-upvenster verdwijnt ook automatisch na 10 seconden. Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd ("Installeren en aansluiten").
Er zijn sterke trillingen waargenomen. Controleer de plaats en de kalibratie van het apparaat. Als het alarm vaker afgaat, kijk dan naar de omstandigheden die trillingen kunnen veroorzaken. Frequentie trillingen kunnen de kwaliteit van de wijn op langere termijn beïnvloeden.	Er verschijnt een pop-upvenster en er klinkt een alarmgeluid. Bij het indrukken van een willekeurige toets of scherm verdwijnt het pop-upvenster. Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd ("Installeren en aansluiten").
De deur staat open.	De deur is te lang open geweest: sluit de deur. Als de waarschuwing blijft verschijnen, bel dan de servicedienst om het apparaat te laten repareren. Het apparaat werkt in een veilige modus totdat deze is gerepareerd. Het apparaat houdt automatisch de meest geschikte temperatuur voor elke temperatuurzone aan.
Het koolstoffilter van elke zone heeft een levensduur van 12 maanden. Dit betekent dat uw filters binnen X dagen vervangen moeten worden. Vervang alle filters.	Vervang de luchtfilters in alle drie de temperatuurzones.

# Problemen oplossen

Waarschuwing	Oorzaak/oplossing
De temperatuur of de luchtvochtigheid van een zone is buiten het bereik.	De waarde van de luchtvochtigheid in de ruimte ligt buiten de toegestane limieten. Zorg ervoor dat het apparaat zich in een goed geventileerde ruimte bevindt en niet wordt blootgesteld aan extreem lage of extreem hoge temperaturen.
De temperatuur of de luchtvochtigheid van een zone is buiten het bereik. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="98 459 362 533">• De temperatuur in zone »X« ligt buiten het bereik.</li></ul>	De temperatuur in een afzonderlijke ruimte ligt buiten de toegestane limieten.  Meer informatie over mogelijke oorzaken en mogelijke oplossingen voor deze melding vindt u onder "Tips & trucs". In het geval dat dit probleem zich gedurende een langere periode voordoet sinds het laatste gebruik van het apparaat (instelling wijzigen, flessen laden, deur openen, ...) kan de temperatuursensor defect zijn. Neem contact op met een servicedienst om dit probleem te verhelpen. Het apparaat werkt in de veilige modus totdat het is gerepareerd door een monteur. Het apparaat houdt automatisch de meest geschikte temperatuur voor elke temperatuurzone aan.
De gemiddelde luchtvochtigheidswaarde knippert omdat de vochtigheid in een of meer zones lager is dan 40%.	Het pop-upvenster verschijnt. Dit kunt u verwijderen door op de X-toets, bevestigingstoets of de knop "Ga naar luchtvochtigheid" te drukken. Door op het statusscherm op de gemiddelde luchtvochtigheidswaarde te drukken, kunt u zien welke zone de knipperende luchtvochtigheidswaarde heeft. Uit oogpunt van gemak adviseren wij de gelegenheid te baat te nemen om alle boxen te vullen, hoewel de melding ook stopt wanneer alleen de humidity box van de betreffende zone wordt gevuld.

## Algemene problemen

Probleem	Oorzaak/oplossing
Het apparaat koelt continu gedurende een lange tijd.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De omgevingstemperatuur is te hoog.</li><li>• De deur is te lang of te vaak open geweest.</li><li>• De deur sluit niet goed af (de afdichting is vuil, de deur is niet goed uitgelijnd of de afdichting is beschadigd, enz.).</li><li>• Er is een grotere hoeveelheid flessen nieuw geplaatst.</li><li>• Onvoldoende luchtcirculatie rond de compressor en de condensor. Controleer of er voldoende ventilatie is rondom het apparaat.</li></ul>
Het apparaat maakt geluid.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Het toestel wordt gekoeld door een koelsysteem met een geluid veroorzakende compressor. Het geluidsniveau is afhankelijk van de installatie van het apparaat, het juiste gebruik en de leeftijd.</li><li>• Wanneer u het apparaat op de netvoeding aansluit, kan het geluid van de compressor of het vloeibare koudemiddel iets luider zijn. Dit duidt niet op een storing en heeft geen invloed op de levensduur van het apparaat. Het apparaat zal gedurende enige tijd meer geluid produceren.</li><li>• Het apparaat kan tijdelijk meer geluid produceren nadat de deur te lang of te vaak is geopend of als er een grote hoeveelheid nieuwe flessen is geplaatst.</li><li>• Het apparaat kan meer geluid produceren bij gebruik in een omgeving met hoge temperaturen.</li></ul>
Sommige of alle LED-lampen werken niet.	Controleer of de LED-verlichting is ingeschakeld. Zie voor meer informatie het hoofdstuk "Instellingen/verlichting". U mag de LED-verlichting niet zelf repareren. Neem contact op met een servicedienst.

## INFORMATIE!

Wanneer u een servicedienst opbelt, moet u het type, het model en het serienummer vermelden dat op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat staat [zie hoofdstuk "De locatie selecteren"].

Als u op een servicemonteur wacht, laat de deur van het apparaat dan gesloten om een onnodige temperatuurstijging te voorkomen.

## Verpakking en apparaat afvoeren

Dit apparaat is gemaakt van duurzame materialen. Dit apparaat moet aan het einde van zijn levensduur op een verantwoorde manier worden afgevoerd. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over het verwijderen van dit apparaat.

### INFORMATIE!

Zie ook het hoofdstuk 'Afvalverwerking' in de veiligheidsinstructies.

De verpakking van het apparaat is recyclebaar. De volgende materialen zijn mogelijk gebruikt:

- Karton.
- Polyethyleenfolie (PE).
- CFC-vrij polystyreen (hard PS-schuim).

Deze materialen moeten op een verantwoorde manier en in overeenstemming met de lokale regelgeving worden afgevoerd.



Het apparaat is gemarkeerd met een doorgestreept vuilnisbaksymbool om uw aandacht te vestigen op de verplichting tot gescheiden afvalverwijdering van elektrische huishoudelijke apparaten. Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het ongesorteerde huisvuil mag worden weggegooid. Het apparaat moet naar een speciale afvalverwerkingslocatie voor gescheiden afval worden gebracht of naar een dealer die deze service aanbiedt.

Door huishoudelijke apparaten gescheiden in te zamelen en af te voeren, worden nadelige gevolgen voor mens en milieu vermeden. Dit zorgt ervoor dat de materialen waarvan het apparaat is gemaakt teruggewonnen kunnen worden en dat er een forse besparing op het gebruik van energie en grondstoffen kan worden gerealiseerd.



### **Verklaring van conformiteit**

Wij verklaren hierbij dat onze producten voldoen aan de geldende Europese richtlijnen, verordeningen en eisen, alsmede aan alle eisen in de normen waarnaar wordt verwezen.

# ATAG

De gebruiksaanwijzing is ook te vinden op onze website:  
[www.atag.nl](http://www.atag.nl), [www.atag.be](http://www.atag.be)

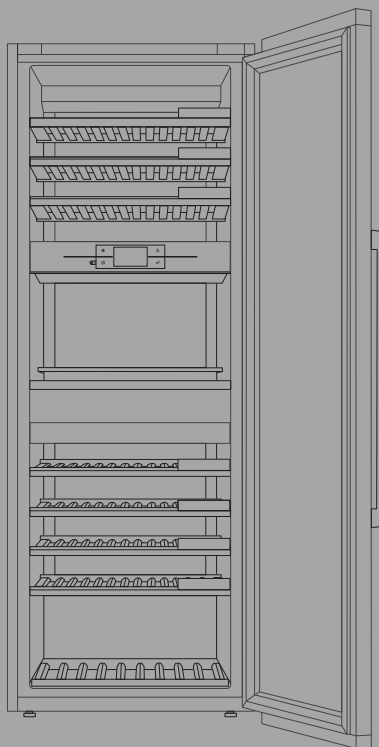


838545-a3



*Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen die geen invloed hebben op de werking van het apparaat.*

# ATAG



---

## NOTICE D'UTILISATION

ARMOIRE À VIN

FR (FR) (BE) (CH) (LU)

KA8074K3C

# Tables des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>	Zone B - zone de service .....	24
Bienvenue dans la famille Atag qui s'agrandit constamment ! .....	3	Zone C .....	31
<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>4</b>	Capacité de l'appareil .....	31
Sécurité des enfants et des personnes vulnérables .....	4	Kit de montage côte à côte .....	33
Sécurité générale .....	5	Jeu d'accessoires .....	34
Installation .....	6	<b>Fonctionnement</b> .....	<b>35</b>
Raccordement électrique .....	7	Bandeau de commandes .....	35
Utilisation .....	8	Première utilisation .....	37
Entretien et maintenance .....	9	Affichages principaux .....	42
Élimination .....	10	Utilisation du menu « Plus » .....	45
<b>Installation et raccordement</b> .....	<b>11</b>	Réglages .....	45
Choix de l'emplacement .....	11	Mise à jour du logiciel .....	49
Installation de l'appareil .....	12	Inventaire .....	50
Raccordement de l'appareil .....	16	<b>Entretien</b> .....	<b>62</b>
<b>Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois</b> .....	<b>17</b>	Dégivrage de l'appareil .....	62
Avant d'utiliser l'appareil pour première fois .....	17	Nettoyage de l'appareil .....	62
Conseils pour faire des économies d'énergie .....	17	<b>Inversion du sens d'ouverture de la porte</b> .....	<b>64</b>
<b>Stockage du vin</b> .....	<b>18</b>	<b>Résoudre les problèmes</b> .....	<b>72</b>
Conseils pour le stockage du vin .....	18	Trucs et astuces .....	72
Température de service .....	19	Notifications d'erreurs .....	73
Stockage des bouteilles .....	19	Autres avertissements d'affichage .....	75
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>20</b>	Problèmes généraux .....	77
Zone A .....	20	<b>Aspects environnementaux</b> .....	<b>78</b>
		Mise au rebut de l'emballage et de l'appareil. ....	78

## Bienvenue dans la famille Atag qui s'agrandit constamment !

Nous sommes fiers de nos appareils. Nous espérons que vous apprécierez cet appareil et qu'il vous apportera une aide de toute fiabilité pendant de nombreuses années.

Veillez lire le mode d'emploi avant l'utilisation. Il inclut des conseils généraux, des informations sur les réglages que vous pouvez réaliser et des instructions pour entretenir au mieux votre appareil.

### **Lien vers la base de données européenne sur l'étiquetage énergétique (EPREL) de l'UE**

Le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil fournit un lien internet vers l'enregistrement de cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence, ainsi que le mode d'emploi et tous les autres documents fournis avec l'appareil. Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de données EU EPREL en utilisant le lien <https://eprel.ec.europa.eu> et le nom du modèle et le numéro du produit que vous pouvez trouver sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

Les pictogrammes figurant dans cette notice ont les significations suivantes :

#### INFORMATION

Informations, conseils, astuces, ou recommandations

#### ATTENTION !

Attention – danger

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Attention – risque de choc électrique

#### RISQUE D'INCENDIE !

Attention – risque d'incendie



# Consignes de sécurité

Avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de l'appareil, lisez attentivement les instructions fournies. Le fabricant n'est pas responsable si une installation et une utilisation incorrectes causent des blessures et des dommages. Conservez toujours les instructions avec l'appareil pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## ATTENTION !

Si l'appareil est installé à une altitude supérieure à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer, le verre risque de se fissurer sous l'effet de la pression de l'air. En pareil cas, des fragments de verre risqueraient de provoquer des blessures.

## **Sécurité des enfants et des personnes vulnérables**

- Cet appareil n'est pas prévu pour les personnes (y compris les enfants) disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances. Elles ne pourront l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité et après avoir été mises au courant de son fonctionnement.
- Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.
- Tenez tous les emballages hors de portée des enfants.

## **Uniquement pour les marchés européens**

- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas autorisés à manipuler l'appareil.

### **Sécurité générale**

- Le système d'éclairage de l'appareil ne convient que pour éclairer ce dernier et non pour éclairer une pièce de la maison.
- ATTENTION ! Cet appareil est destiné à un usage domestique et aux applications similaires telles que :
  - les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
  - les fermes et par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres établissements de type résidentiel ;
  - les établissements offrant un service de restauration/ traiteur mais ne pratiquant pas la vente au détail.

## ATTENTION !

Les ouvertures de ventilation de l'appareil ou du meuble dans lequel il est encastré ne doivent jamais être obstruées.

N'utilisez pas de mécanismes ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

N'endommagez pas le circuit de refroidissement.

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau pulvérisée ou de la vapeur.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez que des détergents neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons de nettoyage abrasifs, de solvants ou d'objets métalliques.

Ne rangez pas dans cet appareil des substances explosives telles que les bombes aérosol contenant un agent propulseur inflammable.

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par le fabricant ou un technicien du service après-vente agréé afin d'éviter tout risque éventuel.

## **Installation**

- Retirez tous les emballages.
- N'installez pas et n'utilisez pas un appareil endommagé.
- Respectez les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Faites preuve de prudence lorsque vous déplacez l'appareil en raison de son poids. Veillez à toujours porter des gants de sécurité.
- Si vous inclinez l'appareil, veillez à ce que la porte ne touche pas le sol. La vitre de la porte est particulièrement vulnérable aux chocs latéraux (c'est-à-dire aux chocs sur le côté, sur le bord de la porte).

- Vérifiez que l'air circule bien autour de l'appareil.
- Une fois l'appareil en place, patientez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Cela permet à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Évitez d'installer l'appareil à proximité de radiateurs ou de cuisinières, de fours ou de plaques de cuisson.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé au soleil.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits trop humides ou trop froids, comme les dépendances d'un bâtiment, un garage ou une cave.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soulevez-le par le bord avant pour éviter de rayer le sol.
- Ne déplacez ou ne soulevez jamais l'appareil en exerçant une force sur la poignée de la porte.

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

ATTENTION ! Lorsque vous positionnez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

## Raccordement électrique

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

ATTENTION ! Risque d'incendie et de choc électrique.

- L'appareil doit être mis à la terre.
- Tous les branchements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une fiche et un contact de sûreté correctement installés.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises et de rallonges.

# Consignes de sécurité

- Veillez à ne pas endommager les composants électriques (p. ex. : la fiche secteur, le câble secteur, le compresseur). Contactez le service après-vente ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble secteur doit rester en dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez la fiche secteur à la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous qu'il y a un accès à la prise de courant après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche secteur.

## ATTENTION !

Lorsque vous mettez l'appareil en place, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.

## Utilisation


### ATTENTION !

Risque de blessure, de brûlure, de choc électrique ou d'incendie.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne mettez pas d'appareils électriques (p. ex. : des sorbetières) dans l'appareil, sauf si le fabricant l'autorise.
- Veillez à ne pas endommager le circuit de refroidissement. Il contient de l'isobutène (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement. Il s'agit d'un gaz inflammable.
- Si le circuit de refroidissement est endommagé, veillez à ce que la pièce ne contienne aucune flamme ni source d'inflammation. Aérez la pièce.
- Assurez-vous que les objets trop chauds ne touchent pas les pièces en plastique de l'appareil.
- Ne stockez ni gaz ni liquide inflammable dans l'appareil.

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'articles imprégnés de produits inflammables dans l'appareil ni à proximité ou sur l'appareil.
- Ne touchez pas le compresseur ou le condenseur. Ces éléments sont très chauds.


### Entretien et maintenance

 ATTENTION !

Risque de blessure ou de dommage à l'appareil.

- Avant l'entretien, mettez l'appareil hors service et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans le groupe de refroidissement. Seule une personne qualifiée doit effectuer l'entretien et la recharge de l'appareil.

## Élimination

 ATTENTION !

Risque de blessure ou de suffocation.

- Débranchez l'appareil du secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés à l'intérieur de l'appareil.
- Le circuit de refroidissement et les matériaux d'isolation de cet appareil sont sans danger pour la couche d'ozone.
- La mousse d'isolation contient des gaz inflammables. Contactez votre municipalité pour savoir comment mettre l'appareil au rebut correctement.
- Ne détériorez pas les éléments du système de refroidissement qui se trouvent à proximité de l'échangeur de chaleur.

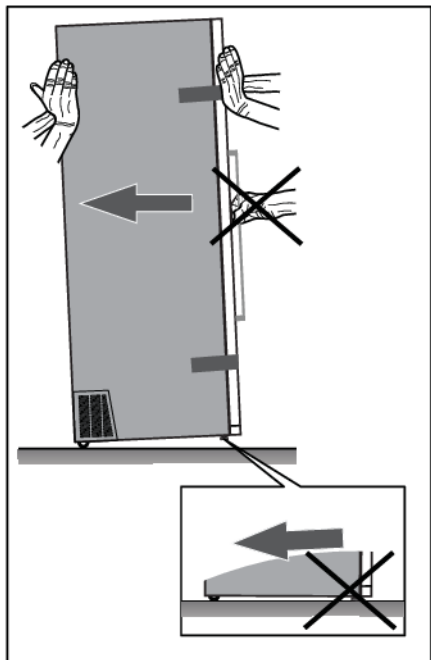




# Installation et raccordement

## Installation de l'appareil

Le montage de l'appareil doit être effectué par au moins deux personnes, afin d'éviter d'endommager l'appareil et de blesser les personnes concernées.



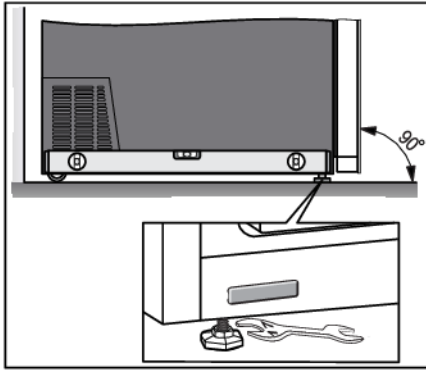
Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas le pousser sur le sol. Vous pourriez l'endommager. Deux roulettes se trouvent à l'arrière du boîtier de l'appareil pour faciliter le déplacement de ce dernier.

Pour installer l'appareil en toute sécurité et pour qu'il fonctionne correctement, il est important de le placer sur une surface ayant une capacité de charge suffisante. Si nécessaire, consultez un architecte/ingénieur en structure. La surface doit être lisse et au même niveau que le sol de la pièce.

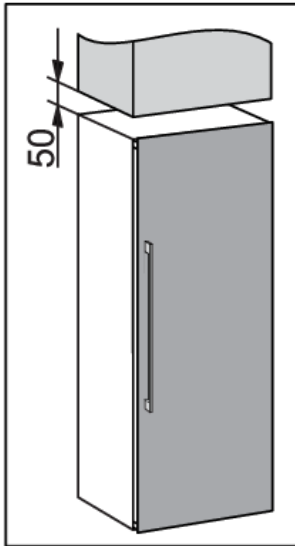
Le poids d'un appareil vide est d'environ 168 kg.

Le poids d'un appareil complètement chargé est d'environ 350 kg.

# Installation et raccordement

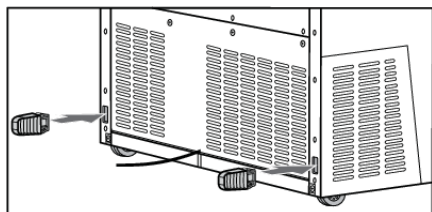
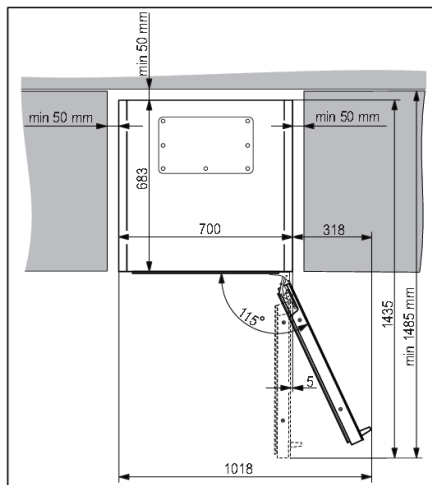


Lorsque l'appareil est placé sur la surface prévue, il doit être complètement à niveau afin de réduire les vibrations. Pour mettre l'appareil à niveau, utilisez les pieds réglables à l'avant de l'appareil. Une clé ouverte de taille 17 est nécessaire pour régler et fixer les pieds.



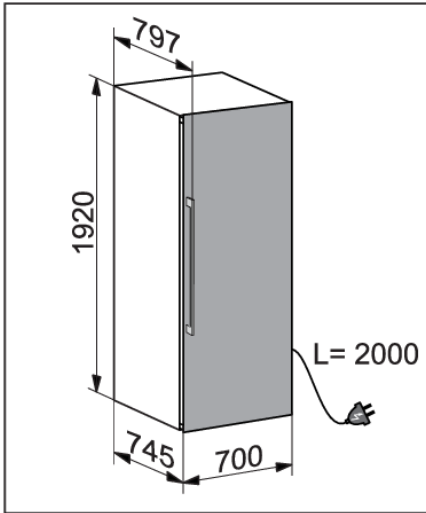
- Placez l'appareil à au moins 50 mm d'une cuisinière électrique ou à gaz, et à au moins 300 mm d'une source de chaleur (p. ex. : un radiateur ou un appareil de chauffage). Si un tel espace n'est pas possible, installez un panneau isolant.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Nous recommandons une installation en pose libre de l'appareil. Si nécessaire, il peut également être placé à côté des armoires, si une ventilation et un refroidissement adéquats sont disponibles au niveau de l'emplacement de l'installation (par exemple, la climatisation). Dans un tel cas, la consommation d'énergie de l'appareil est susceptible d'augmenter.
- Il doit y avoir un espace libre d'au moins 50 mm entre l'appareil et tout meuble situé au-dessus.

# Installation et raccordement

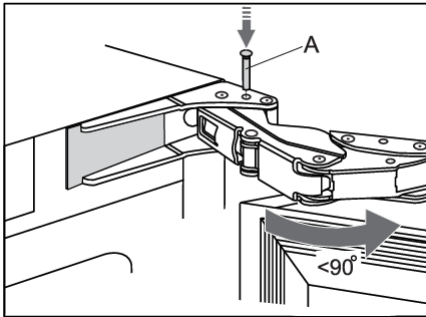


- Pour permettre une ventilation et un refroidissement adéquats de l'appareil, il doit y avoir un espace libre suffisant derrière l'appareil et des deux côtés également (au moins 50 mm). Veuillez également respecter l'espace libre nécessaire pour ouvrir complètement la porte afin de pouvoir sortir les tiroirs et les clayettes (voir le schéma d'installation).
- L'appareil est fourni avec deux cales d'espacement qui doivent être insérées dans les fentes situées à l'arrière de l'appareil, une de chaque côté, près du inférieur. Les cales d'espacement assurent la circulation de l'air nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. L'appareil fonctionnera normalement sans les cales d'espacement, mais cela pourrait affecter sa consommation d'énergie.

# Installation et raccordement



- Les dimensions de l'appareil sont indiquées sur le schéma.



- Si l'appareil est placé de manière à ce que la porte ne puisse pas être ouverte à 115°, l'angle d'ouverture peut également être limité à 90°. Dans ce cas, utilisez les limiteurs de porte (A) fournis dans le sachet contenant le manuel d'instructions. Ouvrez soigneusement la porte à un angle inférieur à 90° et insérez le limiteur dans l'ouverture prévue à cet effet dans la charnière inférieure. Répétez le même processus pour la charnière supérieure. Lorsque vous insérez le limiteur dans la charnière, vous pouvez également utiliser un petit marteau.
- Lorsque l'appareil est installé, sa prise doit toujours être accessible !
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.

# Installation et raccordement

## Raccordement de l'appareil

- Branchez la fiche de l'appareil dans l'alimentation secteur. La prise doit être mise à la terre. La tension et la fréquence nominales requises ainsi que des informations de base sont indiquées sur la plaque signalétique/l'étiquette de l'appareil.
- L'appareil doit être raccordé au secteur et relié à la terre conformément aux normes et réglementations en vigueur. L'appareil peut supporter des variations de tension secteur de l'ordre de plus ou moins 6 % maximum.

### ATTENTION !

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, éteignez-le (avec la fonction Marche/Arrêt) et débranchez-le du secteur. Videz et nettoyez l'appareil, puis laissez la porte entrouverte.

# Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

## Avant d'utiliser l'appareil pour première fois

Ne raccordez pas l'appareil à l'alimentation secteur avant d'avoir lu attentivement toutes les instructions afin de vous garantir une utilisation correcte et en toute sécurité de l'appareil. Nous vous recommandons de conserver ces instructions en lieu sûr pour consultation ultérieure. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de fournir toutes les instructions.

Vérifiez si l'appareil présente de quelconques dommages et/ou anomalies. Si l'appareil est endommagé, prenez contact avec le magasin qui vous l'a vendu.

Après la mise en place de l'appareil en position verticale, attendez au moins 4 heures avant de le raccorder à l'alimentation secteur. Ceci afin de minimiser le risque de dysfonctionnements liés aux effets du transport sur le groupe de réfrigération.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, l'intérieur et tous les accessoires internes doivent être nettoyés à l'eau tiède et un détergent neutre. Essayez les parties nettoyées avec un chiffon imbibé d'eau claire, puis séchez-les soigneusement.

Nettoyez les parties en bois avec un chiffon humide. Assurez-vous que le bois n'est pas trop humide et laissez les pièces sécher complètement avant de les remettre dans l'appareil.

## Conseils pour faire des économies d'énergie

- Installez l'appareil comme indiqué dans le mode d'emploi.
- N'ouvrez pas la porte inutilement.
- Ne couvrez pas et ne bloquez pas les fentes d'aération.
- Remplacez dès que possible un joint de porte endommagé ou un joint qui ne garantit plus une étanchéité parfaite.
- Lorsque vous placez des bouteilles sur les clayettes, assurez-vous que l'air peut circuler librement autour d'elles (respectez les recommandations du manuel d'instructions et ne placez pas plus de bouteilles sur les clayettes que ce qui est recommandé ou indiqué).
- En cas de panne d'électricité, laissez la porte fermée le plus longtemps possible pour maintenir la température à l'intérieur de l'appareil. L'appareil mémorise les réglages de température sélectionnés et les récupère une fois l'alimentation électrique rétablie.

## Conseils pour le stockage du vin

Les caves à vin naturelles sont l'endroit idéal pour stocker le vin, en raison de la faible luminosité, de l'absence de vibrations et d'un climat particulier. La température d'un vin détermine sa saveur et influence le plaisir ressenti à le boire. Le vieillissement du vin dépend des conditions environnementales dans lesquelles ce dernier est stocké. En maintenant une température optimale constante, une humidité de l'air correcte et une atmosphère exempte d'odeurs, l'armoire à vin offre d'excellentes conditions de stockage de votre vin. Elle offre également un environnement exempt de vibrations nocives qui pourraient affecter le processus de vieillissement. Comme chaque type de vin a un temps de vieillissement et un climat optimaux, nous vous suggérons de vérifier le moment recommandé pour ouvrir la bouteille, comme indiqué par le vigneron.

La plupart des gens qui boivent du vin savent que le vin blanc et le champagne doivent être servis réfrigérés, et que le vin rouge l'est à température ambiante. Ce que les gens ne savent peut-être pas, c'est que la « température ambiante » à laquelle les professionnels du vin font référence est la température des caves à vin dans la région bordelaise de la France. Ces grottes ont une température d'environ 13 °C. Une bonne armoire à vin, idéalement avec trois zones de température, peut conserver vos vins à une température de service parfaite, réduisant les doutes et voire même les maux de tête.

Il est très important de maintenir une température constante dans la cave à vin climatique. En cas de panne de courant, ouvrez la porte le moins possible pour maintenir la température à l'intérieur de l'appareil. Une augmentation progressive de la température n'aura pas d'impact négatif sur le vin.

L'humidité doit être comprise entre 50 % et 80 %. Une humidité trop faible sur une période prolongée entraînera un bouchon en liège sec. Une humidité trop élevée sur une période prolongée provoquera de la moisissure. L'armoire à vin Atag fournit une excellente ventilation avec de l'air pur qui aide à prévenir les dommages apportés aux étiquettes et aux bouchons pendant le stockage.

Les taux d'humidité dans les caves à vin climatiques sont particulièrement importants pour le stockage et le vieillissement à long terme du vin. La température recommandée pour le vieillissement du vin se situe entre 11°C et 13°C. A cet effet, la cave à vin climatique maintiendra des conditions de vieillissement optimales et avertira l'utilisateur, si les conditions s'en écartent. Les températures extrêmement élevées et basses sont principalement destinées au service du vin. Le vin est exposé à ces conditions pendant des périodes plus courtes et l'humidité ne devrait donc pas avoir d'effet négatif sur le vin. Cependant, le contrôle des taux d'humidité relative est disponible indépendamment du réglage de la température du compartiment.

Des changements de température importants peuvent entraîner une déviation des taux d'humidité par rapport aux niveaux souhaités et cela peut prendre plus de temps, par exemple environ une semaine, pour qu'ils se stabilisent à nouveau. Pendant ce temps, les notifications d'humidité hors zone n'apparaîtront pas.

Des réglages extrêmement divers dans les zones voisines, par exemple A=20°C / B=5°C / C=20°C, A=5°C / B=20°C / C=5°C, etc., peuvent faire en sorte que les taux d'humidité n'atteignent pas les niveaux souhaités dans les compartiments les plus chauds.

Le vin doit être stocké horizontalement, en particulier les vins avec bouchon. Cela gardera le liège humide et gonflé et empêchera tout contact indésirable du vin avec l'air. Lors d'un stockage à court terme, pendant quelques semaines, une position inclinée est préférable pour garder le liège humide. Si la position est trop orientée vers le haut, le liège s'asséchera. Les bouchons à vis et les chapeaux du brûleur sont moins exigeants concernant le positionnement.

## Température de service

L'armoire à vin Atag à trois zones contient également une zone de service. Vous aurez la possibilité de préparer le vin que vous êtes sur le point de servir et vos verres à la température optimale. En outre, la température peut être ajustée si le vin doit être goûté dans un avenir proche ou s'il doit être stocké un peu plus longtemps. L'utilisation de votre armoire à vin ne doit pas ressembler à une expérience scientifique, mais laisser respirer certains vins avant de les boire est bénéfique. Vous pouvez le faire décanter dans une carafe placée dans la zone spéciale créée dans la zone de service.

## Stockage des bouteilles

- Déplacer les bouteilles ou provoquer des vibrations excessives peut avoir un effet négatif sur le processus de vieillissement et donc sur la saveur du vin. L'appareil est équipé d'un capteur spécial qui mesure en permanence les vibrations. En cas de vibrations excessives, par exemple lorsque la porte de l'appareil est claquée, un avertissement s'affiche sur l'écran de l'appareil.
- Conservez les bouteilles destinées à l'usage quotidien sur la moitié avant des clayettes. Conservez les vins que vous avez l'intention de conserver longtemps ou de faire vieillir dans la partie inférieure de l'armoire.
- Le système d'inventaire vous aidera à dresser un registre des vins stockés. Ainsi, lors de la recherche d'un vin particulier, il ne sera pas nécessaire de déplacer les bouteilles.
- Stockez les bouteilles en position horizontale, de sorte que les bouchons de liège soient également maintenus humides de l'intérieur.
- Une fois ouverte, stockez la bouteille verticalement et bien fermée.

### INFORMATION

Des moisissures peuvent apparaître sur les étiquettes des bouteilles ; cela dépend du type de colle utilisé pour l'étiquette. Nettoyez les bouteilles et enlevez les résidus de colle.

### INFORMATION

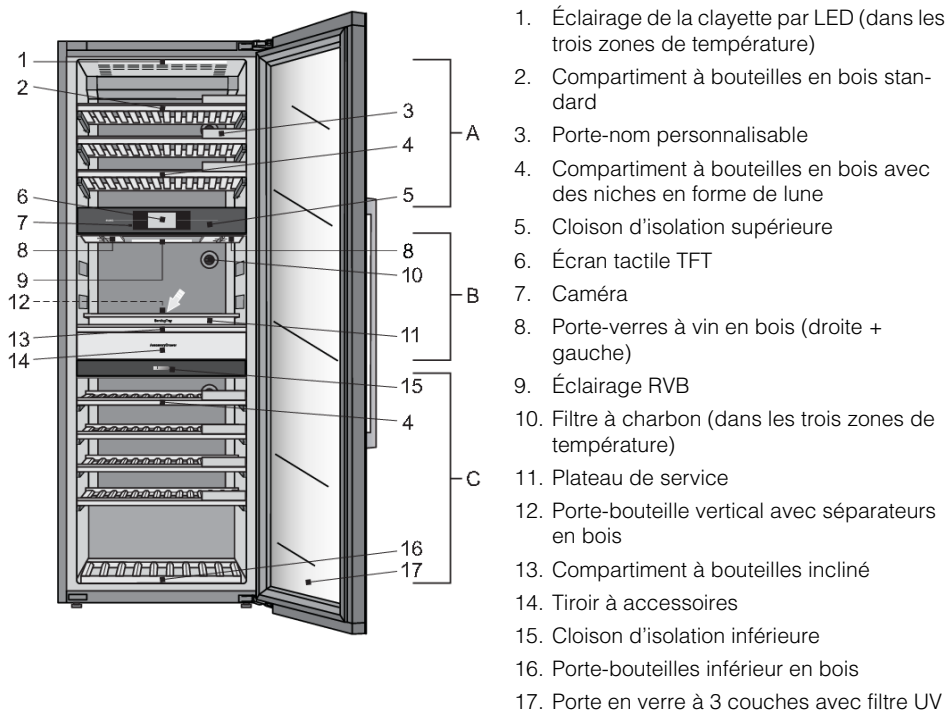
Un sédiment blanc peut se former sur les bouchons de liège à la suite de l'oxydation due au contact avec l'air.

Essayez le sédiment avec un chiffon sec. Le dépôt n'affecte pas la qualité du vin.



# Description de l'appareil

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <G>.



Il y a deux cloisons d'isolation à l'intérieur de l'armoire à vin : la cloison d'isolation supérieure (5) et la cloison d'isolation inférieure (15). Ainsi, l'intérieur de l'armoire à vin est divisé en trois zones de température : A, B (zone de service) et C. Cela permet de stocker et de servir immédiatement différents types de vin.

## Zone A

### Éclairage de la clayette à LED (1)

Chaque zone de température dispose d'un éclairage LED fonctionnel au plafond de l'appareil et sur la face inférieure des deux cloisons d'isolation. Grâce à l'éclairage par LED, le vin ne sera pas exposé aux rayons UV et à la chaleur. L'intensité et l'intervalle de temps du fonctionnement de l'éclairage LED peuvent être ajustés selon les préférences et les besoins de l'utilisateur.

### Compartiment à bouteilles en bois standard (2)

Les clayettes sont placées sur les rails télescopiques à pleine extension avec la fonction de fermeture en douceur. Le déploiement complet des clayettes facilite la manipulation des bouteilles.

## INFORMATION

Avant de retirer une clayette de l'appareil, celle-ci doit être complètement vide.

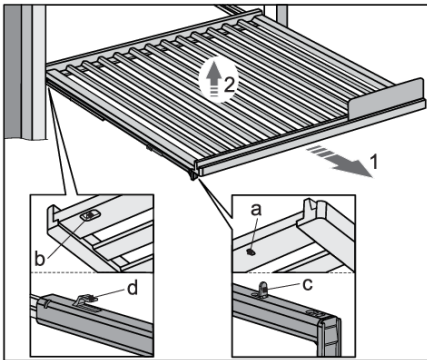
# Description de l'appareil

## 💡 INFORMATION

Assurez-vous que la porte est complètement ouverte avant de retirer les clayettes. Cela évitera d'endommager le joint d'étanchéité de la porte.

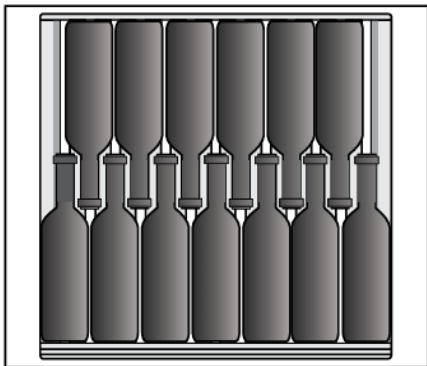
## 💡 INFORMATION

Faites preuve de prudence lorsque vous retirez les clayettes en bois. Tirez et repoussez avec précaution les clayettes en bois afin de ne pas exposer les bouteilles de vin à des vibrations.



Pour retirer une clayette de l'appareil, sortez complètement les rails télescopiques (1), puis soulevez verticalement la clayette (2) pour la retirer des rails. Faites attention à ne pas endommager le joint de porte.

Les rainures (a) et (b) sur les faces avant et arrière de l'étagère permettent de replacer les clayettes sur les rails. Pour remplacer une clayette, sortez complètement les rails télescopiques et, à l'aide des rainures, positionnez la clayette sur les crochets situés à l'avant (c) et à l'arrière (d) des rails.



## 💡 INFORMATION

Avant de mettre des bouteilles sur une clayette, vérifiez une fois de plus si la clayette est correctement placée sur les rails télescopiques. Il est possible de placer jusqu'à 13 bouteilles de Bordeaux (0,75 l) sur chaque clayette à bouteilles en bois standard.

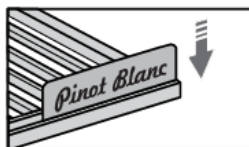
## 💡 INFORMATION

Un taux d'humidité plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut provoquer une légère déformation des pièces en bois, mais cela n'affecte pas leur fonctionnement.

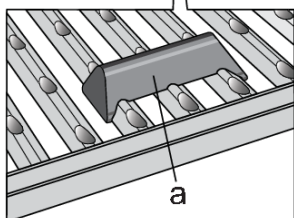
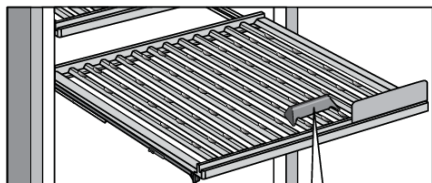
### Porte-nom personnalisable (3)

Les porte-noms personnalisables sont fournis avec l'appareil. Ils peuvent être installés à l'avant de chaque clayette. Vous pouvez utiliser la craie pour indiquer le vin stocké sur une clayette particulière. Les porte-noms personnalisables peuvent être effacés à l'aide d'un chiffon humide.

# Description de l'appareil

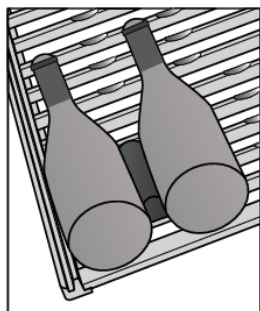


## Compartment à bouteilles en bois avec des niches en forme de lune (4)



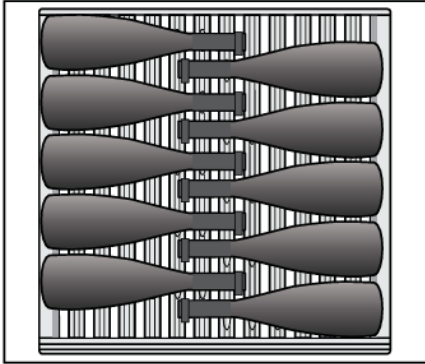
Le compartiment à bouteilles en bois avec des niches en forme de lune vous permet de charger les bouteilles en croix sur la clayette.

Cette méthode est particulièrement pratique pour le stockage de grandes bouteilles.



Dans certains cas, lors de l'ouverture/fermeture de la clayette, les bouteilles ne sont pas correctement positionnées ou arrêtées et elles peuvent se déplacer. Pour éviter que les bouteilles ne se déplacent sur l'étagère, il est recommandé d'utiliser l'accessoire « bouchon de bouteille » (a) inclus dans l'équipement de l'appareil.

# Description de l'appareil



Jusqu'à 10 bouteilles peuvent être rangées sur une clayette en croix.

Un positionnement normal des bouteilles est également possible.

Le compartiment à bouteilles en bois avec des niches en forme de lune peut être retiré de l'appareil de la même manière que le compartiment à bouteilles en bois standard.

## **Cloison d'isolation supérieure (5)**

La cloison d'isolation supérieure sépare les zones A et B et permet un réglage individuel de la température pour ces deux zones.

## **Écran tactile TFT (6)**

Utilisez l'écran tactile TFT pour contrôler l'armoire à vin.

## **Caméra (7)**

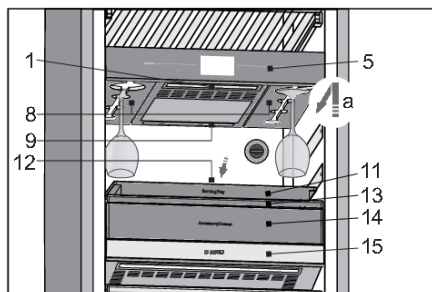
Elle est destinée à la lecture optique des étiquettes des bouteilles de vin. Elle recueille et stocke les données destinées à la gestion ultérieure de l'inventaire de l'armoire à vin. Ces données aident l'utilisateur à trouver des informations sur un vin particulier, soit via l'écran tactile TFT, soit via l'application mobile **ConnectLife Wine Climate Cabinet**.

## **⚠ ATTENTION !**

La caméra ne fonctionnera que si l'utilisateur l'active volontairement.

# Description de l'appareil

## Zone B - zone de service



La zone de service (zone B) est une zone de température située entre la cloison d'isolation supérieure (5) et inférieure (15). Elle vous permet d'amener le vin à la température idéale de consommation, et de préparer à l'avance tout ce dont vous avez besoin pour un service rapide et de qualité : verres à vin réfrigérés, espace pour les bouteilles déjà ouvertes, cafés, et autres accessoires (décapsuleurs, becs verseurs, bouchons...).

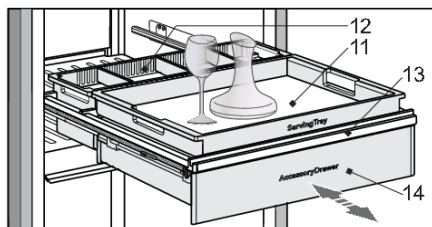
### ATTENTION !

La superposition de plusieurs rangées de bouteilles sur les clayettes télescopiques n'est pas acceptée !

Les éléments suivants sont installés sur la face inférieure de la cloison d'isolation supérieure (5) : des porte-verres en bois pour les verres à vin (8), un éclairage de la clayette (1) et un éclairage RVB (9).

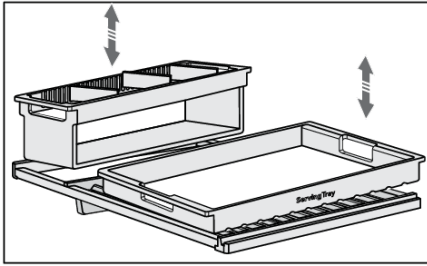
Les porte-verres en bois - gauche + droite (8) vous permettent de ranger jusqu'à 6 verres à vin. Insérez les verres dans le support en les déplaçant dans le sens de la flèche (a). Les verres sont ensuite refroidis à la température réglée.

L'éclairage RVB (9) apporte un éclairage ambiant supplémentaire. Il est destiné à créer une ambiance particulière dans la zone de service en utilisant la combinaison des couleurs d'éclairage. Il peut être réglé selon vos préférences. Cet éclairage n'est pas destiné à être un éclairage fonctionnel de l'appareil ou de la zone de service (zone B).

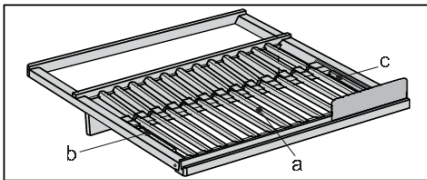


La zone de service comprend les éléments suivants : compartiment à bouteilles incliné (13), porte-bouteilles vertical avec séparateurs en bois (12), plateau de service (11), tiroir à accessoires (14) sur rails télescopiques à sortie totale avec mécanisme de fermeture et d'ouverture progressives.

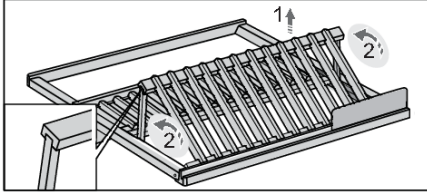
# Description de l'appareil



Le compartiment à bouteilles incliné (13) est installée sur les rails télescopiques à pleine extension avec fermeture progressive et elle est protégée contre le renversement. Un plateau de service est placé sur la partie avant de l'étagère de service, et le porte-bouteilles vertical est inséré dans la partie arrière de l'étagère. Le plateau et le porte-bouteilles peuvent être soulevés et retirés de la clayette (pour le service à l'extérieur de l'armoire à vin, l'entretien ou le nettoyage).

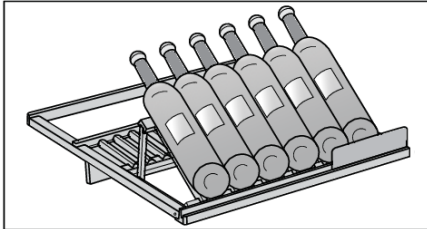


La clayette de service permet également de ranger les bouteilles dans deux positions : horizontale ou inclinée. La partie avant de la clayette (a) peut être soulevée (1) et soutenue par les supports latéraux (b, c) pivotés (2). Il est possible de placer jusqu'à 6 bouteilles de Bordeaux sur la partie avant de la clayette.

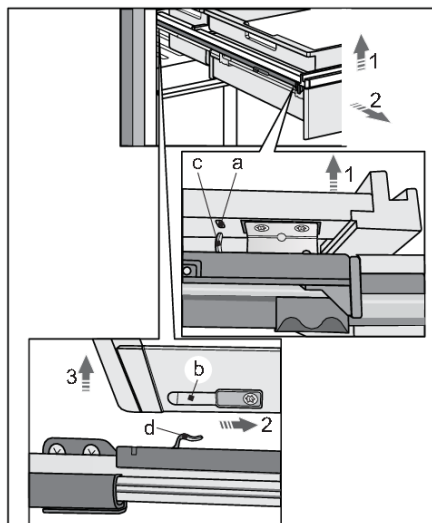


## 💡 INFORMATION

Ne stockez que les bouteilles que vous avez l'intention d'ouvrir et de servir prochainement sur la partie avant inclinée de la clayette (a). Cela permettra à tout sédiment de se déposer sur le fond de la bouteille, permettant ainsi la décantation.



# Description de l'appareil

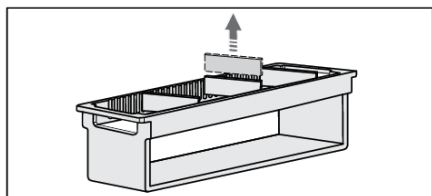


Un tiroir à accessoires avec des séparateurs en bois (14) est installé sur des rails extensibles sous la clayette de service.

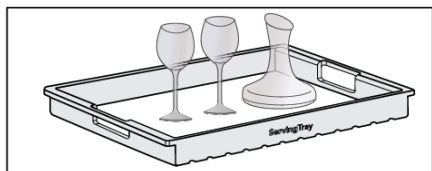
Le compartiment à bouteilles incliné peut être retiré de l'appareil en même temps que le tiroir à accessoires. Veillez à ne pas endommager le joint de la porte. Retirez la clayette de l'appareil le plus loin possible. Puis, soulevez-la par l'avant (1), tirez-la vers l'avant (2) et soulevez-la par l'arrière (3). Pour replacer la clayette avec le tiroir à accessoires sur les rails, suivez la même procédure dans l'ordre inverse. Sortez complètement les rails télescopiques et alignez les rainures (b) à gauche et à droite à l'arrière sur les deux crochets (d). Poussez la clayette et placez-la sur les crochets (c) sur le côté avant de la rainure (a).

## INFORMATION

Avant de placer le plateau de service sur la clayette et d'insérer le porte-bouteilles vertical, vérifiez une fois de plus si la clayette et le tiroir à accessoires sont correctement installés sur les rails.



Le porte-bouteilles vertical avec des séparateurs en bois (12) est destiné au rangement des bouteilles en position verticale. Les séparateurs en bois peuvent être placés dans les rainures à volonté pour créer des compartiments à bouteilles séparés.

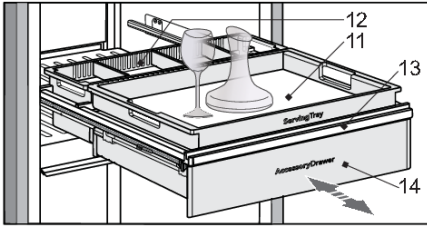


Le plateau de service (11) vous permet de préparer à l'avance les verres et la carafe avec du vin, et de les amener simplement à table directement depuis l'armoire à vin.

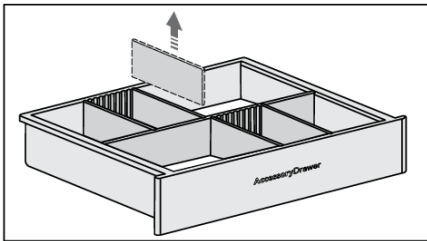
## ATTENTION !

Faites attention lorsque vous retirez un plateau chargé.

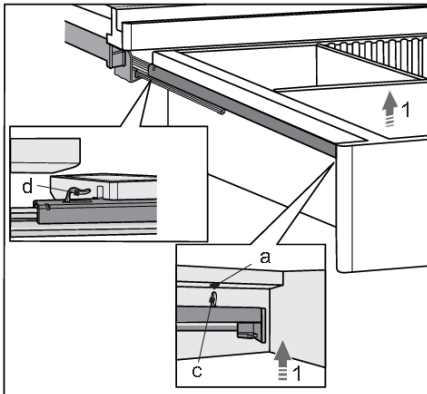
# Description de l'appareil



Le tiroir à accessoires (14) est installé sur les rails télescopiques à pleine extension. Il utilise le mécanisme d'ouverture par poussée pour l'ouverture. Appuyez sur le tiroir fermé pour l'ouvrir complètement. Pour fermer le tiroir, appuyez à nouveau sur sa face avant.



Des séparateurs en bois dans le tiroir peuvent être insérés dans les rainures pour s'adapter aux accessoires que vous rangez (décapsuleur, bec verseur, bouchon de vin, etc.).

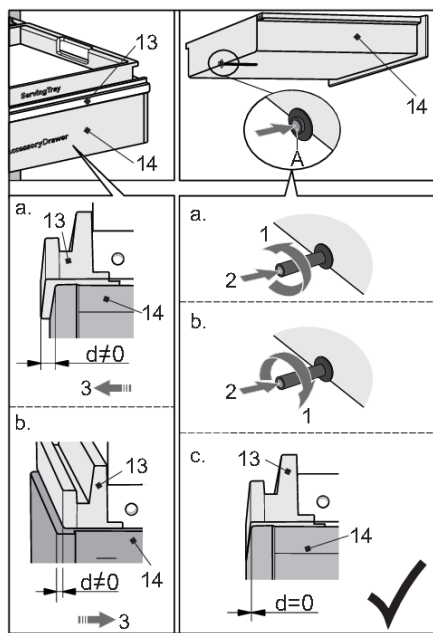


Le tiroir peut également être retiré de l'appareil sans avoir à retirer la clayette de service de ses rails. Pour ce faire, ouvrez complètement le tiroir, soulevez-le par l'avant (1) et tirez-le vers vous.

Pour replacer le tiroir, suivez la même procédure dans l'ordre inverse : poussez le tiroir le long des rails jusqu'au crochet (d) à l'arrière des rails. Lorsque le tiroir est bloqué à l'arrière, abaissez-le à l'avant pour que les rainures (a) puissent être placées sur les crochets (c).



# Description de l'appareil



Si la clayette (13) et le tiroir (14) ne sont pas alignés à l'avant ( $d \neq 0$ ), il faut d'abord sortir complètement le tiroir pour accéder au mécanisme d'ouverture du tiroir sur la paroi arrière. Appuyez sur la cale d'espacement (A) pour libérer le mécanisme. Faites tourner la cale d'espacement pour régler la longueur.

Situation « a » : faire tourner la cale d'espacement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1). Par rapport à l'état initial, la cale d'espacement se déplace vers l'extérieur par rapport au tiroir, c'est-à-dire qu'elle est sortie. Lorsque vous repoussez le tiroir dans l'appareil (2), le tiroir se positionne légèrement plus à l'avant de l'appareil (3).

Situation « b » : tourner la cale d'espacement dans le sens des aiguilles d'une montre (1). Par rapport à l'état initial, la cale d'espacement se déplace vers le tiroir, c'est-à-dire qu'elle est raccourcie. Lorsque vous repoussez le tiroir dans l'appareil (2), le tiroir se positionne légèrement plus à l'arrière de l'appareil (3).

Répétez l'opération jusqu'à ce que la clayette et le tiroir soient alignés sur l'avant ( $d=0$ ) - situation « c ».

## 💡 INFORMATION

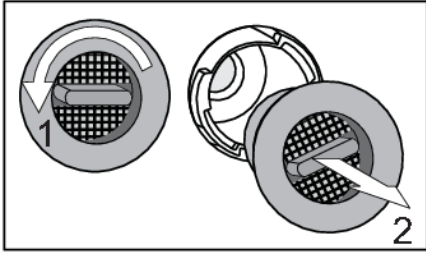
Avant de commencer à ajouter des accessoires au tiroir, vérifiez une fois de plus si le tiroir est correctement placé sur les rails télescopiques.

### Filtre à charbon (10)

L'air frais est attiré à l'intérieur de l'appareil par des filtres à air à charbon actif. Cela garantit la fraîcheur, ainsi que l'absence de poussière et d'odeurs. Les ventilateurs répartissent ensuite l'air uniformément à l'intérieur de l'appareil.

Remplacez les filtres à air environ tous les 12 mois. Un message apparaîtra sur l'écran tactile TFT et dans l'application mobile **ConnectLife Wine Climate Cabinet** pour vous rappeler qu'il est temps de remplacer les filtres.

# Description de l'appareil



Pour remplacer le filtre à air :

1. Faites tourner le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez-le de l'appareil.
2. Insérez un nouveau filtre dans la fente du filtre et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

## ⚡ INFORMATION

Pour plus d'informations, consultez votre revendeur Atag local ou le site Internet Atag de votre pays.

### **Boîtier d'humidité**

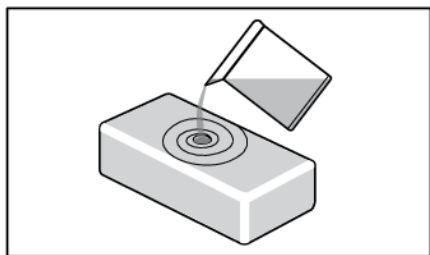
Une boîte à humidité est incluse dans la cave à vin climatique.

La boîte à humidité a pour but de régler l'humidité dans l'une des zones de la cave à vin climatique, notamment pour éviter que l'humidité ne descende en dessous de 50%, ce qui pourrait se produire dans certaines conditions (par exemple, lorsque la cave à vin climatique est placée dans un environnement à faible humidité).

Le niveau d'humidité dans les différentes zones peut être surveillé sur l'écran de l'appareil. Si l'humidité d'une zone tombe à 40% ou moins, une alarme se déclenche. Vous pouvez alors placer la boîte à humidité, remplie d'eau, dans cette zone.

Nous recommandons d'utiliser la boîte à humidité dans les compartiments où les vins sont stockés pendant de longues périodes, car une faible humidité à cet endroit pourrait avoir un impact plus sévère sur le vin (avec un séchage à long terme des bouchons). Lorsque vous stockez vos bouteilles pour des périodes plus courtes ou que vous les préparez pour le service, une humidité plus faible ne devrait pas avoir d'impact significatif sur la qualité du vin.

# Description de l'appareil



Remplir la boîte avec 0,5 litre d'eau du robinet et la placer dans la zone appropriée. Il n'y a pas de positions préférables, tant qu'elle est placée dans la bonne zone.

La boîte à humidité est en argile, un matériau naturel qui possède les caractéristiques nécessaires pour absorber l'eau, puis l'évaporer afin d'augmenter l'humidité.

Les parois et le fond de la boîte en argile sont vitrés pour empêcher l'eau de fuir. L'eau est absorbée par tous les côtés mais ne s'évapore que par la surface supérieure qui n'est pas vitrée.

La boîte à humidité est fabriquée dans un atelier artisanal, avec une grande finesse d'exécution. Par conséquent, de petites irrégularités dans le matériau peuvent apparaître, notamment en raison de la méthode de production. Elles n'ont cependant pas d'influence sur la fonctionnalité.

La couleur de la boîte change lorsqu'elle est remplie d'eau : en raison de la saturation, la boîte entière devient plus foncée. En fonction de la dureté de l'eau du robinet, des taches blanches peuvent apparaître sur le matériau en raison d'un dépôt de calcaire. Si vous voulez éviter cela, vous pouvez utiliser de l'eau détartrée ou distillée. Les taches blanches peuvent être éliminées par lavage.

Lorsque vous placez ensuite la boîte à humidité, il faut environ 9 heures pour que l'humidité passe de 40 à 50%. Après ces 9 heures, l'humidité augmentera encore lentement.

Dans des cas normaux, vous devez remplir la boîte à humidité tous les 30 jours. L'appareil émet une notification lorsque l'humidité atteint 50% et une alarme lorsque l'humidité est trop faible (moins de 40%).

Vous pouvez également acheter des boîtes à humidité supplémentaires si nécessaire.

Veillez ne pas mettre la boîte à humidité dans le lave-vaisselle, car ce type de matériau ne convient pas au nettoyage en lave-vaisselle. En raison de ses parois relativement minces, la boîte est fragile et doit être manipulée avec précaution. De temps en temps, il est bon de rincer la boîte, y compris l'intérieur, avec de l'eau du robinet.



## INFORMATION

Pour plus d'informations, consultez votre revendeur Atag local ou le site Internet Atag de votre pays.

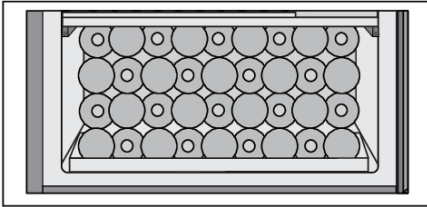
## Zone C

### Cloison d'isolation inférieure (15)

La cloison d'isolation inférieure sépare les zones B et C et permet un réglage individuel de la température pour ces deux zones.

Un éclairage fonctionnel à LED est installé sur la cloison inférieure.

### Porte-bouteilles inférieur en bois (16)



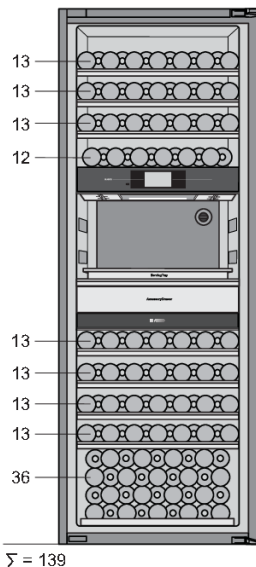
Le porte-bouteilles inférieur en bois est destiné au rangement des bouteilles dans la zone du compresseur. Cette zone convient au stockage des bouteilles que vous souhaitez conserver plus longtemps, notamment pour les faire vieillir sans vibrations excessives ni mouvements inutiles. Le casier à bouteilles inférieur en bois permet de stocker jusqu'à 36 bouteilles de Bordeaux (0,75 l).

### Porte en verre à 3 couches avec filtre UV (17)

La porte en verre à 3 couches est remplie d'argon (un gaz noble), ce qui la rend plus efficace sur le plan énergétique. Pour une protection maximale contre les rayons du soleil qui peuvent nuire au processus de vieillissement du vin, un film UV supplémentaire est utilisé pour arrêter 99% des rayons du soleil.

La porte se ferme automatiquement lorsque l'angle d'ouverture est inférieur à 20°. Le mécanisme de fermeture progressive ferme la porte en douceur.

## Capacité de l'appareil



La configuration de base de l'appareil permet de stocker jusqu'à 139 bouteilles de Bordeaux.

Le nombre de bouteilles que vous pouvez charger sur chaque étagère est indiqué sur le dessin.

# Description de l'appareil

## Modification de la configuration de base de l'appareil

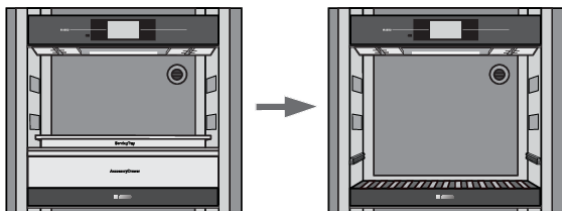
La configuration de base de l'appareil peut être adaptée à vos préférences.

Cela peut se faire sans aucun outil.

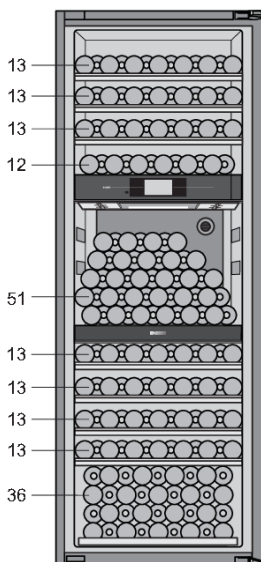
### ⚠ ATTENTION !

Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de modifier la configuration de l'appareil ! Pour éviter d'endommager le sol, utilisez un tapis de sol ou une autre protection appropriée sur le sol devant l'appareil.

Veillez à ne pas endommager le joint de la porte. Un joint endommagé aura un effet négatif sur le fonctionnement de l'appareil.



Retirez les éléments suivants de la zone de service dans l'ordre indiqué : support de bouteille vertical, plateau de service et clayette de service inclinée avec tiroir à accessoires. La procédure de retrait de chaque élément de la zone est décrite dans le chapitre Zone B - zone de service.



$\Sigma = 190$

Il est possible de charger jusqu'à 51 bouteilles de Bordeaux sur la cloison isolante inférieure.

Avec une telle configuration, 190 bouteilles de Bordeaux au total peuvent être stockées dans l'appareil.

Le nombre de bouteilles que vous pouvez placer sur chaque clayette est indiqué sur le schéma.

Il est cependant recommandé d'acheter le set d'accessoires avec trois clayettes supplémentaires (voir page suivante).

## Kit de montage côte à côte



Il est possible de placer deux appareils côte à côte.

Pour garantir le bon montage et un fonctionnement durable de deux appareils placés côte à côte, il faut utiliser le kit prévu à cet effet. L'utilisation du kit de montage côte à côte spécifique permet d'assurer un alignement exact, une stabilisation et d'éliminer la possibilité d'une accumulation excessive de condensat entre les appareils adjacents.

**Pour des raisons de sécurité, le kit de montage côte à côte ne doit être installé que par un technicien de service après-vente agréé !**

### INFORMATION

Pour plus d'informations, consultez votre revendeur Asko local ou le site Internet Asko de votre pays.

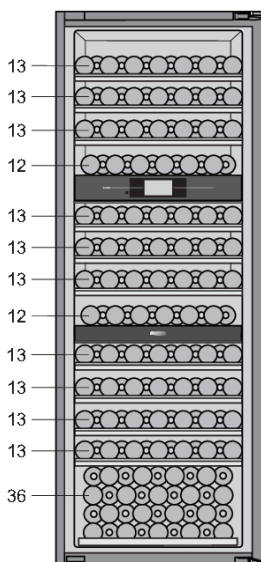
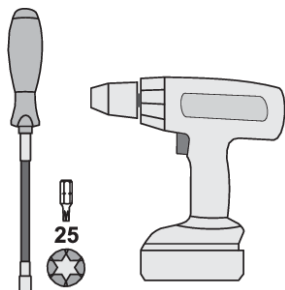
# Description de l'appareil

## Jeu d'accessoires

Il est possible d'acheter un équipement supplémentaire, un ensemble de clayettes, qui contient les éléments suivants :

- 2 compartiments à bouteilles en bois standard,
- 1 compartiment à bouteilles en bois avec des niches en forme de lune,
- deux paires de rails télescopiques à pleine extension,
- vis ST4.8 × 13

De plus, les outils suivants sont nécessaires pour modifier la configuration de l'appareil :

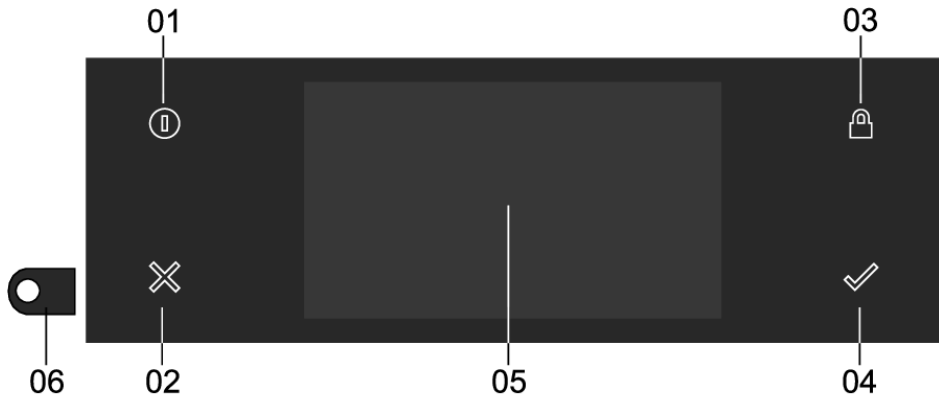


$\Sigma = 190$

L'ensemble des clayettes vous permet de modifier la configuration de l'appareil, ce qui permet de stocker au total 189 bouteilles de Bordeaux dans l'appareil.

Le nombre de bouteilles que vous pouvez charger sur chaque clayette est indiqué sur le dessin.

## Bandeau de commandes



**01** Bouton Marche/Arrêt ; utilisez pour :

- mettre l'appareil en marche si la touche clignote lentement ; maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'appareil se mette en marche.
- allumer l'interface utilisateur si la touche clignote rapidement (panne de courant) ; maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- de passer en mode veille ou de quitter le mode veille si la touche est allumée en mode statique ; appuyer brièvement sur la touche
- arrêt forcé de l'appareil ; appuyez 8 secondes.

**02** Touche X ; utiliser pour :

- revenir en arrière dans le menu.
- fermer ou répondre « Non » à un menu contextuel.
- fermer ou annuler un menu ou une fonction.

**03** Touche de verrouillage ; utilisez pour :

- (dé)verrouiller l'écran tactile/affichage ; continuez à appuyer sur cette touche jusqu'à ce que l'écran/affichage soit (dé)verrouillé.

**04** Touche de confirmation ; utilisez cette touche pour :

- confirmer les réglages
- démarrer une fonction
- fermer ou répondre « Oui » à une fenêtre contextuelle

**05** Écran tactile/affichage.

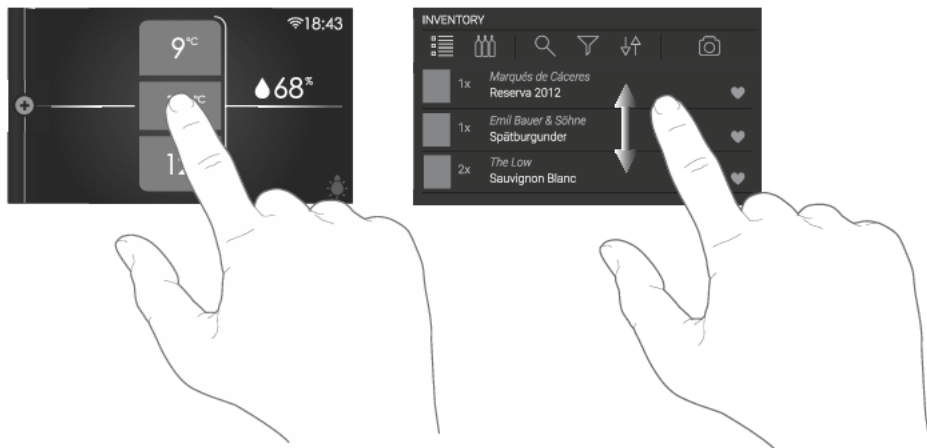


# Fonctionnement

## 06 Caméra.

### Écran tactile

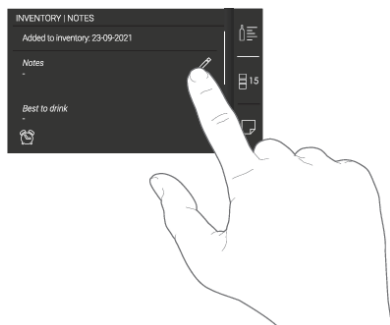
- Faites fonctionner l'écran tactile de votre armoire à vin en tapant ou en glissant dessus.



### 💡 INFORMATION

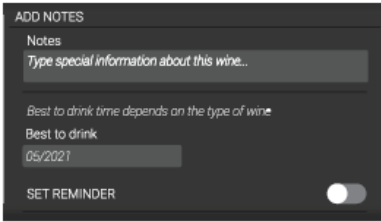
Pour obtenir la meilleure réponse, appuyez les boutons avec la partie principale du bout du doigt. Chaque fois que vous Appuyez un bouton pendant l'utilisation, une courte tonalité retentit (sauf si cela est réglé dans les réglages).

### Ouvrir le clavier

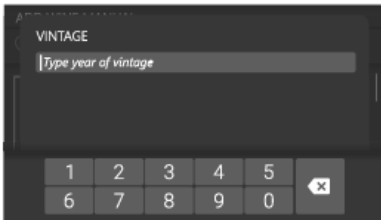


Un clavier peut être ouvert pour une saisie rapide des notes, des champs de données relatives au vin, des mots de passe et de la recherche.

Veillez vous reporter au chapitre « Utilisation du menu "Plus" » pour savoir comment ouvrir le menu INVENTAIRE.



Appuyez sur un champ de texte ou sur une icône « crayon » et le clavier apparaît.



Lorsque le champ de saisie ne nécessite que des chiffres, un clavier numérique apparaît.



Après avoir saisi le contenu souhaité, appuyez sur la touche de confirmation pour confirmer la saisie.

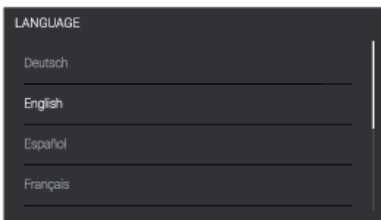
## Première utilisation

### 🔌 INFORMATION

Lorsque l'appareil est déplacé ou transporté, il est obligatoire d'attendre quatre heures jusqu'à ce que l'appareil puisse être branché au réseau.

### Réglages de la langue

Réglez la langue dans laquelle les textes d'affichage de l'appareil doivent s'afficher. Le réglage par défaut est « Anglais ».



1. Faites glisser verticalement sur l'écran pour afficher toutes les langues.
2. Appuyez sur une langue pour la sélectionner.
3. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour enregistrer la langue réglée.

### Contrat d'utilisation

1. Lisez le contrat de licence de l'utilisateur final et cochez la case pour accepter. Si vous n'acceptez pas le contrat de l'utilisateur, toutes les fonctions connectées, y compris le système d'inventaire, resteront désactivées.

# Fonctionnement

2. Appuyez sur le bouton « Confirmer » pour continuer.

## Téléchargement de l'application

L'armoire à vin peut être gérée via l'application mobile **ConnectLife Wine Climate Cabinet** sur votre appareil intelligent.



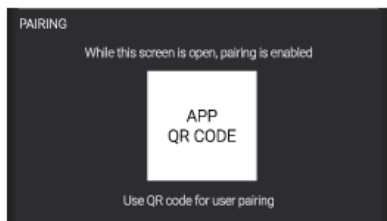
Avec votre appareil intelligent, scannez le code QR pour télécharger l'application.

## Connexion au réseau

Connectez votre appareil à votre routeur domestique pour pouvoir coupler votre Armoire à vin avec votre application mobile afin de la contrôler à distance et de coupler d'autres appareils pour la surveillance.

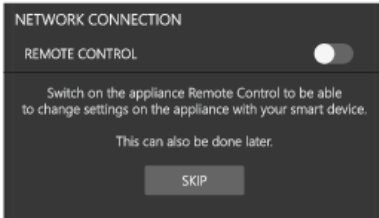
1. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre en marche le réseau sans fil de l'appareil. Ou appuyez sur « Ignorer » pour ne pas établir la connexion réseau maintenant, vous pouvez toujours le faire dans les réglages.
2. Après avoir vérifié les réseaux disponibles, sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
3. Appuyez sur le champ de texte et entrez le mot de passe. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour continuer.
4. Appuyez sur « Rejoindre » pour continuer. Si le mot de passe n'est pas correct, vous verrez s'afficher le message « Erreur de saisie du mot de passe, veuillez le saisir à nouveau ». Ou appuyez sur « Annuler » pour revenir à la liste des réseaux disponibles.

## Appairage



1. Avec votre appareil intelligent, scannez le code QR pour que l'utilisateur associe votre téléphone à votre appareil.
2. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour continuer.

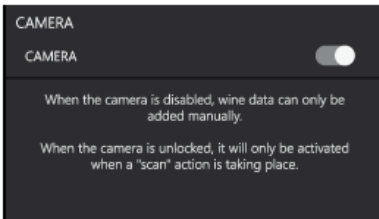
## Commande à distance



Allumez la commande à distance de l'appareil pour pouvoir modifier les réglages de l'appareil avec votre appareil intelligent.

1. Appuyez sur l'interrupteur pour activer la télécommande.
2. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour enregistrer et continuer.

## Caméra

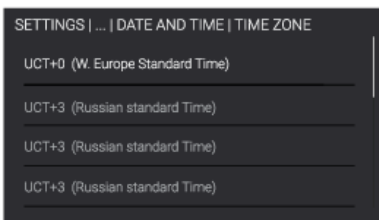


Lorsque la fonctionnalité de la caméra est activée, la caméra ne sera activée que lorsqu'une action de « balayage » aura lieu. Lorsque la fonctionnalité de la caméra est désactivée, les données relatives au vin ne peuvent être ajoutées que manuellement.

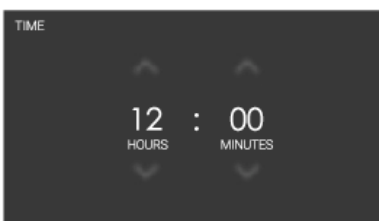
1. Appuyez sur l'interrupteur pour activer la caméra.
2. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour enregistrer et continuer.

## Fuseau horaire

Réglez le fuseau horaire correspondant à votre lieu.



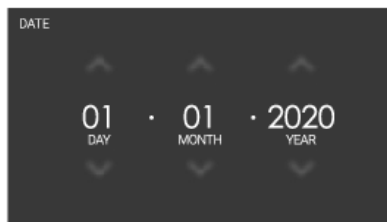
## Heure et date



Si une connexion réseau n'a pas été établie, vous devrez régler manuellement la date et l'heure actuelles.

1. Appuyez sur les flèches au-dessus et au-dessous des heures et des minutes pour les régler.
2. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour enregistrer l'heure et continuer.

# Fonctionnement

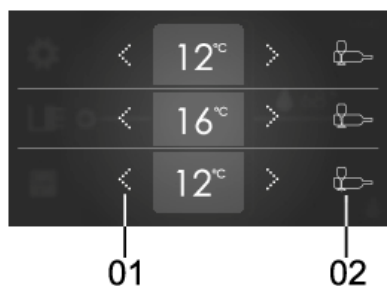


1. Appuyez sur les flèches au-dessus et au-dessous du jour, du mois ou de l'année pour les ajuster.
2. Appuyez sur la touche « Confirmer » pour enregistrer la date et continuer.

## Réglages de la température

Le réglage d'usine par défaut pour chacune des trois zones est de 12 °C. Cette température peut être modifiée instantanément.

Utilisez les réglages de température pour régler la température de chaque zone individuellement. Veuillez vous reporter au chapitre « Affichage de l'état » pour savoir comment accéder à cet affichage.



01 Régler la température ;

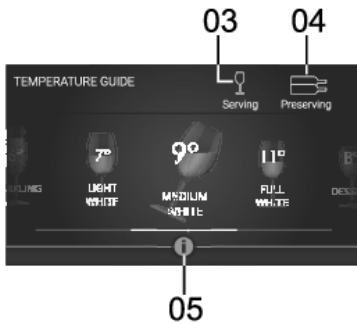
- Appuyez sur les flèches (à gauche pour diminuer et à droite pour augmenter) pour régler une température.

02 Guide de la température ;

- Appuyez sur l'icône pour ouvrir l'écran du guide de température. Un guide sur les températures de service et de conservation s'affiche.

L'affichage des réglages de la température pour chaque zone clignote jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

## Affichage du guide des températures



03 Guide de dégustation ;

- Passez à gauche ou à droite pour parcourir le guide des températures de dégustation.

04 Guide de conservation ;

- Faites glisser le curseur à gauche ou à droite pour consulter le guide des températures de conservation.

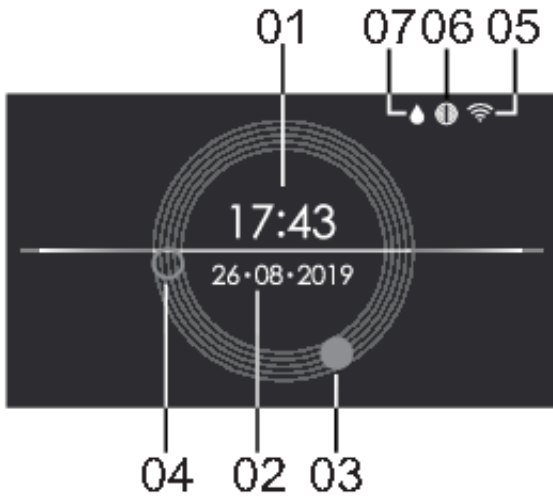
05 Onglet Info ;

- Appuyez cet onglet pour ouvrir la liste des raisins applicables au type de vin sélectionné ou pour obtenir des explications sur les réglages de conservation.

# Fonctionnement

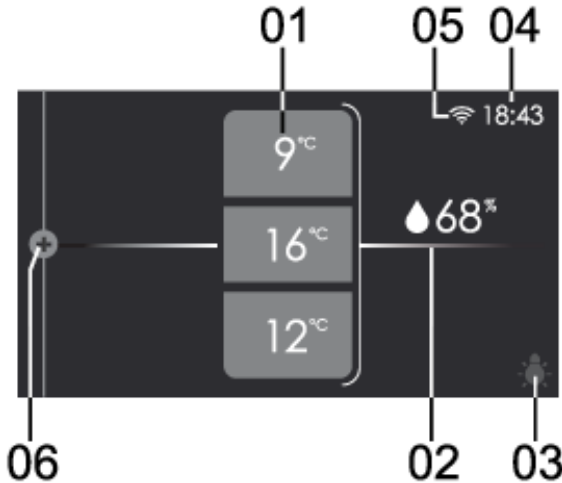
## Affichages principaux

### Affichage en veille



- 01** L'heure, en format numérique.
- 02** Date
- 03** L'heure, l'aiguille des heures de l'horloge analogique.
- 04** Heure, aiguille des minutes de l'horloge analogique.
- 05** Statut Wi-Fi.
- 06** Icône de filtre à charbon. Visible uniquement lorsque le filtre à charbon doit être remplacé.
- 07** Icône de recharge du boîtier d'humidité. Visible uniquement lorsque l'humidité dans un compartiment est faible.

## Affichage de l'état





- 01** Valeur de la température de chaque zone ;
- La valeur du haut est pour la zone A, celle du milieu pour la zone B, celle du bas pour la zone C.
  - Appuyez une valeur quelconque pour ouvrir les réglages de la température (voir chapitre « Réglages de la température »).
- 02** Humidité relative ;
- Appuyez la valeur pour afficher le pourcentage d'humidité dans chaque zone.
- 03** Interrupteur d'éclairage ;
- Appuyez le symbole « ampoule » pour ouvrir le menu de l'interrupteur qui permet de régler la lumière pendant un certain temps.
- 04** Temps ;
- L'heure est affichée ici.
- 05** Statut Wi-Fi.
- L'état du WLAN est affiché ici.
- 06** Menu « Plus »
- Appuyez sur ce côté gauche de l'écran, ou faites glisser de gauche à droite, pour ouvrir le menu « plus » pour d'autres commandes.





# Fonctionnement

## Icônes d'état

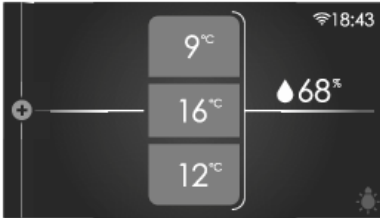
### Statut Wi-Fi

Pas d'icône	Wi-Fi désactivé.
	Connexion Wi-Fi.
	Télécommande activée.

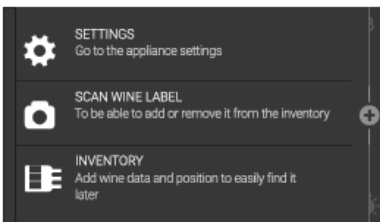
### Filtre à charbon

Pas d'icône	Le filtre fonctionne correctement.
	Le compte à rebours du filtre est proche de l'expiration
	(Icône clignotante) — le compte à rebours des filtres est expiré, les filtres à charbon doivent être remplacés et le compte à rebours doit être réinitialisé.

## Utilisation du menu « Plus »



Le menu « Plus » comprend un certain nombre de fonctions ou de réglages. Veuillez vous reporter au chapitre « Affichage de l'état » pour savoir comment ouvrir ce menu.



Lorsque seule l'icône « Plus » est visible, vous pouvez taper dessus ou la faire glisser de gauche à droite pour ouvrir le menu.

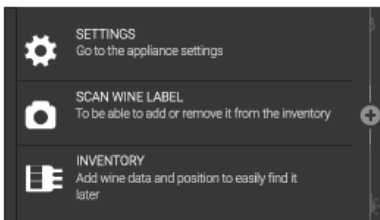
### INFORMATION

Vous pouvez également corriger le menu « Plus » partiellement ouvert pour faciliter l'accès aux fonctions à tout moment en faisant glisser la ligne verticale colorée juste après les icônes.

Les fonctions de ce menu sont :

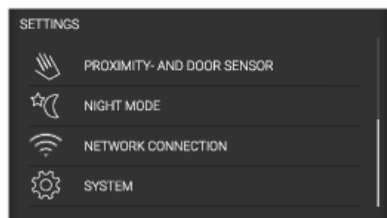
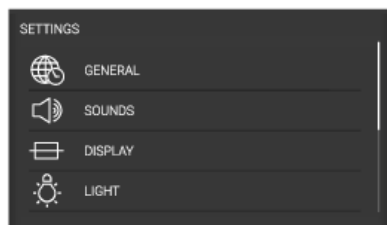
- RÉGLAGES ; réglez vos préférences (voir le chapitre « Réglages »).
- SCANNEZ L'ÉTIQUETTE DU VIN ; ouvre la caméra pour identifier ou ajouter un vin (voir le chapitre « Scan Wine Label »).
- INVENTAIRE ; remplir toutes les informations sur votre inventaire dans la base de données.

## Réglages



1. À partir de l'affichage du statut, accédez au menu « Plus ».
2. Appuyez sur RÉGLAGES.

# Fonctionnement



Ce menu offre les choix suivants :

- GÉNÉRALITÉS
- SONS
- AFFICHAGE
- ÉCLAIRAGE
- DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ET CAPTEUR DE PORTE
- MODE NUIT
- CONNEXION AU RÉSEAU
- SYSTÈME

3. Appuyez sur la catégorie souhaitée et sur le réglage à ajuster.

- Appuyez sur le choix désiré dans une liste.
- ajuster une valeur en appuyant sur les flèches au-dessus et au-dessous de la valeur.

- ou activer ou désactiver un réglage en appuyant dessus. Un fond de couleur signifie « Activé », un fond gris signifie « Désactivé ».

4. Appuyez sur la touche de confirmation pour confirmer.

## GÉNÉRALITÉS :

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Langue (langue de l'écran tactile)
- Unité de température (°C ou °F)
- Heure et date (Sélectionnez le fuseau horaire et activez la date et l'heure automatique)
- Heure (à saisir manuellement)
- Format de l'heure (horloge de 12 ou 24 heures)
- Date (à saisir manuellement)
- Format de la date (JJ-MM-AAAA ou MM-JJ-AAAA ou AAAA-MM-JJ)

## SONS :

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Sons généraux (volume des signaux sonores et de l'alarme)
- Son d'alarme (volume de l'alarme)
- Son des touches (volume des sons des touches)

## AFFICHAGE :

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Luminosité (réglable en cinq niveaux de luminosité)
- Thème de couleur (deux couleurs différentes)
- Thème couleur (deux couleurs différentes) Écran Horloge (combien de temps avant que l'écran passe à l'écran Horloge)
- Temps de veille (combien de temps l'écran doit-il rester en veille)

## Modes d'éclairage :

Deux modes d'éclairage peuvent être réglés et enregistrés pour être utilisés dans différentes situations : **Mode ambiant** et **Mode fonctionnel**.

**Mode ambiant** : son but est de se fondre dans l'ambiance de l'espace de vie. Il est activé lorsque la porte est fermée (par défaut).

**Mode fonctionnel** : il a pour but d'offrir une vue dégagée sur les clayettes et la zone de service. Il sera activé à l'ouverture de la porte (par défaut).

Chaque mode d'éclairage consiste en une combinaison de réglages d'intensité et de chaleur ou de couleur des différentes sources de lumière. Ces réglages peuvent être modifiés selon vos préférences.

L'activation et la désactivation des modes dans différentes situations peuvent être effectuées dans les réglages de DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ET CAPTEUR DE PORTE.

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- **Mode Ambiant** ;
  - Éclairage des clayettes (pourcentage de glissement de la température et de l'intensité de 0 à 100)
  - Éclairage RVB (couleur et pourcentage de glissement de l'intensité de 0 à 100)
  - Activé pendant (combien de temps l'armoire doit-elle être allumée dans ce mode)

# Fonctionnement

- **Mode fonctionnel ;**

- Éclairage des clayettes (pourcentage de glissement de la température et de l'intensité de 0 à 100)
- Éclairage RVB (couleur et pourcentage de glissement de l'intensité de 0 à 100)
- Activé pendant (combien de temps l'armoire doit-elle être allumée dans ce mode)

## **DÉTECTEUR DE PRÉSENCE ET CAPTEUR DE PORTE :**

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Détecteur de présence (interrupteur « On » ou « Off »)
- En cas de présence de l'utilisateur ;
  - Changement de l'affichage vers (arrêt, écran de l'heure ou d'état)
  - Changement de l'éclairage vers (éteint, mode ambiant ou mode fonctionnel)
- À l'ouverture de la porte ;
  - Changement de l'affichage vers (arrêt, écran de l'heure ou d'état)
  - Changement de l'éclairage vers (éteint, mode ambiant ou mode fonctionnel)
- Après la fermeture de la porte ;
  - Changement de l'affichage vers (arrêt, écran de l'heure ou d'état)
  - Changement de l'éclairage vers (éteint, mode ambiant ou mode fonctionnel)

## **MODE NUIT :**

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Mode Nuit (activer ou désactiver)
- Heure de début (heure de début pour la luminosité inférieure de l'écran)
- Baisse de l'éclairage de l'écran (pourcentage glissant de l'intensité de l'affichage de 0 à 100)
- Baisse de l'éclairage (pourcentage de variation de l'intensité des lumières dans l'armoire de 0 à 100)

## **CONNEXION AU RÉSEAU :**

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Téléchargement de l'application (code QR pour le téléchargement de l'application)
- WLAN (allumer ou éteindre)
  - Choisir un réseau (sélectionnez dans la liste des réseaux disponibles)
  - Appairage (Dans ce menu, l'appairage est activé, code QR pour l'appariement).
  - Tout désappairer (activer pour déconnecter tous les profils utilisateur appariés des services connectés de l'appareil).
  - Commande à distance (allumez ou éteignez)

## SYSTÈME :

Vous pouvez effectuer les réglages suivants à partir de ce menu :

- Gestion de l'inventaire (générique ou exact)
- Caméra (allumez ou éteignez)
- Verrouillage automatique des touches (combien de temps pour activer automatiquement le verrouillage des touches)
- Utilisation de la zone B (zone de service ou clayettes)
- Humidité (il est possible d'arrêter la surveillance de l'humidité et les notifications de recharge du boîtier d'humidité)
- Filtres à charbon
  - Compte à rebours (le bouton « Reset » doit être appuyé lorsque les filtres à charbon sont remplacés)
  - Notification (combien de temps la notification apparaîtra à l'écran avant la date d'expiration des filtres).
- Informations sur l'appareil (nom de l'appareil, AUID, MB version sw, UI version sw)
- Mise à jour logicielle (bouton « Mise à jour » disponible si une mise à jour du logiciel est disponible)
- Réinitialisation des réglages usine (bouton de réinitialisation)
- Modes
  - Mode éco (activer ou désactiver)
  - Mode Sabbat (activer ou désactiver)
  - Mode démo (commencez par activer ou désactiver les performances de l'appareil et l'utiliser à des fins de démonstration, puis activez ou désactivez le mode démo pour ajouter 10 vins virtuels à l'inventaire)

## Mise à jour du logiciel

La cave à vin climatique peut recevoir des mises à jour du logiciel de l'appareil (par exemple, des mises à jour de fonctions améliorées ou des mises à jour relatives à la sécurité). Pour cela, la cave à vin climatique doit être connectée au cloud.

L'application mobile **ConnectLife Wine Climate Cabinet** vous permet également de recevoir des notifications lorsque des mises à jour du logiciel sont disponibles dans l'appareil, mais uniquement lorsqu'un compte utilisateur est jumelé à l'appareil. Si ce compte n'est pas encore établi, veuillez passer au chapitre Fonctionnement, Première utilisation (cette opération peut être effectuée à tout moment via le menu RÉGLAGES, et pas seulement lors de la première utilisation).

Lorsqu'une nouvelle mise à jour du logiciel est disponible, l'appareil et l'application mobile envoient une notification. Dans l'appareil, une fenêtre contextuelle s'affiche avec un accès direct au processus de mise à jour. Dans l'application mobile, un nouvel écran d'application apparaît avec une notification indiquant qu'une nouvelle mise à jour du logiciel est disponible avec un accès direct au processus de mise à jour. Veuillez suivre les instructions.

Pour lancer le processus de mise à jour, appuyez sur le bouton « UPDATE » (mise à jour) dans l'écran de mise à jour du logiciel (il se trouve également dans le menu RÉGLAGES).

# Fonctionnement

Pendant le processus de mise à jour, l'appareil ne peut pas être utilisé. Assurez-vous que l'alimentation électrique et la connexion Wi-Fi ne sont pas interrompues. Le processus de mise à jour peut prendre un certain temps. Il est normal qu'il n'y ait pas de réponse pendant la mise à jour. Le processus de mise à jour peut prendre entre 1 et 5 minutes. Dans certains cas, si la connexion réseau est mauvaise, ce temps peut être plus long. L'utilisateur peut suivre la progression de la mise à jour sur l'écran de l'appareil, le processus de téléchargement est affiché en %.

## 🔧 INFORMATION

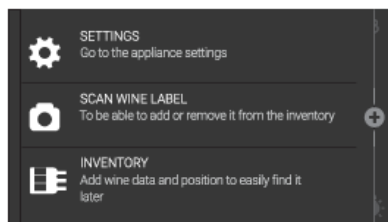
*Avec la mise à jour du logiciel, l'interface utilisateur peut également changer, donc les manuels d'utilisation peuvent ne pas refléter les derniers changements. Pour la dernière version des manuels d'utilisation, veuillez vérifier votre application **ConnectLife Wine Climate Cabinet**.*

Si le processus échoue, la cave à vin climatique reste sur la version précédente du logiciel et devrait fonctionner normalement. Veuillez attendre un certain temps avant de réessayer. Si le processus continue d'échouer, contactez le service après-vente pour une assistance supplémentaire.

Si l'appareil ne répond pas après le processus de mise à jour, veuillez attendre un certain temps, il se peut que l'appareil soit encore en cours de mise à jour. Si vous n'obtenez toujours pas de réponse après plusieurs heures, contactez le service après-vente pour obtenir une assistance supplémentaire.

## Inventaire

Votre armoire à vin vous aide à gérer votre inventaire de vins. Elle ajoutera automatiquement les données des vins scannés au système. Les positions des bouteilles peuvent être gérées de manière à pouvoir retrouver un vin après des années de vieillissement. Deux systèmes sont disponibles pour gérer votre inventaire. Choisissez celui qui vous convient le mieux.



Dans le menu plus ouvert, appuyez sur la fonction INVENTAIRE pour ouvrir le système de gestion de l'inventaire.

## Première utilisation

La première fois que vous accédez à la fonction INVENTAIRE ou SCANNEZ L'ÉTIQUETTE DU VIN, vous devez choisir le système que vous préférez et vous pouvez ensuite le modifier dans le menu RÉGLAGES.

Sélectionnez le système préféré et appuyez sur la touche de confirmation pour confirmer et continuer.



- **Générique** : Pour chaque bouteille, vous pouvez entrer dans l'inventaire numérique le niveau de la clayette sur laquelle la bouteille est positionnée. Vous pouvez modifier la position des bouteilles sur la clayette sans avoir besoin d'ajuster les positions dans l'inventaire numérique. Lorsque vous souhaitez trouver un vin particulier, vous devez regarder toutes les bouteilles sur l'étagère, mais vous pouvez ajouter un ordre logique à votre préférence.
- **Exact** : Pour chaque bouteille, vous pouvez entrer dans l'inventaire numérique la position exacte sur la clayette. Si vous modifiez l'ordre des bouteilles sur la clayette, vous devez saisir à nouveau les nouvelles positions des bouteilles. Lorsque vous souhaitez trouver un certain vin, la position exacte de ce vin sera indiquée, si l'inventaire est bien tenu.

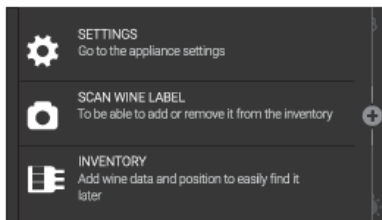
## 💡 INFORMATION

Il est possible de modifier votre GESTION DE L'INVENTAIRE une fois qu'il a été utilisé. Cependant, il est important de le savoir :

- Lorsque vous passez au système de gestion EXACT, toutes les bouteilles actuellement positionnées obtiendront un état NON POSITIONNÉ. Voulez-vous vraiment modifier le système de GESTION DE L'INVENTAIRE par EXACT ?
- Lorsque vous passez au système de gestion GÉNÉRIQUE, toutes les NOTES seront supprimées et les bouteilles obtiendront une position générique sur la clayette actuelle. Voulez-vous vraiment modifier le système de GESTION DE L'INVENTAIRE par GÉNÉRIQUE ?

## Scanner une étiquette de vin

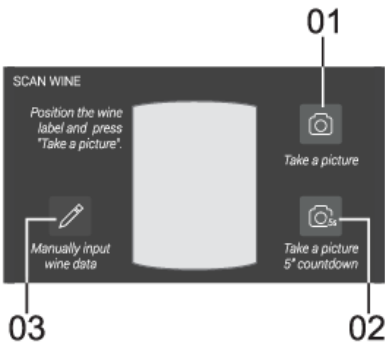
Utilisez le scanner de la caméra pour reconnaître automatiquement une étiquette de vin dans la base de données Vivino afin de gérer ultérieurement votre inventaire. Si le vin est trouvé, toutes les données du vin seront remplies automatiquement. Sinon, il est possible d'entrer les données du vin manuellement.



1. Dans le menu plus ouvert, appuyez sur la fonction SCANNEZ L'ÉTIQUETTE DU VIN pour commencer à scanner une étiquette de vin. Pour pouvoir utiliser la caméra, il est nécessaire d'activer la caméra. Cela peut être fait lors de la première utilisation ou dans les réglages.



# Fonctionnement



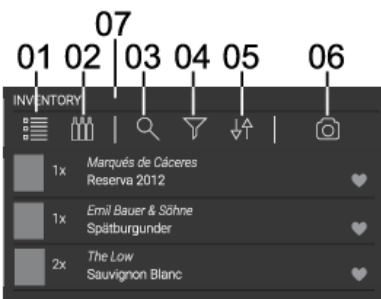
2. Centrez l'étiquette de vin devant la caméra. Lorsque vous êtes prêt, appuyez sur l'icône « Caméra » pour activer la caméra.
01. Prendre une photo. Lorsque vous appuyez sur l'icône, une photo est automatiquement prise.
02. Prendre une photo avec un compte à rebours de 5 secondes. Après le compte à rebours, une photo est prise automatiquement.
03. Saisir manuellement des données sur le vin. Si vous préférez insérer vous-même les données relatives au vin.

Le retour de la caméra est mis en miroir pour faciliter le positionnement de l'étiquette dans le cadre.

3. Si l'image obtenue est bonne, appuyez sur la touche « Confirmer ». Sinon, appuyez sur l'icône « Essayez à nouveau ».

Lorsque l'étiquette du vin a été reconnue, l'onglet Données relatives au vin s'affiche. Sinon, vous pouvez prendre une autre photo et scanner à nouveau l'étiquette ou vous pouvez saisir manuellement les données du vin si vous pensez que le vin n'est pas susceptible de figurer dans la base de données Vivino (p. ex. : s'il provient d'un producteur de vin local).

## Aperçu de la liste



Faites défiler la liste vers le haut ou vers le bas pour voir tous les vins enregistrés. Pour chaque vin, vous verrez ;

- L'image de l'étiquette du vin
- Quantité de bouteilles
- Vignoble
- Nom du vin
- Millésime
- Favoris/pas de favoris

- 01 Aperçu de la liste. Vous êtes actuellement ici.
- 02 Aperçu des bouteilles. Selon le système de gestion des stocks, il s'agit d'un aperçu visuel des vins ;



Système de gestion générique (icône de la bouteille). Aperçu des vins par clayette.



Système de gestion exact (icône des cercles). Aperçu des vins à des endroits spécifiques.

- 03** Rechercher. Appuyez pour rechercher un vin.
- 04** Filtrer. Sélectionnez un ou plusieurs champs pour afficher ces vins pertinents ;
- Uniquement les favoris. Affiche les vins marqués comme favoris.
  - Uniquement les non positionnés. Affiche les vins marqués sur une position « non placée ».
  - Millésime. Appuyez pour ouvrir le clavier numérique et appuyez la plage de millésimes de l'année.
  - Type (rouge, dessert, blanc, fortifié, pétillant, rosé, autre).
  - Région. Appuyez pour choisir une région dans la liste déroulante.
  - Pays. Appuyez pour choisir un pays dans la liste déroulante.
  - Raisins. Appuyez pour choisir un type de raisin dans la liste déroulante.
  - Afficher les bouteilles retirées. Affiche les vins supprimés de l'inventaire. Ce champ rendra indisponibles les mentions « uniquement les favoris » et « uniquement les vins non placés ».
- 05** Trier. Choisissez comment organiser l'aperçu de la liste dans la liste suivante ;
- Inventaire : Dernier entré - Premier entré
  - Inventaire : Premier entré - Dernier entré
  - Millésime : Vieux - Jeune
  - Millésime : Jeune - Vieux
  - Nom : A — Z
  - Nom : Z — A
- 06** Scanner un vin. Accès direct au scanner de la caméra.
- 07** Nombre total de bouteilles stockées dans l'inventaire.

# Fonctionnement

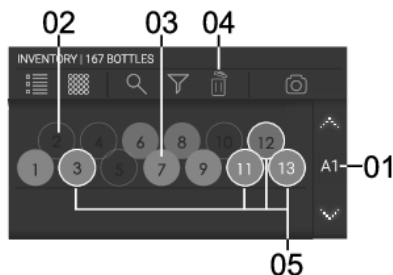
## Aperçu des bouteilles — Système de gestion générique



- Appuyez sur les flèches (en haut/en bas) pour naviguer dans les clayettes de l'armoire. Chaque clayette affichera toutes les bouteilles positionnées à l'intérieur de cette clayette.
- Faites défiler les flèches (gauche/droite) pour naviguer à l'intérieur de la clayette.
- Une fenêtre contextuelle apparaîtra en dessous pour révéler des informations sur la bouteille actuellement visualisée (bouteille du milieu).

- 01** Clayette actuellement vue.
- 02** Bouteille actuelle vue.
- 03** Enlever. Appuyez ici et une petite croix blanche apparaîtra sur chaque étiquette. Appuyez sur chaque croix pour supprimer les bouteilles — et non les vins.

## Vue d'ensemble des bouteilles — Système de gestion exact

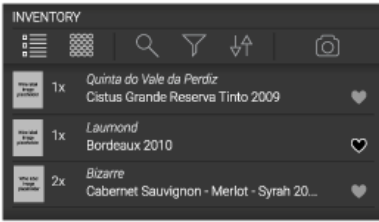


- Appuyez sur les flèches (en haut/en bas) pour naviguer dans les clayettes de l'armoire. Chaque clayette affichera 13 points à l'intérieur de cette clayette.

- 01** Clayette actuellement vue.
- 02** Emplacement vide.
- 03** Emplacement rempli.
- 04** Enlever. Appuyez ici et une petite croix blanche apparaîtra sur chaque étiquette. Appuyez sur chaque croix pour supprimer les bouteilles — et non les vins.
- 05** Vin préféré (cercle de contour de la couleur du thème).

## Sélection d'un vin

Pour afficher une fiche des vins, la position et les notes d'un vin, sélectionnez d'abord un vin, car ils sont tous regroupés dans le même écran et divisés par des onglets.



- Vue de la liste : appuyez sur n'importe quel espace à l'intérieur de la rangée de vin.



- Système de gestion générique : appuyez sur l'image de l'étiquette du vin ou sur la rangée de vin en dessous.



- Système de gestion exact : appuyez sur n'importe quel cercle.

## Fiche des vins

Une fois qu'un vin est sélectionné, vous pouvez accéder aux données, à la position et aux notes de ce vin dans différents onglets.



Onglet Fiche des vins



Onglet de positionnement — affiché lorsque le système de gestion générique est mis en place



Onglet de positionnement — affiché lorsque le système de gestion exact est mis en place



Onglet Notes.

## INFORMATION

Les modifications d'un onglet à l'autre ne sont pas enregistrées. Appuyez sur la touche de confirmation pour enregistrer les modifications et revenir à l'inventaire. Appuyez sur la touche X pour quitter sans enregistrer les changements.

### **Icône non placée**



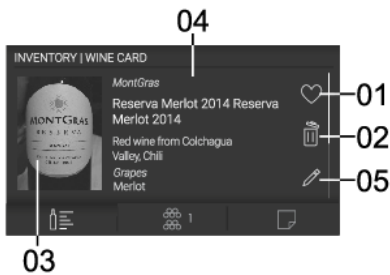
Cette icône représente la clayette « non placée », donc affiche toutes les bouteilles qui n'ont pas été positionnées. Cette icône apparaît sur les deux systèmes d'inventaire sur les deux systèmes de gestion des stocks.

## Onglet Fiche des vins

L'onglet Fiche des vins affiche les données relatives au vin.



Système de gestion générique



Système de gestion exact

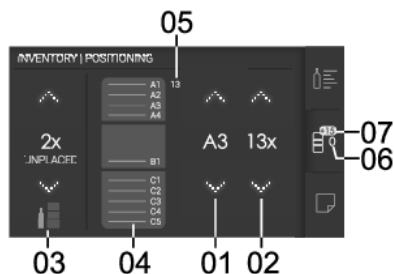
- 01 Favori. Pour marquer le vin comme favori.
- 02 Supprimer. Pour supprimer le vin de l'inventaire (le positionnement et les notes seront également supprimés).
- 03 Image. Image scannée par la caméra.
- 04 Données relatives au vin ;
  - Vignoble
  - Nom du vin
  - Type
  - Région
  - Pays
  - Raisins
- 05 Modifier. Appuyez pour modifier les données et l'image du vin. Cette fonction n'est pas disponible si le vin a été automatiquement identifié par la base de données Vivino. Lorsque les données relatives au vin proviennent de la base de données Vivino, un logo s'affiche à la place.

# Fonctionnement

## Onglet Positionnement

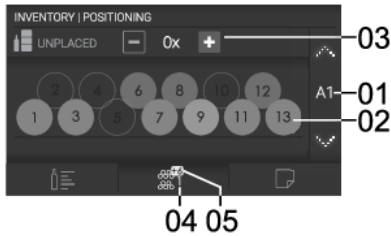
L'onglet Positionnement vous permet de sauvegarder la position des bouteilles du vin sélectionné dans votre armoire. Vous pouvez également modifier ici le nombre de bouteilles que vous avez.

### Système de gestion générique

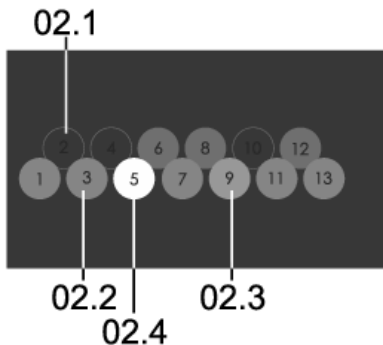


- 01** Clayette. Appuyez sur les flèches (en haut/en bas) pour monter et descendre les clayettes où vous voulez ranger le vin.
- 02** Quantité. Appuyez les flèches (en haut/en bas) pour ajouter ou réduire le nombre de bouteilles de vin. Pour supprimer ce vin, veuillez vous référer à l'onglet Fiche des vins pour savoir comment le supprimer.
- 03** Bouteilles non placées. Appuyez sur les flèches (au-dessus/en dessous) pour ajouter ou réduire le nombre de bouteilles du vin sans position spécifique. C'est pratique si vous voulez seulement garder une trace du nombre de bouteilles que vous avez, mais pas de la position.
- 04** Représentation visuelle des zones de votre Armoire à vin
- 05** Nombre total de bouteilles par clayette. Aucune action ne peut être effectuée ici, il s'agit d'un aperçu du nombre total de bouteilles de vin par clayette.
- 06** Nombre total de bouteilles de ce vin stockées à l'origine.
- 07** Nombre actuel de bouteilles ajoutées/soustraites depuis la dernière sauvegarde. Il sera donc réinitialisé après la sauvegarde.

## Système de gestion exact



- 01** Clayette. Appuyez sur les flèches (en haut/en bas) pour monter et descendre les clayettes où vous voulez ranger le vin.
- 02** Position exacte. Chaque cercle est une référence à une position exacte à l'intérieur d'une clayette ;
- 03** Bouteilles non placées. Appuyez sur les signes « plus » et « moins » pour ajouter ou réduire le nombre de bouteilles de vin sans spécifier la clayette dans laquelle vous les rangez. C'est pratique si vous voulez seulement garder une trace du nombre de bouteilles que vous avez, mais pas de leur position.
- 04** Nombre total de bouteilles de ce vin stockées à l'origine.
- 05** Nombre actuel de bouteilles ajoutées/soustraites depuis la dernière fois que vous les avez enregistrées. Il sera donc réinitialisé après la sauvegarde.



- 02.1** Emplacement vide.
- 02.2** Prise de place par un vin différent.
- 02.3** Emplacement enregistré pour une bouteille de vin. Si vous Appuyez ici, seul un message contextuel apparaîtra pour indiquer qu'il ne s'agit pas d'une place disponible.
- 02.4** Spot sélectionné. Si le spot a déjà été sélectionné ;
  - Vide (02.1) : il passera du blanc à l'orange (02.4). Voici comment mémoriser une position dans ce mode.
  - Position enregistrée pour une bouteille de vin (02.3) : elle passe du blanc au gris foncé (02.1). Voici comment supprimer une position dans ce mode.



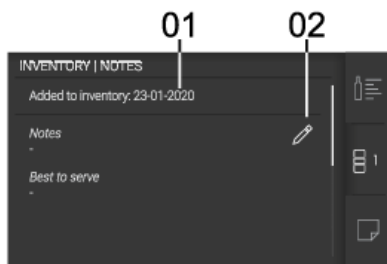
# Fonctionnement

## Onglet Notes

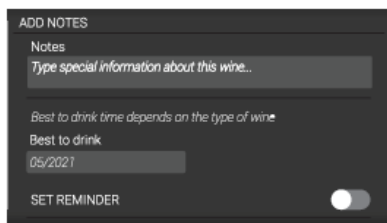
L'onglet Notes vous permet de prendre des notes personnelles et de régler une alarme de meilleur service si c'est un vin qui va être conservé.

### Système de gestion générique

Dans ce mode, vous pouvez enregistrer des notes pour le vin.



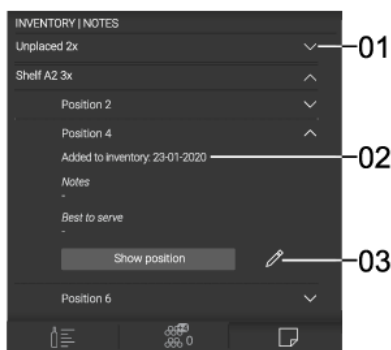
- 01** Date d'ajout à l'inventaire. Aucune action ne peut être effectuée ici.
- 02** Modifier. Appuyez ici pour ouvrir le menu d'édition afin d'insérer ce qui suit ;



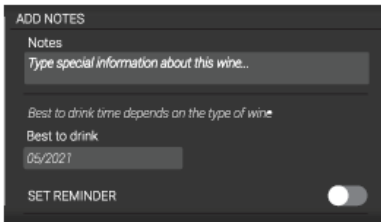
- Notes. Saisissez des informations spéciales sur ce vin...
- Date préférable de consommation. Saisissez la date avant laquelle il est préférable de boire le vin.
- Interrupteur « Définir un rappel ». Activez-le et définissez une date pour recevoir un rappel de « Date préférable de consommation ».

### Système de gestion exact

Dans ce mode, vous pouvez enregistrer des notes pour chaque bouteille du vin.



- 01** Menu pliable. Appuyez sur la flèche pour ouvrir le menu et ajouter des notes individuelles à chaque bouteille.
- 02** Date d'ajout à l'inventaire. Aucune action ne peut être effectuée ici.
- 03** Modifier. Appuyez ici pour ouvrir le menu d'édition afin d'insérer ce qui suit ;



- Notes. Saisissez des informations spéciales sur ce vin...
- Date préférable de consommation. Saisissez la date avant laquelle il est préférable de boire le vin.
- Interrupteur « Définir un rappel ». Activez-le et définissez une date pour recevoir un rappel de « Date préférable de consommation ».

## Dégivrage de l'appareil

- L'armoire à vin est automatiquement dégivrée. Les gouttes d'eau s'écouleront par une ouverture dans la paroi arrière dans un plateau placé au-dessus du compresseur, d'où elles s'évaporeront.

## Nettoyage de l'appareil

### ATTENTION !

Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise avant de commencer à le nettoyer.

### ATTENTION !

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car ils peuvent endommager la surface.

### ATTENTION !

Ne retirez pas la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil. La plaque signalétique contient des informations dont vous avez besoin en cas de réparation.

- Avant le nettoyage, retirez les bouteilles de l'appareil et rangez-les dans un endroit froid.
- Nettoyez régulièrement l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède. Si nécessaire, ajoutez à l'eau un détergent neutre ou un détergent spécial pour réfrigérateur. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer toutes les surfaces. Essuyez les pièces nettoyées avec un chiffon humidifié à l'eau claire et séchez-les soigneusement.
- Ne lavez pas les pièces de l'appareil dans un lave-vaisselle, car elles peuvent être endommagées.
- Enlevez immédiatement les taches sur les parties en bois pour éviter qu'elles ne s'incrustent dans le bois. Nettoyez les pièces en bois avec un chiffon humide. Assurez-vous que le bois n'est pas trop humide et laissez les pièces sécher complètement avant de les remettre dans l'armoire à vin.

Remarque : le bois est un matériau naturel. Par conséquent, certaines taches (en particulier celles du vin rouge) peuvent être difficiles à enlever.

Ces taches peuvent être éliminées en frottant doucement le bois avec un papier de verre très fin, puis en traitant la partie poncée avec de l'huile de bois. La substance utilisée pour traiter le bois doit être sans danger pour le contact alimentaire.

- Nettoyez la porte vitrée avec un nettoyant pour vitres approprié.
- Nettoyez le joint d'étanchéité à l'eau tiède, puis essuyez-le avec un chiffon doux et séchez-le soigneusement.
- Nettoyez régulièrement (à l'aide d'un aspirateur) les fentes de ventilation sur les côtés et à l'arrière de l'appareil. L'accumulation de poussière sur les fentes d'aération peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.

## ATTENTION !

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, éteignez-le et débranchez-le du réseau électrique. Videz et nettoyez l'appareil, puis laissez la porte entrouverte. Cela empêchera l'apparition de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

# Inversion du sens d'ouverture de la porte

Le sens d'ouverture de la porte de l'appareil peut être inversé.

Afin d'inverser le sens d'ouverture de la porte en toute sécurité, au moins trois personnes doivent effectuer la procédure décrite ci-dessous. La porte pèse environ 40 kg.

## ⚠ ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le sol, utilisez un tapis de sol ou une autre protection appropriée sur le sol devant l'appareil. Prévoyez également un endroit approprié où vous placerez temporairement la porte pendant la procédure.

Veillez à ne pas endommager le joint de la porte. Un joint endommagé aura un effet négatif sur le fonctionnement de l'appareil.

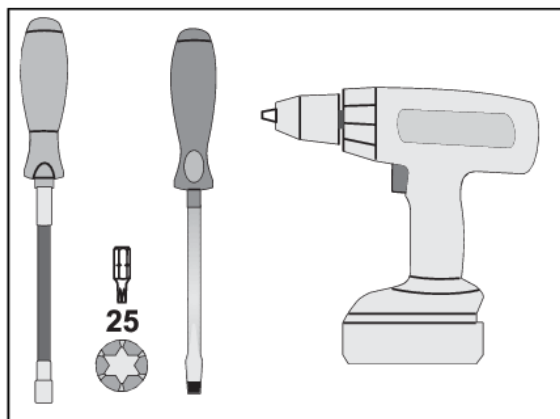
## ⚠ ATTENTION !

La charnière à fermeture automatique pourrait se fermer et endommager vos doigts. Soyez donc particulièrement prudent.

## ⚠ ATTENTION !

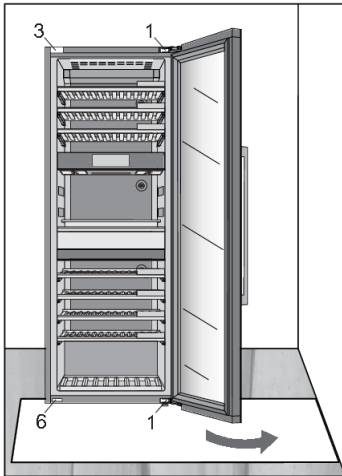
Débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte.

### Outils nécessaires :

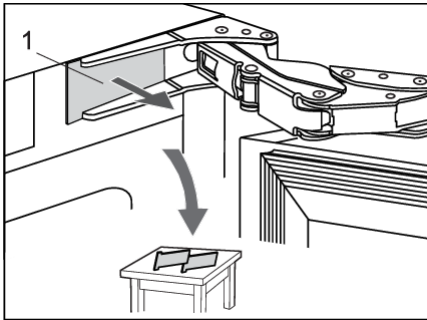


# Inversion du sens d'ouverture de la porte

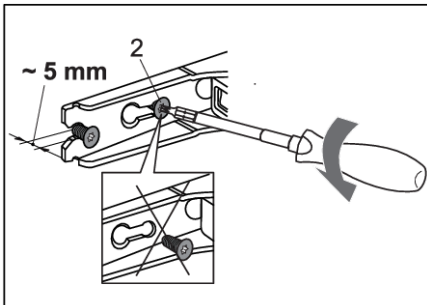
Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit :



1. Ouvrez la porte de l'appareil.

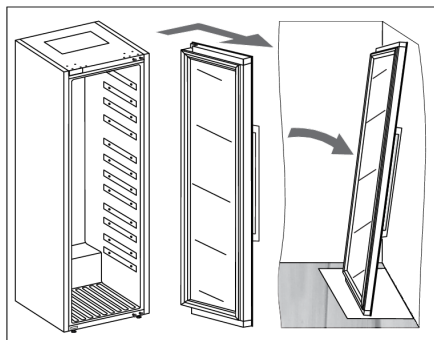


2. Retirez les deux caches de la charnière (1) en haut et en bas. Mettez-les de côté, car vous en aurez besoin plus tard.

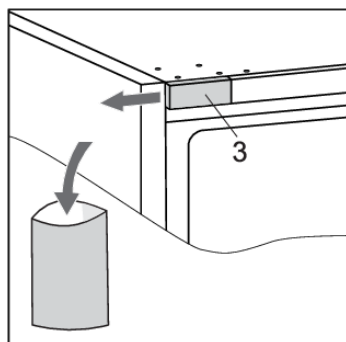


3. Desserrez partiellement (de 5 mm au maximum) les vis des charnières (2) en haut et en bas. Ne les dévissez pas complètement. De cette façon, la porte restera en contact avec le châssis.

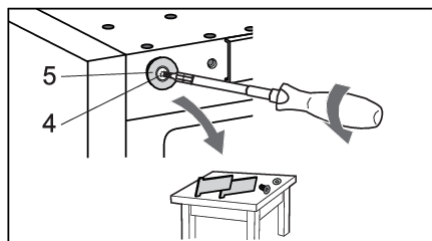
# Inversion du sens d'ouverture de la porte



4. Retirez la porte, avec ses charnières, en la déplaçant dans le sens indiqué par la flèche. Placez soigneusement la porte sur la surface préparée à cet effet.

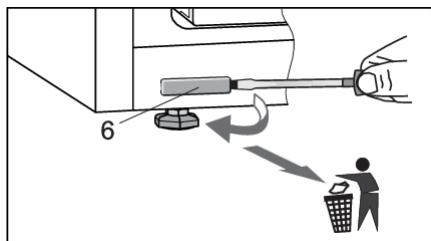


5. Retirez le cache (3). Conservez-le (par exemple dans le sac avec le manuel d'instructions) si vous décidez un jour d'inverser le sens d'ouverture de la porte pour revenir au réglage initial.

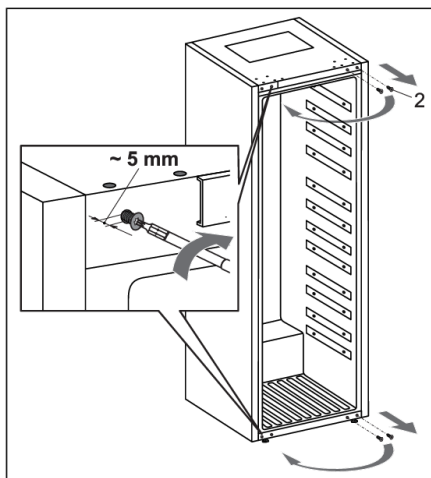


6. Dévissez la vis (4) et retirez le capuchon (5). Mettez-les de côté, car vous en aurez besoin plus tard.

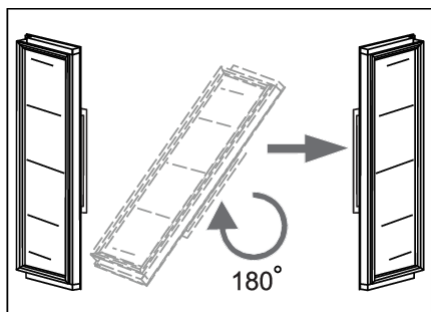
# Inversion du sens d'ouverture de la porte



7. Enlevez le cache (6) et jetez-les dans la poubelle pour déchets plastiques.



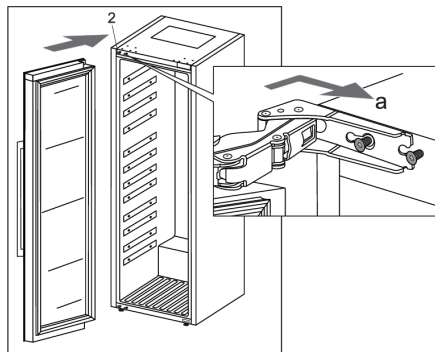
8. Dévissez complètement les vis (2). Puis, vissez-les partiellement dans les trous en haut et en bas du côté opposé du châssis.



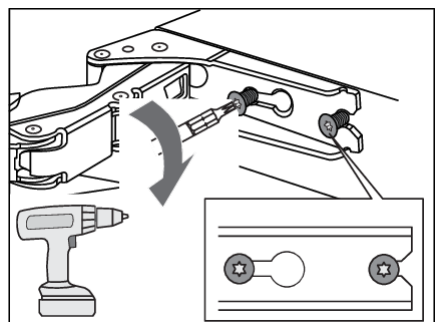
9. Tournez prudemment la porte de 180 degrés.



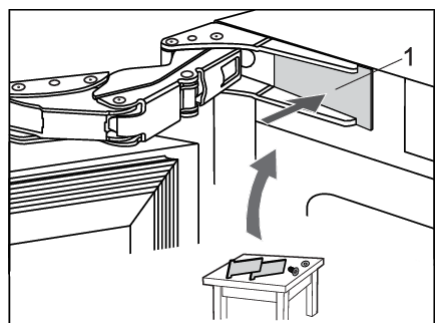
## Inversion du sens d'ouverture de la porte



10. Accrochez la porte sur les vis (2) en haut et en bas et faites-la glisser dans le sens indiqué par la flèche (a).

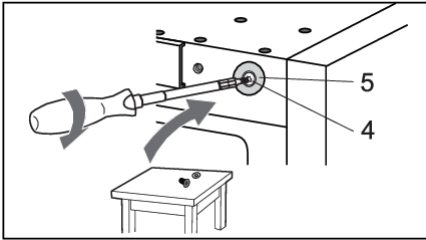


11. Serrez les vis. Les vis doivent être serrées à un couple de 6,2 Nm.

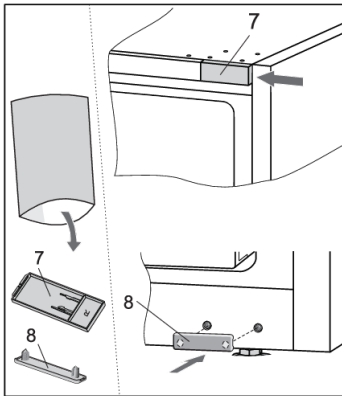


12. Remettez les caches de la charnière (1).

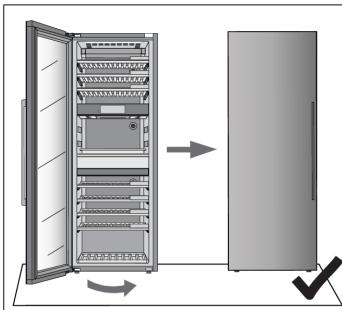
# Inversion du sens d'ouverture de la porte



13. Du côté opposé à la charnière supérieure, fixez le cache (5) à l'aide de la vis (4).

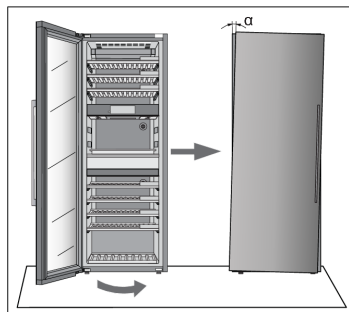


14. Prenez les caches (7 et 8) dans le sac avec le manuel d'instructions et installez-les du côté opposé aux charnières.



15. Fermez la porte et assurez-vous qu'elle est bien alignée avec le châssis. Le côté du châssis et le bord de la porte doivent être parallèles.

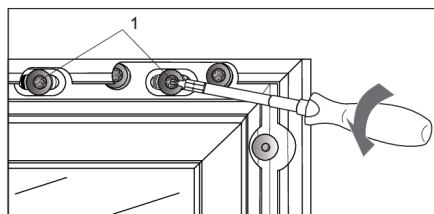
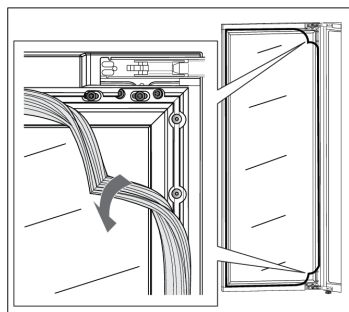
# Inversion du sens d'ouverture de la porte



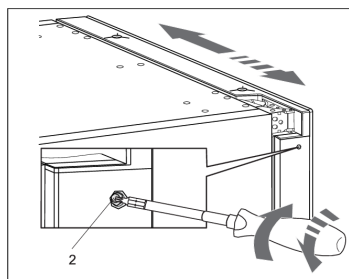
Si la porte n'est pas alignée avec le châssis (l'angle  $\alpha$  n'est pas de  $0^\circ$ ),

puis procédez comme suit :

1. Ouvrez la porte et détachez le joint de sa rainure dans les coins de la charnière supérieure et inférieure.

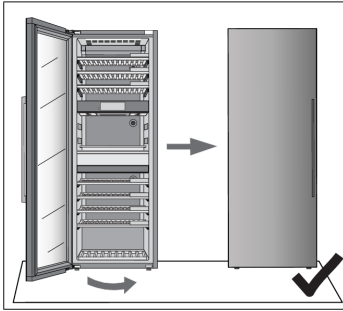


2. Dévissez les vis (1) en haut et en bas. Ne les dévissez pas complètement !

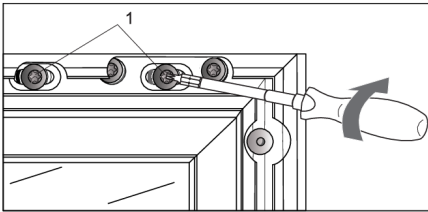


3. Fermez la porte, puis tournez la vis (2) en haut et en bas pour ajuster la position de la porte.

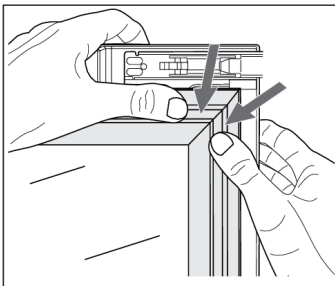
# Inversion du sens d'ouverture de la porte



4. Ajustez la position de la porte jusqu'à ce que le bord de la porte soit parallèle au côté du châssis.



5. Lorsque le bord de la porte est parallèle au côté du châssis, ouvrez à nouveau la porte et serrez les vis (1) que vous avez desserrées au début du processus d'ajustement de la porte.



6. Repoussez avec précaution le joint dans la rainure de la porte.

# Résoudre les problèmes

Si vous avez des doutes sur le bon fonctionnement de votre appareil, nous vous recommandons de lire d'abord les suggestions ci-dessous.

## Trucs et astuces

Lorsque la température ou l'humidité de l'appareil est hors de portée, une alarme se déclenche. Il s'agit d'une alarme sonore et d'un pop-up de notification.

Pour supprimer le son et la fenêtre contextuelle, appuyez sur la touche X et/ou la touche Confirmer. La température et/ou l'humidité de la zone à l'origine du problème clignoteront sur l'écran jusqu'à ce qu'elle soit rétablie.

Si l'alarme n'a pas été supprimée et que la température et/ou l'humidité ont été rétablies, le son de l'alarme s'arrête, mais la fenêtre contextuelle doit être supprimée (appuyez sur la touche X ou la touche Confirmer).

### Température hors plage

Cause possible	Contre-mesures
Ouverture fréquente et/ou longue des portes.	Essayez de minimiser l'ouverture de la porte de l'appareil de l'armoire à vin. Préparez un plan de chargement de grandes quantités de bouteilles afin de minimiser le temps nécessaire au chargement. Essayez d'utiliser autant que possible l'application mobile <b>Connect-Life (Wine Climate Cabinet)</b> pour modifier les réglages de l'appareil.
De gros changements récents dans les réglages de température.	Il faut parfois quelques heures à l'appareil pour atteindre les nouveaux réglages de température.
Introduction de nouvelles bouteilles.	L'introduction de grandes quantités de nouvelles bouteilles dans l'appareil peut prendre plus de temps pour atteindre les réglages de température. Si possible, nous recommandons d'introduire des biberons déjà refroidis dans l'appareil. Nous vous recommandons de laisser l'appareil refroidir à la température réglée avant d'introduire le premier lot de vos bouteilles de vin.
Mise en service récente de l'appareil.	Après la mise en marche, l'appareil peut mettre quelques heures à refroidir jusqu'aux réglages souhaités. Nous vous recommandons de laisser l'appareil refroidir à la température réglée avant d'introduire le premier lot de vos bouteilles de vin.
Températures ambiantes extrêmes.	Assurez-vous que l'appareil est installé dans une pièce bien ventilée et qu'il n'est pas exposé à des températures extrêmement élevées ou extrêmement basses. Vous trouverez des instructions détaillées sur l'installation de l'appareil dans le mode emploi [voir le chapitre « Sélection de l'emplacement »].

Si aucune des mesures ci-dessus n'a été efficace et si l'avertissement « température hors plage » persiste, veuillez contacter un centre de service.

## Humidité hors plage

Cause possible	Contre-mesures
Ouverture fréquente et/ou longue des portes.	Essayez de réduire au minimum l'ouverture de la porte de l'appareil de l'armoire à vin. Préparez un plan de chargement de grandes quantités de bouteilles afin de réduire au minimum le temps nécessaire au chargement. Essayez d'utiliser autant que possible l'application mobile <b>Connect-Life (Wine Climate Cabinet)</b> pour modifier les réglages de l'appareil.
De gros changements récents dans les réglages de température.	Il faut parfois quelques heures à l'appareil pour atteindre les nouveaux réglages de température. Les niveaux d'humidité dans l'appareil dépendent fortement des changements de température et prennent plus de temps à se stabiliser.
Mise en service récente de l'appareil.	Après la mise en marche, l'appareil peut mettre quelques heures à refroidir jusqu'aux réglages souhaités. Les niveaux d'humidité dans l'appareil dépendent fortement des changements de température et prennent plus de temps à se stabiliser.
Températures ambiantes et/ou niveaux d'humidité extrêmes.	Assurez-vous que l'appareil est installé dans une pièce bien ventilée et qu'il n'est pas exposé à des températures extrêmement élevées ou extrêmement basses. Les niveaux d'humidité dans l'appareil dépendent fortement des changements de température et prennent plus de temps à se stabiliser. Vous trouverez des instructions détaillées sur l'installation de l'appareil dans le mode emploi [voir le chapitre « Sélection de l'emplacement »]. En cas d'utilisation dans un environnement où le taux d'humidité est extrêmement élevé ou extrêmement bas, vous pouvez acheter un jeu d'accessoires pour stabiliser l'humidité.

Si aucune des mesures ci-dessus ne vous a aidé et si l'avertissement « humidité hors plage » persiste, veuillez contacter un centre de service.

## Panne de courant

Cause possible	Contre-mesures
Pannes de courant récentes et/ou fréquentes.	Si ces coupures de courant semblent fréquentes, contactez un électricien professionnel pour vérifier les fusibles, les prises et le câble de raccordement électrique de l'appareil.

## Notifications d'erreurs

Si un composant à l'intérieur de l'appareil est défaillant, une notification apparaîtra.

La notification affichera un code. Vous trouverez les codes de ces erreurs dans le tableau ci-dessous.

# Résoudre les problèmes

Code d'erreur	Description
E0	Erreur de communication entre la carte d'alimentation et l'électronique de l'interface utilisateur.
E2	Erreur de communication entre la carte d'alimentation et la carte réseau sans fil.
E3	Erreur de communication entre la carte réseau sans fil et la carte d'alimentation.
E8	Erreur de communication entre l'électronique de l'interface utilisateur et la carte d'alimentation.
E9	Erreur de capteur de porte.
F1	Erreur de ventilateur de la zone A.
F2	Erreur du ventilateur du condenseur.
F3	Erreur du ventilateur de la zone B.
F4	Erreur de ventilateur de la zone C.
H1	Erreur de capteur d'humidité pour la zone A.
H2	Erreur de capteur d'humidité pour la zone B.
H3	Erreur de capteur d'humidité pour la zone C.
H4	Erreur de capteur d'humidité pour l'environnement extérieur.
P1	Erreur de capteur de proximité.
T1	Erreur du capteur de température pour l'environnement extérieur.
T2	Erreur du capteur de température pour la zone A.
T3	Erreur de capteur de température pour l'évaporateur de la zone A.
T4	Erreur du capteur de température pour la zone B.
T6	Erreur de capteur de température pour l'évaporateur de la zone B.
T8	Erreur du capteur de température pour la zone C.
T9	Erreur de capteur de température pour l'évaporateur de la zone C.
U1	Erreur de capteur de vibration.

Le message/code est affiché à l'écran jusqu'à ce que l'utilisateur le confirme en appuyant sur la touche X ou Confirmer.

Si après 3 heures, l'erreur n'est toujours pas résolue, le message d'erreur s'affiche à nouveau.

Si le problème persiste, veuillez contacter un centre de service.

L'exception est l'erreur P1 (capteur de proximité), où l'utilisateur peut choisir de ne plus afficher cette erreur.

## Autres avertissements d'affichage

Alarme	Cause/solution
L'icône Wi-Fi est affichée à l'écran.	L'appareil est connecté au service de cloud computing.
L'icône Wi-Fi avec une coche supplémentaire est affichée à l'écran.	L'appareil est connecté au service de cloud computing et la télécommande est activée. Assurez-vous que l'appareil est connecté à un réseau local sans fil. Assurez-vous que votre réseau local a accès à Internet.
Il n'y a pas d'icône Wi-Fi visible à l'écran.	L'appareil n'est pas connecté au service de cloud computing. Assurez-vous que l'appareil est connecté à un réseau local sans fil. Assurez-vous que votre réseau local a accès à Internet.
Des vibrations ont été constatées. Veuillez fermer les clayettes et la porte doucement, en utilisant le mécanisme de fermeture progressive. Des vibrations fréquentes peuvent influencer la qualité du vin à plus long terme.	Une fenêtre contextuelle s'affiche et un signal d'alarme se fait entendre. En appuyant sur une touche ou un écran, la fenêtre contextuelle s'efface. La fenêtre contextuelle sera également retirée automatiquement après 10 secondes. Vérifiez que l'appareil est correctement installé (« Installation et raccordement »).
Des vibrations considérables ont été constatées. Veuillez vérifier l'emplacement et le calibrage de l'appareil. Si l'alarme se déclenche plus souvent, veuillez examiner les circonstances qui peuvent être à l'origine des vibrations. Des vibrations fréquentes peuvent influencer la qualité du vin à long terme.	Un pop-up s'affiche et l'alarme se déclenche. En appuyant sur une touche ou un écran, la fenêtre contextuelle s'efface. Vérifiez que l'appareil est correctement installé (« Installation et raccordement »).
La porte est ouverte.	La porte est restée ouverte trop longtemps : fermez la porte. Si l'avertissement continue à s'afficher, appelez le centre de service pour organiser les réparations. L'appareil fonctionne en mode sécurisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. La machine maintient automatiquement la température la plus appropriée pour chaque zone de température.
Le filtre à charbon de chaque zone a une durée de vie de 12 mois. Cela signifie que vos filtres expireront dans X jours. Veuillez échanger tous les filtres.	Remplacez les filtres à air dans les trois zones de température.



# Résoudre les problèmes

Alarme	Cause/solution
<p>La température ou l'humidité d'une zone est hors de portée.</p>	<p>La valeur de l'humidité dans la pièce est en dehors des limites autorisées. Assurez-vous que l'appareil se trouve dans une zone bien ventilée et qu'il n'est pas exposé à des températures extrêmement basses ou élevées.</p>
<p>La température ou l'humidité d'une zone est hors de portée.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zone « X » La température est en dehors de la plage autorisée.</li></ul>	<p>La température dans une pièce individuelle est en dehors des limites autorisées.</p> <p>Vous trouverez plus d'informations sur les causes possibles et les solutions possibles pour cette notification dans la section « Trucs et astuces ».</p> <p>Si cela se produit pendant une période plus longue depuis la dernière intervention sur l'appareil (changement de réglages, chargement des bouteilles, ouverture des portes...), cela peut signifier que le capteur de température est hors service. Contactez un centre de service pour corriger l'erreur. L'appareil fonctionnera en mode sécurisé jusqu'à ce qu'il soit réparé par un technicien de service.</p> <p>L'appareil maintiendra automatiquement la température la plus appropriée pour chaque zone de température.</p>
<p>La valeur d'humidité moyenne clignote parce que l'humidité d'une ou de plusieurs zones est inférieure à 40 %.</p>	<p>Une fenêtre contextuelle s'affiche. Elle peut être fermée en appuyant sur la touche X, la touche Confirmer ou le bouton « Aller à l'humidité ».</p> <p>En appuyant sur la valeur d'humidité moyenne sur l'écran d'état, vous pouvez voir à quelle zone correspond la valeur d'humidité clignotante. Nous vous conseillons, pour plus de commodité, de remplir tous les boîtiers, bien que le seul remplissage du boîtier d'humidité de la zone affectée supprimera également la notification.</p>

## Problèmes généraux

Problème	Cause/solution
L'appareil refroidit en permanence pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La température ambiante est trop élevée.</li><li>• La porte a été ouverte trop longtemps ou trop fréquemment.</li><li>• La porte n'est pas correctement scellée (le joint est sale, la porte est mal alignée ou le joint est endommagé, etc.).</li><li>• Une grande quantité de bouteilles vient d'être insérée.</li><li>• La circulation de l'air autour du compresseur et du condenseur est insuffisante. Vérifiez que la ventilation est suffisante autour de l'appareil.</li></ul>
L'appareil fait du bruit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est refroidi par un système de refroidissement avec un compresseur bruyant. Le niveau sonore dépend de l'installation de l'appareil, de son utilisation correcte et de son âge.</li><li>• Lorsque vous raccordez l'appareil au réseau électrique, le bruit du compresseur ou du réfrigérant liquide peut être légèrement plus fort. Cela n'indique pas un défaut et n'a pas d'effet sur la durée de vie de l'appareil, car ce dernier est plus bruyant pendant un certain temps.</li><li>• L'appareil peut temporairement produire plus de bruit après que la porte ait été ouverte trop longtemps ou trop fréquemment ou, s'il y a une grande quantité de bouteilles nouvellement insérées.</li><li>• L'appareil peut produire plus de bruit lorsqu'il fonctionne dans un environnement à haute température.</li></ul>
Certains ou tous les voyants LED ne fonctionnent pas.	Vérifiez si l'éclairage LED est allumé. Pour plus d'informations, voir le chapitre « Réglages/Lumière ». Vous ne devez pas essayer de réparer l'éclairage LED. Veuillez contacter un centre de service.



### INFORMATION

Lorsque vous appelez un centre de service, vous devez indiquer le type, le modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil [voir le chapitre « Sélection de l'emplacement »].

Lorsque vous attendez un technicien de maintenance, n'ouvrez pas la porte de l'appareil pour éviter une élévation inutile de la température.

## Mise au rebut de l'emballage et de l'appareil.

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux durables. Cet appareil doit être éliminé de manière responsable à la fin de sa vie utile. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur cette méthode.

### INFORMATION

Consultez également le chapitre « Mise au rebut » des Consignes de sécurité.

L'emballage de l'appareil est recyclable. Les matériaux suivants peuvent avoir été utilisés :

- Carton.
- Feuille de polyéthylène (PE).
- Polystyrène sans CFC (mousse dure PS).

Ces matériaux doivent être éliminés de manière responsable et conformément aux réglementations gouvernementales.



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée pour attirer votre attention sur l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers. Cela signifie que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés à la fin de sa durée de vie. L'appareil doit être apporté dans un centre de traitement des déchets ménagers spécial pour les déchets triés ou chez un revendeur qui assure ce service.

La collecte et l'élimination séparées des appareils électroménagers permettent d'éviter les conséquences néfastes pour l'homme et l'environnement. Cela permet de récupérer les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil et de réaliser des économies substantielles en termes d'énergie et de matières premières.



### **Déclaration de conformité**

Nous déclarons par la présente que nos produits sont conformes aux directives, règlements et exigences européennes applicables, ainsi qu'à toutes les exigences des normes auxquelles il est fait référence.

# ATAG

La notice d'utilisation est également disponible sur notre site web :  
[www.atag.nl](http://www.atag.nl), [www.atag.be](http://www.atag.be)

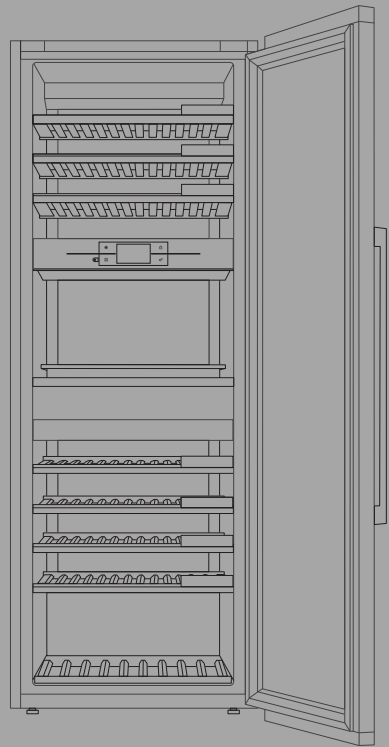


838544-a3



*Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications qui n'ont pas d'incidence sur les fonctionnalités de l'appareil.*

# ATAG



---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

WEINKÜHLSCHRANK  
DE (DE) (AT) (CH) (LU)

KA8074K3C

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>3</b>	Zone B - Servierbereich .....	24
Willkommen bei unserer wachsenden Atag Familien! .....	3	Zone C .....	31
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>	Gerätekapazität .....	31
Kinder und schutzbedürftige Personen .....	4	Side-by-Side-Kit .....	33
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	5	Zubehörset .....	34
Einbau .....	6	<b>Betrieb</b> .....	<b>35</b>
Elektroanschluss .....	7	Bedieneinheit .....	35
Verwendung .....	8	Erste Inbetriebnahme .....	37
Pflege und Reinigung .....	9	Hauptanzeigen .....	42
Entsorgung .....	10	Verwendung des Plus-Menüs .....	45
<b>Aufstellung und Anschluss</b> .....	<b>11</b>	Einstellungen .....	45
Auswählen eines geeigneten Standorts .....	11	Software-Update .....	49
Installation des Geräts .....	12	Auswahl .....	50
Anschließen des Geräts .....	16	<b>Pflege</b> .....	<b>62</b>
<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	<b>17</b>	Abtauen des Geräts .....	62
Vor der ersten Verwendung des Geräts .....	17	Gerät reinigen .....	62
Hinweise zum Sparen von Energie .....	17	<b>Wechsel des türanschlags</b> .....	<b>64</b>
<b>Weinlagerung</b> .....	<b>18</b>	<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>72</b>
Tipps zur Weinlagerung .....	18	Tipps & Tricks .....	72
Serviertemperatur .....	18	Fehlermeldung .....	73
Flaschenlagerung .....	19	Andere dargestellten Warnungen .....	75
<b>Beschreibung des Geräts</b> .....	<b>20</b>	Allgemeine Probleme .....	77
Zone A .....	20	<b>Umweltschutz</b> .....	<b>78</b>
		Entsorgung von Gerät und Verpackung .....	78

## Willkommen bei unserer wachsenden Atag Familien!

Wir sind stolz auf unsere Geräte. Wir hoffen, dass Ihnen dieses Gerät über viele Jahre eine große und zuverlässige Hilfe sein wird.

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung. Sie enthält allgemeine Tipps, Informationen zu wählbaren Einstellungen und Hinweise zur besten Pflege für Ihr Gerät.

### Link zur EU EPREL-Datenbank

### Folgendes gilt nur für die europäischen Märkte

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett enthält einen Weblink zur Registrierung dieses Geräts in der EU-EPREL-Datenbank. Bewahren SIE das Energieetikett zusammen mit dem Benutzerhandbuch und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten als Referenz auf. Informationen zur Leistung des Produkts finden Sie in der EU-EPREL-Datenbank über den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden. Weitere Informationen zum Energieetikett finden Sie unter [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

Bedeutung der Symbole in der Gebrauchsanleitung:

#### INFORMATION!

Information, Rat, Tipp oder Empfehlung

#### WARNUNG!

Warnung Gefahr

#### ELEKTROSCHOCK!

Warnung Stromschlaggefahr

#### BRANDGEFAHR!

Warnung Brandgefahr

# Sicherheitshinweise

Vor Installation und Inbetriebnahme des gelieferten Geräts Anweisungen sorgfältig durchlesen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden und Verletzungen aufgrund fehlerhafter Installation oder Nutzung. Heben Sie alle Anweisungen zum späteren Nachlesen gut auf.

## WARNUNG!

Wenn das Gerät in einer Höhe von über 1000 m über dem Meeresspiegel installiert wird, besteht die Gefahr von Glasrisen aufgrund des Luftdrucks. In diesem Fall können Glassplitter Verletzungen verursachen.

## **Kinder und schutzbedürftige Personen**

- Das Gerät ist nicht zum Gebrauch durch hilfsbedürftige Personen, Kleinkinder oder Personen ohne entsprechende Erfahrung/Kenntnisse geeignet. Solche Personen müssen beim Gebrauch des Geräts kompetent beaufsichtigt werden oder von der Aufsichtsperson in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen werden.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie Kinder davon fern.
- Reinigung oder Benutzerwartung darf von Kindern nicht durchgeführt werden, es sei denn sie werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Verpackungsmaterialien von Kindern fern halten.

## **Folgendes gilt nur für die europäischen Märkte**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung verwendet werden, WENN SIE dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts angemessen erkannt wurden und sterben damit verbunden verstehen.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.



- Reinigung oder Benutzerwartung darf von Kindern nicht durchgeführt werden, es sei denn sie werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht be- und entladen.

## **Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Die Beleuchtung im Gerät ist nur zur Beleuchtung dieses Geräts und nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.
- **WARNUNG!** Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder in vergleichbaren Umgebungen vorgesehen, zum Beispiel:
  - Teeküchenbereiche in Geschäftsumgebungen, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - Bauernhöfe und Hotels, Motels und andere Unterkünfte,
  - Catering und ähnliche Anwendungen, die kein Einzelhandel sind.

## WARNUNG!

Halten Sie Fremdkörper von den Lüftungsöffnungen, vom Gehäuse des Geräts und von den inneren Komponenten fern.

Beim Abtauen keine mechanischen Hilfsmittel verwenden, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden.

Kältemittelkreislauf nicht beschädigen!

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hochdruckoder Dampfstrahlreiniger.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten weichen Tuch. Ausschließlich Neutralreiniger verwenden. Keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, Lösungsmittel oder Metallobjekte verwenden.

Im Gerät keine Explosivstoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel lagern.

Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder Elektrikern ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

## Einbau

- Alle Verpackungsteile entfernen.
- Wenn Gerät beschädigt sein sollte: Gerät nicht installieren und nicht in Betrieb nehmen.
- Mitgelieferte Installationsanweisungen befolgen.
- Das Gerät ist schwer! Berücksichtigen Sie dies, wenn Sie das Gerät bewegen. Immer Schutzhandschuhe tragen!
- Stellen Sie beim Kippen des Geräts sicher, dass die Tür den Boden nicht berührt. Die Türglasscheibe ist empfindlich, insbesondere gegenüber seitlichen Stößen (d. h. seitlichen Stößen am Rand der Tür).
- Rund um das Gerät muss ausreichend Platz für Luftzirkulation bleiben.

- Warten Sie nach dem Aufstellen des Geräts mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Dadurch kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Gerät nicht in der Nähe von Heizungen, Radiatoren, Kochgeräten, Öfen oder Kochfeldern installieren.
- Gerät von direktem Sonnenlicht fernhalten.
- Installieren Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, die zu feucht oder zu kalt sind, wie z. B. in Konstruktionsergänzungen, Garagen oder Kellern.
- Wenn Sie das Gerät bewegen, Vorderkante anheben, um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Bewegen oder Heben des Geräts niemals den Türgriff.

## ELEKTROSCHOCK!

WARNUNG! Beim Aufstellen darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt wird.

## Elektroanschluss

### ELEKTROSCHOCK!

WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Elektroarbeiten müssen von einem Elektriker durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzstromversorgung mit den Spannungsangaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- Die Steckdose muss fehlerfrei installiert und stoßgeschützt sein.
- Keine Verlängerungskabel verwenden. Keine Mehrfachsteckdosen verwenden.
- Elektrische Komponenten nicht beschädigen (Steckdose, Netzkabel, Kompressor). Reparaturen und Änderungen an elektrischen

# Sicherheitshinweise

Komponenten dürfen nur vom Kundendienst oder von einem Elektriker durchgeführt werden.

- Das Netzkabel muss stets tiefer liegen als die Steckdose.
- Installation erst vollständig abschließen, danach Stecker in die Steckdose stecken. Achten Sie darauf, dass die Steckdose auch nach der Installation zugänglich sein muss.
- Immer am Stecker ziehen, nicht am Netzkabel!

## WARNUNG!

Platzieren Sie keine tragbaren Verteilersteckdosen oder tragbare Netzteile hinter dem Gerät

## Verwendung

### WARNUNG!

Gefahr durch Verletzungen, Verbrennungen, elektrischen Schlag und Feuer.

- Gerät nicht modifizieren!
- Keine Elektrogeräte in das Gerät stellen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller dafür empfohlen werden, zum Beispiel keine Eismaschinen usw.
- Kältemittelkreislauf nicht beschädigen. Der Kreislauf enthält Isobuten (R600a), ein vergleichsweise umweltfreundliches Erdgas. Dieses Gas ist brennbar.
- Falls der Kältemittelkreislauf beschädigt ist, offenes Feuer und Zündquellen im Raum vermeiden. Raum lüften.
- Heiße Gegenstände von den Kunststoffteilen des Geräts fernhalten.
- Im Gerät keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten lagern.
- Brennbare Produkte und Objekte, die mit brennbaren Flüssigkeiten benetzt sind, vom Gerät fernhalten.

- Kompressor und Kondensator nicht berühren. Beide Komponenten sind heiß.

## **Pflege und Reinigung**

 **WARNUNG!**

Gefahr von Personen- und Sachschäden.

- Gerät ausschalten und durch Ziehen des Steckers von der Stromversorgung trennen, bevor Sie mit Wartungsarbeiten beginnen.
- Das Gerät enthält in seiner Kühleinheit Kohlenwasserstoffe. Wartung und Befüllung dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

## Entsorgung

 **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr und Gefahr durch Ersticken.

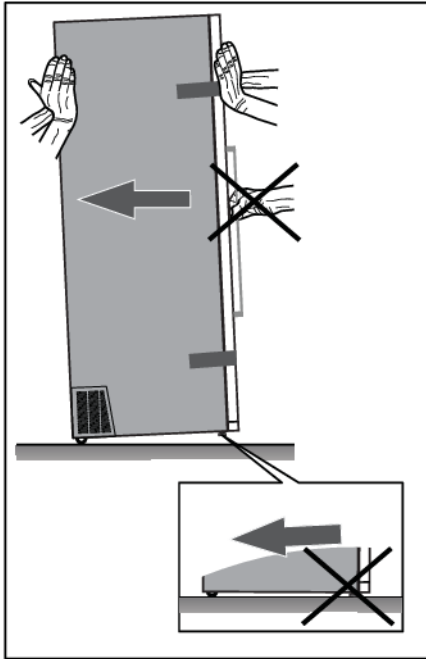
- Gerät vom Stromnetz trennen.
- Netzkabel abschneiden und entsorgen.
- Tür des Geräts abmontieren, um sicherzustellen, dass sich keine Kinder und Haustiere im Gerät einschließen.
- Der Kältemittelkreislauf und die Isoliermaterialien dieses Geräts sind unschädlich für die Ozonschicht.
- Der Isolierschaum enthält brennbares Gas. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts erhalten Sie von den kommunalen Behörden.
- Achten Sie besonders darauf, den Teil der Kühleinheit neben dem Wärmeübertrager nicht zu beschädigen.



# Aufstellung und Anschluss

## Installation des Geräts

Die Installation des Geräts sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden, um Schäden am Gerät und Körperverletzungen aller Beteiligten zu vermeiden.



Achten Sie beim Bewegen des Geräts darauf, dass es nicht auf den Boden geschoben wird, da es sonst beschädigt werden kann. Auf der Rückseite des Gerätegehäuses befinden sich zwei Rollen, die das Bewegen des Geräts erleichtern.

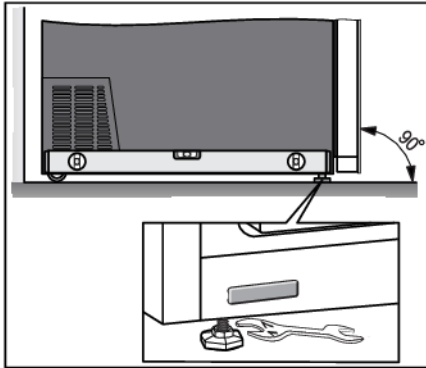
Um das Gerät sicher zu installieren und ordnungsgemäß zu betreiben, ist es wichtig, es auf eine Oberfläche mit ausreichender Tragfähigkeit zu stellen. Wenden Sie sich gegebenenfalls an einen Architekten/Statiker. Die Oberfläche sollte glatt und auf einer Ebene mit dem Boden des Raums sein.

Das Gewicht eines leeren Geräts beträgt ca. 168 kg.

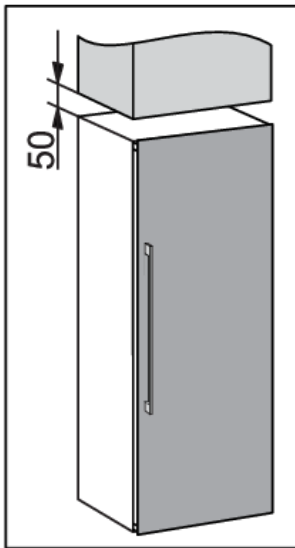
Das Gewicht eines voll beladenen Geräts beträgt ca. 350 kg.



# Aufstellung und Anschluss

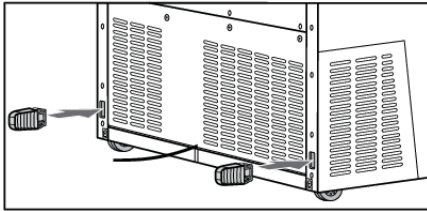
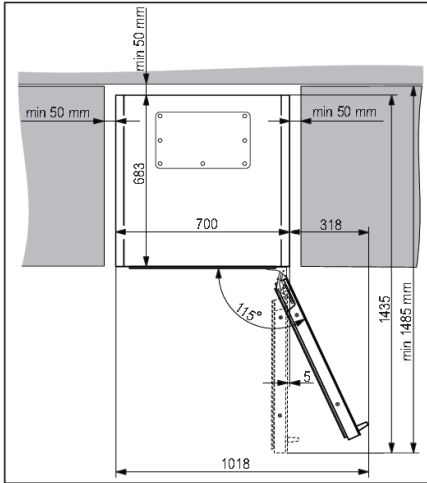


Wenn das Gerät auf die vorgesehene Oberfläche gestellt wird, sollte es vollständig gerade stehen, um Vibrationen zu verringern. Verwenden Sie zum Nivellieren die verstellbaren Füße an der Vorderseite des Geräts. Zum Einstellen und Befestigen der Füße ist ein Gabelschlüssel der Größe 17 erforderlich.



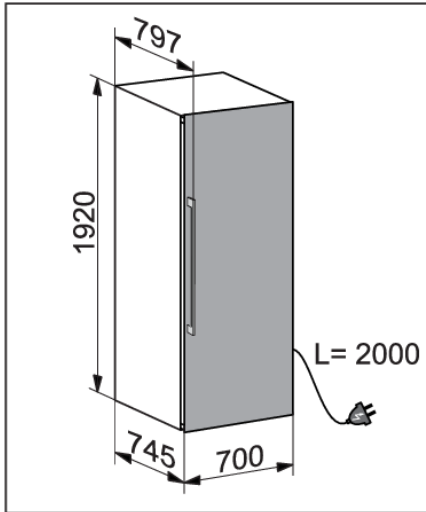
- Stellen Sie das Gerät mindestens 50 mm von einem Elektro- oder Gasherd und mindestens 300 mm von einer Wärmequelle (z. B. einem Heizkörper oder einem Heizgerät) entfernt auf. Wenn ein solcher Abstand nicht möglich ist, installieren Sie eine Isolierplatte.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Wir empfehlen eine freistehende Aufstellung des Geräts. Bei Bedarf kann es auch neben Schränken platziert werden, wenn für eine ausreichende Belüftung und Kühlung des Aufstellortes (z.B. mit einer Klimaanlage) gesorgt ist. In einem solchen Fall wird sich der Stromverbrauch des Geräts wahrscheinlich erhöhen.
- Zwischen dem Gerät und einem darüber liegenden Schrank muss ein Abstand von mindestens 50 mm bestehen.

# Aufstellung und Anschluss

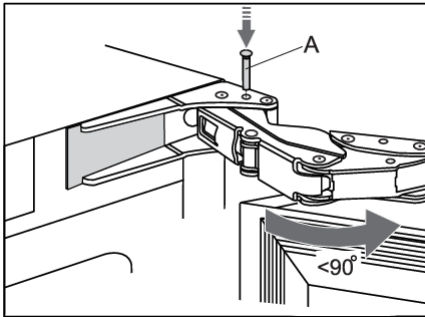


- Um eine ausreichende Belüftung und Kühlung des Gerätes zu ermöglichen, muss hinter dem Gerät und auch auf beiden Seiten ausreichend Freiraum (mindestens  $50 \text{ mm}$ ) vorhanden sein. Bitte beachten Sie auch den erforderlichen Freiraum zum vollständigen Öffnen der Tür zum Herausziehen der Schubladen und Ablageroste (siehe Einbauplan).
- Das Gerät wird mit zwei Abstandshaltern geliefert, die in die Schlitz auf der Rückseite des Gerätes eingesetzt werden sollten, einen auf jeder Seite in Bodennähe. Die Abstandshalter sorgen für eine ausreichende Luftzirkulation, die für den korrekten Betrieb des Gerätes erforderlich ist. Das Gerät funktioniert auch ohne montierte Abstandshalter normal, jedoch könnte dies den Stromverbrauch beeinträchtigen.

# Aufstellung und Anschluss



- Die Geräteabmessungen sind in der Zeichnung angegeben.



- Wenn das Gerät so aufgestellt wird, dass die Tür nicht im Winkel von  $115^\circ$  geöffnet werden kann, kann der Öffnungswinkel auch auf  $90^\circ$  begrenzt werden. Verwenden Sie in diesem Fall die Türbegrenzer (A), die in der Tasche mit der Bedienungsanleitung enthalten sind. Öffnen Sie die Tür vorsichtig in einem Winkel von weniger als  $90^\circ$  und setzen Sie den Begrenzer in die vorgesehene Öffnung im unteren Scharnier ein. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang am oberen Scharnier. Wenn Sie den Begrenzer in das Scharnier einsetzen, können Sie auch einen kleinen Hammer verwenden.
- Wenn das Gerät installiert ist, sollte der Stecker immer zugänglich sein!
- Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

# Aufstellung und Anschluss

## Anschließen des Geräts

- Schließen Sie das Gerät mit einem Stecker an die Stromversorgung an. Die Steckdose muss geerdet sein. Die für das Gerät erforderliche Nennspannung und -frequenz sind auf dem Typenschild/Etikett des Geräts mit grundlegenden Informationen angegeben.
- Das Gerät muss entsprechend den gesetzlichen Vorschriften an das Stromnetz angeschlossen und geerdet werden. Das Gerät toleriert Schwankungen der Netzspannung um maximal plus oder minus 6%.

### WARNUNG!

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus (mit EIN/AUS-Funktion) und trennen Sie es vom Stromnetz. Entleeren und reinigen Sie das Gerät, und lassen Sie die Tür angelehnt.

## Vor der ersten Verwendung des Geräts

Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, wenn Sie die Anweisungen zur korrekten und sicheren Verwendung des Geräts sorgfältig gelesen haben. Wir empfehlen, diese Anweisungen für die zukünftige Verwendung aufzubewahren. Wenn Sie das Gerät verkaufen, legen Sie sie dem Gerät bei.

Prüfen Sie das Gerät auf Schäden und/oder Unregelmäßigkeiten. Ist das Gerät beschädigt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Lassen Sie das Gerät nach der Lieferung mindestens 4 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie es mit der Stromversorgung verbinden. Dadurch wird Störungen vorgebeugt, die durch Positionsverlagerung von Flüssigkeiten beim Transport verursacht werden können.

Reinigen Sie vor der erstmaligen Inbetriebnahme das Innere des Geräts sowie alles interne Zubehör mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Gereinigte Teile mit einem Tuch und klarem Wasser abwischen und danach gründlich abtrocknen.

Reinigen Sie die Holzteile mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Holz nicht zu nass ist, und lassen Sie die Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät zurückgeben.

## Hinweise zum Sparen von Energie

- Installieren Sie das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung.
- Gerätetür nicht weiter als nötig öffnen.
- Lüftungsschlitze nicht bedecken oder blockieren.
- Ersetzen Sie eine beschädigte Türdichtung oder eine Dichtung, die nicht mehr vollkommen abdichtet schnellstmöglich.
- Stellen Sie beim Platzieren von Flaschen in den Regalen sicher, dass die Luft frei um sie herum zirkulieren kann (beachten Sie die Empfehlungen in der Bedienungsanleitung und geben Sie nicht mehr Flaschen in die Regale als empfohlen oder angegeben).
- Lassen Sie bei einem Stromausfall die Tür so lange wie möglich geschlossen, um die Temperatur im Gerät aufrechtzuerhalten. Das Gerät speichert die ausgewählten Temperatureinstellungen und ruft sie ab, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

## Tipps zur Weinlagerung

Naturweinkeller sind aufgrund des knappen Lichts, der Vibrationsfreiheit und des besonderen Klimas der ideale Ort, um Wein zu lagern. Die Temperatur eines Weines bestimmt seinen Geschmack und beeinflusst den Genuss. Die Weinalterung hängt von den Umgebungsbedingungen ab, unter denen der Wein gelagert wird. Durch die konstante optimale Temperatur, die richtige Luftfeuchtigkeit und eine geruchsfreie Atmosphäre bietet der Weinkühlschrank beste Bedingungen für die Lagerung Ihres Weines. Er bietet auch eine Umgebung, die frei von schädlichen Vibrationen ist, die auch den Alterungsprozess beeinflussen könnten. Da jede Weinsorte eine optimale Reifezeit und ein optimales Klima hat, empfehlen wir, die empfohlene Zeit zum Öffnen der Flasche gemäß den Empfehlungen des Winzers zu überprüfen.

Die meisten Menschen, die Wein trinken, wissen, dass Weißwein und Champagner gekühlt und Rotwein bei Raumtemperatur serviert wird. Was die Leute vielleicht nicht wissen, ist, dass die "Raumtemperatur", auf die sich Weinfachleute beziehen, die Temperatur von Weinkellern in der Region Bordeaux in Frankreich ist. Diese Keller haben eine Temperatur von etwa 13 °C. Ein guter Weinkühlschrank, idealerweise mit drei Temperaturzonen, kann Ihre Weine auf einer perfekten Serviertemperatur halten und die Mutmaßung und manchmal die Kopfschmerzen reduzieren.

Es ist sehr wichtig, im Weinkühlschrank eine konstante Temperatur zu halten. Bei Stromausfall die Tür so wenig wie möglich öffnen, um die Temperatur im Geräteinnenraum zu halten. Eine allmähliche Temperaturerhöhung hat keine negativen Auswirkungen auf den Wein.

Die Luftfeuchtigkeit sollte zwischen 50 und 80 % liegen. Eine zu niedrige Luftfeuchtigkeit über einen längeren Zeitraum führt zu einem trockenen Weinkorken. Zu hohe Luftfeuchtigkeit über einen längeren Zeitraum führt zu Schimmelbildung. Der Weinkühlschrank von Atag bietet eine hervorragende Belüftung mit sauberer Luft, wodurch Schäden an Etiketten und Weinkorken während der Lagerung vermieden werden.

Die Luftfeuchtigkeit im Weinkühlschrank ist besonders wichtig für die langfristige Lagerung und Alterung von Wein. Die empfohlene Temperatur für die Weinalterung liegt zwischen 11 °C und 13 °C. Zu diesem Zweck hält der Weinkühlschrank optimale Alterungsbedingungen ein und benachrichtigt den Benutzer, wenn die Bedingungen davon abweichen. Extrem hohe und niedrige Temperatureinstellungen sind hauptsächlich für den Weinausschank gedacht. Der Wein ist diesen Bedingungen für kürzere Zeiträume ausgesetzt, so dass die Feuchtigkeit keine negativen Auswirkungen auf den Wein haben sollte. Die Überwachung der relativen Luftfeuchtigkeit ist jedoch unabhängig von der Temperatureinstellung des Fachs verfügbar.

Größere Temperaturänderungen können dazu führen, dass die Luftfeuchtigkeit von den gewünschten Werten abweicht und es kann länger dauern, z. B. etwa eine Woche, bis sie sich wieder stabilisiert haben. Während dieser Zeit werden die Benachrichtigungen für Feuchtigkeit außerhalb der Zone nicht angezeigt.

Extrem unterschiedliche Einstellungen in benachbarten Zonen, z. B. A=20 °C / B=5 °C / C=20 °C, A=5 °C / B=20 °C / C=5 °C usw. können dazu führen, dass die Luftfeuchtigkeit in den wärmeren Fächern nicht das gewünschte Niveau erreicht.

Wein sollte waagrecht gelagert werden, insbesondere verkorkte Weine. Dies hält den Korken feucht und geschwollen und verhindert den unerwünschten Kontakt des Weins mit der Luft. Bei kurzfristiger Lagerung, innerhalb einiger Wochen, ist eine Lagerung in geneigter Position bevorzugt, um den Korken feucht zu halten. Wenn die Position zu senkrecht ist, trocknet der Korken aus. Schraub- und Kronkorken stellen weniger Anforderungen an die Positionierung.

## Serviertemperatur

Der Drei-Zonen-Weinkühlschrank von Atag enthält auch einen Servierbereich. Sie haben die Möglichkeit, Ihren Wein und Ihre Gläser auf die bestmögliche Temperatur für den zu servierenden Wein

vorzubereiten. Zudem lässt sich die Temperatur daran anpassen, ob der Wein in naher Zukunft genossen oder länger gelagert werden soll. Ihr Weinschrank muss nicht unbedingt einem wissenschaftlichen Experiment ähneln, aber bei einigen Weinen wird davon ausgegangen, dass sie vor dem Trinken etwas Luft zum Atmen brauchen. Sie können dies tun, indem Sie einen Dekanter im speziell dafür geschaffenen Bereich im Servierbereich verwenden.

## Flaschenlagerung

- Das Bewegen der Flaschen oder übermäßige Vibrationen können sich negativ auf den Alterungsprozess und damit auf den Geschmack des Weins auswirken. Das Gerät ist mit einem speziellen Sensor ausgestattet, der kontinuierlich Vibrationen misst. Bei übermäßigen Vibrationen, z. B. wenn die Gerätetür zugeschlagen wird, wird auf der Geräteanzeigeeinheit eine Warnung angezeigt.
- Bewahren Sie die für den täglichen Gebrauch bestimmten Flaschen in der vorderen Hälfte der Regale auf. Bewahren Sie die Weine, die Sie für längere Zeit oder Alter aufbewahren möchten, im unteren Teil des Schrankes auf.
- Das Inventarsystem hilft Ihnen dabei, ein Register der gelagerten Weine zu erstellen. Wenn Sie also nach einem bestimmten Wein suchen, müssen Sie die Flaschen nicht bewegen.
- Lagern Sie die Flaschen horizontal, damit die Korken auch von innen feucht bleiben.
- Lagern Sie die Flaschen nach dem Öffnen senkrecht und verschließen Sie sie fest.

### INFORMATION!

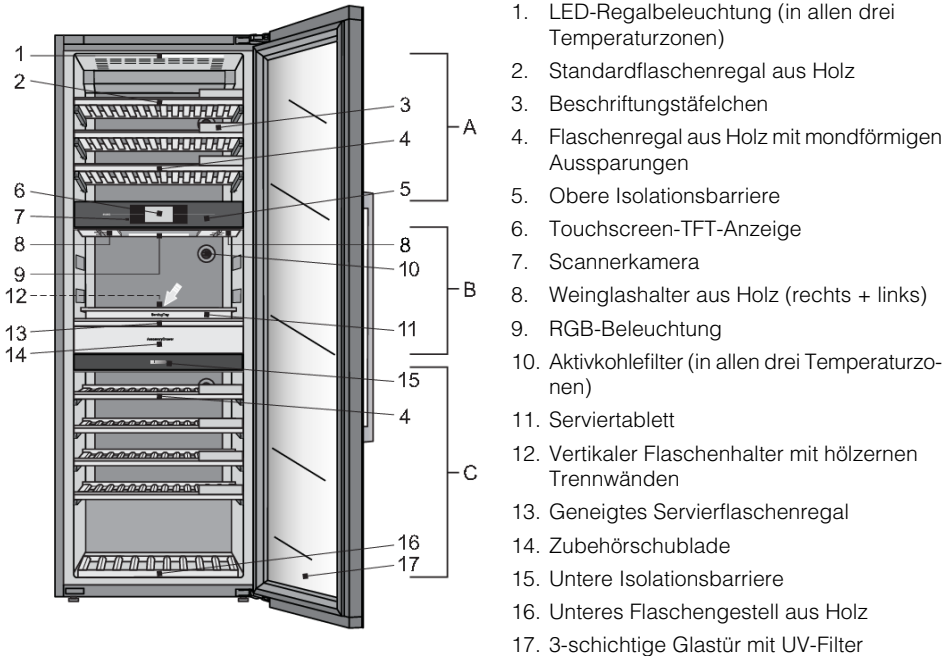
Auf Flaschenetiketten kann Schimmel entstehen. Dies hängt von der Art des für das Etikett verwendeten Klebers ab. Reinigen Sie die Flaschen und entfernen Sie Kleberrückstände.

### INFORMATION!

Auf Korken können sich durch Oxidation aufgrund von Luftkontakt weiße Ablagerungen bilden. Wischen Sie die Ablagerungen mit einem trockenen Tuch ab. Die Ablagerungen beeinträchtigen die Qualität des Weins nicht.

# Beschreibung des Geräts

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <G>.



Im Weinkühlschrank befinden sich zwei Isolationsbarrieren: die obere Isolationsbarriere (5) und die untere Isolationsbarriere (15). Somit ist das Innere des Weinkühlschranks in drei Temperaturzonen unterteilt: A, B (Servierbereich) und C. Dies ermöglicht die Lagerung und das sofortige Servieren verschiedener Weinsorten.

## Zone A

### LED-Regalbeleuchtung (1)

Jede Temperaturzone verfügt über eine funktionale LED-Beleuchtung an der Gerätedecke und an der Unterseite beider Isolationsbarrieren. Durch die Verwendung von LED-Beleuchtung wird der Wein keinen UV-Strahlen und Hitze ausgesetzt. Die Intensität und das Zeitintervall des LED-Beleuchtungsbetriebs können gemäß den Vorlieben und Anforderungen des Benutzers angepasst werden.

### Standardflaschenregal aus Holz (2)

Die Regalfächer werden mit der Soft-Close-Funktion auf den voll ausziehbaren Teleskopschienen platziert. Die voll ausziehbaren Fächer erleichtern die Handhabung der Flaschen.

## 💡 INFORMATION!

Vor dem Entfernen eines Fachs aus dem Gerät sollte das Fach ganz leer sein.

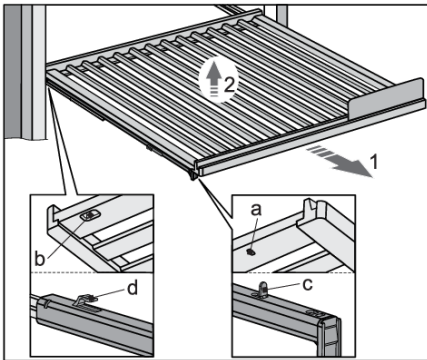


## 💡 INFORMATION!

Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geöffnet ist, bevor Sie die Fächer entfernen. Dadurch wird eine Beschädigung der Türdichtung verhindert.

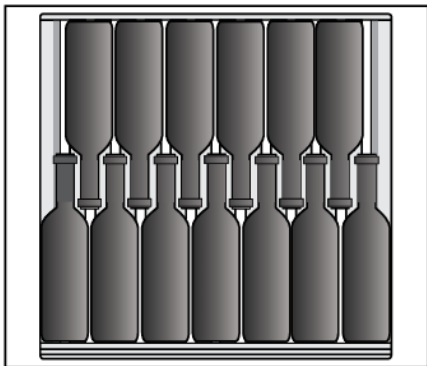
## 💡 INFORMATION!

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Holzfächer herausziehen. Die Holzfächer vorsichtig herausziehen und zurückschieben, um die Weinflaschen keinen Vibrationen auszusetzen.



Um ein Fach aus dem Gerät zu entfernen, ziehen Sie die Teleskopschienen (1) vollständig heraus und heben Sie das Fach (2) vertikal an, um es von den Schienen zu entfernen. Achten Sie darauf, die Türdichtung nicht zu beschädigen.

Die Nuten (a) und (b) an der Vorder- und Rückseite des Regals ermöglichen das Ersetzen der Fächer auf den Schienen. Um ein Fach auszutauschen, ziehen Sie die Teleskopschienen vollständig heraus und positionieren Sie das Fach, mithilfe der Nuten, an den Haken an der Vorderseite (c) und Rückseite (d) der Schienen.



## 💡 INFORMATION!

Bevor Sie mit dem Einlegen von Flaschen in einem Fach beginnen, überprüfen Sie erneut, ob das Fach richtig auf den Teleskopschienen platziert ist. Bis zu 13 Bordeaux-Flaschen (0,75 l) können auf jedem Standard-Holzfach platziert werden.

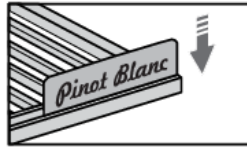
## 💡 INFORMATION!

Eine höhere Luftfeuchtigkeit im Gerät kann dazu führen, dass sich die Holzteile leicht verbiegen. Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf ihre Funktionsweise.

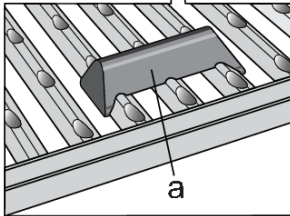
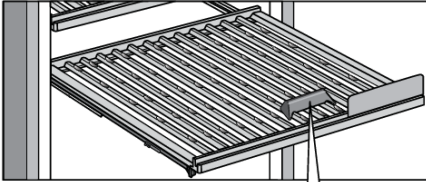
### Beschriftungstäfelchen (3)

Die Täfelchen für die Weinbeschriftung werden mit dem Gerät geliefert. Sie können an der Vorderseite jedes Fachs montiert werden. Sie können Kreide verwenden, um den in einem bestimmten Fach gelagerten Wein zu beschriften. Die Täfelchen können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

# Beschreibung des Geräts

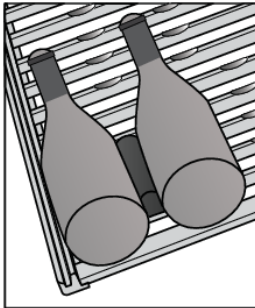


## Flaschenregal aus Holz mit mondformigen Aussparungen (4)

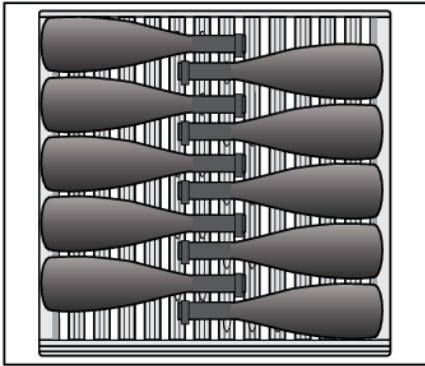


Das hölzerne Flaschenregal mit mondformigen Aussparungen ermöglicht es Ihnen, die Flaschen kreuzweise auf dem Regal zu platzieren.

Dies ist besonders praktisch für die Aufbewahrung größerer Flaschen.



In einigen Fällen werden Flaschen beim Öffnen/Schließen des Regals nicht richtig positioniert oder angehalten und können sich bewegen. Um eine Bewegung der Flaschen im Regal zu verhindern, wird empfohlen, den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen zusätzlichen Flaschenverschluss (a) zu verwenden.



Bis zu 10 Flaschen können kreuzweise in einem Fach gelagert werden.

Eine normale Positionierung der Flaschen ist ebenfalls möglich.

Das Holzfach mit mondformigen Aussparungen kann wie das Standard-Holzfach aus dem Gerät entfernt werden.

## **Obere Isolationsbarriere (5)**

Die obere Isolationsbarriere trennt die Zonen A und B und ermöglicht individuelle Temperatureinstellungen für diese beiden Zonen.

## **Touchscreen-TFT-Anzeige (6)**

Verwenden Sie die Touchscreen-TFT-Anzeige, um den Weinkühlschrank zu steuern.

## **Scannerkamera (7)**

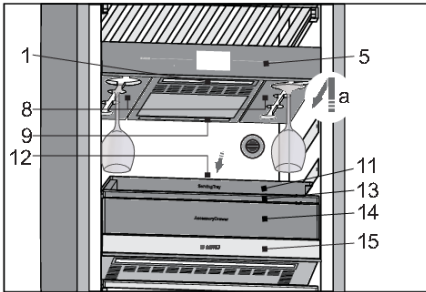
Die Kamera dient zum optischen Lesen von Weinflaschenetiketten. Es sammelt und speichert die Daten, die für die weitere Verwaltung des Inventars des Weinkühlschranks bestimmt sind. Diese Daten helfen dem Benutzer, Informationen über einen bestimmten Wein entweder über das Touchscreen-TFT-Display oder über die **ConnectLife Wine Climate Cabinet** App zu finden.

## **! WARNUNG!**

Die Kamera funktioniert nur, wenn der Benutzer sie absichtlich aktiviert.

# Beschreibung des Geräts

## Zone B - Servierbereich



Der Servierbereich (Zone B) ist eine Temperaturzone zwischen der oberen (5) und unteren (15) Isolationsbarriere. Sie können den Wein auf die ideale Verbrauchstemperatur bringen und im Voraus alles vorbereiten, was Sie für ein schnelles und erstklassiges Weinservieren benötigen: gekühlte Weingläser, Platz für bereits geöffnete Flaschen, Dekanter und anderes Zubehör (Flaschenöffner, Weinausgießer/Ausgüsse, Stopfen ...).

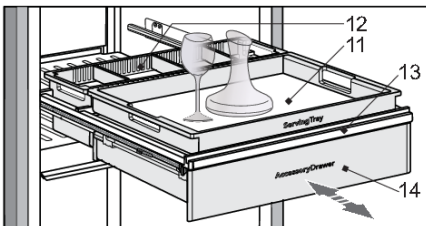
### ⚠️ WARNUNG!

Das Übereinanderstapeln mehrerer Flaschenreihen übereinander auf den Teleskopböden ist nicht erlaubt!

Die folgenden Teile sind an der Unterseite der oberen Isolationsbarriere (5) angebracht: Weinglaskhalter aus Holz (8), Regalbeleuchtung (1) und RGB-Beleuchtung (9).

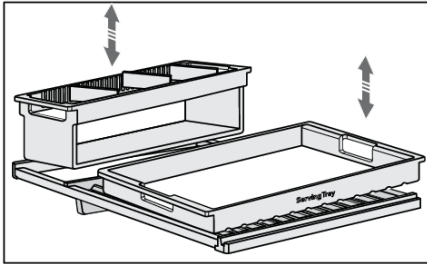
Auf Weinglaskhaltern aus Holz – links + rechts (8) können Sie bis zu 6 Weingläser aufbewahren. Setzen Sie die Gläser in das Gestell ein, indem Sie sie in Pfeilrichtung (a) bewegen. Die Gläser werden dann auf die eingestellte Temperatur abgekühlt.

RGB-Beleuchtung (9) sorgt für zusätzliche Umgebungsbeleuchtung. So soll, durch die Kombination von Beleuchtungsfarben, eine besondere Umgebung im Servierbereich geschaffen werden. Die Beleuchtung kann Ihren Vorlieben entsprechend eingestellt werden. Diese Beleuchtung ist nicht als funktionale Beleuchtung des Geräts oder des Servierbereichs (Zone B) gedacht.

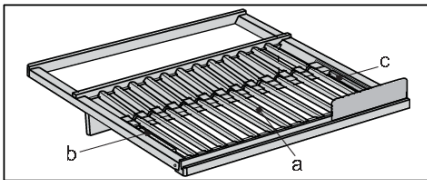


Das Servierset enthält Folgendes: Servierflaschenregal mit Neigungswinkel (13), vertikaler Flaschenhalter mit hölzernen Trennwänden (12), Servierblech (11), Zubehörschublade (14) auf voll ausziehbaren Teleskopschienen mit Soft-Close und Push-to-open-Mechanismus.

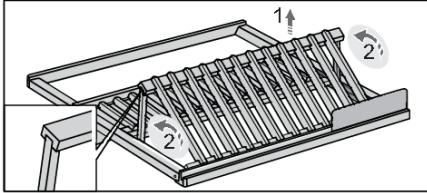
# Beschreibung des Geräts



Geneigtes Servierflaschenregal (13) wird mit Soft-Close-Mechanismus auf den voll ausziehbaren Teleskopschienen installiert und ist gegen Umkippen gesichert. Ein Serviertablett wird auf den vorderen Teil des Servierregals gestellt und der vertikale Flaschenhalter wird in den hinteren Teil des Regals eingesetzt. Das Tablett und der Flaschenhalter können angehoben und aus dem Stützregal entfernt werden (zu Servierzwecken außerhalb des Weinkühlschranks, zur Wartung oder Reinigung).

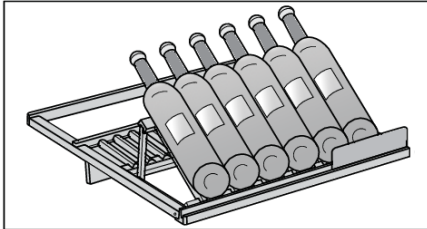


Das Servierflaschenregal ermöglicht auch das Lagern von Flaschen in zwei Positionen: horizontal oder gekippt/geneigt. Der vordere Teil des Regals (a) kann angehoben (1) und von den gedrehten (2) seitlichen Stützen (b, c) getragen werden. Auf der Vorderseite des Regals können bis zu 6 Bordeaux-Flaschen platziert werden.

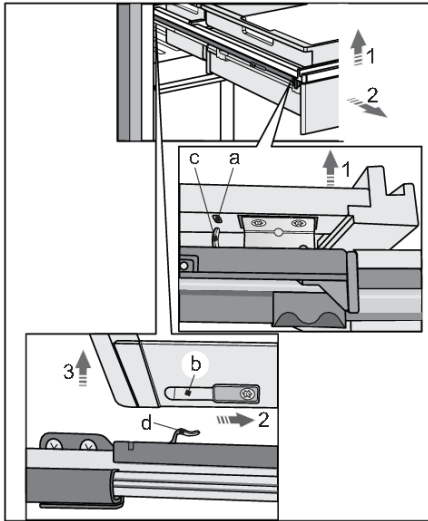


## 💡 INFORMATION!

Bewahren Sie nur Flaschen im geneigten Vorderteil des Regals (a) auf, die Sie bald öffnen und servieren möchten. Dadurch können sich vor dem Dekantieren jegliche Ablagerungen auf dem Flaschenboden absetzen.



# Beschreibung des Geräts

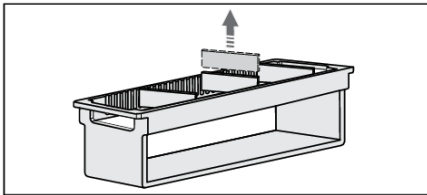


Eine Zubehörschublade mit Holzteilern (14) ist auf ausziehbaren Schienen unter dem Servierregal installiert.

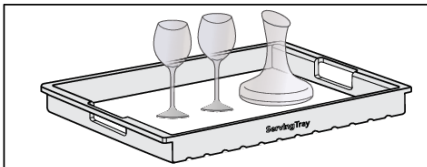
Das geneigte Flaschenregal kann zusammen mit der Zubehörschublade aus dem Gerät entfernt werden. Achten Sie darauf, die Türdichtung nicht zu beschädigen. Ziehen Sie das Fach so weit wie möglich aus dem Gerät heraus. Heben Sie es dann an der Vorderseite (1) an, ziehen Sie es nach vorne (2) und heben Sie es an der Rückseite (3) an. Gehen Sie genauso in umgekehrter Reihenfolge vor, um das Fach mit der Zubehörschublade auf den Schienen einzusetzen. Ziehen Sie die Teleskopschienen vollständig heraus und richten Sie die Nuten (b) links und rechts hinten an den beiden Haken (d) aus. Schieben Sie das Fach und setzen Sie es auf die Haken (c) an der Vorderseite der Nut (a).

## 💡 INFORMATION!

Überprüfen Sie vor dem Platzieren des Serviertablets auf dem Regal und dem Einsetzen des vertikalen Flaschenhalters erneut, ob das Regal und die Zubehörschublade korrekt auf den Schienen installiert sind.



Der vertikale Flaschenhalter mit Holzteilern (12) dient zur Aufbewahrung der Flaschen in vertikaler Position. Holzteilern können nach Wunsch in die Nuten eingesetzt werden, um separate Flaschenfächer zu schaffen.

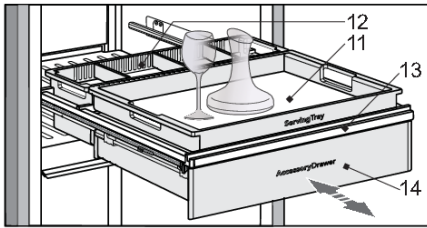


Serviertablett (11) ermöglicht Ihnen die Gläser und den Dekanter mit Wein vorzubereiten und diese einfach direkt vom Weinkühlschrank zum Tisch zu bringen.

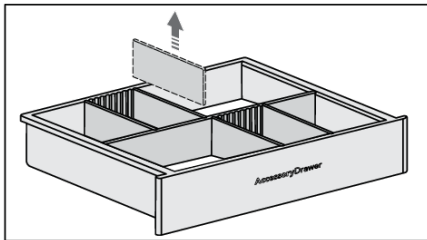
## ⚠️ WARNUNG!

Vorsicht, wenn Sie ein beladenes Fach entfernen.

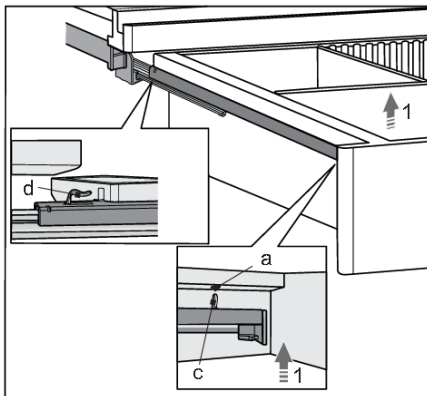
# Beschreibung des Geräts



Zubehörschublade (14) wird auf den voll ausziehbaren Teleskopschienen installiert. Zum Öffnen wird der Push-to-open-Mechanismus verwendet. Drücken Sie auf die geschlossene Schublade, um sie vollständig zu öffnen. Drücken Sie erneut auf die Vorderseite, um die Schublade zu schließen.



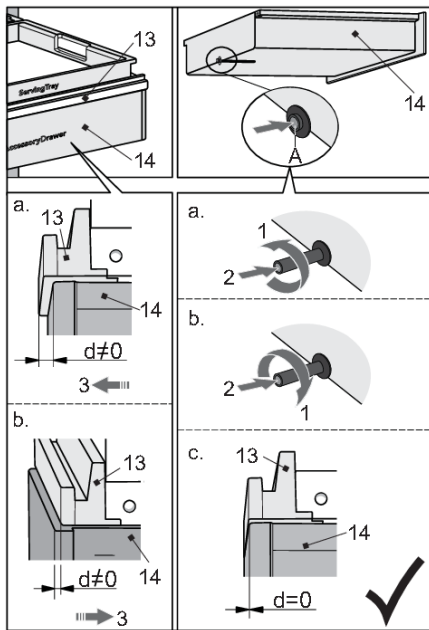
Holzteile in der Schublade können, passend für das gelagerte Zubehör, in die Nuten eingesetzt werden (Flaschenöffner, Ausgießer/Ausguss, Weinstopfen usw.).



Die Schublade kann auch aus dem Gerät entfernt werden, ohne das Servierregal von den Schienen zu entfernen. Öffnen Sie dazu die Schublade vollständig, heben Sie sie vorne an (1) und ziehen Sie sie in Ihre Richtung.

Zum Ersetzen der Schublade gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor: Schieben Sie die Schublade entlang der Schienen zum Haken (d) auf der Rückseite der Schienen. Wenn die Schublade auf der Rückseite blockiert ist, senken Sie sie vorne ab, damit die Nuten (a) über den Haken (c) platziert werden können.

# Beschreibung des Geräts



Wenn das Regal (13) und die Schublade (14) vorne nicht bündig ausgerichtet sind ( $d \neq 0$ ), ziehen Sie zuerst die Schublade vollständig heraus, um Zugang zum Schubladenöffnungsmechanismus an der Rückwand zu erhalten. Drücken Sie auf den Abstandshalter (A), um den Mechanismus freizugeben. Drehen Sie den Abstandshalter, um die Länge anzupassen.

Situation „a“: Drehen Sie den Abstandshalter gegen den Uhrzeigersinn (1). Im Vergleich zum Ausgangszustand bewegt sich der Abstandshalter bezogen auf die Schublade nach außen, d. h. er wird verlängert. Wenn Sie die Schublade zurück in das Gerät (2) schieben, befindet sich die Schublade etwas näher an der Vorderseite des Geräts (3).

Situation „b“: Drehen Sie den Abstandshalter im Uhrzeigersinn (1). Im Vergleich zum Ausgangszustand bewegt sich der Abstandshalter in Richtung der Schublade, d. h. er wird gekürzt. Wenn Sie die Schublade zurück in das Gerät (2) schieben, befindet sich die Schublade etwas näher an der Rückseite des Geräts (3).

Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Regal und die Schublade vorne bündig sind ( $d = 0$ ) – Situation „c“.

## 💡 INFORMATION!

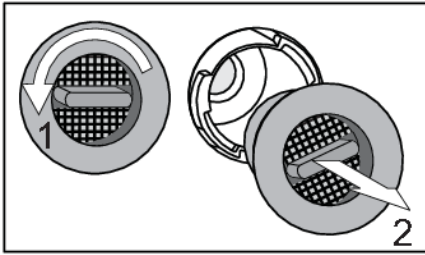
Überprüfen Sie vor dem Hinzufügen von Zubehör zur Schublade erneut, ob die Schublade richtig auf den Teleskopschienen platziert ist.

### Aktivkohlefilter (10)

Frischlucht wird durch Aktivkohle-Luftfilter in den Geräteinnenraum gesaugt. Dies sorgt für Frische sowie Staub- und Geruchsfreiheit. Die Lüfter verteilen die Luft dann gleichmäßig im Inneren des Geräts.

Ersetzen Sie die Luftfilter ungefähr alle 12 Monate. Eine Meldung erscheint auf der Touchscreen-TFT-Anzeige und in der **ConnectLife Wine Climate Cabinet** App, um Sie daran zu erinnern, dass es Zeit ist, die Filter zu ersetzen.





Um den Luftfilter zu ersetzen:

1. Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn (1) und ziehen Sie ihn aus dem Gerät heraus.
2. Setzen Sie einen neuen Filter in den Filterschlitz ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

## 💡 INFORMATION!

Weitere Informationen erhalten Sie beim örtlichen Atag-Händler oder auf der Atag-Website Ihres Landes.

### Feuchtigkeitsbox

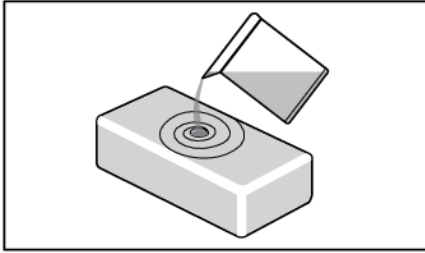
Im Weinkühlschrank ist eine Feuchtigkeitsbox enthalten.

Der Zweck der HumidityBox besteht darin, die Luftfeuchtigkeit in einer der Zonen des Weinkühlschranks anzupassen, insbesondere um ein Absinken der Luftfeuchtigkeit unter 50 % zu verhindern, was unter bestimmten Bedingungen auftreten kann (z. B. wenn der Weinkühlschrank in einer Umgebung mit niedriger Luftfeuchtigkeit aufgestellt wird).

Die Luftfeuchtigkeit in den jeweiligen Zonen kann auf dem Gerätedisplay überwacht werden. Wenn die Luftfeuchtigkeit in einer Zone auf 40 % oder darunter fällt, wird ein Alarm ausgelöst. In diese Zone können Sie dann die mit Wasser gefüllte Feuchtigkeitsbox stellen.

Wir empfehlen den Einsatz der HumidityBox in Fächern, in denen die Weine länger gelagert werden, da dort eine geringe Luftfeuchtigkeit den Wein stärker beeinträchtigen kann (da die Korken längerfristig getrocknet werden). Wenn Sie Ihre Flaschen kürzer lagern oder zum Servieren vorbereiten, sollte eine geringere Luftfeuchtigkeit keinen wesentlichen Einfluss auf die Weinqualität haben.

# Beschreibung des Geräts



Füllen Sie die Box mit 0,5 Liter Leitungswasser und stellen Sie sie in die entsprechende Zone. Es gibt keine bevorzugten Positionen, solange sie in der richtigen Zone platziert ist.

Die Feuchtigkeitsbox besteht aus Ton, einem natürlichen Material mit den richtigen Eigenschaften, um zuerst Wasser aufzunehmen und dann Wasser zu verdunsten, um die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen.

Der Tonkasten ist an den Wänden und am Boden verglast, um das Auslaufen des Wassers zu verhindern. Das Wasser wird von allen Seiten aufgenommen, verdunstet aber nur durch die nicht verglaste Oberseite.

Die Feuchtigkeitsbox wird in einer Handwerkstatt in feiner Handarbeit hergestellt. Daher können auch herstellungsbedingt kleine Unregelmäßigkeiten im Material auftreten. Sie haben jedoch keinen Einfluss auf die Funktionalität.

Die Farbe der Box ändert sich, wenn sie mit Wasser gefüllt wird: durch die Sättigung wird die gesamte Box dunkler. Je nach Härte des Leitungswassers kann es durch Kalzinierung zu weißen Flecken auf dem Material kommen. Wenn Sie dies vermeiden möchten, können Sie entkalktes oder destilliertes Wasser verwenden. Die weißen Flecken sind abwaschbar.

Wenn Sie dann die Feuchtigkeitsbox einsetzen, dauert es ca. 9 Stunden, um die Luftfeuchtigkeit von 40 % auf 50 % zu erhöhen. Nach diesen 9 Stunden wird die Luftfeuchtigkeit langsam weiter erhöht.

Im Normalfall müssen Sie die Feuchtigkeitsbox alle 30 Tage neu befüllen. Das Gerät gibt eine Benachrichtigung aus, wenn die Luftfeuchtigkeit 50 % erreicht und gibt einen Alarm aus, wenn die Luftfeuchtigkeit zu niedrig wird (unter 40 %).

Sie können bei Bedarf auch zusätzliche Feuchtigkeitsboxen kaufen.

Bitte geben Sie die Feuchtigkeitsbox nicht in die Spülmaschine, da diese Art von Material nicht für die Spülmaschinenreinigung geeignet ist. Aufgrund der relativ dünnen Wände ist die Box zerbrechlich und sollte vorsichtig behandelt werden. Ab und zu ist es gut, die Box auch innen mit Leitungswasser auszuspülen.

## INFORMATION!

Weitere Informationen erhalten Sie beim örtlichen Atag-Händler oder auf der Atag-Website Ihres Landes.

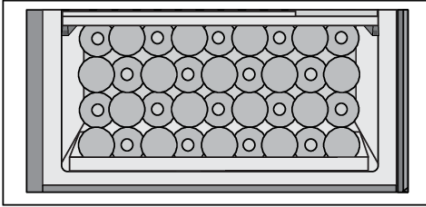
## Zone C

### Untere Isolationsbarriere (15)

Die untere Isolationsbarriere trennt die Zonen B und C und ermöglicht individuelle Temperatureinstellungen für diese beiden Zonen.

Die funktionale LED-Beleuchtung ist an der Unterseite der Barriere installiert.

### Unteres Flaschengestell aus Holz (16)



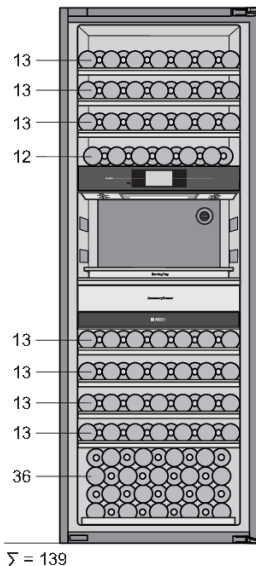
Das untere Flaschengestell aus Holz dient zur Aufbewahrung der Flaschen im Kompressorbereich. Dieser Bereich eignet sich zur Aufbewahrung von Flaschen, die Sie über einen längeren Zeitraum aufbewahren möchten, insbesondere zum Altern ohne übermäßige Vibrationen und unnötige Bewegungen. Auf dem unteren Flaschengestell aus Holz können bis zu 36 Bordeaux-Flaschen (0,75 l) aufbewahrt werden.

### 3-schichtige Glastür mit UV-Filter (17)

Die 3-schichtige Glastür ist mit Argon (einem Edelgas) gefüllt, was sie energieeffizienter macht. Für maximalen Schutz vor Sonnenlicht, das den Alterungsprozess des Weins beeinträchtigen kann, wird ein zusätzlicher UV-Film verwendet, der 99 % des Sonnenlichts stoppt.

Die Tür schließt automatisch, wenn der Öffnungswinkel weniger als 20° beträgt. Der Soft-Close-Mechanismus schließt die Tür sanft.

## Gerätekapazität



Die grundlegende Gerätekonfiguration ermöglicht die Aufbewahrung von bis zu 139 Bordeaux-Flaschen.

Die Anzahl der Flaschen, die Sie in jedes Fach laden können, ist in der Zeichnung angegeben.

# Beschreibung des Geräts

## Ändern der grundlegenden Gerätekonfiguration

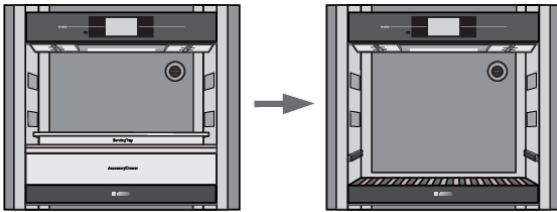
Die grundlegende Gerätekonfiguration kann an Ihre Vorlieben angepasst werden.

Dies kann ohne Verwendung von Werkzeugen erfolgen.

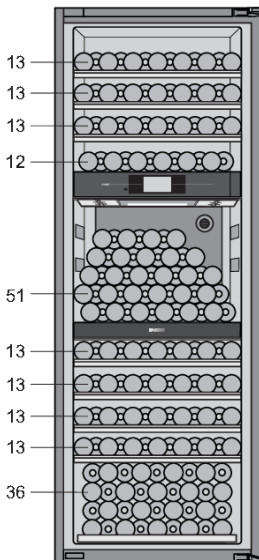
### WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Gerätekonfiguration ändern! Verwenden Sie eine Bodenmatte oder einen anderen geeigneten Schutz auf dem Boden vor dem Gerät, um eine Beschädigung des Bodens zu vermeiden.

Achten Sie darauf, die Türdichtung nicht zu beschädigen. Eine beschädigte Dichtung wirkt sich negativ auf den Betrieb des Geräts aus.



Entfernen Sie die folgenden Servierbereich-Elemente in der angegebenen Reihenfolge: vertikaler Flaschenhalter, Serviertablett und geneigtes Servierflaschenregal mit Zubehörschublade. Das Entfernen jedes Servierbereich-Elements wird im Kapitel Zone B - Servierbereich beschrieben.



$\Sigma = 190$

Bis zu 51 Bordeaux-Flaschen können auf die untere Isolationsbarriere geladen werden.

Mit einer solchen Konfiguration können insgesamt 190 Bordeaux-Flaschen im Gerät aufbewahrt werden.

Die Anzahl der Flaschen, die Sie in jedes Fach laden können, ist in der Zeichnung angegeben.

Es wird jedoch empfohlen, das Zubehörset mit drei zusätzlichen Fächern zu kaufen (siehe nächste Seite).

## Side-by-Side-Kit



Es besteht die Möglichkeit, zwei Geräte nebeneinander zu stellen.

Um den korrekten Einbau und die dauerhafte Tätigkeit von zwei nebeneinander aufgestellten Geräten zu gewährleisten, sollte der entsprechende Kit verwendet werden. Die Verwendung des speziellen Side-by-Side-Kits gewährleistet eine exakte Ausrichtung und Stabilisierung und schließt die Möglichkeit einer übermäßigen Kondensat-Ansammlung zwischen benachbarten Geräten aus.

**Aus Sicherheitsgründen darf das Side-by-Side-Kit nur von einem autorisierten Servicetechniker installiert werden!**

### INFORMATION!

Weitere Informationen erhalten Sie beim örtlichen Asko-Händler oder auf der Asko-Website Ihres Landes.

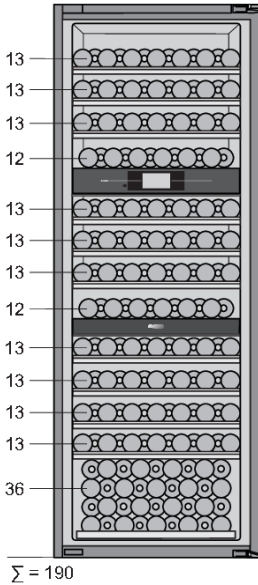
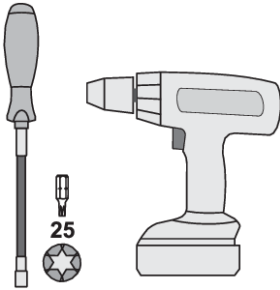
# Beschreibung des Geräts

## Zubehörset

Es besteht die Möglichkeit, zusätzliche Ausstattung zu kaufen, ein Regalset, das die folgenden Komponenten enthält:

- 2 Standardflaschenregale aus Holz,
- 1 Flaschenregal aus Holz mit mondformigen Aussparungen,
- zwei Paar voll ausziehbare Teleskopschienen,
- Schrauben ST4.8 × 13

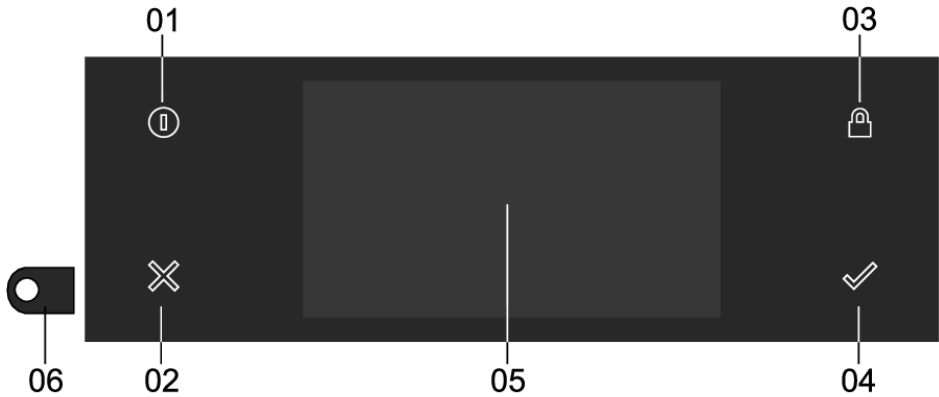
Außerdem werden die folgenden Werkzeuge benötigt, um die Gerätekonfiguration zu ändern:



Mit dem Regalset können Sie die Gerätekonfiguration ändern, sodass insgesamt 190 Bordeaux-Flaschen im Gerät aufbewahrt werden können.

Die Anzahl der Flaschen, die Sie in jedes Fach laden können, ist in der Zeichnung angegeben.

## Bedieneinheit



**01** Taste EIN/AUS wird verwendet, um:

- das Gerät einzuschalten, wenn die Taste langsam blinkt. Halten Sie sie gedrückt, bis sich das Gerät einschaltet.
- die Benutzeroberfläche einzuschalten, wenn die Taste schnell blinkt (bei Stromausfall). Halten Sie sie gedrückt, bis sich das Display einschaltet.
- in den Standby-Modus zu gelangen oder den Standby-Modus zu verlassen, wenn die Taste statisch leuchtet; kurz drücken
- Zwangsabschaltung des Geräts; 8 Sekunden drücken.

**02** Taste "X" wird verwendet, um:

- sich einen Schritt zurück in dem Menü zu bewegen.
- ein Popup-Menü zu schließen oder mit "Nein" zu beantworten.
- ein Menü oder eine Funktion zu schließen oder abzubrechen.

**03** die Schlüsseltaste wird verwendet, um:

- den Touchscreen/Display zu entriegeln/verriegeln; Halten Sie sie gedrückt, bis Touchscreen/Display (entriegelt) gesperrt wird.

**04** Bestätigungstaste wird verwendet, um:

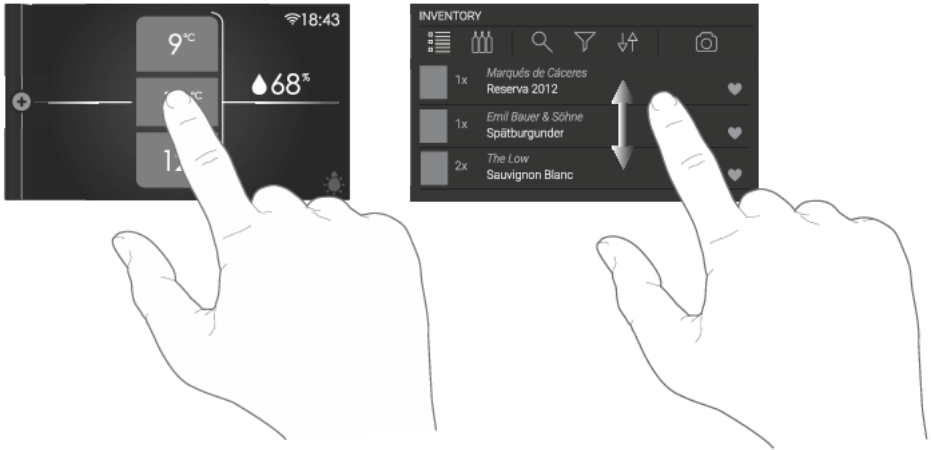
- die Einstellungen zu bestätigen
- eine Funktion zu starten
- ein Popup-Menü zu schließen oder mit "Ja" zu beantworten

**05** Touchscreen/Display.

## 06 Kamera.

### Touchscreen

- Bedienen Sie den Touchscreen Ihres Weinkühlschranks durch Behrühren und Bewegung über die Oberfläche.



### 💡 INFORMATION!

Um die beste Reaktion zu erzielen, berühren Sie die Tasten mit der ganzen Fingerspitze. Jedes Mal, wenn Sie sich während des Gebrauchs eine Taste berühren, ertönt ein kurzer Ton (sofern nicht in den Einstellungen anders eingestellt).

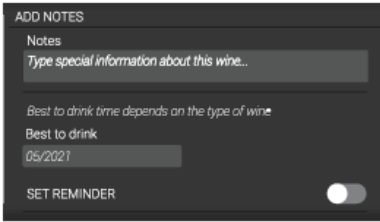
### Die Tastatur öffnen



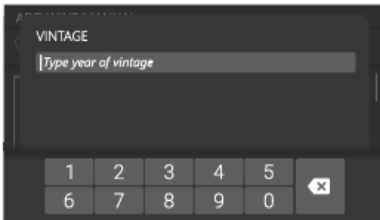
Eine Tastatur für schnelles Eintragen von Notizen, Weindaten in die Felder und Passwörtern sowie Suchen kann geöffnet werden.

Weitere Informationen zum Öffnen des Menüs "VORRAT" finden Sie im Kapitel "Verwenden des Plus-Menüs".





Tippen Sie auf ein Textfeld oder auf ein Stiftsymbol. Die Tastatur wird angezeigt.



Wenn für das Eingabefeld nur Zahlen erforderlich sind, wird eine numerische Tastatur angezeigt.



Drücken Sie nach der Eingabe des gewünschten Inhalts die Bestätigungstaste, um die Eingabe zu bestätigen.

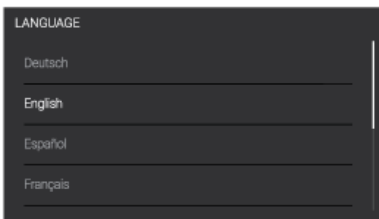
## Erste Inbetriebnahme

### 💡 INFORMATION!

Wenn das Gerät bewegt oder transportiert wird, muss vier Stunden gewartet werden, bis das Gerät an das Stromnetz angeschlossen werden kann.

### Die Sprache einstellen

Stellen Sie die gewünschte Sprache ein, in der die Anzeigetexte des Geräts angezeigt werden. Die Standardeinstellung ist 'English'.



1. Bewegen Sie sich vertikal über die Anzeige, um alle Sprachen anzuzeigen.
2. Drücken Sie auf eine Sprache, um diese auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste 'Bestätigen', um die eingestellte Sprache zu speichern.

### Vertrag mit dem Benutzer

1. Lesen Sie den Lizenzvertrag mit dem Benutzer und aktivieren Sie das Kontrollkästchen, um zuzustimmen. Wenn kein Vertrag mit dem Benutzer geschlossen wird, bleiben alle verbundenen Funktionen, einschließlich des AUSWAHL-Systems, deaktiviert.

2. Drücken Sie die Schaltfläche 'Bestätigen', um fortzufahren.

## App herunterladen

Der Weinkühlschrank kann über die mobile **ConnectLife Wine Climate Cabinet**-App auf Ihrem Smart-Gerät verwaltet werden.



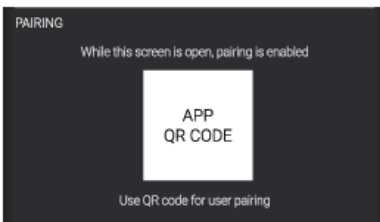
Scannen Sie mit Ihrem Smart-Gerät den QR-Code, um die App herunterzuladen.

## Netzwerkanschluss

Schließen Sie Ihr Gerät an Ihren Heimrouter an, um Ihren Weinkühlschrank mit Ihrer mobilen App zu koppeln, um es fernzusteuern und mit weiteren Kontrollgeräten zu verbinden.

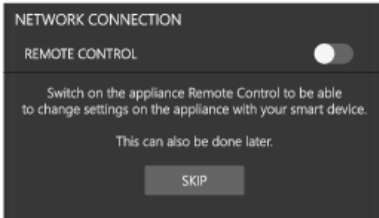
1. Drücken Sie den Schalter, um das drahtlose Netzwerk des Geräts einzuschalten. Oder drücken Sie 'Skip', um die Netzwerkverbindung jetzt nicht herzustellen. Sie können dies dennoch in den Einstellungen tun.
2. Nachdem Sie nach verfügbaren Netzwerken gesucht haben, wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.
3. Drücken Sie das Textfeld und geben Sie das Passwort ein. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.
4. Drücken Sie "Anmelden&;", um fortzufahren. Wenn das Passwort falsch ist, wird auf dem Display die Meldung "Passwordeingabefehler, bitte versuchen Sie es erneut" angezeigt. Oder drücken Sie "Cancel&;", um zur Liste der verfügbaren Netzwerke zurückzukehren.

## Kopplung



1. Scannen Sie mit Ihrem Smart-Gerät den QR-Code, um das Telefon mit Ihrem Gerät zu koppeln.
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um fortzufahren.

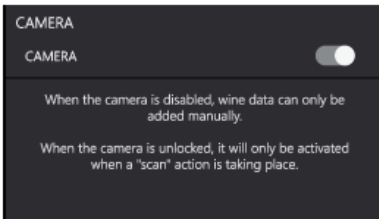
## Fernbedienung



Schalten Sie die Fernbedienung auf dem Gerät ein, um die Einstellungen auf dem Gerät mit Ihrem Smart-Gerät ändern zu können.

1. Drücken Sie die Taste "EIN&;", um die Fernbedienung zu aktivieren.
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um zu speichern und fortzufahren.

## Kamera

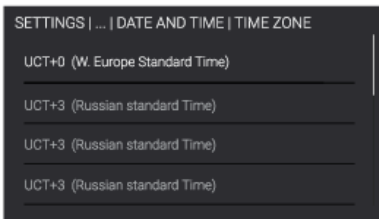


Wenn die Kamerafunktion aktiviert ist, wird die Kamera nur aktiviert, wenn eine "Scan&;"-Aktion stattfindet. Wenn die Kamerafunktion deaktiviert ist, können die Weindaten nur manuell hinzugefügt werden.

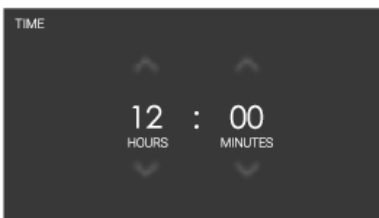
1. Drücken Sie die Taste "EIN&;", um die Kamera zu aktivieren.
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um zu speichern und fortzufahren.

## Zeitzone

Stellen Sie die entsprechende Zeitzone Ihres Standortes ein.

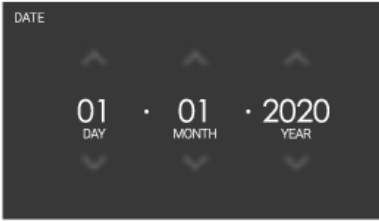


## Zeit und Datum



Wenn keine Netzwerkverbindung hergestellt wurde, müssen Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit manuell einstellen.

1. Drücke Sie die Cursors über und unter den Stunden und Minuten, um diese anzupassen.
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Zeit zu speichern und fortzufahren.

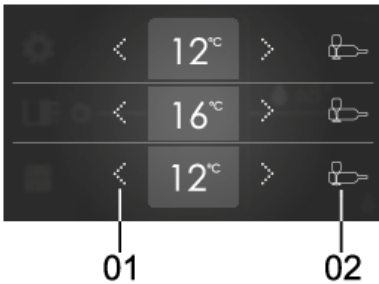


1. Drücken Sie die Cursors über und unter dem Tag, Monat oder Jahr, um diese anzupassen.
2. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um das Datum zu speichern und fortzufahren.

## Temperatureinstellungen

Die werkseitige Standardeinstellung für jede der drei Zonen ist 12 °C. Diese Temperatur kann jederzeit geändert werden.

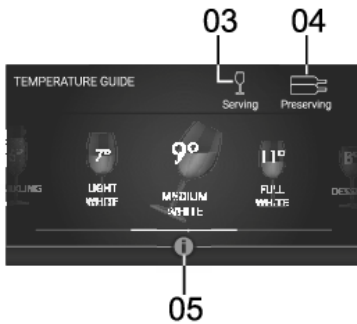
Verwenden Sie die Temperatureinstellungen, um die Temperatur für jede Zone einzeln einzustellen. Weitere Informationen zum Zugriff auf diese Anzeige finden Sie im Kapitel "Statusanzeige";.



- 01 Einstellung der Temperatur;
- Drücken Sie die Cursors (links zum Verringern und rechts zum Erhöhen), um die Temperatur einzustellen.
- 02 Empfohlene Temperatur;
- Drücken Sie das Symbol, um das Menü "Empfohlene Temperatur" zu öffnen. Auf dem Display erscheinen empfohlene Servier- und Konservierungstemperaturen.

Die Anzeige der eingestellten Temperatur für jede Zone blinkt, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

## Anzeige der Temperatur-Leitfaden



03 Empfohlene Serviertemperatur;

- Ziehen Sie den Finger nach links oder rechts, um sich durch die Liste der empfohlenen Serviertemperaturen zu bewegen.

04 Empfohlene Konservierung;

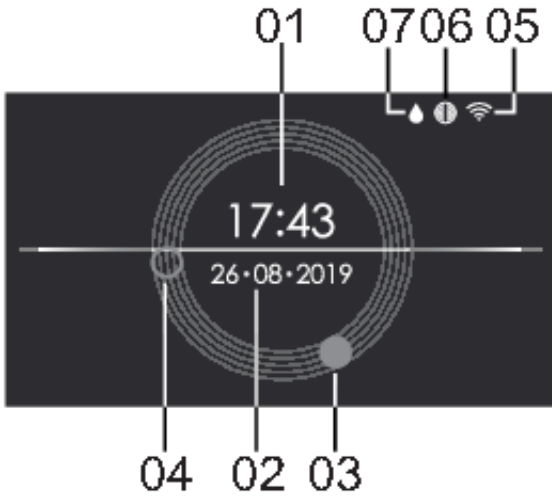
- Ziehen Sie den Finger nach links oder rechts, um sich durch die Liste der empfohlenen Kondervierungstemperaturen zu bewegen.

05 Info-Tab;

- Drücken Sie die Taste, um die Liste der Trauben der ausgewählte Weinsorte zu öffnen, oder um in die Erläuterung zu den Einstellungen der Konservierung zu gelangen

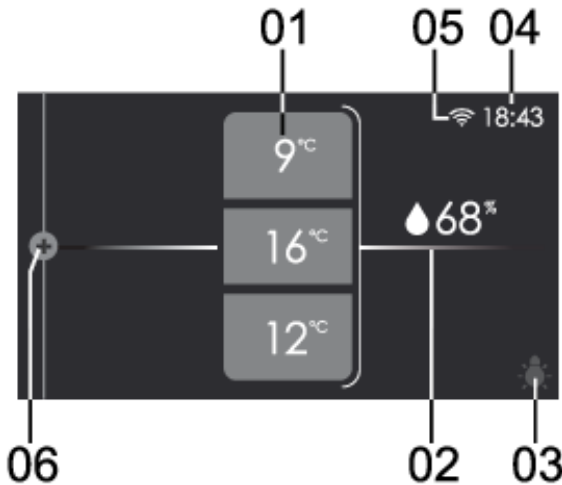
## Hauptanzeigen

### Standby-Anzeige



- 01** Zeit im digitalen Format.
- 02** Datum
- 03** Zeit, Stundenzeiger der Analoguhr.
- 04** Zeit, Minutenzeiger der Analoguhr.
- 05** WLAN-Status.
- 06** Aktivkohlefiltersymbol. Nur sichtbar, wenn der Aktivkohlefilter ausgetauscht werden muss.
- 07** Symbol zum Auffüllen der Feuchtigkeitsbox. Nur sichtbar, wenn die Luftfeuchtigkeit in einem Fach niedrig ist.

## Statusanzeige



**01** Temperaturwert in jeder einzelnen Zone;

- Der Wert oben gilt für die Zone A, der Wert in der Mitte für die Zone B und der Wert unten für die Zone C.
- Drücken Sie einen beliebigen Wert, um die Temperatureinstellungen zu öffnen (siehe Kapitel "Temperatureinstellungen&");).

**02** Relative Feuchtigkeit;

- Drücken Sie den Wert, um den prozentualen Feuchtigkeitsgehalt in jeder Zone anzuzeigen.

**03** Lichtschalter;

- Drücken Sie das 'Glühbirne' Symbol, um das Schaltermenü zu öffnen, in dem das Licht für einen bestimmten Zeitraum eingestellt werden kann.

**04** Zeit;

- Die Uhrzeit wird hier angezeigt.

**05** WLAN-Status.



- Hier wird der WLAN-Status angezeigt.

**06** 'Plus'-Menü



- Drücken Sie diese linke Seite des Bildschirms oder bewegen Sie sich mit dem Finger von links nach rechts, um das Plus-Menü für weitere Befehle zu öffnen.

## Status-Symbole

### WLAN-Status

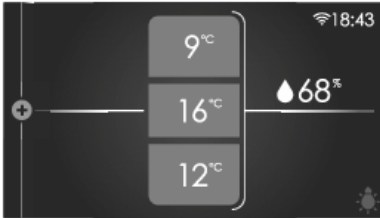
Kein Symbol	WLAN ausgeschaltet.
	WLAN-Verbindung.
	Fernbedienung aktiviert.

### Aktivkohlefilter

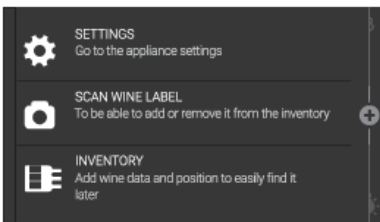
Kein Symbol	Der Filter funktioniert ordnungsgemäß.
	Filterzähler kurz vor dem Ablauf
	(Blinkendes Symbol) - Der Filterzähler ist abgelaufen, die Aktivkohlefilter müssen ersetzt und der Zähler zurückgesetzt werden.



## Verwendung des Plus-Menüs



Das Plus-Menü enthält eine Reihe von Funktionen oder Einstellungen. Informationen zum Öffnen dieses Menüs finden Sie im Kapitel "Statusanzeige".



Wenn nur das Plus-Symbol angezeigt wird, können Sie darauf drücken oder es von links nach rechts schieben, um das Menü zu öffnen.

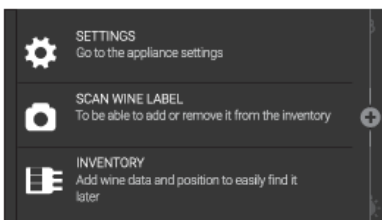
### INFORMATION!

Sie können das teilweise geöffnete Plus-Menü auch so korrigieren, dass die Funktionen jederzeit leicht überschritten werden, indem Sie die vertikale farbige Linie direkt hinter den Symbolen verschieben.

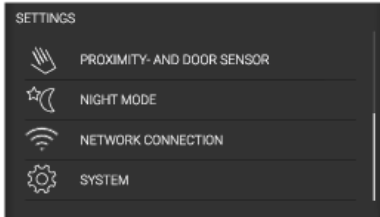
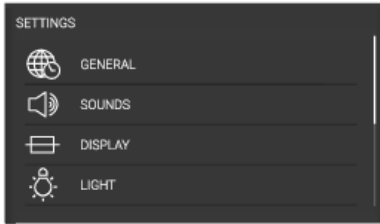
Die Funktionen in diesem Menü sind:

- **EINSTELLUNGEN**; stellen Sie Ihre Einstellungen ein (siehe Kapitel "Einstellungen").
- **WEINETIKETT SCANNEN**; öffnet die Kamera, um einen Wein zu identifizieren oder hinzuzufügen (siehe Kapitel "Weinetikett scannen").
- **AUSWAHL**; tragen Sie alle Informationen zu Ihrem Vorrat in die Datenbank ein.

## Einstellungen



1. Greifen Sie über die Statusanzeige auf das Menü 'Plus' zu.
2. Drücken Sie die **EINSTELLUNGEN**.



Dieses Menü bietet folgende Auswahlmöglichkeiten:

- ALLGEMEIN
- TON
- ANZEIGE
- LEUCHTEN
- NÄHERUNGS- UND TÜRENSOR
- NACHT-MODUS
- NETZWERKVERBINDUNG
- SYSTEM

3. Drücken Sie die gewünschte Kategorie und die Einstellung, die angepasst werden soll.

- Drücken Sie die gewünschte Auswahl aus einer Liste.
- Passen Sie den Wert an, indem Sie die Cursors über und unter dem Wert drücken.



- oder schalten Sie eine Einstellung ein oder aus, indem Sie die Einstellung drücken. Ein farbiger Hintergrund bedeutet "Ein", ein grauer Hintergrund bedeutet "Aus".



4. Drücken Sie zur Bestätigung die Bestätigungstaste.

## ALLGEMEIN:

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- die Sprache (Sprache des Touchscreens)
- die Temperatur-einheit (°C oder °F)
- Uhrzeit und Datum (Zeitzone auswählen und automatische Uhrzeit und Datum aktivieren)
- die Zeit (manuell eingeben)
- das Zeitformat (12- oder 24-Stunden-Uhr)
- das Datum (manuell eingeben)
- das Datumsformat (TT-MM-JJJJ oder MM-TT-JJJJ oder JJJJ-MM-TT)

## TON:

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- Allgemeine Töne (Lautstärke der Tonsignale und Alarm)
- Alarm-ton (Lautstärke der Alarmtöne)
- Tasten-ton (Lautstärke der Tastentöne)

## ANZEIGE:

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- Helligkeit (einstellbar in fünf Helligkeitsstufen)
- Farbthema (zwei verschiedene Farben)
- Uhrbildschirm (wie lange dauert es, bis das Display zum Uhrbildschirm wechselt)
- Standby Zeit (wie lange dauert es, bis das Display in den Standby-Modus wechselt)

## LICHTMODI:

Zwei Beleuchtungsmodi können eingestellt und gespeichert werden, um sie in verschiedenen Situationen zu verwenden: **Ambient-Modus** und **Funktionsmodus**.

**Ambient-Modus:** Er dient dazu, sich in das Wohnraumambiente einzufügen. Er wird aktiviert, wenn die Boutique geschlossen ist (Voreinstellung).

**Funktionsmodus** Er dient dazu, einen freien Blick auf die Regale und den Servierbereich zu ermöglichen. Er wird aktiviert, wenn die Boutique geöffnet wird (Voreinstellung).

Jeder Lichtmodus besteht aus einer Kombination von Intensitäts- und Wärme- oder Farbeinstellungen der verschiedenen Lichtquellen. Diese Einstellungen können nach Ihren Wünschen geändert werden.

Das Aktivieren und Deaktivieren der Modi in verschiedenen Situationen kann in den Einstellungen PROXIMITY- und DOOR SENSOR\* vorgenommen werden."

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- **Ambient-Modus;**
  - Bodenleuchten (Temperatur- und Intensitätsgleitprozentersatz von 0 bis 100)
  - RGB-Lichter (Farb- und Intensitätsgleitprozentersatz von 0 bis 100)
  - EIN für (wie lange das Gehäuse in diesem Modus leuchtet)

## • Funktionsmodus;

- Bodenleuchten (Temperatur- und Intensitätsgleitprozentersatz von 0 bis 100)
- RGB-Lichter (Farb- und Intensitätsgleitprozentersatz von 0 bis 100)
- EIN für (wie lange das Gehäuse in diesem Modus leuchtet)

## **NÄHERUNGS- UND TÜRSENSOR**

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- Näherungssensor (Schalter 'Ein' oder 'Aus')
- Bei Annäherung des Benutzers;
  - Displaywechsel auf (Aus, Uhrbildschirm oder Statusbildschirm)
  - Beleuchtung wechselt zu (Aus, Umgebungsmodus oder Funktionsmodus)
- Beim Öffnen der Tür;
  - Displaywechsel auf (Aus, Uhrbildschirm oder Statusbildschirm)
  - Beleuchtung wechselt zu (Aus, Umgebungsmodus oder Funktionsmodus)
- Nach dem Schließen der Tür;
  - Displaywechsel auf (Aus, Uhrbildschirm oder Statusbildschirm)
  - Beleuchtung wechselt zu (Aus, Umgebungsmodus oder Funktionsmodus)

## **NACHT-MODUS:**

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- Nacht-modus (Schalter 'Ein' oder 'Aus')
- Startzeit (Startzeit für die niedrigere Anzeigehelligkeit)
- Display dimmen (gleitender Prozentsatz der Intensität des Displays von 0 bis 100)
- Licht dimmen (Licht in dem Schrank, die Intensität gleitend von 0 auf 100)

## **NETZWERKANBINDUNG**

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- Applikationsdownload (QR-Code für den App-Download)
- WLAN (Schalter 'Ein' oder 'Aus')
  - Wählen Sie ein Netzwerk (wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Netzwerke)
  - Pairing (Wenn in diesem Menü die Kopplung aktiviert wird, QR-Code für die Kopplung).
  - Alle entkoppeln (aktivieren, um alle gekoppelten Benutzerprofile von den verbundenen Diensten des Geräts zu trennen).
  - Fernbedienung (Schalter 'Ein' oder 'Aus')

## **SYSTEM:**

In diesem Menü können Sie Folgendes einstellen:

- Bestandsverwaltung (generisch oder genau)

- Kamera (Schalter 'Ein' oder 'Aus')
- Tastensperre automatisch (wie lange dauert die automatische Aktivierung der Tastensperre)
- Verwendung von Zone B (Servierbereich oder Regale)
- Luftfeuchtigkeit (es ist möglich, die Überwachung der Luftfeuchtigkeit und die Benachrichtigungen zum Auffüllen der Feuchtigkeitsbox zu stoppen)
- Aktivkohlefilter
  - Countdown ('Reset'-Taste muss gedrückt werden, wenn Kohlefilter ausgetauscht werden)
  - Benachrichtigung (wie lange vor dem Ablaufdatum der Filter wird die Benachrichtigung auf dem Display angezeigt).
- Geräte-info(Name des Geräts, AUID, MB-SW-Version, UI-SW-Version)
- Software-Update (Schaltfläche 'Update' verfügbar, wenn ein Software-Update verfügbar ist)
- Factory reset (Reset-Taste)
- Modi
  - Eco-Modus (Schalter 'Ein' oder 'Aus')
  - Bademodus (Schalter 'Ein' oder 'Aus')
  - Demo-Betrieb (zuerst 'Ein' oder 'Aus' einschalten, um die Geräteleistung zu deaktivieren oder zu aktivieren und zu Demonstrationszwecken zu verwenden, 'Ein' oder 'Aus' einschalten, um 10 virtuelle Weine zum Vorrat hinzuzufügen)

## Software-Update

Der Weinklimaschrank kann Updates der Gerätesoftware erhalten (z.B. verbesserte Funktionsupdates oder sicherheitsrelevante Updates). Dies setzt voraus, dass der Weinklimaschrank mit der Cloud verbunden ist.

Mit dem **ConnectLife Wine Climate Cabinet** Mobilanwendung können Sie auch Benachrichtigungen erhalten, wenn Software-Updates für das Gerät erhältlich sind - allerdings nur, wenn ein Benutzerkonto mit dem Gerät gekoppelt ist. Sollte dies noch nicht der Fall sein, fahren Sie bitte mit dem Kapitel für den Betrieb, Erstinbetriebnahme fort (dies kann jederzeit über das Menü EINSTELLUNGEN erfolgen, nicht nur bei der Erstinbetriebnahme).

Wenn ein neues Software-Update verfügbar ist, werden sowohl das Gerät als auch die mobile App eine Benachrichtigung senden. In der Appliance wird ein Pop-up-Fenster angezeigt, das einen direkten Zugriff auf den Aktualisierungsprozess bietet. In der mobilen App wird ein neuer Anwendungsbildschirm mit der Benachrichtigung angezeigt, dass ein neues Software-Update mit direktem Zugriff auf den Update-Prozess verfügbar ist. Bitte befolgen Sie die Anweisungen.

Um den Update-Vorgang zu starten, drücken Sie auf die Schaltfläche „UPDATE“ im Software-Update-Bildschirm (dieser befindet sich auch im Menü EINSTELLUNGEN).

Während des Update-Vorgangs kann Das Gerät nicht verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung und die Wi-Fi-Verbindung nicht unterbrochen sind. Der Update-Vorgang kann eine Weile dauern. Es ist normal, wenn während des Updates möglicherweise keine Reaktion erfolgt. Der Update-Vorgang kann zwischen 1-5 Minuten dauern. In einigen Fällen kann diese Zeit bei einer schlechten Netzwerkverbindung länger sein. Der Benutzer kann den Update-Fortschritt auf dem Display der Appliance überwachen, der Download-Prozess wird in % angezeigt.

## 💡 INFORMATION!

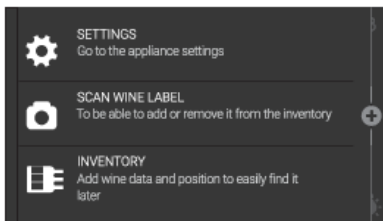
Mit dem Software-Update kann sich auch die Benutzeroberfläche ändern. Deswegen kann es sein, dass die Benutzerhandbücher nicht die neuesten Änderungen widerspiegeln. Für die neueste Version der Benutzerhandbücher überprüfen Sie bitte Ihre **ConnectLife Wine Climate Cabinet** -Anwendung.

Falls der Vorgang fehlgeschlagen ist, bleibt der Weinklimaschrank auf der vorherigen Softwareversion und sollte normal arbeiten. Bitte warten Sie einige Zeit, bevor Sie es erneut versuchen. Wenn der Vorgang weiterhin fehlschlägt, wenden Sie sich an die Serviceabteilung, um weitere Unterstützung zu erhalten.

Wenn das Gerät nach dem Update-Vorgang nicht reagiert, warten Sie bitte einige Zeit. Das Gerät befindet sich möglicherweise noch im Aktualisierungsprozess. Wenn nach mehreren Stunden immer noch keine Reaktion erfolgt, wenden Sie sich für weitere Unterstützung an die Serviceabteilung.

## Auswahl

Ihr Weinklimaschrank hilft Ihnen bei der Verwaltung Ihres Weinbestandes. Er fügt die Daten der gescannten Weine automatisch in das System ein. Die Flaschenpositionen können verwaltet werden, um einen Wein nach Jahren der Alterung wiederfinden zu können. Zwei Systeme sind für die Verwaltung Ihres Bestandes erhältlich, so dass Sie dasjenige wählen können, das Ihnen am besten passt.



Drücken Sie im geöffneten Plus-Menü die Funktion AUSWAHL, um das Bestandsverwaltungssystem zu öffnen.

## Erster Gebrauch

Wenn Sie zum ersten Mal auf die Funktion AUSWAHL oder WEINETIKETT SCANNEN zugreifen, muss das bevorzugte System festgelegt werden und kann anschließend im Menü EINSTELLUNGEN geändert werden.

Wählen Sie das bevorzugte System aus und drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Auswahl zu bestätigen und fortzufahren.



- **Generisch:** Für jede Flasche können Sie in der digitalen Inventarisierung die Regalebene eingeben, auf der die Flasche positioniert ist. Sie können die Position der Flaschen im Regal ändern,

ohne dass Sie die Positionen im digitalen Inventar anpassen müssen. Wenn Sie einen bestimmten Wein finden möchten, müssen Sie alle Flaschen im Regal durchsehen, obwohl Sie eine logische Reihenfolge nach Ihren Wünschen festlegen können.

- **Genau:** Für jede Flasche können Sie im digitalen Inventar die genaue Position im Regal eingeben. Würden Sie die Reihenfolge der Flaschen im Regal ändern, müssen die neuen Positionen der Flaschen erneut eingegeben werden. Wenn Sie einen bestimmten Wein suchen, wird Ihnen bei einer gut gepflegten Inventur die genaue Position dieses Weins angezeigt.

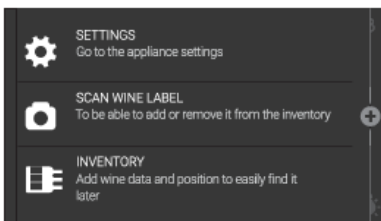
## 💡 INFORMATION!

Es ist möglich, Ihr BESTANDSVERWALTUNG zu ändern, sobald es verwendet wurde. Es ist jedoch wichtig zu wissen, dass:

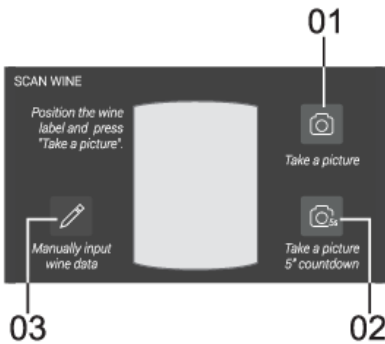
- Wenn Sie auf das EXAKT-Verwaltungssystem wechseln, erhalten alle aktuell positionierten Flaschen einen UNPLACED-Zustand. Wollen Sie das INVENTORY MANAGEMENT System wirklich auf EXACT umstellen?
- Wenn Sie auf das GENERIC-Verwaltungssystem wechseln, werden alle NOTES gelöscht und die Flaschen erhalten eine generische Position im aktuellen Regal. Wollen Sie wirklich das INVENTORY MANAGEMENT System auf GENERIC umstellen?

## Weinetikett scannen

Verwenden Sie den Kamerascanner, um automatisch ein Weinetikett aus der Vivino-Datenbank zu erkennen und später Ihren Vorrat zu verwalten. Wenn der Wein gefunden wird, werden alle Daten des Weins automatisch ausgefüllt. Wenn nicht, können Sie die Weindaten manuell eingeben.



1. Drücken Sie im geöffneten Plus-Menü die Funktion WEINETIKETT SCANNEN, um das Scannen eines Weinetiketts zu starten. Um die Kamera verwenden zu können, muss die Kamera aktiviert sein. Dies kann während der Erstverwendung oder in den Einstellungen erfolgen.



2. Zentrieren Sie das Weinetikett vor der Kamera. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie das Symbol 'Kamera', um die Kamera zu aktivieren.
01. Ein Bild aufnehmen. Wenn das Symbol gedrückt wird, wird automatisch ein Foto aufgenommen.
02. Machen Sie ein Foto mit 5 Sekunden Zähler. Wenn die Zeit ausgelaufen ist, wird automatisch ein Foto aufgenommen.
03. Manuelle Eingabe der Weindaten. Wenn Sie es bevorzugen, die Weindaten selbst einzugeben.

Das Kamera-Feedback wird gespiegelt, um das Etikett leichter in den Rahmen einpassen zu können.

3. Wenn das resultierende Foto gut ist, drücken Sie die Taste "Bestätigen&";. Drücken Sie andernfalls das Symbol "Erneut versuchen&";.

Wenn das Weinetikett erkannt wurde, wird der Weindaten-Tab angezeigt. Wenn nicht, können Sie ein anderes Foto aufnehmen und das Etikett erneut scannen oder die Weindaten manuell eingeben, wenn Sie der Meinung sind, dass der Wein wahrscheinlich nicht in der Vivino-Datenbank enthalten ist (z. B. wenn er von einem einheimischen Winzer stammt).

## Listenübersicht



Scrollen Sie in der Liste nach oben oder unten, um alle registrierten Weine anzuzeigen. Für jeden Wein stehen Ihnen folgende Daten zur Verfügung;

- Weinetikettenbild
- Menge der Flaschen
- Weingut
- Wein-Name
- Jahrgang
- Favorit/kein Favorit

- 01 Listenübersicht. Momentan befinden Sie sich hier.
- 02 Flaschenübersicht. Abhängig vom Vorratsverwaltungssystem ist dies eine visuelle Übersicht über die Weine;





Generisches Managementsystem (Flaschensymbol). Übersicht der Weine pro Regal.



Exaktes Managementsystem (Kreissymbol). Übersicht der Weine an bestimmten Stellen.

- 03** Suchen. Geben Sie den gesuchten Wein ein.
- 04** Filtern. Wählen Sie ein oder mehrere Felder aus, um solche relevanten Weine anzuzeigen;
- Nur Favoriten. Zeigt als Favorit gekennzeichnete Weine an.
  - Nur Nichtplatzierte. Zeigt Weine an, die an einer "nicht platzierten" Position markiert sind.
  - Jahrgang. Drücken Sie hier, um die numerische Tastatur zu öffnen und den Jahrgangsbereich der Weinernten einzugeben.
  - Typ (rot, Dessertwein, weiß, Likörwein, Sekt, Rosé, andere).
  - Region. Drücken Sie hier, um eine Region aus der erweiterbaren Liste auszuwählen.
  - Land. Drücken Sie hier, um ein Land aus der erweiterbaren Liste auszuwählen.
  - Trauben. Drücken Sie hier, um eine Rebsorte aus der erweiterbaren Liste auszuwählen.
  - Entfernte Weine anzeigen. Zeigt Weine an, die aus dem Vorrat gelöscht wurden. In diesem Feld ist "nur Favoriten" und "nur Nichtplatzierte" nicht verfügbar.
- 05** Sortieren. Wählen Sie aus der folgenden Liste aus, wie die Listenübersicht organisiert werden soll;
- Vorrat: Last in - First in
  - Vorrat: First in - Last in
  - Vintage: Alt - jung
  - Vintage: Jung - alt
  - Bezeichnung: A - Z
  - Bezeichnung: Z - A
- 06** Einen Wein scannen. Direkter Zugriff auf den Kamerascanner.
- 07** Gesamtzahl der im Auswahl gelagerten Flaschen.

## Flaschenübersicht - Generisches Managementsystem

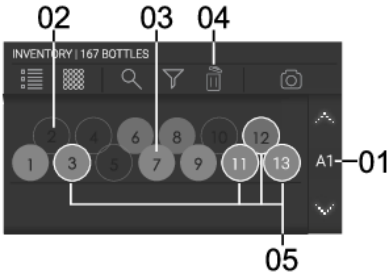


- Drücken Sie auf die Cursors (oben/unten), um durch die Regale des Schrankes zu navigieren. In jedem Regal werden alle Flaschen angezeigt, die sich in diesem Regal befinden.
- Scrollen Sie nach links/rechts, um im Regal zu navigieren.
- Ein Pop-up unten zeigt Informationen zur aktuell angezeigten Flasche (mittlere Flasche) an.

# Betrieb

- 01 Aktuell dargestelltes Regal.
- 02 Aktuell dargestellte Flasche.
- 03 Entfernen. Drücken Sie hier und auf jedem Etikett wird ein kleines weißes Kreuz angezeigt. Drücken Sie auf jedes Kreuz, um Flaschen zu löschen - keine Weine.

## Flaschenübersicht - Exaktes Managementsystem

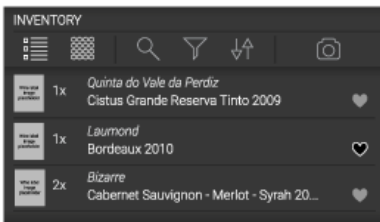


- Drücken Sie auf die Cursors (oben/unten), um durch die Regale des Schranks zu navigieren. Jedes Regal zeigt 13 Stellen in diesem Regal an.

- 01 Aktuell dargestelltes Regal.
- 02 Leere Stelle.
- 03 Gefüllte Stelle.
- 04 Entfernen. Drücken Sie hier und auf jedem Etikett wird ein kleines weißes Kreuz angezeigt. Drücken Sie auf jedes Kreuz, um Flaschen zu löschen - keine Weine.
- 05 Lieblingswein (Umrisskreis des Farbthemas).

## Einen Wein auswählen

Um eine Weinkarte, Position und Hinweise eines Weins anzuzeigen, wählen Sie zuerst einen Wein aus, da diese alle auf demselben Bildschirm gruppiert und durch Tabs unterteilt sind.



- Listenansicht: drücken Sie auf eine beliebige Stelle in der Weinreihe.



- Generisches Managementsystem: drücken Sie auf das Weinetikettenbild oder die Weinreihe unten.



- Exaktes Managementsystem: drücken Sie auf einen beliebigen Kreis.

## Weinkarte

Sobald ein Wein ausgewählt ist, können Sie auf verschiedenen Tabs auf die Daten, Positionen und Hinweise dieses Weins zugreifen.



Weinkarte-Tab



Positionierung-Tab – wird angezeigt, wenn ein generisches Managementsystem implementiert ist



Positionierung-Tab – wird angezeigt, wenn ein exaktes Managementsystem implementiert ist



Hinweise-Tab.



## INFORMATION!

Von Tabs zu Tabs werden Änderungen nicht gespeichert. Drücken Sie die Bestätigungstaste, um die Änderungen zu speichern und zum Auswahl zurückzukehren. Drücken Sie die X-Taste, um den Vorgang zu beenden, ohne die Änderungen zu speichern.

## Nicht platziert-Symbol



Dieses Symbol stellt das Regal "Nicht platziert" dar und zeigt daher alle Flaschen an, denen keine Position zugewiesen wurde. Dieses Symbol wird auf beiden Vorratssystemen auf beiden Vorratsverwaltungssystemen angezeigt.

## Weinkarte-Tab

Auf dem Weinkarte-Tab werden die Weindaten angezeigt.



Generisches Managementsystem



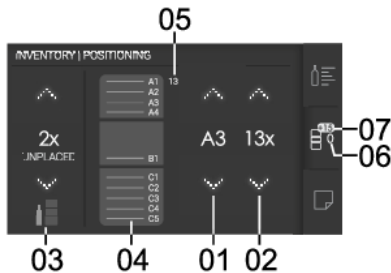
Genau Managementsystem

- 01 Favorit. Wein als Favorit markieren.
- 02 Entfernen. Wein aus dem Vorrat entfernen (Positionierung und Hinweise werden ebenfalls entfernt).
- 03 Bild. Bild von der Kamera gescannt.
- 04 Weindaten;
  - Weingut
  - Wein-Name
  - Typ
  - Region
  - Land
  - Trauben
- 05 Bearbeiten. Drücken Sie hier, um die Weindaten und das Bild zu bearbeiten. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn der Wein automatisch von der Vivino-Datenbank identifiziert wurde. Wenn die Weindaten aus der Vivino-Datenbank stammen, wird stattdessen ein Logo angezeigt.

## Positionierung-Tab

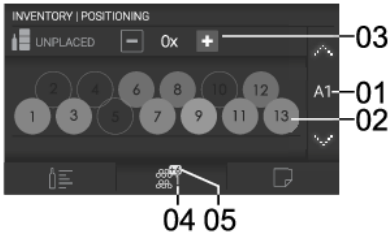
Auf dem Positionierung-Tab können Sie die Position der Flaschen des ausgewählten Weins in Ihrem Schrank speichern. Sie können hier auch die Anzahl der Flaschen ändern, die Sie haben.

### Generisches Managementsystem

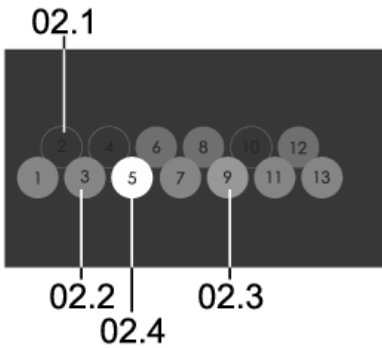


- 01** Regal. Drücken Sie auf die Kursors (oben/unten), um die Regale, in denen Sie den Wein aufbewahren möchten, auf und ab zu bewegen.
- 02** Menge. Drücken Sie die Kursors (oben/unten), um die Anzahl der Weinflaschen hinzuzufügen oder zu verringern. Informationen zum Löschen dieses Weins finden Sie auf dem Weinkarte-Tab.
- 03** Nicht platzierte Flaschen. Drücken Sie die Kursors (oben/unten), um die Anzahl der Weinflaschen ohne bestimmte Position hinzuzufügen oder zu verringern. Das ist praktisch, wenn Sie nur die Anzahl der Flaschen verfolgen möchten, aber nicht die Position.
- 04** Visuelle Zonendarstellungen Ihres Weinkühlschranks
- 05** Gesamtzahl der Flaschen pro Regal. Hier kann keine Aktion ausgeführt werden. Dies ist eine Übersicht über die Gesamtzahl der Flaschen Wein pro Regal.
- 06** Gesamtzahl der ursprünglich gelagerten Flaschen diesen Weins.
- 07** Aktuelle Anzahl der seit dem letzten Speichern hinzugefügten/abgezogenen Flaschen. Daher wird dies nach dem Speichern zurückgesetzt.

## Genau Managementsystem



- 01** Regal. Drücken Sie auf die Kursors (oben/unten), um die Regale, in denen Sie den Wein aufbewahren möchten, auf und ab zu bewegen.
- 02** Genaue Position. Jeder Kreis bezieht sich auf eine genaue Position innerhalb eines Regals;
- 03** Nicht platzierte Flaschen. Drücken Sie Plus und Minus, um die Anzahl der Weinflaschen hinzuzufügen oder zu verringern, ohne das Regal anzugeben, in dem Sie sie aufbewahren. Das ist praktisch, wenn Sie nur die Anzahl der Flaschen verfolgen möchten, aber nicht die Position.
- 04** Gesamtzahl der ursprünglich gelagerten Flaschen diesen Weins.
- 05** Aktuelle Anzahl der seit dem letzten Speichern hinzugefügten/abgezogenen Flaschen. Daher wird dies nach dem Speichern zurückgesetzt.



**02.1** Leere Stelle.

**02.2** Stelle von einem anderen Wein eingenommen.

**02.3** Gespeicherte Stelle für eine Flasche Wein. Wenn Sie hier drücken, wird nur eine Popup-Nachricht angezeigt, die angibt, dass diese Stelle nicht verfügbar ist.

**02.4** Ausgewählte Stelle. Wenn es die Stelle zuvor

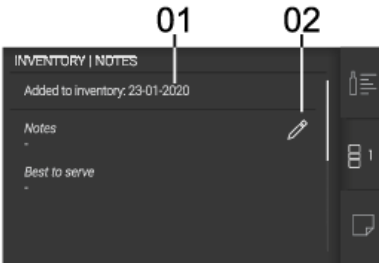
- leer war (02.1): wechselt das Display von Weiß zu Orange (02.4). So speichern Sie eine Position in diesem Modus.
- Gespeicherte Stelle für eine Flasche Wein (02.3): das Display wechselt von weiß nach dunkelgrau (02.1). So entfernen Sie eine Position in diesem Modus.

## Hinweise-Tab

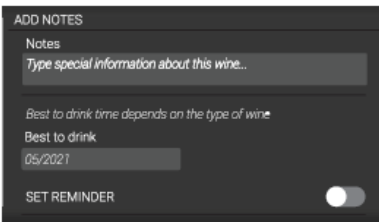
Auf dem Hinweise-Tab können Sie persönliche Hinweise machen und einen Alarm einstellen, wenn es sich um einen Wein handelt, der konserviert werden soll.

### Generisches Managementsystem

In diesem Modus können Sie Hinweise für den Wein speichern.



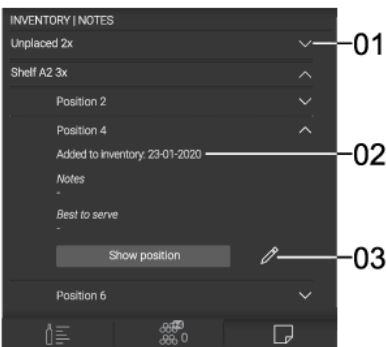
- 01** Zum Auswahl Datum hinzugefügt. Hier kann keine Aktion ausgeführt werden.
- 02** Bearbeiten. Drücken Sie hier, um das Bearbeitungsmenü zu öffnen und Folgendes einzufügen:



- Hinweise. Geben Sie spezielle Informationen zu diesem Wein ein ...
- Am besten vor diesem Datum zu trinken. Geben Sie das Datum ein, an dem der Wein am besten getrunken wird.
- Stellen Sie den Umschalter für die Erinnerung ein. Wenn Sie ihn einschalten, kann ein Datum festgelegt werden, an dem die "Am besten zu trinken"-Erinnerung angezeigt werden soll.

### Genau Managementsystem

In diesem Modus können Sie Hinweise für jede Flasche Wein speichern.



- 01** Klappbares Menü. Drücken Sie den Cursor, um das Menü zu öffnen und jeder Flasche einzelne Hinweise hinzuzufügen.
- 02** Zum Auswahl Datum hinzugefügt. Hier kann keine Aktion ausgeführt werden.
- 03** Bearbeiten. Drücken Sie hier, um das Bearbeitungsmenü zu öffnen und Folgendes einzufügen:



ADD NOTES

Notes  
Type special information about this wine...

Best to drink time depends on the type of wine

Best to drink  
05/2021

SET REMINDER

- Hinweise. Geben Sie spezielle Informationen zu diesem Wein ein ...
- Am besten vor diesem Datum zu trinken. Geben Sie das Datum ein, an dem der Wein am besten getrunken wird.
- Stellen Sie den Umschalter für die Erinnerung ein. Wenn Sie ihn einschalten, kann ein Datum festgelegt werden, an dem die "Am besten zu trinken"-Erinnerung angezeigt werden soll.

## Abtauen des Geräts

- Der Weinkühlschrank wird automatisch abgetaut. Wassertropfen fließen durch eine Öffnung in der Rückwand in eine Schale über dem Kompressor, wo dann das Wasser verdampft.

## Gerät reinigen

### WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

### WARNUNG!

Keine scheuernden Reinigungsprodukte verwenden, da diese die Oberfläche beschädigen können.

### WARNUNG!

Entfernen Sie nicht das Typenschild im Gerät. Das Typenschild enthält Daten, die Sie im Reparaturfall benötigen.

- Nehmen Sie die Flaschen vor dem Reinigen aus dem Gerät und lagern Sie sie an einem kalten Ort.
- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts regelmäßig mit lauwarmem Wasser. Falls erforderlich, fügen Sie dem Wasser ein neutrales Reinigungsmittel oder ein spezielles Reinigungsmittel für Kühlschränke hinzu. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um alle Oberflächen zu reinigen. Wischen Sie die gereinigten Teile mit einem mit sauberem Wasser angefeuchteten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Waschen Sie Teile des Geräts nicht in der Spülmaschine, da diese beschädigt werden können.
- Entfernen Sie Flecken von Holzteilen sofort, damit sie nicht in das Holz eindringen. Reinigen Sie die Holzteile mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Holz nicht zu nass ist, und lassen Sie die Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in den Weinschrank geben.

Hinweis: Holz ist ein natürlicher Werkstoff. Daher können einige Flecken (insbesondere von Rotwein) schwer zu entfernen sein.

Solche Flecken können entfernt werden, indem das Holz vorsichtig mit einem sehr feinen Schleifpapier abgerieben und dann der geschliffene Teil mit Holzöl behandelt wird. Die zur Behandlung des Holzes verwendete Substanz sollte für den Kontakt mit Lebensmitteln unbedenklich sein.

- Reinigen Sie die Glastür mit einem geeigneten Glasreiniger.
- Reinigen Sie die Dichtung mit lauwarmem Wasser, wischen Sie sie dann mit einem weichen Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze an den Seiten und auf der Rückseite des Geräts regelmäßig (mit einem Staubsauger). Die Ansammlung von Staub an den Lüftungsschlitzen kann zu einem erhöhten Stromverbrauch führen.

## **WARNUNG!**

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, schalten Sie es aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Entleeren und reinigen Sie das Gerät, und lassen Sie die Tür angelehnt. Dies verhindert das Auftreten von Schimmel im Gerät.

# Wechsel des türanschlags

Die Öffnungsrichtung der Gerätetür kann umgekehrt werden.

Um die Richtung, in der die Tür geöffnet werden sollte sicher zu installieren, sollten mindestens drei Personen wie unten beschrieben vorgehen. Die Tür wiegt ca. 40 kg.

## ⚠️ WARNUNG!

Verwenden Sie eine Bodenmatte oder einen anderen geeigneten Schutz auf dem Boden vor dem Gerät, um eine Beschädigung des Bodens zu vermeiden. Planen Sie außerdem einen geeigneten Ort ein, an dem Sie die Tür während des Vorgangs vorübergehend platzieren.

Achten Sie darauf, die Türdichtung nicht zu beschädigen. Eine beschädigte Dichtung wirkt sich negativ auf den Betrieb des Geräts aus.

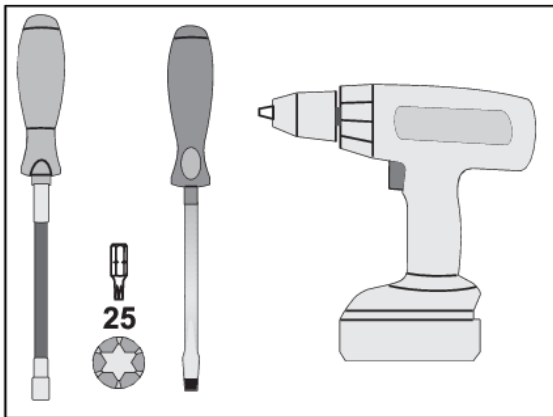
## ⚠️ WARNUNG!

Das selbstschließende Scharnier kann schließen und Ihre Finger beschädigen. Seien Sie daher besonders vorsichtig.

## ⚠️ WARNUNG!

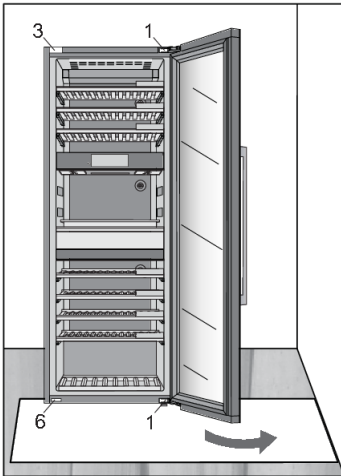
Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Türöffnungsrichtung wechseln.

### Benötigte Werkzeuge:

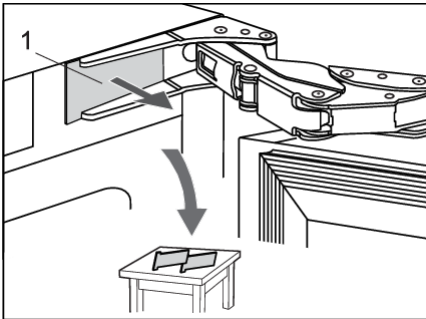


# Wechsel des türanschlags

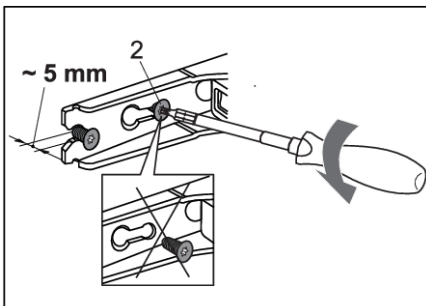
Gehen Sie wie folgt vor, um die Türöffnungsrichtung umzukehren:



1. Öffnen Sie die Gerätetür.

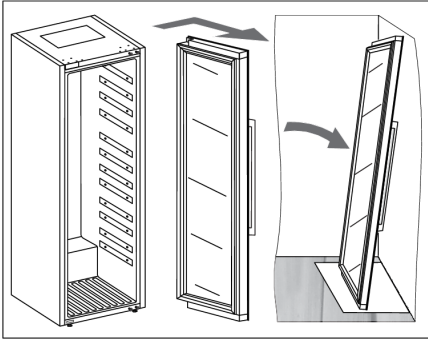


2. Entfernen Sie die beiden Scharnierkappen (1) oben und unten. Legen Sie sie beiseite, da Sie sie später benötigen werden.

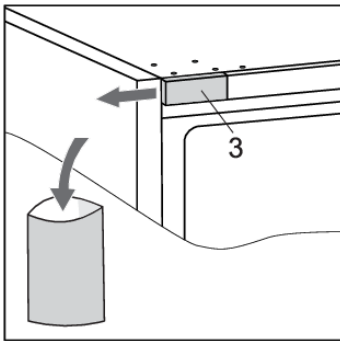


3. Lösen Sie die Scharnierschrauben (2) oben und unten teilweise (nicht mehr als 5 mm). Lösen Sie die Schrauben nicht vollständig. Auf diese Weise bleibt die Tür in Kontakt mit dem Gehäuse.

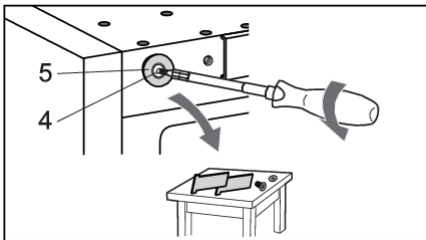
# Wechsel des türanschlags



4. Entfernen Sie die Tür mit den Scharnieren, indem Sie sie in Pfeilrichtung bewegen. Stellen Sie die Tür vorsichtig auf die dafür vorbereitete Oberfläche.

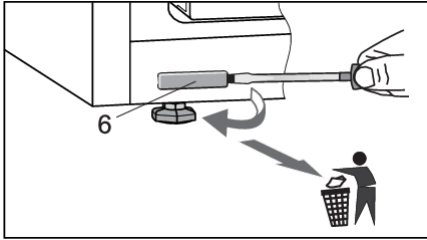


5. Entfernen Sie die Kappe (3). Bewahren Sie sie auf (z. B. in der Tasche mit der Bedienungsanleitung), wenn Sie die Türöffnungsrichtung wieder auf die ursprüngliche Einstellung zurücksetzen möchten.

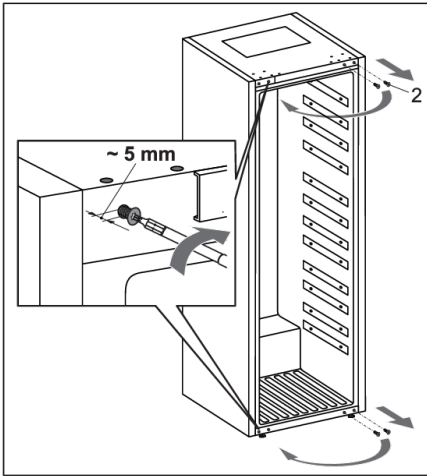


6. Lösen Sie die Schraube (4) und entfernen Sie die Kappe (5). Legen Sie sie beiseite, da Sie sie später benötigen werden.

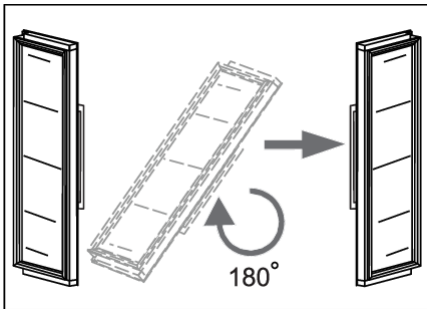
# Wechsel des türanschlags



7. Entfernen Sie die Kappe (6) und entsorgen Sie sie in den Behälter für Plastikmüll.

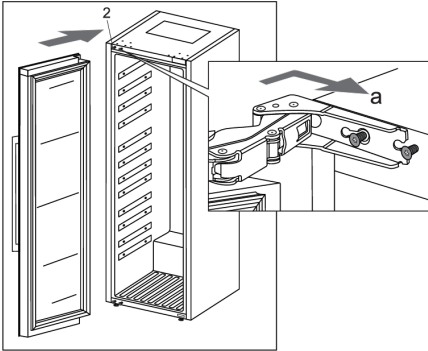


8. Lösen Sie die Schrauben (2) vollständig. Schrauben Sie sie dann teilweise in die Löcher oben und unten auf der gegenüberliegenden Seite des Gehäuses.

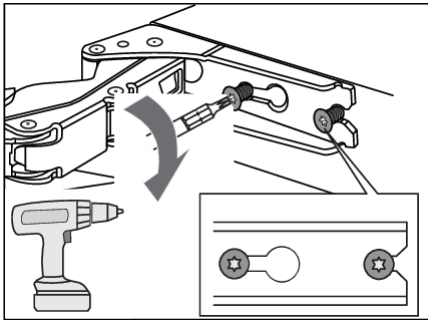


9. Drehen Sie die Tür vorsichtig um 180 Grad.

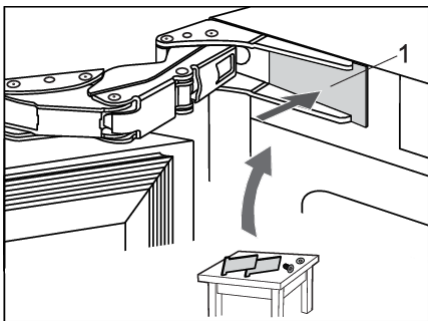
# Wechsel des türanschlags



10. Hängen Sie die Tür oben und unten an die Schrauben (2) und schieben Sie sie in Pfeilrichtung (a).



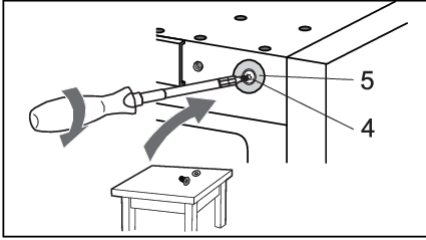
11. Ziehen Sie die Schrauben fest. Die Schrauben sollten mit einem Drehmoment von 6,2 Nm angezogen werden.



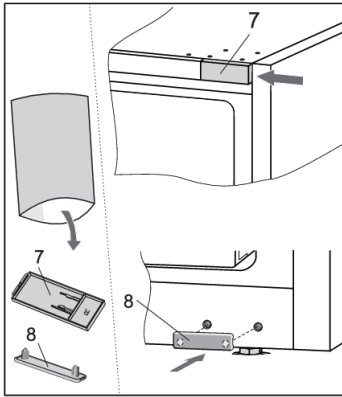
12. Setzen Sie die Scharnierkappen (1) wieder auf.



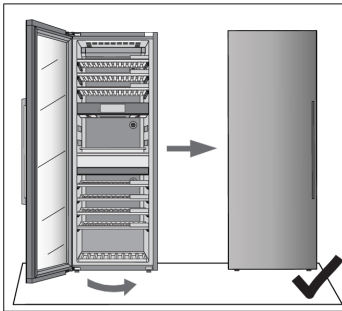
# Wechsel des türanschlags



13. Befestigen Sie die Kappe (5), auf der dem oberen Scharnier gegenüberliegenden Seite, mit der Schraube (4).

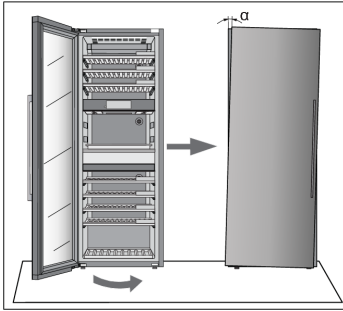


14. Nehmen Sie die Kappen (7 und 8) aus der Tasche mit der Bedienungsanleitung und montieren Sie sie auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite.

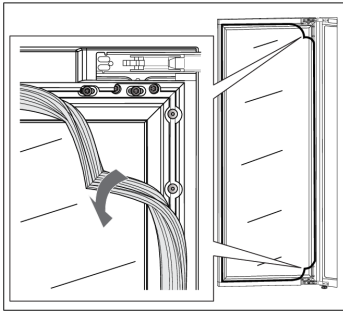


15. Schließen Sie die Tür und stellen Sie sicher, dass sie mit dem Gehäuse ausgerichtet ist. Die Gehäuseseite und der Rand der Tür sollten parallel sein.

# Wechsel des türanschlags

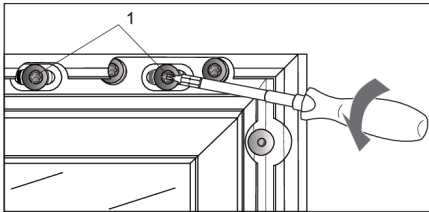


Wenn die Tür nicht mit dem Gehäuse ausgerichtet ist (der Winkel  $\alpha$  nicht  $0^\circ$  beträgt),

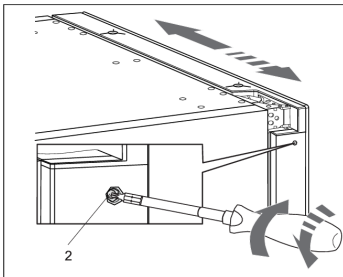


gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Öffnen Sie die Tür und lösen Sie die Dichtung von ihrer Nut in den Ecken am oberen und unteren Scharnier.

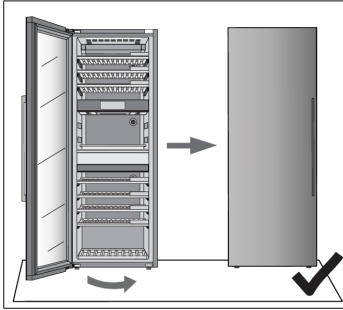


2. Lösen Sie die Schrauben (1) oben und unten. Lösen Sie die Schrauben nicht vollständig!

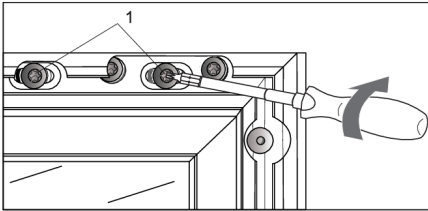


3. Schließen Sie die Tür und drehen Sie die Schraube (2) oben und unten, um die Türposition anzupassen.

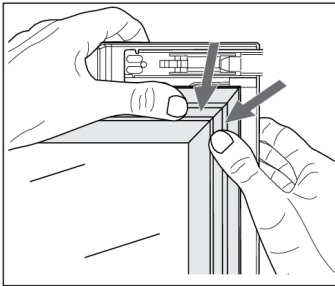
# Wechsel des türanschlags



4. Passen Sie die Türposition an, bis die Türkante parallel zur Gehäuseseite verläuft.



5. Wenn die Türkante parallel zur Gehäuseseite verläuft, öffnen Sie die Tür erneut und ziehen Sie die Schrauben (1) an, die Sie zu Beginn des Türeinstellens gelöst haben.



6. Drücken Sie die Dichtung vorsichtig in die Nut in der Tür zurück.

# Fehlerbehebung

Wenn Sie Zweifel daran haben, ob Ihr Gerät ordnungsgemäß funktioniert oder nicht, empfehlen wir, zuerst die folgenden Vorschläge zu lesen.

## Tipps & Tricks

Wenn die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit im Gerät außerhalb des zulässigen Bereichs liegt, wird ein Alarm ausgelöst. Dies ist ein Alarmton und ein Benachrichtigungs-Popup.

Um den Ton und das Popup zu entfernen, drücken Sie die X-Taste oder die Bestätigungstaste. Die Temperatur und/oder Luftfeuchtigkeit der Zone, die das Problem verursacht, blinkt auf dem Display, bis sie wiederhergestellt ist.

Wenn der Alarm nicht entfernt wurde und die Temperatur und/oder Luftfeuchtigkeit wiederhergestellt wurde, stoppt der Alarmton, aber das Popup muss entfernt werden (X-Taste oder Bestätigungstaste drücken).

### Temperatur außerhalb des Bereichs

Mögliche Ursache	Gegenmaßnahmen
Häufiges und/oder langes Türöffnen.	Versuchen Sie, das Öffnen der Weinkühlschranktür so gering wie möglich zu halten. Bereiten Sie im Voraus einen Ladeplan für große Flaschenmengen vor, um die erforderliche Ladezeit zu minimieren. Versuchen Sie so oft wie möglich, die mobile App <b>ConnectLife (Wine Climate Cabinet)</b> zu verwenden, um die Geräteeinstellungen zu ändern.
Letzte große Änderungen in den Temperatureinstellungen.	Bei größeren Änderungen der Temperatureinstellungen kann es einige Stunden dauern, bis das Gerät neue Einstellungen erreicht.
Eingabe von einer neuen Flaschen.	Insbesondere das Aufladen von einer größerer Menge neuer Flaschen in das Gerät kann länger dauern, bis das Gerät den eingestellten Temperaturbereich erreicht. Wenn möglich, empfehlen wir, bereits gekühlte Flaschen in das Gerät einzuführen. Wir empfehlen, das Gerät auf die eingestellte Temperatur abkühlen zu lassen, bevor Sie die erste Charge Ihrer Weinflaschen aufgeladen wird.
Letzte Inbetriebnahme des Geräts.	Es kann einige Stunden dauern, bis das Gerät nach dem Einschalten auf die gewünschte Einstellung abgekühlt ist. Wir empfehlen, das Gerät auf die eingestellte Temperatur abkühlen zu lassen, bevor Sie die erste Charge Ihrer Weinflaschen aufgeladen wird.
Extreme Umgebungstemperaturen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum installiert ist und keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist. Ausführliche Anweisungen zur Installation des Geräts finden Sie im Benutzerhandbuch [siehe Kapitel „Standortauswahl“].

Falls keine der oben genannten Gegenmaßnahmen geholfen hat und die Warnung "Temperatur außerhalb des Bereichs" weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an ein Servicecenter.

## Luftfeuchtigkeit außerhalb des Bereichs

Mögliche Ursache	Gegenmaßnahmen
Häufiges und/oder langes Türöffnen.	Versuchen Sie, das Öffnen der Weinkühlschranktür so gering wie möglich zu halten. Bereiten Sie im Voraus einen Ladeplan für große Flaschenmengen vor, um die erforderliche Ladezeit zu minimieren. Versuchen Sie so oft wie möglich, die mobile App <b>ConnectLife (Wine Climate Cabinet)</b> zu verwenden, um die Geräteeinstellungen zu ändern.
Letzte große Änderungen in den Temperatureinstellungen.	Bei größeren Änderungen der Temperatureinstellungen kann es einige Stunden dauern, bis das Gerät neue Einstellungen erreicht. Die Luftfeuchtigkeit im Gerät hängt stark von den Temperaturänderungen ab und die Stabilisierung dauert länger.
Letzte Inbetriebnahme des Geräts.	Es kann einige Stunden dauern, bis das Gerät nach dem Einschalten auf die gewünschte Einstellung abgekühlt ist. Die Luftfeuchtigkeit im Gerät hängt stark von den Temperaturänderungen ab und die Stabilisierung dauert länger.
Extreme Umgebungstemperaturen und/oder Luftfeuchtigkeit.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum installiert ist und keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist. Die Luftfeuchtigkeit im Gerät hängt stark von den Temperaturänderungen ab und die Stabilisierung dauert länger. Ausführliche Anweisungen zur Installation des Geräts finden Sie im Benutzerhandbuch [siehe Kapitel „Standortauswahl“]. Bei Verwendung in Umgebungen mit extrem hoher oder extrem niedriger Luftfeuchtigkeit können Sie ein Zubehörset für Feuchtigkeitsstabilisation erwerben.

Falls keine der oben genannten Gegenmaßnahmen geholfen hat und die Warnung "Luftfeuchtigkeit außerhalb des Bereichs" weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an ein Servicecenter.

## Stromausfall

Mögliche Ursache	Gegenmaßnahmen
Letzter und/oder häufiger Stromausfall.	Wenn diese Stromausfälle häufig auftreten, wenden Sie sich an einen professionellen Elektriker, um die elektrischen Sicherungen, Steckdosen und das Stromkabel des Geräts zu überprüfen.

## Fehlermeldung

Wenn eine Komponente in dem Gerät ausfällt, erscheint eine Meldung.

Die Meldung zeigt einen Code an. Codes für diese Fehler finden Sie in der folgenden Tabelle.

Fehlercode	Beschreibung
E0	Kommunikationsfehler von der Stromversorgungsplatine zur Elektronik der Benutzeroberfläche.
E2	Kommunikationsfehler von der Stromversorgungsplatine zur drahtlosen Netzwerkkarte.

# Fehlerbehebung

<b>Fehler-code</b>	<b>Beschreibung</b>
E3	Kommunikationsfehler von der drahtlosen Netzwerkkarte zur Stromversorgungsplatine.
E8	Kommunikationsfehler von der Elektronik der Benutzeroberfläche zur Stromversorgungsplatine.
E9	Fehler des Türsensors.
F1	Zone A Lüfterfehler.
F2	Kondensatorlüfterfehler.
F3	Zone B Lüfterfehler.
F4	Zone C Lüfterfehler.
H1	Feuchtigkeitssensorfehler für Zone A.
H2	Feuchtigkeitssensorfehler für Zone B
H3	Feuchtigkeitssensorfehler für Zone C.
H4	Feuchtigkeitssensorfehler für die Außenumgebung.
P1	Näherungssensorfehler.
T1	Temperatursensorfehler für Außenumgebung.
T2	Temperatursensorfehler für Zone A.
T3	Temperatursensorfehler für Verdampfer der Zone A.
T4	Temperatursensorfehler für Zone B.
T6	Temperatursensorfehler für Verdampfer der Zone B.
T8	Temperatursensorfehler für Zone C.
T9	Temperatursensorfehler für Verdampfer der Zone C.
U1	Vibrationssensorfehler.

Die Nachricht/der Code wird auf dem Display dargestellt, bis der Benutzer ihn durch Drücken der X-Taste oder der Bestätigungstaste bestätigt.

Wenn nach 3 Stunden, seit der Benutzer die Nachricht geschlossen hat, der Fehler immer noch nicht behoben ist, wird die Fehlermeldung erneut angezeigt.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein Servicecenter.

Die Ausnahme ist der Fehler P1 (Anwesenheitssensor), bei dem der Benutzer festlegen kann, dass dieser Fehler nicht mehr angezeigt wird.

## Andere dargestellten Warnungen

Warnung	Ursache/Lösung
Das WLAN-Symbol wird auf dem Display angezeigt.	Das Gerät ist mit dem Cloud-Dienst verbunden.
Das WLAN-Symbol mit zusätzlichem Häkchen wird auf dem Display angezeigt.	Das Gerät ist mit dem Cloud-Dienst verbunden und die Fernbedienung ist aktiviert. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit einem lokalen drahtlosen Netzwerk verbunden ist. Stellen Sie sicher, dass Ihr LAN Zugang zum Internet hat.
Auf dem Display ist kein WLAN-Symbol zu sehen.	Das Gerät ist nicht mit dem Cloud-Dienst verbunden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit einem lokalen drahtlosen Netzwerk verbunden ist. Stellen Sie sicher, dass Ihr LAN Zugang zum Internet hat.
Vibrationen wurden bemerkt. Bitte schließen Sie die Regale und die Tür vorsichtig und verwenden Sie dabei den Soft-Close-Mechanismus. Häufige Vibrationen können die Qualität des Weins langfristig beeinflussen.	Das Popup wird angezeigt und es ertönt ein Alarmton. Beim Drücken einer beliebigen Taste oder eines Displays wird das Popup entfernt. Das Popup wird auch nach 10 Sekunden automatisch entfernt. Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß installiert ist („Installation und Verbindung“).
Es wurden erhebliche Vibrationen festgestellt. Bitte prüfen Sie die Platzierung und Kalibrierung des Geräts. Wenn der Alarm häufiger ausgelöst wird, prüfen Sie bitte die Umstände, die Vibrationen verursachen können. Häufige Vibrationen können die Qualität des Weins langfristig beeinflussen.	Das Popup wird angezeigt und es ertönt ein Alarmton. Beim Drücken einer beliebigen Taste oder eines Displays wird das Popup entfernt. Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß installiert ist („Installation und Verbindung“).
Die Tür ist offen.	Die Tür wurde zu lange geöffnet: schließen Sie die Tür. Wenn die Warnung weiterhin angezeigt wird, rufen Sie das Servicecenter an, um eine Reparatur zu veranlassen. Das Gerät arbeitet in einem abgesicherten Modus, bis es korrigiert wird. Das Gerät behält automatisch die am besten geeignete Temperatur für jede Temperaturzone bei.
Der Kohlefilter jeder Zone hat einn Standzeit von 12 Monaten. Dies bedeutet, dass Ihre Filter innerhalb von X Tagen ablaufen. Bitte tauschen Sie alle Filter aus.	Ersetzen Sie die Luftfilter in allen drei Temperaturzonen.

# Fehlerbehebung

Warnung	Ursache/Lösung
<p>Die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit einer Zone liegt außerhalb des Bereichs.</p>	<p>Der Wert der Luftfeuchtigkeit im Raum liegt außerhalb der zulässigen Grenzen. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in einem gut belüfteten Bereich befindet und keinen extrem niedrigen oder extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist.</p>
<p>Die Temperatur oder Luftfeuchtigkeit einer Zone liegt außerhalb des Bereichs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Temperatur in der Zone "X" liegt außerhalb des Bereichs.</li> </ul>	<p>Die Temperatur in einem einzelnen Raum liegt außerhalb der zulässigen Grenzen.</p> <p>Weitere Informationen zu möglichen Ursachen und möglichen Lösungen für diese Benachrichtigung finden Sie im Abschnitt »Tipps &amp; Tricks«.</p> <p>Wenn dies seit dem letzten Eingriff am Gerät über einen längeren Zeitraum erfolgt (Änderung einer Einstellung, Laden von Flaschen, Öffnen von Türen usw.), kann dies bedeuten, dass der Temperatursensor nicht in Betrieb ist. Wenden Sie sich an ein Servicecenter, um den Fehler zu beheben. Das Gerät wird im abgesicherten Modus betrieben, bis es von einem Servicetechniker repariert wird.</p> <p>Das Gerät behält automatisch die am besten geeignete Temperatur für jede Temperaturzone bei.</p>
<p>Der durchschnittliche Feuchtigkeitswert blinkt, da die Luftfeuchtigkeit einer oder mehrerer Zonen unter 40 % liegt.</p>	<p>Pop-up wird angezeigt. Es kann durch Drücken der X-Taste, der Bestätigungstaste oder der "Gehe zu Luftfeuchtigkeit"-Taste entfernt werden.</p> <p>Durch Drücken auf den durchschnittlichen Feuchtigkeitswert auf dem Statusbildschirm können Sie sehen, in welcher Zone der blinkende Feuchtigkeitswert angezeigt wird. Wir empfehlen der Einfachheit halber, die Chance zu nutzen, alle Boxen aufzufüllen, obwohl das Auffüllen nur entsprechend der Feuchtigkeitsbox-Zone auch die Benachrichtigung stoppt.</p>



## Allgemeine Probleme

Probleme	Ursache/Lösung
Das Gerät kühlt lange ununterbrochen ab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.</li> <li>• Die Tür wurde zu lange oder zu häufig geöffnet.</li> <li>• Die Tür dichtet nicht richtig ab (die Dichtung ist verschmutzt, die Tür ist falsch ausgerichtet oder die Dichtung ist beschädigt usw.).</li> <li>• Eine größere Menge von Flaschen wurde neu geladen.</li> <li>• Unzureichende Luftzirkulation um den Kompressor und den Kondensator. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet ist.</li> </ul>
Gerät macht Geräusche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät wird durch ein Kühlsystem mit einem geräuschverursachenden Kompressor gekühlt. Der Geräuschpegel hängt von der Installation des Geräts, seiner korrekten Verwendung und seinem Alter ab.</li> <li>• Wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, kann das Geräusch des Kompressors oder des flüssigen Kältemittels etwas lauter sein. Dies weist nicht auf einen Fehler hin und hat keine Auswirkungen auf die Lebensdauer des Geräts. Das Gerät erzeugt für einige Zeit mehr Geräusche.</li> <li>• Das Gerät kann vorübergehend mehr Geräusche erzeugen, nachdem die Tür zu lange oder zu häufig geöffnet wurde oder wenn eine große Menge neu geladener Flaschen vorhanden ist.</li> <li>• Das Gerät kann bei Betrieb in einer Umgebung mit hohen Temperaturen mehr Geräusche verursachen.</li> </ul>
Einige oder alle LED-Leuchten funktionieren nicht.	<p>Prüfen Sie, ob die LED-Beleuchtung eingeschaltet ist. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel »Einstellungen/Licht«.</p> <p>Es ist nicht erlaubt, die LED-Beleuchtung selbst zu reparieren. Bitte wenden Sie sich an Ihr Service-Center.</p>

### INFORMATION!

Wenn Sie ein Servicecenter anrufen, müssen Sie den Typ, das Modell und die Seriennummer angeben, die auf dem Typenschild auf der Innenseite des Geräts angegeben sind [siehe Kapitel „Standortauswahl“].

Öffnen Sie die Gerätetür nicht, wenn Sie auf einen Servicetechniker warten, um einen unnötigen Temperaturanstieg zu vermeiden.

## Entsorgung von Gerät und Verpackung

Bei der Herstellung dieses Geräts wurden nachhaltige Materialien verwendet. Nach Ablauf seiner Nutzungsdauer muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen Behörden.

### INFORMATION!

Siehe auch Abschnitt „Entsorgung“ in den Sicherheitshinweisen.

Die Verpackung des Geräts ist wiederverwertbar. Folgende Materialien können verwendet worden sein:

- Karton
- Polyethylenfolie (PE)
- FCKW-freies Polystyrol (PS-Hartschaum)

Entsorgen Sie diese Materialien umweltgerecht und gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.



Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchstrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektrogeräte getrennt entsorgt werden müssen. Das Gerät darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät bei einem kommunalen Abfallsammlpunkt oder bei Ihrem Händler ab.

Durch die getrennte Entsorgung von Haushaltgeräten werden Umwelt- und Gesundheitsschäden vermieden. Die bei der Herstellung dieses Geräts verwendeten Materialien lassen sich wiederverwerten, wodurch sich erhebliche Mengen an Energie und Rohstoffen einsparen lassen.



### **Konformitätserklärung**

Wir erklären hiermit, dass unsere Produkte den einschlägigen europäischen Richtlinien, Normen und Vorschriften entsprechen sowie sämtliche Normen einhalten, auf welche diese verweisen.

# ATAG

Die Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer Internetseite:  
[www.atag.nl](http://www.atag.nl), [www.atag.be](http://www.atag.be)

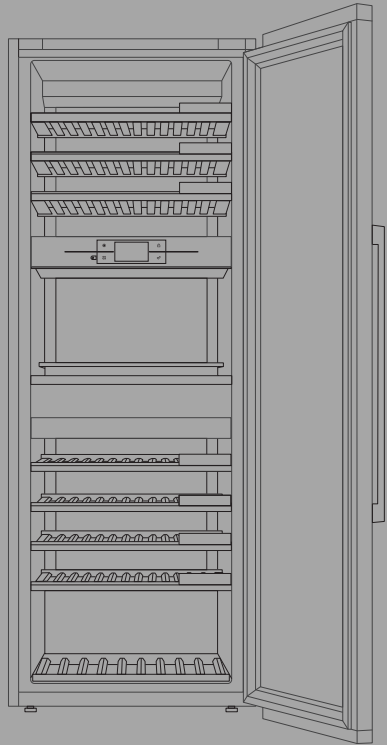


838543-a3



*Wir behalten uns das recht zu änderungen vor, die auf die funktion des geräts keinen einfluss ausüben.*

# ATAG



---

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
WINE CLIMATE CABINET  
EN (GB) (IE)

KA8074K3C

# Contents

<b>Introduction</b> .....	<b>3</b>	Zone B - serving area .....	23
Welcome to our growing Atag family! .....	3	Zone C .....	30
<b>Safety instructions</b> .....	<b>4</b>	Appliance capacity .....	30
Safety of children and vulnerable people .....	4	Side-by-Side kit .....	32
General safety .....	5	Accessory set .....	33
Installation .....	5	<b>Operation</b> .....	<b>34</b>
Electrical connection .....	6	Control panel .....	34
Use .....	7	Initial use .....	36
Care and cleaning .....	8	Main displays .....	40
Disposal .....	9	Using the 'Plus' menu .....	43
<b>Installation and connection</b> .....	<b>10</b>	Settings .....	43
Selecting the location .....	10	Software Update .....	47
Appliance placement .....	11	Inventory .....	48
Connecting the appliance .....	15	<b>Maintenance</b> .....	<b>59</b>
<b>Before using the appliance for the first time</b> .....	<b>16</b>	Defrosting the appliance .....	59
Before you use the appliance for the first time .....	16	Cleaning the appliance .....	59
Energy-saving advice .....	16	<b>Reversing the door opening direction</b> .....	<b>60</b>
<b>Storing wine</b> .....	<b>17</b>	<b>Solving problems</b> .....	<b>68</b>
Wine storage tips .....	17	Tips & Tricks .....	68
Serving temperature .....	17	Error notifications .....	69
Storing bottles .....	18	Other display warnings .....	71
<b>Description of the appliance</b> .....	<b>19</b>	General problems .....	73
Zone A .....	19	<b>Environmental aspects</b> .....	<b>74</b>
		Disposal of packaging and appliance .....	74

## Welcome to our growing Atag family!

We are proud of our appliances. We hope that this appliance will be an appreciated and dependable aid for many years to come.

Please read the operating instructions before use. They include general tips, information about the settings and adjustments you can make, and the best way to take care of your appliance.

### Link to the EU EPREL database

#### For European markets only

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. For more detailed information about the energy label, visit [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

The following symbols are used throughout the manual and they have the following meanings:

#### INFORMATION!

Information, advice, tip, or recommendation

#### WARNING!

Warning – general danger

#### ELECTRIC SHOCK!

Warning – danger of electric shock

#### DANGER OF FIRE!

Warning – danger of fire

# Safety instructions

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

## WARNING!

If the appliance is installed at an altitude of over 1000 m above sea level, there is a danger of glass cracking due to air pressure. In such case, glass fragments could cause injury.

### **Safety of children and vulnerable people**

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children.

### **For European markets only**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload the appliance.

## General safety

- Illumination in the appliance is only suitable for illumination of this appliance and not for household room illumination.
- **WARNING!** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - catering and similar non-retail applications.

### WARNING!

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use water spray and steam to clean the appliance.

Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## Installation

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.



# Safety instructions

- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- When tilting the appliance, make sure the door does not touch the floor. The door glass pane is sensitive, especially to any lateral impact (i.e. impact from the side, on the edge of the door).
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- After you place the appliance, wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold, such as the construction appendices, garages or cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.
- Never move or lift the appliance by applying force on the door handle.

## ELECTRIC SHOCK!

WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

## Electrical connection

### ELECTRIC SHOCK!

WARNING! Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- All electrical connections should be made by a qualified electrician.

- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Service or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## WARNING!

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

## Use

### WARNING!

Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutene (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.

## Safety instructions

- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.

### Care and cleaning

#### WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.

## Disposal

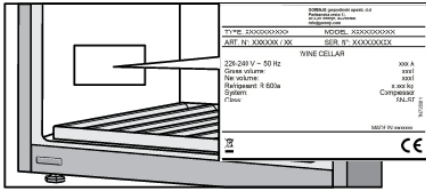
### WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

# Installation and connection

## Selecting the location



Place the appliance in a dry and well aired room. The permitted ambient temperature range for the appliance depends on the appliance's climate class, which is shown on the type plate.

### WARNING!

Do not place the appliance in a room where the temperature can fall below 5 °C: the appliance may not work properly or become defective!

Description	Class	Ambient temperature range °C	Relative humidity
Extended temperate	SN	+10 to +32	≤75%
Temperate	N	+16 to +32	
Subtropical	ST	+16 to +38	
Tropical	T	+16 to +43	

- In environments with high humidity level, condensate droplets may appear on the appliance's exterior surfaces.
- If the appliance is installed in a dry environment, we recommend to use humidity box included in the appliance.

### WARNING!

Install the appliance in a room with an adequate amount of air. There should be at least 1 m<sup>3</sup> of air per every 8 grams of refrigerant. The amount of refrigerant is indicated on the rating plate inside the appliance.

### WARNING!

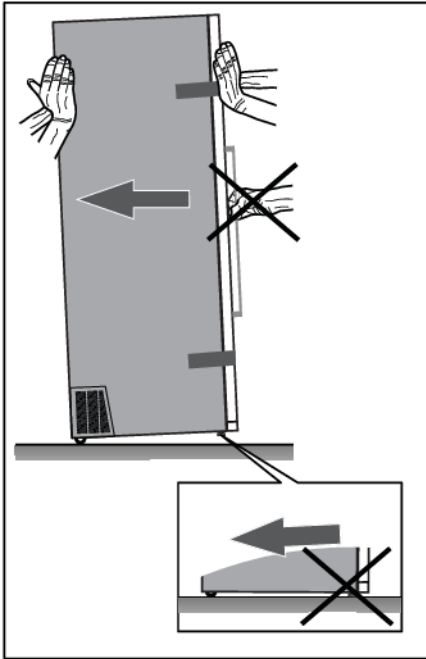
Do not place the appliance in a room where temperature can drop to below 5°C. In such environment, the appliance may not operate correctly, or it may become defective.

### WARNING!

The appliance is not suitable for outdoor use and it may not be exposed to rain.

## Appliance placement

Appliance installation should be carried out by at least two persons, in order to avoid damage to the appliance and physical injury of anyone involved.



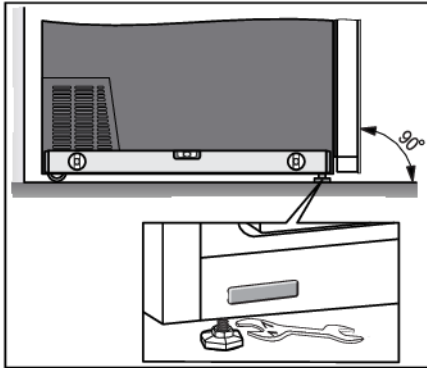
When moving the appliance, be careful not to push it on the floor because of potential damages. There are two casters on the back of the appliance housing, that make moving the appliance around easier.

In order to safely install the appliance and for the appliance to operate correctly, it is important to place it onto a surface with adequate load-bearing capacity. If necessary, consult an architect/structural engineer. The surface should be smooth and level with the floor in the room.

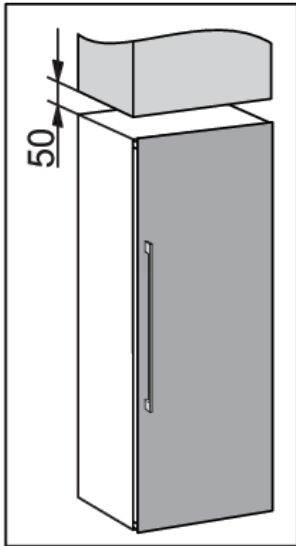
The weight of an empty appliance is approximately 168 kg.

The weight of a fully loaded appliance is approximately 350 kg.

# Installation and connection

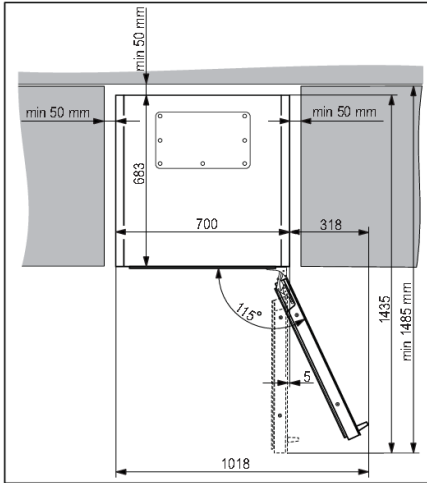


When the appliance is placed on the intended surface, it should be completely level in order to decrease vibration. To level the appliance, use the adjustable feet at the front of the appliance. An open wrench size 17 is required for adjusting and fastening the feet.

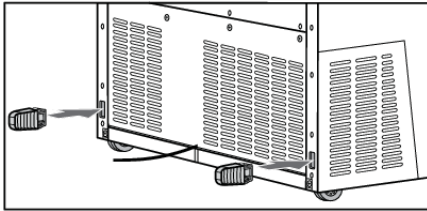


- Place the appliance at least 50 mm away from an electric or gas stove, and at least 300 mm away from a heat source (e.g. a radiator or a heater). If such clearance is not possible, then install an insulation panel.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- We recommend free-standing installation of the appliance. When necessary, it can also be placed adjacent to cabinetry, if adequate ventilation and cooling of the installation location (e.g. air-conditioning) are provided. In such a case, the appliance power consumption is likely to increase.
- There has to be a clearance of at least 50 mm between the appliance and any cabinet above it.

# Installation and connection



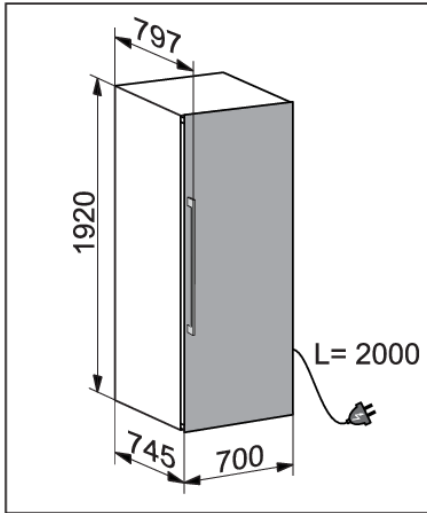
- To allow for adequate ventilation and cooling of the appliance, there has to be sufficient clearance behind the appliance and on both sides as well (at least 50 mm). Please, also observe the clearance required to fully open the door in order to allow pulling out the drawers and shelves (see installation diagram).



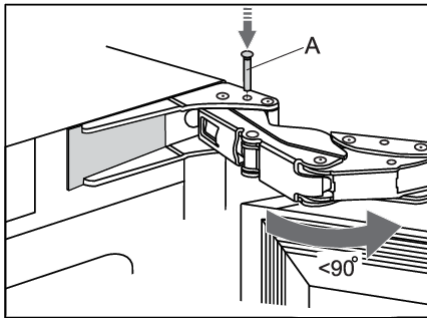
- The appliance comes supplied with two spacers that should be fitted in the slots on the back of the appliance, one on either side, near the bottom. The spacers ensure adequate air circulation that is required for correct appliance operation. The appliance will operate normally without the spacers in place; however, this could affect its power consumption.



# Installation and connection



- Appliance dimensions are shown on the drawing.



- If the appliance is placed in a way that does not allow the door to be opened to the  $115^\circ$  angle, the opening angle can also be restricted to  $90^\circ$ . In this case, use the door restrictors (A) supplied in the bag containing the instruction manual. Carefully open the door to an angle less than  $90^\circ$  and insert the restrictor into the provided opening in the lower hinge. Repeat the same process for the upper hinge. When inserting the restrictor into the hinge, you may also use a small hammer.
- When the appliance is installed, its plug should always be accessible!
- This appliance is not intended to be used as a build-in appliance.

## Connecting the appliance

- Connect the appliance to the power supply with a plug. The socket must be earthed. The nominal voltage and frequency required for the appliance are shown on the appliance's type plate/label with basic information.
- The appliance must be connected to the mains and earthed in accordance with the prevailing standards and regulations. The appliance can withstand small variations in the mains voltage to a maximum of plus or minus 6%.

### WARNING!

When you are not going to use the appliance for a longer period then switch it off (with function ON/OFF) and disconnect it from the mains. Empty and clean the appliance, than leave the door ajar.

# Before using the appliance for the first time

## Before you use the appliance for the first time

Do not connect the appliance to the mains until you have carefully read the instructions for the correct and safe use of the appliance. We recommend that you keep these instructions for future use. If you sell the appliance, enclose them with the appliance.

Inspect the appliance for damage and/or irregularities. If the appliance is damaged, contact the store that sold you the appliance.

Allow the appliance to stand upright for at least 4 hours before you connect the appliance to the mains. This reduces the risk of malfunctions resulting from transport effects on the refrigerant unit.

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be cleaned with lukewarm water and a neutral cleaning agent. Wipe the cleaned parts with a cloth with clean water and then dry them thoroughly.

Clean the wooden parts with a damp cloth. Make sure the wood is not too wet and leave the parts to fully dry before returning them to the appliance.

## Energy-saving advice

- Install the appliance as stated in the instructions for use.
- Do not open the door more than necessary.
- Do not cover or block the ventilation slots.
- Replace a damaged door gasket or a gasket that no longer provides a perfect seal as soon as possible.
- When placing bottles on the shelves, make sure the air can freely circulate around them (observe the recommendations from the instruction manual and do not place more bottles on the shelves than recommended or indicated).
- In case of a power supply failure, leave the door closed as long as possible to maintain the temperature inside the appliance. The appliance will store the selected temperature settings and retrieve them once the power supply is restored.

## Wine storage tips

Natural wine cellars are the ideal place to store wine, because of the scarce light, the lack of vibrations and having a special climate. A wine's temperature determines its flavour, and influences enjoyment. Wine ageing depends on the environment conditions in which the wine is stored. By maintaining constant optimum temperature, correct air humidity, and an atmosphere free from any odours, the wine climate cabinet provides excellent conditions for storing your wine. It also provides an environment free from harmful vibrations that could also affect the ageing process. Since every type of wine has an optimum ageing time and climate, we suggest checking the recommended time to open the bottle as advised by the winemaker.

Most people who drink wine, know you serve white wine and champagne chilled, and red wine on room temperature. What people may not know that the "room temperature" that wine professionals are referring to, is the temperature of wine caves in the Bordeaux region of France. Those caves are about 13°C. A good wine climate cabinet, ideally with three temperature zones, can keep your wines at a perfect serving temperature, reducing the guesswork and sometimes the headache.

It is very important to maintain a constant temperature within the wine climate cabinet. In case of a power failure, open the door as little as possible to maintain the temperature in the appliance interior. A gradual increase in temperature will not have a negative impact on the wine.

The humidity should be between 50% and 80%. Too low humidity over a longer period will result in a dry cork. Too high humidity over a longer period will cause mold. The Atag Wine Climate Cabinet provides excellent ventilation with clean air which helps preventing damage to labels and corks during storage.

The humidity levels in wine climate cabinet are particularly important for long term wine storage and ageing. Recommended temperature for wine ageing is between 11°C and 13°C. For that purpose, the wine climate cabinet will maintain optimal ageing conditions and notify the user, if the conditions deviate from them. Extremely high and low temperature settings are intended mainly for the wine serving purposes. Wine is exposed to this conditions for shorter time periods and therefore humidity should not have any negative effect on the wine. However, monitoring of relative humidity levels is available regardless of the compartment temperature setting.

Major temperature changes can cause humidity levels to deviate from the desired levels and it may take longer, e.g. about a week, for them to stabilize again. During this time, the notifications for humidity out of zone will not appear.

Extremely diverse settings in neighboring zones, e.g. A=20°C / B=5°C / C=20°C, A=5°C / B=20°C / C=5°C, etc., may result in the humidity levels not reaching the desired levels in the warmer compartments.

Wine should be stored horizontally, especially corked wines. It will keep the cork moist and swollen and prevent wine from unwanted contact with air. Short term storage, within some weeks, storing in tilted position is preferred to keep the cork damp. If the position is too upward, the cork will dry out. Screw and crown caps have less demands regarding the positioning.

## Serving temperature

The Three-Zone Atag Wine Climate Cabinet also contains a Serving Area. You will have the possibility to prepare your wine and glasses to the ultimate temperature for the wine you are about to serve. In addition, the temperature can be adjusted according to whether the wine is to be enjoyed in the near future, or whether it is to be stored longer-term. Your Wine Cabinet doesn't have to resemble a science experiment, but some wines are considered to benefit from a bit of breathing space before you drink them. You can do that by using a decanter in the special created area in the serving area.

# Storing wine

## Storing bottles

- Moving the bottles or excessive vibration can have a negative effect on the ageing process and thus on the wine's flavour. The appliance is fitted with a special sensor that continuously measures vibration. In case of excessive vibration, e.g. when the appliance door is slammed shut, a warning will appear on the appliance display unit.
- Keep the bottles intended for daily use on the front half of the shelves. Keep the wines you intend to store for a long time or age in the bottom part of the cabinet.
- Inventory system will help you to create a register of the wines being stored. So, when searching for a particular wine, it won't be necessary to move the bottles.
- Store the bottles horizontally, so that cork stoppers are also kept moist from within.
- Once open, store the bottle vertically and close them tightly.

### INFORMATION!

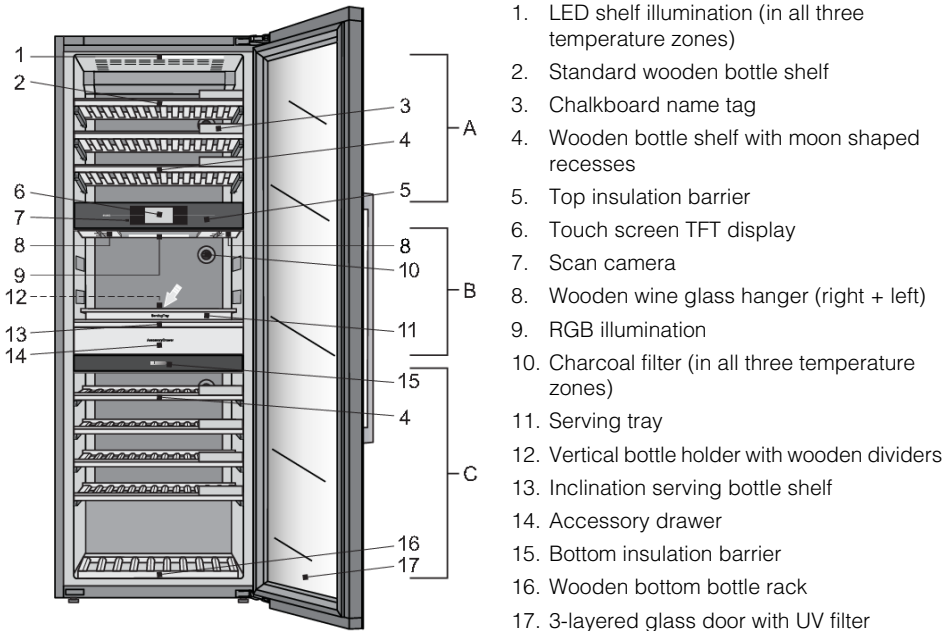
Mould can appear on bottle labels; this depends on the type of glue used for the label. Clean the bottles and remove any residual glue.

### INFORMATION!

White sediment can form on cork stoppers as a result of oxidation due to contact with air. Wipe the sediment with a dry cloth. The sediment does not affect the quality of the wine.

# Description of the appliance

This product contains a light source of energy efficiency class <G>.



There are two insulation barriers inside the wine climate cabinet: top insulation barrier (5) and bottom insulation barrier (15). Thus, the inside of the wine climate cabinet is divided into three temperature zones: A, B (serving area) and C. This allows storage and immediate serving of different types of wine.

## Zone A

### LED shelf illumination (1)

Each temperature zone features functional LED illumination on the appliance ceiling and on the bottom side of both insulation barriers. Owing to the use of LED illumination, the wine will not be exposed to UV rays and heat. The intensity and time interval of LED illumination operation can be adjusted according to the user's preferences and requirements.

### Standard wooden bottle shelf (2)

The shelves are placed on the full-extension telescopic rails with the soft-close feature. Full extension of the shelves allows easier handling of the bottles.

## 💡 INFORMATION!

Before removing any shelf from the appliance, the shelf should be completely empty.

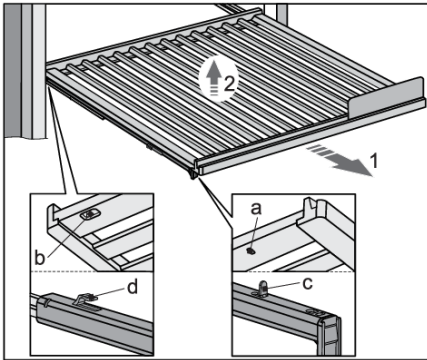
# Description of the appliance

## 💡 INFORMATION!

Make sure the door is fully open before removing the shelves. This will prevent any damage to the door gasket.

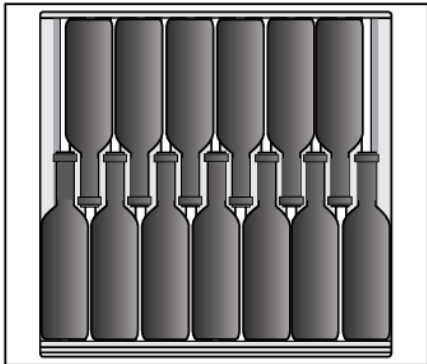
## 💡 INFORMATION!

Be careful when pulling out the wooden shelves. Carefully pull out and push back the wooden shelves in order not to expose the wine bottles to vibration.



To remove a shelf from the appliance, fully extend the telescopic rails (1), and then vertically lift the shelf (2) to remove it from the rails. Take care not to damage the door gasket.

The grooves (a) and (b) on the front and back side of the shelf allow replacing the shelves onto the rails. To replace a shelf, fully extend the telescopic rails and, using the grooves, position the shelf onto the hooks on the front (c) and the back (d) side of the rails.



## 💡 INFORMATION!

Before you start adding bottles to a shelf, check once more whether the shelf is correctly placed on the telescopic rails. Up to 13 Bordeaux bottles (0.75 l) can be placed on each standard wooden bottle shelf.

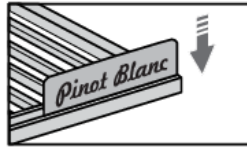
## 💡 INFORMATION!

Higher humidity level inside the appliance may cause the wooden parts to slightly bend; this, however, will not affect their functioning.

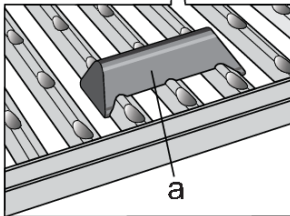
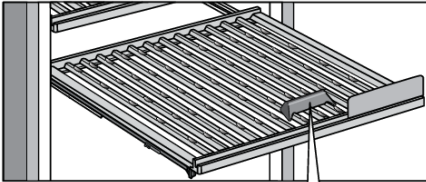
### Chalkboard name tag (3)

Chalkboard name tags are supplied with the appliance. They can be installed at the front side of each shelf. You can use chalk to indicate the wine stored on a particular shelf. The chalkboard name tags can be wiped with a damp cloth.

# Description of the appliance

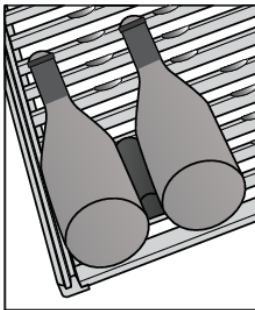


## Wooden bottle shelf with moon shaped recesses (4)



The wooden bottle shelf with moon shaped recesses allows you to load the bottles onto the shelf cross-wise.

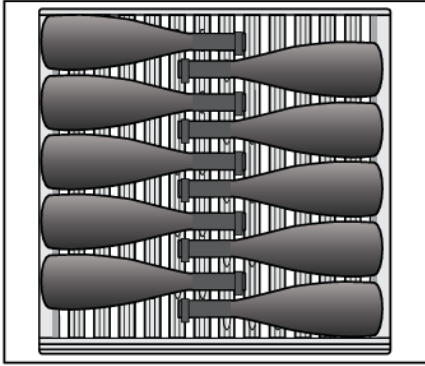
This is particularly convenient for storing larger bottles.



In some cases, during opening/closing of the shelf, bottles are not properly positioned or stopped and they can move. To prevent movement of the bottles on the shelf, it is recommended to use the accessory 'bottle stopper' (a) included in the appliance equipment.



# Description of the appliance



Up to 10 bottles can be stored on a shelf cross-wise.

Normal positioning of the bottles is also possible.

The wooden bottle shelf with moon shaped recesses can be removed from the appliance in the same way as the standard wooden bottle shelf.

## Top insulation barrier (5)

The top insulation barrier separates zones A and B and allows individual temperature settings for these two zones.

## Touch screen TFT display (6)

Use the touch screen TFT display to control the wine climate cabinet.

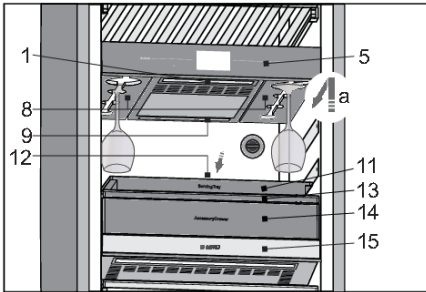
## Scan camera (7)

The camera is intended for optical reading of wine bottle labels. It gathers and stores the data intended for further management of the wine climate cabinet inventory. This data helps the user find information about a particular wine either via the touch screen TFT display or via the **ConnectLife Wine Climate Cabinet** mobile app.

## WARNING!

The camera will only be working if the user is activating it on purpose.

## Zone B - serving area



The serving area (zone B) is a temperature zone between the top (5) and bottom (15) insulation barrier. It allows you to bring the wine on ideal consumption temperature, and to prepare in advance everything you need for quick and top-notch wine serving: chilled wine glasses, space for already open bottles, decanter, and other accessories (bottle openers, wine pourers/spouts, stoppers ...).

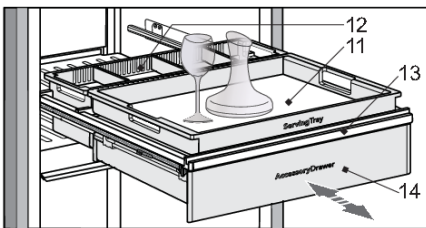
### WARNING!

Stacking several rows of bottles on top of each other on the telescopic shelves is not accepted!

The following parts are installed on the bottom side of the top insulation barrier (5): wooden wine glass hangers (8), shelf illumination (1) and RGB illumination (9).

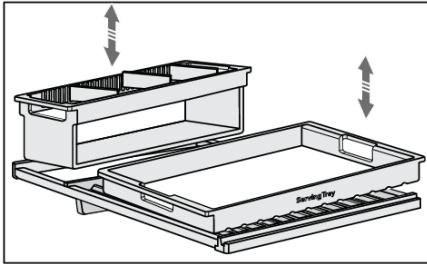
Wooden wine glass hangers – left + right (8) allow you to store up to 6 wine glasses. Insert the glasses into the rack by moving them in the direction of the arrow (a). The glasses are then chilled to the set temperature.

RGB illumination (9) provides additional ambient illumination. It is intended for creating a special ambient in the serving area using the combination of illumination colours. It can be set to your preferences. This illumination is not intended as functional illumination of the appliance or the serving area (zone B).

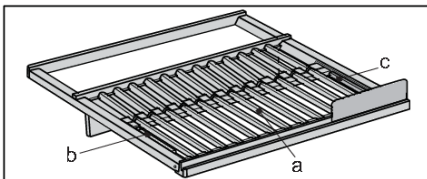


The serving set includes the following: inclination serving bottle shelf (13), vertical bottle holder with wooden dividers (12), serving tray (11), accessory drawer (14) on full extension telescopic rails with soft-close and push-to-open mechanism.

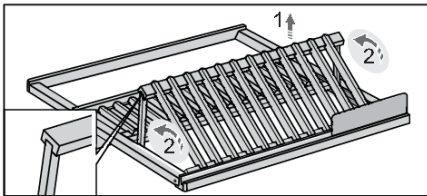
# Description of the appliance



Inclination serving bottle shelf (13) is installed on the full-extension telescopic rails with soft close and it is secured against tipping over. A serving tray is placed on the front part of the serving shelf, and the vertical bottle holder is inserted into the shelf's rear part. The tray and the bottle holder can be lifted and removed from the support shelf (for serving purposes outside the Wine Climate Cabinet, maintenance or cleaning).

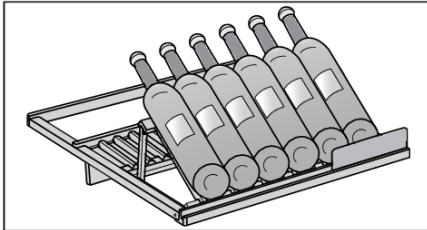


Serving bottle shelf also allows storing bottles in two positions: horizontally or tilted/inclined. The front part of the shelf (a) can be lifted (1) and supported by the rotated (2) lateral supports (b, c). Up to 6 Bordeaux bottles can be placed on the front side of the shelf.

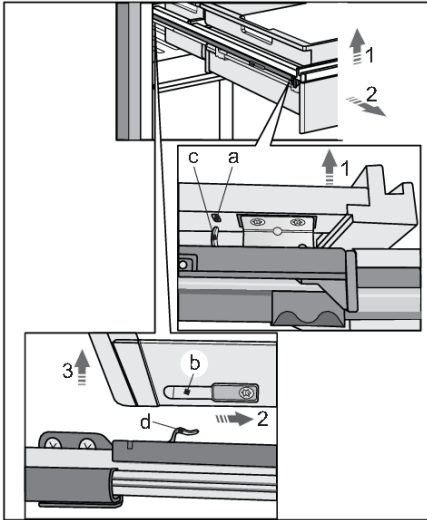


## 💡 INFORMATION!

Only store bottles that you intend to open and serve soon on the inclined front part of the shelf (a). This will allow any sediment to settle on the bottom of the bottle, allowing for decanting.



# Description of the appliance

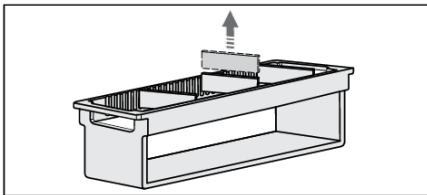


An accessory drawer with wooden dividers (14) is installed on extendible rails underneath the serving shelf.

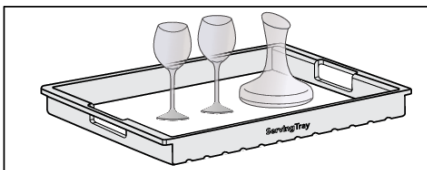
Inclination serving bottle shelf can be removed from the appliance along with the accessory drawer. Take care not to damage the door gasket. Pull out the shelf from the appliance as far as possible. Then, lift it at the front side (1), pull forward (2) and lift at the back (3). To replace the shelf with the accessory drawer onto the rails, follow the same procedure in the reverse order. Fully extend the telescopic rails and align the grooves (b) on the left- and right-hand side at the back onto the two hooks (d). Push the shelf and place it onto the hooks (c) on the front side of the groove (a).

## 💡 INFORMATION!

Before placing the serving tray onto the shelf and inserting the vertical bottle holder, check once more whether the shelf and the accessory drawer are correctly installed on the rails.



Vertical bottle holder with wooden dividers (12) is intended for storing the bottles in the vertical position. Wooden dividers can be placed into the grooves as desired to create separate bottle compartments.

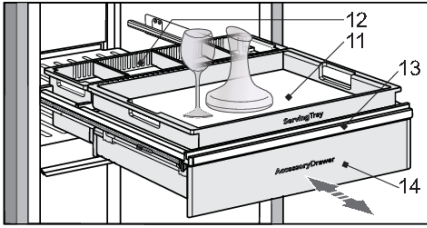


Serving tray (11) allows you to prepare in advance the glasses and the decanter with wine, and simply take them to the table directly from the wine climate cabinet.

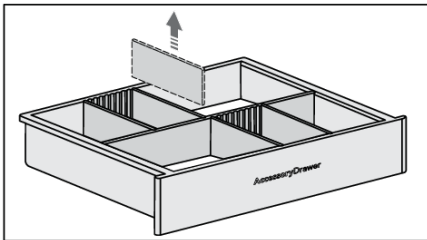
## ⚠️ WARNING!

Be careful when removing a loaded tray.

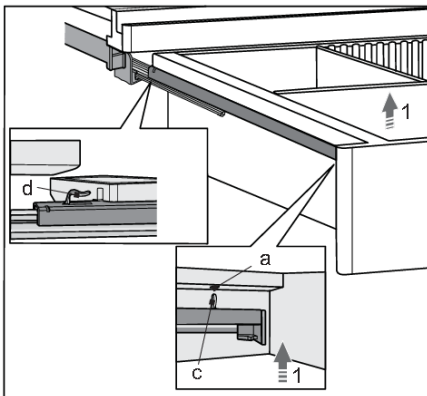
# Description of the appliance



Accessory drawer (14) is installed on the full-extension telescopic rails. It uses the push-to-open mechanism for opening. Press on the closed drawer to fully open it. To close the drawer, press again on its front side.



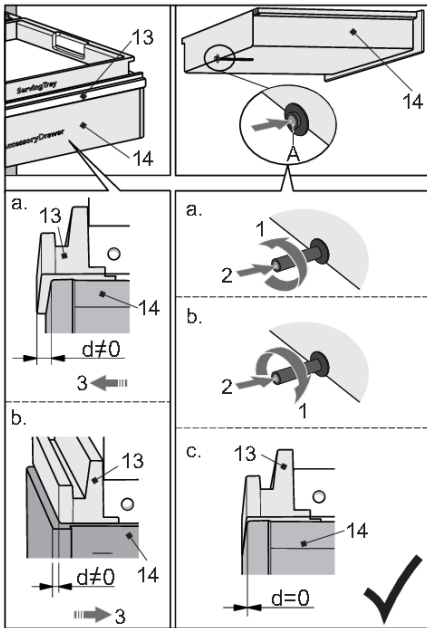
Wooden dividers in the drawer can be inserted into the grooves to fit the accessories you are storing (bottle opener, pourer/spout, wine stoppers etc.).



The drawer can also be removed from the appliance without removing the serving bottle shelf from its rails. To do this, fully open the drawer, lift it at the front (1) and pull it towards you.

To replace the drawer, follow the same procedure in the reverse order: push the drawer along the rails to the hook (d) on the back of the rails. When the drawer is blocked on the rear side, lower it at the front so that the grooves (a) can be placed over the hooks (c).

# Description of the appliance



If the shelf (13) and drawer (14) are not aligned at the front ( $d \neq 0$ ), first completely pull out the drawer to access the drawer opening mechanism on the back wall. Press on the spacer (A) to release the mechanism. Rotate the spacer to adjust the length.

Situation "a": rotate the spacer in anti-clockwise direction (1). Compared to the initial state, the spacer moves outward relative to the drawer, i.e. it is extended. When you push the drawer back into the appliance (2), the drawer will be positioned slightly more to the front of the appliance (3).

Situation "b": rotate the spacer in clockwise direction (1). Relative to the initial state, the spacer moves toward the drawer, i.e. it is shortened. When you push the drawer back into the appliance (2), the drawer will be positioned slightly more to the back of the appliance (3).

Repeat the process until the shelf and the drawer are flush at the front ( $d=0$ ) – situation "c".

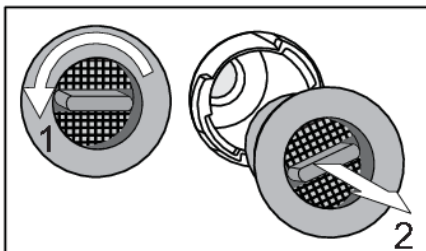
## 💡 INFORMATION!

Before you start adding accessories to the drawer, check once more whether the drawer is correctly placed on the telescopic rails.

## Charcoal filter (10)

Fresh air is drawn into the appliance interior through active charcoal air filters. This ensures freshness, as well as absence of dust and odours. The fans then distribute the air evenly across the appliance interior.

Replace the air filters approximately every 12 months. A message will appear on the touch screen TFT display and in the **ConnectLife Wine Climate Cabinet** mobile app to remind you it is time to replace the filters.



To replace the air filter:

1. Rotate the filter in the anti-clockwise direction (1) and pull it out from the appliance.
2. Insert a new filter into the filter slot and rotate it clockwise until it clicks into place.

# Description of the appliance

## INFORMATION!

For more informations refer to the local Atag dealer or to the Atag website of your country.

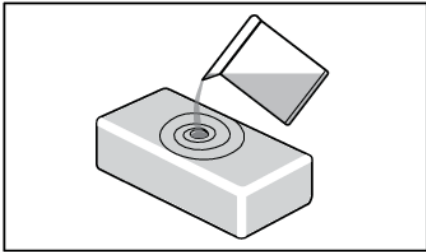
### **Humidity box**

One HumidityBox is supplied with the wine climate cabinet.

The purpose of the HumidityBox is to adjust the humidity in one of the zones of the wine climate cabinet, specifically to prevent humidity from dropping to below 50%, which could appear in certain conditions (e.g., when the wine climate cabinet is placed in an environment with low humidity).

Humidity level in respective zones can be monitored on the appliance display. If humidity in any zone drops to 40% or below, an alarm will be activated. You can then place the humidity box, filled with water, in this zone.

We recommend using the HumidityBox in compartments where the wines are stored for longer periods, since low humidity there could more severely impact the wine (with long-term drying of the corks). When you are storing your bottles for shorter periods or preparing them for serving, lower humidity should not have a significant impact on the wine quality.



Fill the box with 0.5 litre of tap water and place it in the relevant zone. There are no preferable positions, as long as it is placed in the correct zone.

HumidityBox is made of clay, a natural material with the right characteristics to first absorb water and then allow it to evaporate to increase humidity.

The walls and bottom of the clay box are glazed to prevent water leakage. Water is absorbed by all walls, but will only evaporate through the unglazed top surface.

The HumidityBox is made in an artisan workshop with fine craftsmanship. As a result, minor irregularities in material or shape may occur. They, however, do not have any effect on functionality.

The colour of the box changes when it is filled with water: as the walls absorb water, they become darker. Depending on the hardness of your tap water, some white limescale stains may appear on the material. To avoid this, you may use descaled or distilled water. The white stains can be washed off.

After placing the HumidityBox in the correct zone, it will take approximately 9 hours to increase the humidity back from 40% to 50%. After 9 hours, humidity will continue to slowly increase.

On average, the HumidityBox should be refilled every 30 days. The appliance will sound an alarm when humidity gets too low (below 40%).

You can also buy additional HumidityBoxes when needed.

## Description of the appliance

Please do not put the HumidityBox in the dishwasher, as this type of material is not dishwasher safe. Because of the relatively thin walls, the box is fragile and should be handled carefully. Occasionally, shower the inside of the box with tap water.

### INFORMATION!

For more informations refer to the local Atag dealer or to the Atag website of your country.



# Description of the appliance

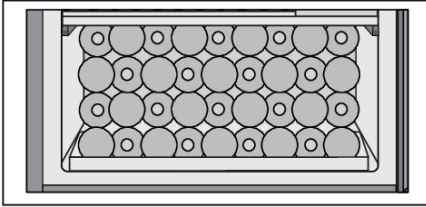
## Zone C

### Bottom insulation barrier (15)

The bottom insulation barrier separates zones B and C and allows individual temperature settings for these two zones.

Functional LED illumination is installed on the bottom side of the barrier.

### Wooden bottom bottle rack (16)



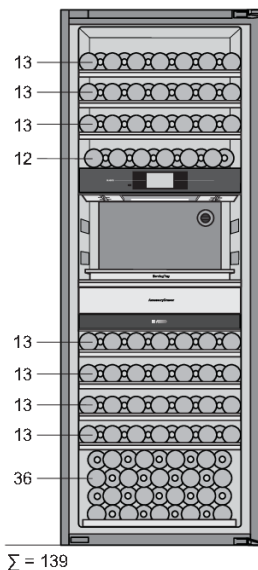
The wooden bottom bottle rack is intended for storing the bottles in the compressor area. This area is suitable for storing bottles you wish to keep for a longer period of time, especially for ageing without excessive vibration and unnecessary movement. Up to 36 Bordeaux bottles (0.75 l) can be stored on the wooden bottom bottle rack.

### 3-layered glass door with UV filter (17)

The 3-layered glass door is filled with argon (a noble gas), which makes them more energy efficient. For maximum protection from sunlight that can harm the wine's aging process, an additional UV film is used that stops 99% of sunlight.

The door closes automatically when the opening angle is less than 20°. The soft-close mechanism gently closes the door.

## Appliance capacity



The basic appliance configuration allows storing up to 139 Bordeaux bottles.

The number of bottles you can load onto each shelf is indicated on the drawing.

# Description of the appliance

## Changing the basic appliance configuration

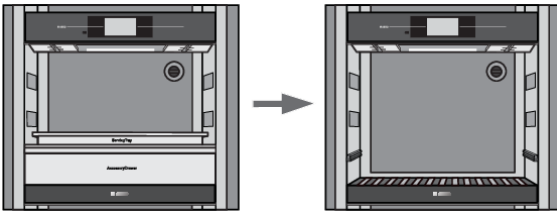
The basic appliance configuration can be adjusted to suit your preferences.

This can be done without using any tools.

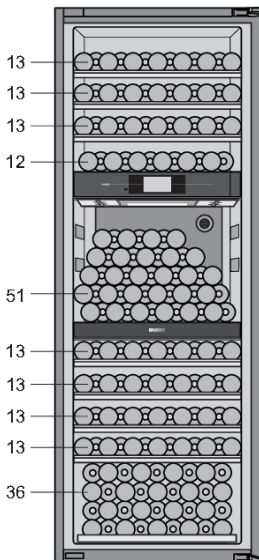
### WARNING!

Disconnect the appliance from the power mains before changing the appliance configuration! In order to avoid damaging the floor, use a floor mat or other suitable protection on the floor in front of the appliance.

Take care not to damage the door gasket. A damaged gasket will negatively affect appliance operation.



Remove the following serving set elements in the indicated order: vertical bottle holder, serving tray, and inclination serving bottle shelf with accessory drawer. The process of removing each serving set element is described in the chapter Zone B - serving area.



$\Sigma = 190$

Up to 51 Bordeaux bottles can be loaded onto the bottom insulation barrier.

With such configuration, a total of 190 Bordeaux bottles can be stored in the appliance.

The number of bottles you can place onto each shelf is indicated on the drawing.

It is however recommended to buy the accessory set with three additional shelves (see next page).

# Description of the appliance

## Side-by-Side kit



There is a possibility to place two appliances side-by-side.

To ensure the proper fitting and long-lasting operation of two appliances put in side-by-side installment, the dedicated kit should be used. Using the dedicated side-by-side kit will ensure exact alignment, stabilization, and eliminate the possibility of excessive condensate accumulation between adjacent appliances.

**For safety reasons, side-by-side kit should only be installed by an authorized service technician!**

### INFORMATION!

For more informations refer to the local Asko dealer or to the Asko website of your country.

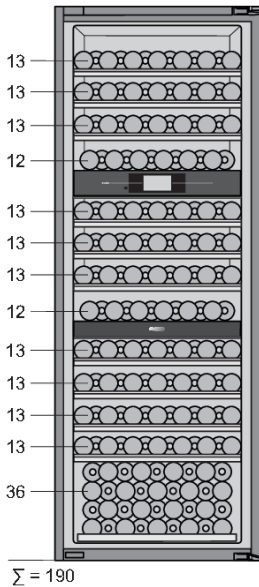
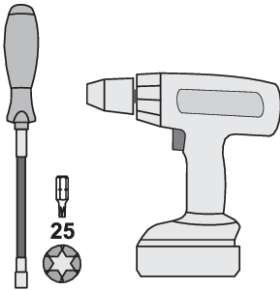
# Description of the appliance

## Accessory set

There is a possibility to buy additional equipment, shelves set, that contains the following components:

- 2 standard wooden bottle shelves,
- 1 bottle shelf with moon shaped recesses,
- two pairs of full-extension telescopic rails,
- screws ST4.8 × 13

Also, the following tools are needed to change the appliance configuration:

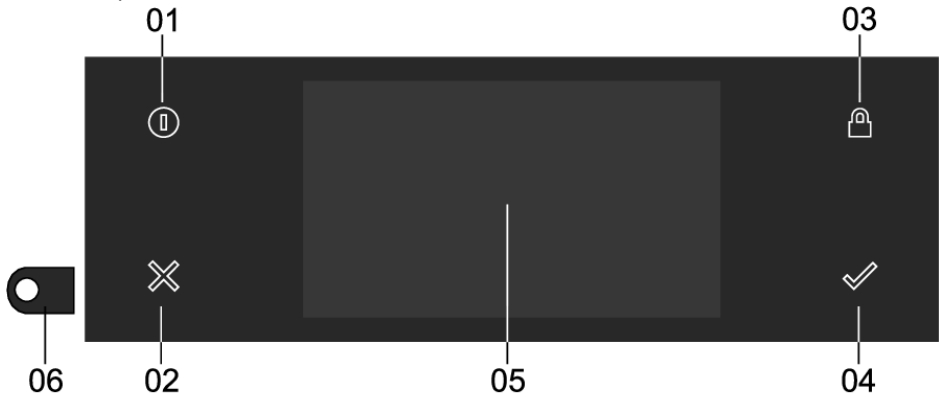


Shelves set enables you to change the appliance configuration, so a total of 190 Bordeaux bottles can be stored in the appliance.

The number of bottles you can load onto each shelf is indicated on the drawing.

# Operation

## Control panel



**01** On/Off button; use to:

- turn on the appliance if button is blinking slowly; keep pressing until the appliance switches on.
- turn on the user interface if button is blinking quickly (power failure has occurred); keep pressing until the display switches on.
- switch to or from standby if the button is static lit; short press
- appliance forced shutdown; 8 seconds press.

**02** X key; use to:

- go a step back in the menu.
- close or answer 'No' to a pop-up menu.
- close or cancel a menu or function.

**03** Lock key; use to:

- (un)lock the touch screen/display; keep pressing until the screen/display is (un)locked.

**04** Confirm key; use to:

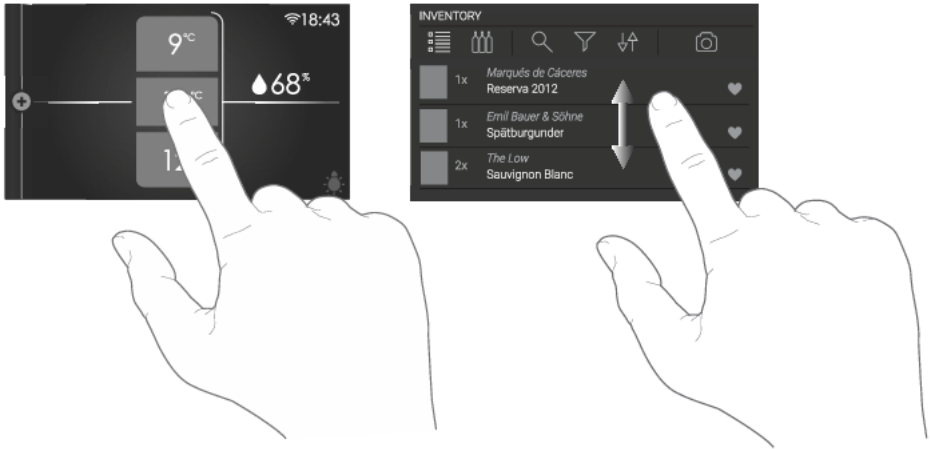
- confirm settings
- start a function
- close or answer 'Yes' to a pop-up

**05** Touch screen/display.

**06** Camera.

## Touch screen

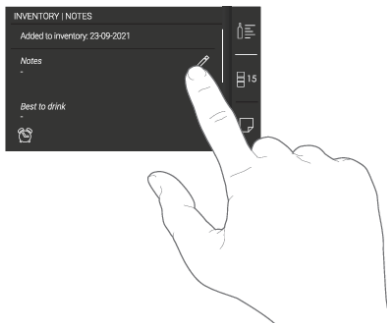
- Operate your Wine Climate Cabinet's touch screen by tapping or swiping it.



## 💡 INFORMATION!

For the best response, touch the buttons with the main part of your fingertip. Every time you tap a button during use, a short tone will sound (unless this is adjusted in the settings).

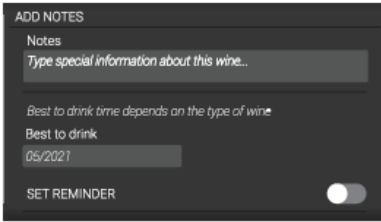
## Opening the keyboard



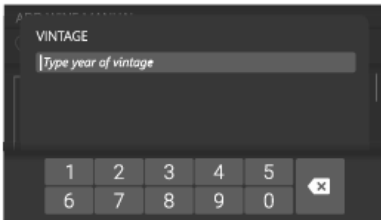
A keyboard can be opened for fast entry of notes, wine data fields, passwords and search.

Please refer to chapter "Using the 'Plus' menu" to see how to open menu INVENTORY.

# Operation



Tap on a text field or on a 'pencil' icon and the keyboard appears.



When the input field requires only numbers a numeric keyboard appears.



After entering the desired content press on the confirm key to confirm the entry.

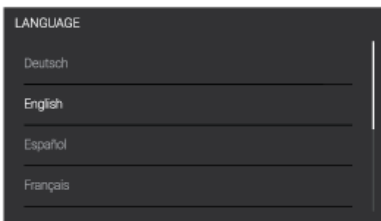
## Initial use

### 💡 INFORMATION!

When the appliance is moved or transported, it is mandatory to wait for four hours until the appliance can be connected to the mains.

### Setting the language

Set the desired language in which the appliance's display texts will appear. The default setting is 'English'.



1. Swipe vertically over the display to view all languages.
2. Tap on a language to select this.
3. Press on the 'Confirm' key to save the set language.

### User agreement

1. Read End User License Agreement and check the box to agree. When User Agreement is not agreed with, all connected functions, including INVENTORY system, will remain disabled.
2. Press on the 'Confirm' button to continue.

## Application download

Wine Climate Cabinet can be managed through the **ConnectLife Wine Climate Cabinet** mobile app. on your smart device.



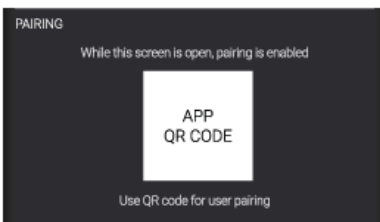
With your smart device scan the QR code to download the app.

## Network connection

Connect your appliance to your home router to be able to pair your Wine Climate Cabinet with your mobile app to remote control it and to pair more appliances for monitoring.

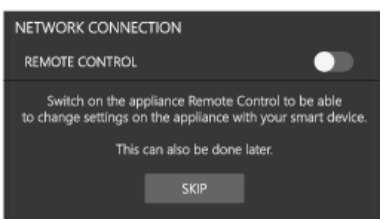
1. Tap on the switch to turn "On" the appliance wireless network. Or press 'Skip' to not establish the network connection now, you can still do it in Settings.
2. After checking for available networks select the network you want to connect to.
3. Tap on the text field and enter the password. Press on the 'Confirm key' to continue.
4. Tap on 'Join' to proceed. If password is not correct you will see a message "password input error, please try again" on the display. Or tap 'Cancel' to go back to the list of available networks.

## Pairing



1. With your smart device scan the QR code to user pair your phone with your appliance.
2. Press on the 'Confirm' key to continue.

## Remote control



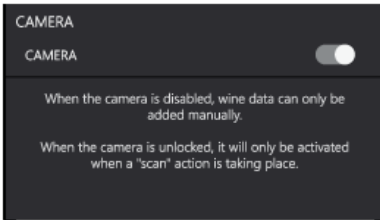
Switch on the appliance's Remote Control to change the appliance settings from the application.

1. Tap on the switch to turn 'On' to enable remote control.
2. Press on the 'Confirm' key to save and continue.



# Operation

## Camera

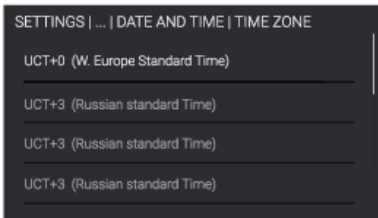


When the camera functionality is enabled, the camera will only be activated when a "scan" action is taking place. When the camera functionality is disabled, wine data can only be added manually.

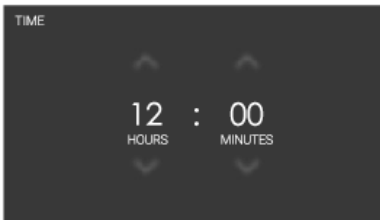
1. Tap on the toggle switch to turn 'On' to enable the camera.
2. Press on the 'Confirm' key to save and continue.

## Time Zone

Set the according Time Zone to your location.

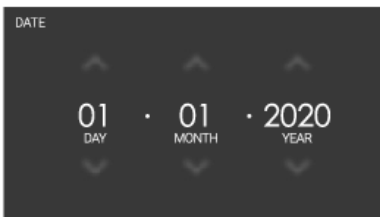


## Time and Date



If a network connection has not been established you will need to set the current date and time manually.

1. Tap on the arrows above and below the hours and minutes to adjust these.
2. Press on the 'Confirm' key to save the time and continue.

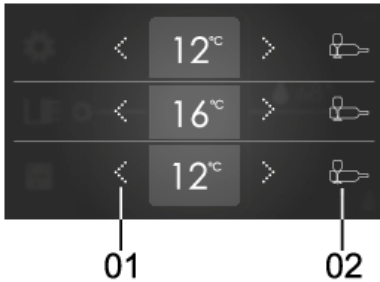


1. Tap on the arrows above and below the day, month or year to adjust these.
2. Press on the 'Confirm' key to save the date and continue.

## Temperature Settings

The factory default setting for each of three zones is 12 °C. This temperature can be changed instantly.

Use the temperature settings to set the temperature on each zone individually. Please refer to chapter "Status display" to see how to access this display.



01 Setting the temperature;

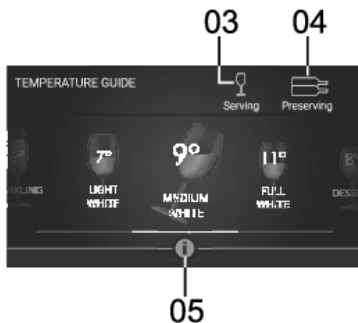
- Tap on the arrows (left is for decreasing and right is for increasing) to set a temperature.

02 Temperature guide;

- Tap on the icon to open the temperature guide screen. A guide on both serving and preserving temperatures will be shown.

The display of the set temperature for each zone flashes until the desired temperature is reached.

## Temperature guide display



03 Serving guide;

- Swipe left or right to go through the serving temperature guide.

04 Preserving guide;

- Swipe left or right to go through the preserving temperature guide.

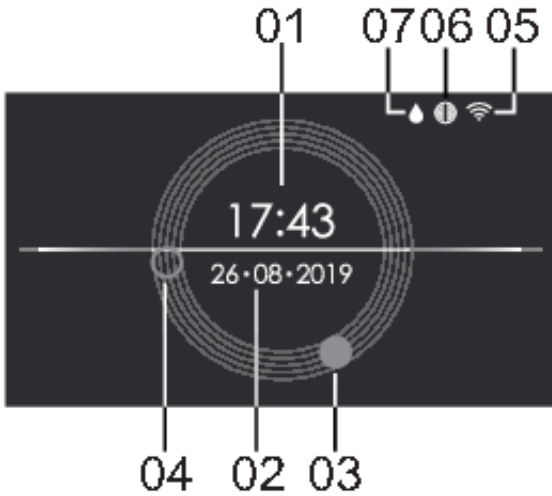
05 Info tab;

- Tap to open the list of grapes applicable for the selected wine type or explanation of the preserving settings.

# Operation

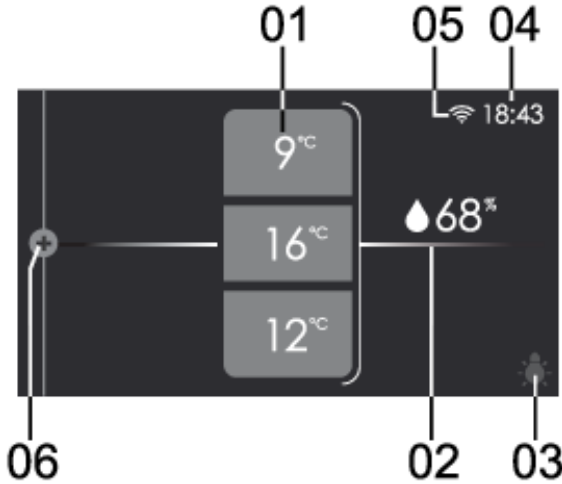
## Main displays

### Standby display



- 01** Time, in digital format.
- 02** Date
- 03** Time, hour hand of the analog clock.
- 04** Time, minute hand of the analog clock.
- 05** Wi-Fi status.
- 06** Charcoal filter icon. Visible only when charcoal filter needs to be replaced.
- 07** Humidity box refill icon. Visible only when humidity in a zone is low.

## Status display





- 01** Temperature value of each zone;
- Top value is for zone A, middle for zone B, bottom for zone C.
  - Tap any value to open the temperature settings (see chapter "Temperature Settings").
- 02** Relative humidity;
- Tap the value to show the humidity percentage in each zone.
- 03** Light switch;
- Tap on the 'light bulb' symbol to open the switch menu where light can be adjusted for a period of time.
- 04** Time;
- The time is shown here.
- 05** Wi-Fi status.
- The WLAN status is shown here.
- 06** 'Plus' menu
- Tap on this left side of the screen, or swipe from left to right, to open the 'plus' menu for further commands.



# Operation

## Status Icons

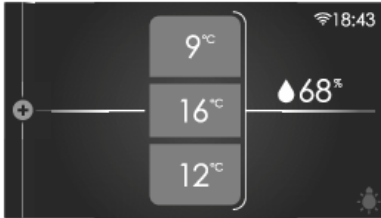
### Wi-Fi status

No icon	Wi-Fi turned off.
	Wi-Fi connection.
	Remote control enabled.

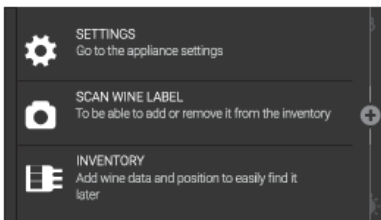
### Charcoal filter

No icon	Filter is operating correctly.
	Filter countdown close to expiration
	(Blinking icon) - filter countdown is expired, charcoal filters must be replaced and countdown reset.

## Using the 'Plus' menu



The 'Plus' menu comprises a number of functions or settings. Please refer to chapter "Status display" to see how to open this menu.



When only the 'Plus' icon is visible you can tap on it or slide it from left to right to open the menu.

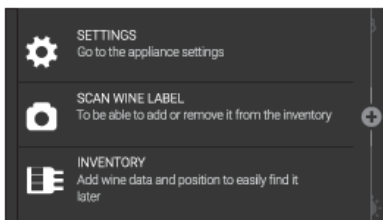
### INFORMATION!

You can also fix the partly opened plus menu for easy access to the functions at all times by sliding the vertical colored line just after the icons.

The functions from this menu are:

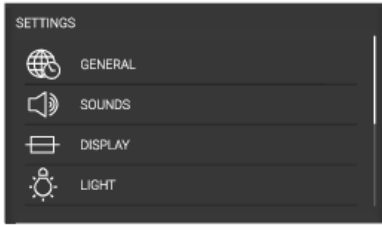
- SETTINGS; set your preferences (see "Settings" chapter).
- SCAN WINE LABEL; opens camera to identify or add a wine (see "Scan Wine Label" chapter).
- INVENTORY; fill all the information about your inventory in the database.

## Settings



1. From the status display, access the 'Plus' menu.
2. Tap on SETTINGS.

# Operation



This menu offers the following choices:

- GENERAL
- SOUNDS
- DISPLAY
- LIGHTS
- PROXIMITY AND DOOR SENSOR
- NIGHT MODE
- NETWORK CONNECTION
- SYSTEM

3. Tap on the desired category and the setting to be adjusted.

- tap on the desired choice from a list.
- adjust a value by tapping the arrows above and below the value.

- or switch a setting on or off by tapping on it. A colour background means 'On', a grey background means 'Off'.

4. Press the confirm key to confirm.

## GENERAL:

You can set the following from this menu:

- Language (language of the touch screen)
- Temperature unit (°C or °F)
- Time and date (Select time zone and enable automatic time and date)
- Time (enter manually)
- Time format (12 or 24-hour clock)
- Date (enter manually)
- Date format (DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY or YYYY-MM-DD)

## SOUNDS:

You can set the following from this menu:

- General sounds (volume of sound signals and alarm)
- Alarm sound (volume of alarm sounds)
- Key sound (volume of key sounds)

## DISPLAY:

You can set the following from this menu:

- Brightness (adjustable in five brightness levels)
- Color theme (two different colours)
- Clock screen (how long for the display to go to clock screen)
- Standby time (how long for the display to go to standby)

## LIGHT modes:

Two light modes can be set and saved to use in different situations: **Ambient mode** and **Functional mode**.

**Ambient mode:** its purpose is to blend into the living space ambiance. It will be activated when the door is closed (default).

**Functional mode:** its purpose is to provide a clear view on the shelves and the Serving area. It will be activated when the door is opened (default).

Each light mode consists of a combination of intensity and warmth or color settings of the different light sources. These settings can be changed to your preferences.

The activating and deactivating of the modes in different situations can be done in the PROXIMITY AND DOOR SENSOR settings.

You can set the following from this menu:

- **Ambient mode;**
  - Shelf lights (temperature and intensity sliding percentage from 0 to 100)
  - RGB lights (colour and intensity sliding percentage from 0 to 100)
  - On for (how long for the cabinet to be lit in this mode)



# Operation

- **Functional mode;**

- Shelf lights (temperature and intensity sliding percentage from 0 to 100)
- RGB lights (colour and intensity sliding percentage from 0 to 100)
- On for (how long for the cabinet to be lit in this mode)

## **PROXIMITY AND DOOR SENSOR:**

You can set the following from this menu:

- Proximity sensor (switch 'On' or 'Off')
- On user presence;
  - Display change to (none, clock screen or status screen)
  - Light change to (none, ambient mode or functional mode)
- During door opening;
  - Display change to (none, clock screen or status screen)
  - Light change to (none, ambient mode or functional mode)
- After door closing;
  - Display change to (none, clock screen or status screen)
  - Light change to (none, ambient mode or functional mode)

## **NIGHT MODE:**

You can set the following from this menu:

- Night mode (switch 'On' or 'Off')
- Start time (start time for the lower display brightness)
- Display dimming (display intensity sliding percentage from 0 to 100)
- Light dimming (lights in cabinet intensity sliding percentage from 0 to 100)

## **NETWORK CONNECTION:**

You can set the following from this menu:

- Application download (QR code for application download)
- WLAN (switch 'On' or 'Off')
  - Choose a network (select from list of available networks)
  - Pairing (While in this menu pairing is enabled, QR code for pairing).
  - Unpair all (activate to disconnect all paired user profiles from the appliance connected services).
  - Remote control (switch 'On' or 'Off')

## **SYSTEM:**

You can set the following from this menu:

- Inventory management (generic or exact)

- Camera (switch 'On' or 'Off')
- Key lock automatic (how long to automatically activate the key lock)
- Use of Zone B (serving area or shelves)
- Humidity (it is possible to stop monitoring humidity and the humidity box refill notifications)
- Charcoal filters
  - Countdown ('Reset' button must be pressed when charcoal filters are replaced)
  - Notification (how long will the notification appear on the display before the expired date of the filters).
- Appliance info (appliance name, AUID, MB sw version, UI sw version)
- Software update ('Update' button available if software update is available)
- Factory reset (reset button)
- Modes
  - Eco mode (switch 'On' or 'Off')
  - Sabbath mode (switch 'On' or 'Off')
  - Demo mode (first switch 'On' or 'Off' to dis- or enable the appliance performance and use for demonstration purposes, switch 'On' or 'Off' to add 10 virtual wines to the inventory)

## Software Update

Wine Climate Cabinet can receive updates of the appliance software (for example improved function updates or safety relevant updates). This requires that Wine Climate Cabinet is connected to the cloud.

With **ConnectLife Wine Climate Cabinet** mobile application you can also receive notifications when software updates are available in the appliance-but only when a user account is paired to the appliance. If this is not yet established, please proceed with the chapter for Operation, Initial Use (this can be done anytime through SETTINGS menu, not only during initial use).

When new software update is available, both appliance and mobile app will send a notification. In the appliance, a pop up is displayed with a direct access to the update process. In the mobile app, new application screen will appear with notification that new software update is available with direct access to the update process. Please follow the instructions.

To start the update process, press on the "UPDATE" button in the Software Update screen (it is also found inside SETTINGS menu).

During the update process the appliance cannot be used. Make sure the power supply and Wi-Fi connection are not terminated. The update process may take a while. It is normal if there may be no response during the update. The update process can take between 1-5 minutes. In some cases, if there is bad network connection, this time can be longer. User can monitor update progress on appliance's display, download process is displayed in %.

### INFORMATION!

*With the software update also user interface can change, so user manuals may not reflect the latest changes. For latest version of the user manuals please check your **ConnectLife Wine Climate Cabinet** application.*

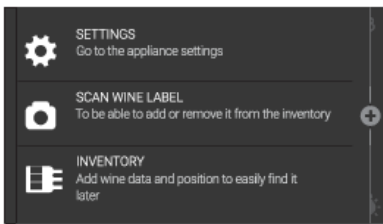
# Operation

In case the process failed, Wine Climate Cabinet remains on the previous software version and should operate normal. Please wait for some time before you try again. If the process continues to fail, contact the service department for further support.

If the appliance is not responding after the update process, please wait for some time. The appliance might be still in the update process. If there is still no response after multiple hours, contact the service department for further support.

## Inventory

Your Wine Climate Cabinet helps you to manage your wine inventory. It will automatically add the data of the scanned wines to the system. The bottle positions can be managed to be able to find a wine back after years of aging. Two systems are available for managing your inventory, so you can choose the one that suits you best.



From the opened plus menu, tap on the INVENTORY function to open the Inventory management system.

### First use

First time you access the INVENTORY or SCAN WINE LABEL function the preferred system must be decided for and can be changed afterwards in the SETTINGS menu.

Select the preferred system and press on the confirm key to confirm and continue.



- **Generic:** For each bottle you can enter in the digital inventory the shelf level on which the bottle is positioned. You can change the position of the bottles on the shelf without the need to adjust the positions in the digital inventory. When you would like to find a certain wine, you have to look through all the bottles on the shelf though you can add a logical order to your preference.
- **Exact:** For each bottle you can enter in the digital inventory the exact position on the shelf. If you would change the order of the bottles on the shelf, the new positions of the bottles have to be entered again. When you would like to find a certain wine, the exact position of that wine will be indicated, if the inventory is well maintained.

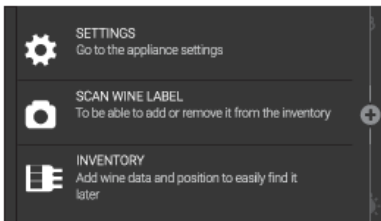
## 💡 INFORMATION!

It is possible to change your INVENTORY MANAGEMENT once it has been used. However it is important to know that:

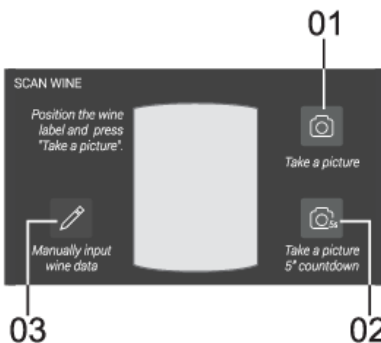
- When you change to the EXACT management system, all current positioned bottles will get an UNPLACED state. Do you really want to change the INVENTORY MANAGEMENT system to EXACT?
- When you change to the GENERIC management system all NOTES will be deleted and bottles will get a generic position on the current shelf. Do you really want to change the INVENTORY MANAGEMENT system to GENERIC?

### Scan Wine Label

Use the camera scanner to automatically recognize a wine label from Vivino database to later on manage your Inventory. If the wine is found all data from the wine will be filled in automatically. If not, it is possible to enter wine data manually.



1. From opened plus menu, tap on the SCAN WINE LABEL function to start scanning a wine label. To be able to use the camera, it is needed to enable the camera. This can be done during Initial Use or in Settings.



2. Center the wine label in front of the camera. When you are ready tap on the 'Camera' icon to activate the camera.
01. Take a picture. When icon is pressed, a picture is taken automatically.
02. Take a picture with 5 seconds countdown. After the countdown a picture is taken automatically.
03. Manually input wine data. If you prefer to insert yourself the wine data.

The camera feedback is mirrored to make it easier to fit the label in the frame.

3. If the resulting picture is good press the 'Confirm' key. Otherwise, tap on the 'Try again' icon.

# Operation

When the wine label has been recognized you will see its Wine Data tab. If not, you may take another picture and scan again the label or you can manually input the wine data if you believe the wine is unlikely to be in the Vivino database (for example, if it is from a domestic wine maker).

## List overview



Scroll up or down the list to see all the registered wines. For each wine you will see;

- Wine label image
- Quantity of bottles
- Winery
- Wine name
- Vintage
- Favorite/no favorite

**01** List overview. You are currently here.

**02** Bottle overview. Depending on the Inventory Management System this is a visual overview of the wines;



Generic management system (bottle icon). Overview wines per shelf.



Exact management system (circles icon). Overview wines in specific spots.

**03** Search. Type to search a wine.

**04** Filter. Select one or multiple fields to show such relevant wines;

- Only favorite. Displays wines marked as favorite.
- Only unplaced. Displays wines marked on an 'unplaced' position.
- Vintage. Tap to open numeric keyboard and type the year vintage range.
- Type (red, dessert, white, fortified, sparkling, rosé, other).
- Region. Tap to choose a region from the expandable list.
- Country. Tap to choose a country from the expandable list.
- Grapes. Tap to choose a type of grape from the expandable list.
- Show removed. Displays wines deleted from the Inventory. This field will make 'only favorite' and 'only unplaced' unavailable.

**05** Sort. Select how to organize the List overview from the following list;

- Inventory: Last in – First in
- Inventory: First in – Last in
- Vintage: Old – Young
- Vintage: Young – Old

- Name: A – Z
- Name: Z – A

**06** Scan a wine. Direct access to the camera scanner.

**07** Total number of bottles stored in the Inventory.

## Bottle overview – Generic management system



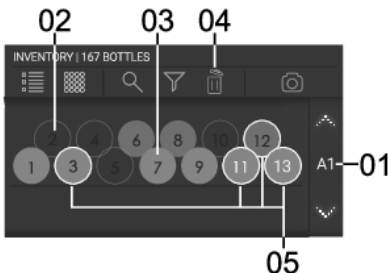
- Tap on the arrows (above/below) to navigate through the shelves of the cabinet. Each shelf will display all the bottles positioned inside that shelf.
- Scroll left/right to navigate inside the shelf.
- A below pop-up will appear to reveal information of the current bottle viewed (middle bottle).

**01** Current viewed shelf.

**02** Current viewed bottle.

**03** Remove. Tap here and a small white cross will appear in each label. Tap on each cross to delete bottles—not wines.

## Bottle overview – Exact management system



- Tap on the arrows (above/below) to navigate through the shelves of the cabinet. Each shelf will display 13 spots inside that shelf.

**01** Current viewed shelf.

**02** Empty spot.

**03** Filled spot.

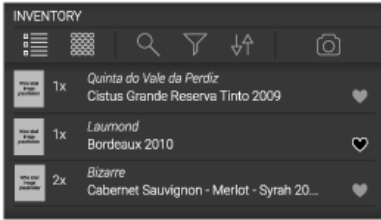
**04** Remove. Tap here and a small white cross will appear in each label. Tap on each cross to delete bottles - not wines.

# Operation

05 Favorite wine (theme color outline circle).

## Selecting a wine

To view a wine card, position and notes of a wine first select a wine, because these are all grouped in the same screen and divided by tabs.



- List view: tap on any space inside the wine row.



- Generic management system: tap on the wine label image or the wine row below.



- Exact management system: tap on any circle.

## Wine Card

Once a wine is selected you can access the data, position and notes of that wine in different tabs.



Wine Card Tab



Positioning Tab – displayed when generic management system is implemented



Positioning Tab – displayed when exact management system is implemented



Notes Tab.

## INFORMATION!

From tabs to tabs changes are not saved. Press confirmation key to save the changes and return to the Inventory. Press X button to exit without saving changes.

### **Unplaced icon**



This icon represents the 'Unplaced' shelf, therefore, displays all bottles which have not been given a position. This icon appears on both inventory systems on both inventory management systems.



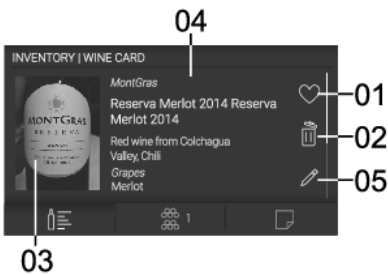
# Operation

## Wine Card Tab

The Wine Card tab will show the wine data.



Generic Management System



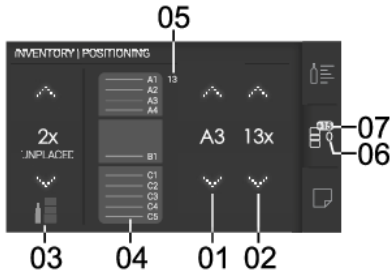
Exact Management System

- 01** Favorite. To mark wine as a favorite.
- 02** Delete. To remove wine from the Inventory (positioning and notes will also be removed).
- 03** Image. Image scanned from camera.
- 04** Wine data;
  - Winery
  - Wine name
  - Type
  - Region
  - Country
  - Grapes
- 05** Edit. Tap to edit wine data and image. This function is not available if the wine has been automatically identified by the Vivino database. When the wine data is from the Vivino database a logo will be displayed instead.

## Positioning Tab

The Positioning tab will allow you to save the position of bottles from the selected wine in your cabinet. You can also change here the number of bottles you have.

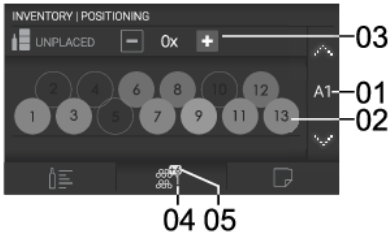
### Generic Management System



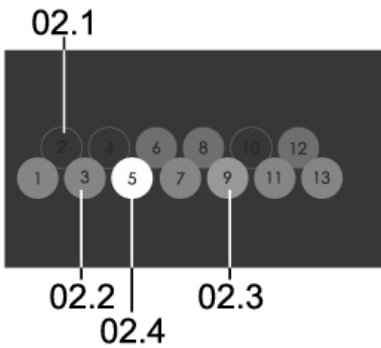
- 01** Shelf. Tap on the arrows (above/below) to move up and down the shelves where you want to store the wine.
- 02** Quantity. Tap on the arrows (above/below) to add or reduce the number of bottles of the wine. To delete this wine please refer to the Wine Card Tab on how to delete.
- 03** Unplaced bottles. Tap on the arrows (above/below) to add or reduce the number of bottles of the wine without specific position. This is convenient if you only want to keep track of the number of bottles you have but not the position.
- 04** Visual zone representations of your Wine Climate Cabinet
- 05** Total number of bottles per shelf. No action can be done here, this is an overview of the total number of bottles of the wine per shelf.
- 06** Total original number of bottles stored of this wine.
- 07** Current number of bottles added/subtracted since last time saved. Therefore this will be reset after saving.

# Operation

## Exact Management System



- 01** Shelf. Tap on the arrows (above/below) to move up and down the shelves where you want to store the wine.
- 02** Exact position. Every circle is a reference to an exact position inside a shelf;
- 03** Unplaced bottles. Tap on the 'plus' and 'minus' signs to add or reduce the number of bottles of the wine without specifying the shelf you are storing them in. This is convenient if you only want to keep track of the number of bottles you have but not the position.
- 04** Total original number of bottles stored of this wine.
- 05** Current number of bottles added/subtracted since last time saved. Therefore this will be reset after saving.



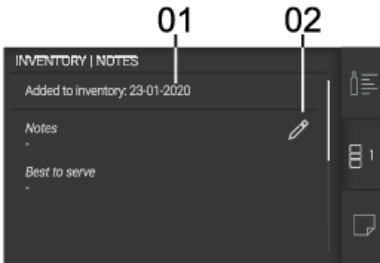
- 02.1** Empty spot.
- 02.2** Taken spot by a different wine.
- 02.3** Stored spot for one bottle of the wine. If you tap here only a pop-up message will appear to indicate it is not an available spot.
- 02.4** Selected spot. If the spot was previously;
  - Empty (02.1): it will turn from white to orange (02.4). This is how to store a position in this mode.
  - Stored spot for one bottle of wine (02.3): it will turn from white to dark grey (02.1). This is how to remove a position in this mode.

## Notes Tab

The Notes tab allows you to take personal notes and set a best to serve alarm if it is a wine which is going to be preserved.

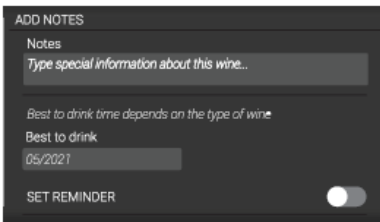
### Generic Management System

In this mode you can save notes for the wine.



**01** Added to inventory date. No action can be done here.

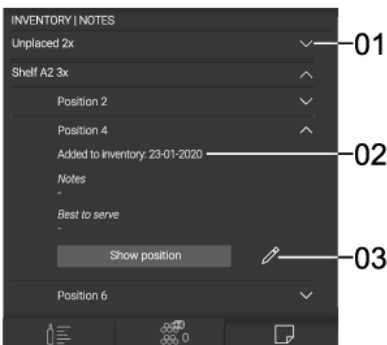
**02** Edit. Tap here to open the edit menu to insert the following;



- Notes. Enter special information about this wine...
- Best to drink date. Input the date which is best to drink the wine.
- Set reminder toggle switch. Turn it on and a date can be set for when you want the "Best to Drink" reminder to pop up.

### Exact Management System

In this mode you can save notes for each bottle of the wine.

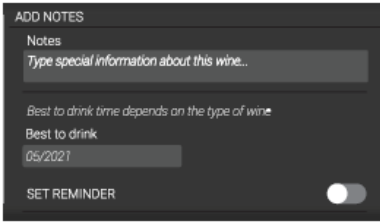


**01** Foldable menu. Tap on the arrow to open the menu to add individual notes to each bottle.

**02** Added to inventory date. No action can be done here.

**03** Edit. Tap here to open the edit menu to insert the following;

# Operation



ADD NOTES

Notes

Type special information about this wine...

*Best to drink time depends on the type of wine*

Best to drink

05/2021

SET REMINDER

- Notes. Enter special information about this wine...
- Best to drink date. Input the date which is best to drink the wine.
- Set reminder toggle switch. Turn it on and a date can be set for when you want the "Best to Drink" reminder to pop up.

## Defrosting the appliance

- The wine climate cabinet is defrosted automatically. Drops of water will flow through an opening in the rear wall into a tray fitted above the compressor, from where they will evaporate.

## Cleaning the appliance

### WARNING!

Switch off the appliance and remove the plug from the socket before you start cleaning it.

### WARNING!

Do not use abrasive cleaning agents, as they can damage the surface.

### WARNING!

Do not remove the rating plate located inside the appliance. The rating plate contains data that you need in case of a repair.

- Before cleaning, remove the bottles from the appliance and store them in a cold place.
- Regularly clean the appliance interior with lukewarm water. If necessary, add a neutral detergent or a special refrigerator detergent to the water. Use a soft cloth to clean all surfaces. Wipe the cleaned parts with a cloth dampened with clean water and dry them thoroughly.
- Do not wash parts of the appliance in a dishwasher as they can be damaged.
- Remove any stains from wooden parts immediately to prevent them from soaking into the wood. Clean the wooden parts with a damp cloth. Make sure the wood is not too wet and leave the parts to dry completely before returning them to the wine cabinet.

Note: Wood is a natural material. Therefore, some stains (especially from red wine) may be hard to remove.

Such stains can be removed by gently rubbing the wood with a very fine sandpaper and then treating the sanded part with wood oil. The substance used to treat the wood should be safe for food contact.

- Clean the glass door with a suitable glass cleaner.
- Clean the gasket with lukewarm water, then wipe it with a soft cloth and dry it thoroughly.
- Regularly clean (using a vacuum cleaner) the ventilation slots on the appliance sides and back. Accumulation of dust on the ventilation slots may result in increased power consumption.

### WARNING!

If you do not intend to use the appliance for a long time, switch it off and disconnect it from the power mains. Empty and clean the appliance, then leave the door ajar. This will prevent the appearance of mould inside the appliance.

# Reversing the door opening direction

The direction in which the appliance door opens can be reversed.

In order to safely reverse the door opening direction, at least three people should carry out the procedure described below. The door weighs about 40 kg.

## WARNING!

In order to avoid damaging the floor, use a floor mat or other suitable protection on the floor in front of the appliance. Also, plan for a suitable spot where you will temporarily place the door during the procedure.

Take care not to damage the door gasket. A damaged gasket will negatively affect appliance operation.

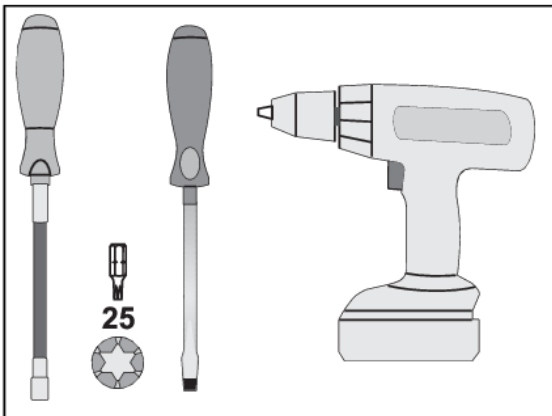
## WARNING!

The self-closing hinge could close and damage your fingers. Therefore, please be particularly careful.

## WARNING!

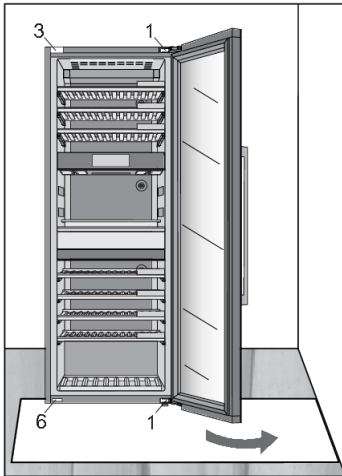
Disconnect the appliance from the power mains before reversing the door opening direction.

### Tools required:

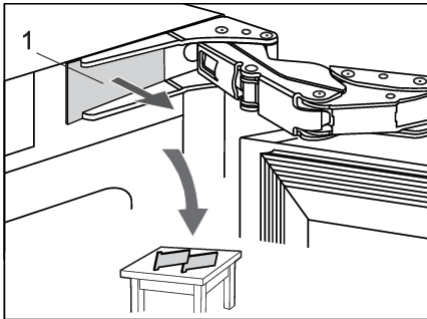


# Reversing the door opening direction

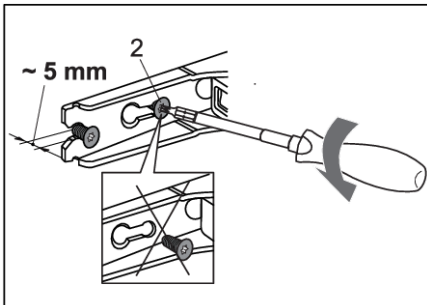
To reverse the door opening direction, proceed as follows:



1. Open the appliance door.



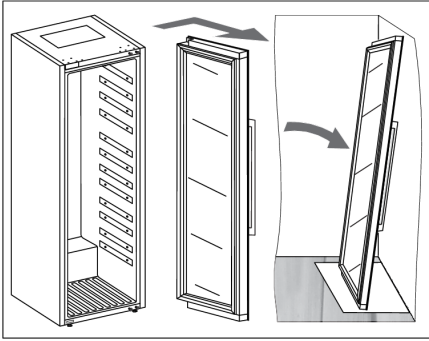
2. Remove the two hinge caps (1) at the top and bottom. Set them aside, as you will need them later on.



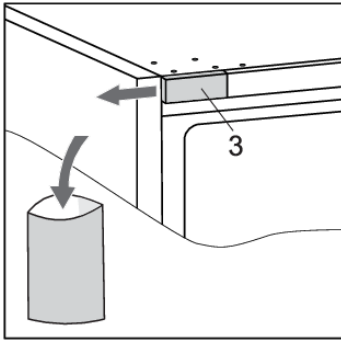
3. Partly (by no more than 5 mm) undo the hinge screws (2) at the top and bottom. Do not completely undo the screws. This way, the door will remain in contact with the housing.



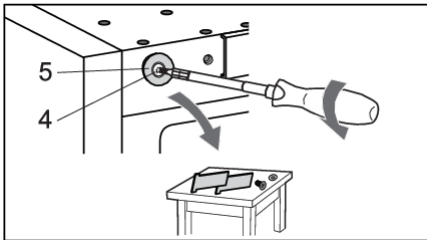
# Reversing the door opening direction



4. Remove the door, complete with the hinges, by moving it in the direction indicated by the arrow. Carefully place the door on the surface prepared for this purpose.

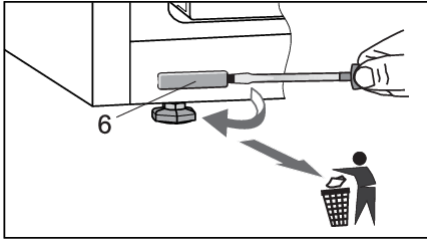


5. Remove the cap (3). Save it (e.g. in the bag with the instruction manual) if you ever decide to reverse the door opening direction back to the original setting.

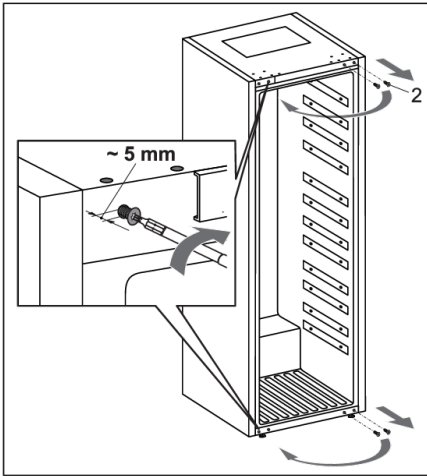


6. Undo the screw (4) and remove the cap (5). Set them aside, as you will need them later on.

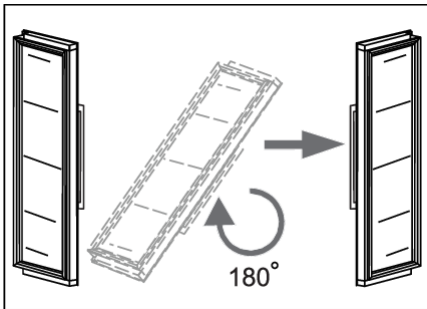
# Reversing the door opening direction



7. Remove the cap (6) and discard into the bin for plastic waste.

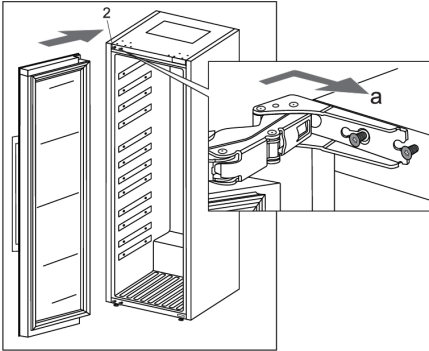


8. Completely undo the screws (2). Then, partly screw them into the holes at the top and bottom on the opposite side of the housing.

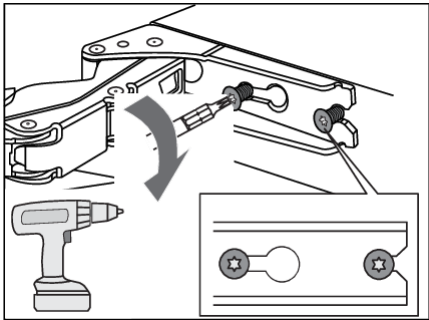


9. Carefully rotate the door by 180 degrees.

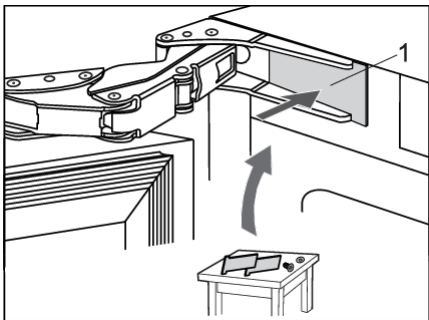
# Reversing the door opening direction



10. Hang the door onto the screws (2) at the top and bottom and slide it in the direction indicated by the arrow (a).

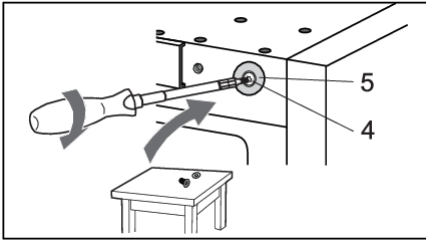


11. Tighten the screws. The screws should be tightened to a torque of 6.2 Nm.

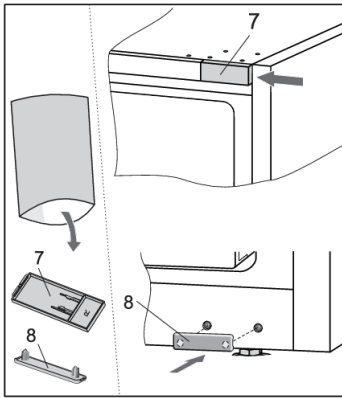


12. Replace the hinge caps (1).

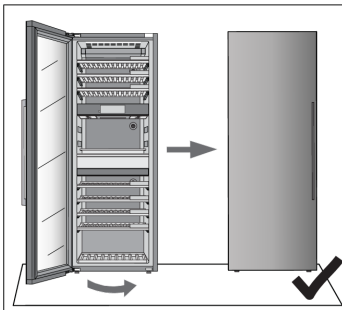
# Reversing the door opening direction



13. On the opposite side from the top hinge, attach the cap (5) using the screw (4).

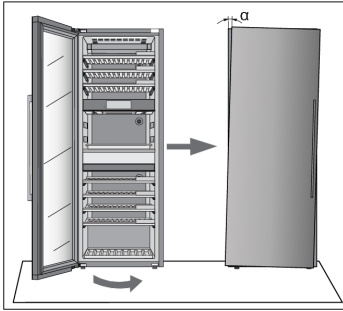


14. Take the caps (7 and 8) from the bag with the instruction manual and install them on the side opposite from the hinges.

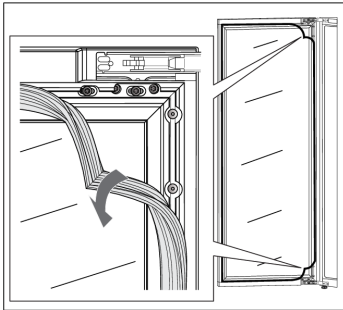


15. Close the door and make sure it is aligned with the housing. The housing side and the edge of the door should be parallel.

# Reversing the door opening direction

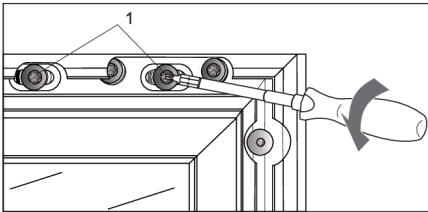


If the door is not aligned with the housing (the angle  $\alpha$  is not  $0^\circ$ ),

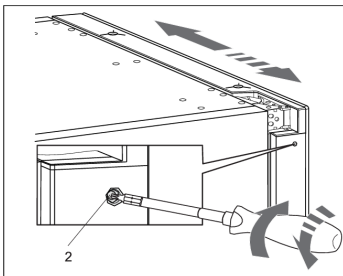


then proceed as follows:

1. Open the door and detach the gasket from its groove in the corners at the top and bottom hinge.

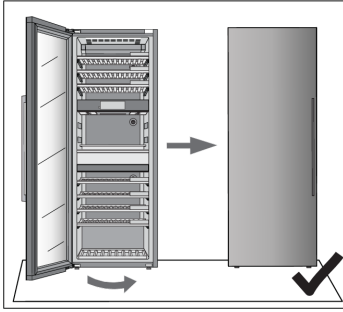


2. Release the screws (1) at the top and bottom. Do not undo them completely!

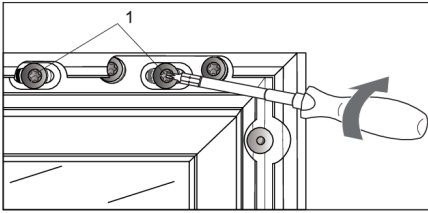


3. Close the door, then rotate the screw (2) at the top and bottom to adjust the door position.

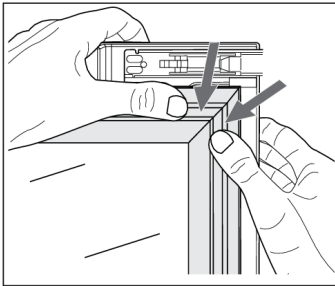
# Reversing the door opening direction



4. Adjust the door position until the edge of the door is parallel to the side of the housing.



5. When the door edge is parallel to the housing side, open the door again and tighten the screws (1) you released at the start of the door adjustment process.



6. Carefully press the gasket back into the groove in the door.

# Solving problems

If you have any doubts about whether your appliance is working properly, we recommend to first read suggestions below.

## Tips & Tricks

When temperature or humidity in the appliance is out of range an alarm will be triggered. This is an alarm sound and notification pop-up.

To remove the sound and pop-up press X key or Confirm key. The temperature and/or humidity of the zone which causes the problem will be blinking on the display until it has been recovered.

If the alarm has not been removed and the temperature and/or humidity has been recovered, the alarm sound will stop but the pop-up needs to be removed (press X key or Confirm key).

### Temperature out of range

Possible cause	Countermeasures
Frequent and/or long door openings.	Try to minimize opening the door of the wine climate cabinet appliance. Prepare loading plan of large quantities of bottles in advance to minimize the required time for loading. Try to use the <b>ConnectLife (Wine Climate Cabinet)</b> mobile application as much as possible to change appliance settings.
Recent big changes in temperature settings.	Making larger changes of the temperature settings may take the appliance a few hours to reach new settings.
Introduction of new bottles.	Especially introduction of larger quantities of new bottles to the appliance may take longer for the appliance to reach the set temperature range. If possible, we recommend to introduce already cooled bottles to the appliance. We recommend to let the appliance cool down to the set temperature before introducing the first batch of your wine bottles.
Recent start-up of the appliance.	It may take a few hours for the appliance to cool to the requested setting after being turned on. We recommend to let the appliance cool down to the set temperature before introducing the first batch of your wine bottles.
Extreme ambient temperatures.	Make sure that the appliance is installed in a well ventilated room and is not exposed to extremely high or extremely low temperatures. For detailed appliance installation instructions please refer to the user manual [see chapter "Selecting the location"].

In case none of the above countermeasures helped and the "temperature out of range" warning persists, please contact a service center.

## Humidity out of range

Possible cause	Countermeasures
Frequent and/or long door openings.	Try to minimize opening the door of the wine climate cabinet appliance. Prepare loading plan of large quantities of bottles in advance to minimize the required time for loading. Try to use the <b>ConnectLife (Wine Climate Cabinet)</b> mobile application as much as possible to change appliance settings.
Recent big changes in temperature settings.	Making larger changes of the temperature settings may take the appliance a few hours to reach new settings. Humidity levels in the appliance are strongly dependent on the temperature changes and take longer to stabilize.
Recent start-up of the appliance.	It may take a few hours for the appliance to cool to the requested setting after being turned on. Humidity levels in the appliance are strongly dependent on the temperature changes and take longer to stabilize.
Extreme ambient temperatures and/or humidity levels.	Make sure that the appliance is installed in a well ventilated room and is not exposed to extremely high or extremely low temperatures. Humidity levels in the appliance are strongly dependent on the temperature changes and take longer to stabilize. For detailed appliance installation instructions please refer to the user manual [see chapter "Selecting the location"]. In case of use in ambient with extremely high or extremely low humidity levels you can purchase humidity stabilizer accessory set.

In case none of the above countermeasures helped and the "humidity out of range" warning persists, please contact a service center.

## Power failure

Possible cause	Countermeasures
Recent and/or frequent power failure.	If this power cut-outs appear to be frequent, contact professional electrician to check electrical fuses, outlets and appliance's power connecting cable.

## Error notifications

If a component inside the appliance is failing, a notification will pop-up.

The notification will display a code. Codes for these errors can be found in the table below.

Error Code	Description
E0	Communication error from power board to user interface electronics.
E2	Communication error from power board to wireless network card.
E3	Communication error from wireless network card to power board.
E8	Communication error from user interface electronics to power board.



# Solving problems

Error Code	Description
E9	Door sensor error.
F1	Zone A fan error.
F2	Condenser fan error.
F3	Zone B fan error.
F4	Zone C fan error.
H1	Humidity sensor error for zone A.
H2	Humidity sensor error for zone B
H3	Humidity sensor error for zone C.
H4	Humidity sensor error for outside environment.
P1	Proximity sensor error.
T1	Temperature sensor error for outside environment.
T2	Temperature sensor error for zone A.
T3	Temperature sensor error for zone A evaporator.
T4	Temperature sensor error for zone B.
T6	Temperature sensor error for zone B evaporator.
T8	Temperature sensor error for zone C.
T9	Temperature sensor error for zone C evaporator.
U1	Vibration sensor error.

The message/code is displayed on the screen until the user confirms it by pressing X Key or Confirm key.

If after 3 hours since the user closed the message, the error is still not resolved, the error message is displayed again.

If the problem persists, please contact a service center.

The exception is error P1 (Proximity sensor), where the user can choose not to display this error anymore.

## Other display warnings

Warning	Cause/Solution
<p>Wi-Fi icon is displayed on the screen.</p>	<p>The device is connected to the cloud service.</p>
<p>Wi-Fi icon with additional check mark is displayed on the screen.</p>	<p>The device is connected to the cloud service and remote control is enabled.            Make sure the device is connected to a local wireless network.            Make sure your LAN has access to the Internet.</p>
<p>There is no visible Wi-Fi icon on the screen.</p>	<p>The device is not connected to the cloud service.            Make sure the device is connected to a local wireless network.            Make sure your LAN has access to the Internet.</p>
<p>Vibrations have been noticed. Please close the shelves and door gently, making use of the soft close mechanism. Frequent vibrations can influence the quality of the wine on longer term.</p>	<p>Pop-up will show and alarm sound is heard. On press of any key or screen, the pop-up will be removed. The pop-up will also be removed automatically after 10 seconds.            Check that the appliance is installed correctly ("Installation and connection").</p>
<p>Considerable vibrations have been noticed. Please look into the placing and calibration of the appliance. If the alarm is triggered more often, please look into circumstances that can be causing vibrations. Frequent vibrations can influence the quality of wine on longer term.</p>	<p>Pop-up will show and alarm sound is heard. On press of any key or screen, the pop-up will be removed.            Check that the appliance is installed correctly ("Installation and connection").</p>
<p>The door is open.</p>	<p>The door has been open too long; close the door.            If the warning keeps showing, call the service center to arrange repairs. The appliance operates in a safe mode until it is corrected. The appliance automatically maintains the most suitable temperature for each temperature zone.</p>
<p>The Charcoal filter of every zone has a lifetime of 12 months. This means that your filters will expire withing X days. Please exchange all filters.</p>	<p>Replace the air filters in all three temperature zones.</p>
<p>The temperature or humidity of a zone is out of range.</p>	<p>The value of humidity in the room is outside the permitted limits.            Ensure that the appliance is located in in a well-ventilated area and not exposed extremely low or extremely high temperatures.</p>

# Solving problems

Warning	Cause/Solution
<p>The temperature or humidity of a zone is out of range.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zone »X« Temperature is out of range.</li></ul>	<p>The temperature in an individual room is outside the permitted limits.</p> <p>You can find more information regarding possible causes and potential solutions for this notification in section »Tips &amp; Tricks«</p> <p>In the event that this occurs for a longer period of time since the last intervention in the device (change of setting, loading of bottles, opening of doors,...) it may mean that temperature sensor is out of order. Contact a service center to correct the error. The appliance will operate in safe mode until repaired by a service technician.</p> <p>The appliance will automatically maintain the most suitable temperature for each temperature zone.</p>
<p>The average humidity value blinks because the humidity of one or more zones is below 40%.</p>	<p>Pop-up will show. It can be removed by pressing X key, Confirm key or "Go to Humidity" button.</p> <p>By pressing the average humidity value on the status screen, you can see which zone has the blinking humidity value. We advise for convenience to take the chance to refill all boxes, although refilling only according humidity box zone will also stop the notification.</p>

## General problems

Problem	Cause/Solution
Appliance cools continuously for a long time.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The ambient temperature is too high.</li> <li>• The door has been opened for too long or too frequently.</li> <li>• The door does not seal properly (the seal is dirty, the door is misaligned or the seal is damaged, etc.).</li> <li>• A larger quantity of bottles is newly inserted.</li> <li>• Insufficient air circulation around the compressor and condenser. Check that there is sufficient ventilation around the appliance.</li> </ul>
Appliance makes a noise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance is cooled by a cooling system with a noise-causing compressor. The noise level depends on the installation of the appliance, its correct use and age.</li> <li>• When you connect the appliance to the power supply, the noise made by the compressor or liquid refrigerant may be slightly louder. This does not indicate a fault and has no effect on the service life of the appliance. The appliance will produce more noise for some time.</li> <li>• The appliance may temporarily produce more noise after the door has been opened for too long or too frequently or, there is a large amount of newly inserted bottles.</li> <li>• The appliance may produce more noise when operating in a high temperature environment.</li> </ul>
Some or all LED lights are not working.	<p>Check if LED lighting is turned on. For additional information see chapter »Settings/Light«.</p> <p>You may not try to repair LED lighting. Please contact a service center.</p>

### INFORMATION!

When calling a service center, you will have to state the type, model and serial number indicated on the type plate on the inside of the appliance [see chapter "Selecting the location"].

When waiting for a service technician, do not open the appliance door to avoid an unnecessary rise in temperature.

# Environmental aspects

## Disposal of packaging and appliance

This appliance is made from sustainable materials. This appliance must be disposed of in a responsible manner at the end of its service life. Contact the local authorities for information about the method.

### INFORMATION!

See also the chapter 'Disposal' in the Safety instructions.

The packaging of the appliance is recyclable. The following materials may have been used:

- Cardboard.
- Polyethylene foil (PE).
- CFC-free polystyrene (hard PS foam).

These materials must be disposed of in a responsible manner and in accordance with government regulations.



The appliance is marked with a crossed out wheeled bin symbol to draw your attention to the requirement for the separate disposal of domestic electrical appliances. This means that the appliance may not be disposed of in unsorted household waste at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal waste processing location for separated waste or to a dealer who provides this service.

Collecting and disposing of domestic appliances separately avoids detrimental consequences for humans and the environment. This ensures that the materials used to make the appliance can be recovered and that substantial savings in the use of energy and raw materials can be achieved.



### **Declaration of conformity**

We hereby declare that our products conform to the applicable European Directives, Regulations and requirements, as well as all requirements in the standards to which reference is made.

# ATAG

The instructions for use can also be found on our website:  
[www.atag.nl](http://www.atag.nl), [www.atag.be](http://www.atag.be)



838541-a3



*We reserve the right to changes that do not affect the appliance functionality.*